Cadillac

Manuale d'uso

2015 Manuale d'uso Cadillac SRX

In breve 1-1
Quadro strumenti 1-2
Informazioni iniziali sulla guida 1-4
Caratteristiche del veicolo 1-16
Prestazioni e manutenzione 1-19

Chiavi, portiere e finestrini ... 2-1
Chiavi e serrature 2-2
Porte 2-13
Sicurezza del veicolo 2-17
Specchietti retrovisori esterni 2-22
Specchietti interni 2-24
Finestrini 2-25
Tetto 2-28

Sedili e poggiatesta 3-1
Poggiatesta 3-2
Sedili anteriori 3-4
Sedili posteriori 3-11
Cinture di sicurezza 3-13
Sistema airbag 3-23
Sistemi di sicurezza per bambini 3-34

Oggetti e bagagli 4-1
Vani portaoggetti 4-1
Altre soluzioni di stivaggio 4-4
Sistema portapacchi 4-11

Strumenti e comandi 5-1
Comandi 5-2
Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-9
Display informativi 5-29
Messaggi del veicolo 5-32
Personalizzazione del veicolo 5-47

Illuminazione 6-1
Luci esterne 6-1
Illuminazione interna 6-9
Funzioni d'illuminazione 6-10

Sistema Infotainment 7-1
Introduzione 7-1

Comandi di climatizzazione 8-1
Sistemi di climatizzazione 8-1
Bocchette dell'aria 8-9
Manutenzione 8-9

Guida e funzionamento 9-1
Informazioni sulla guida 9-2
Avvio e funzionamento 9-14
Gas di scarico del motore 9-24
Cambio automatico 9-25
Sistemi di trazione 9-30
Freni 9-30
Sistema di controllo della guida (RCS) 9-34
Controllo automatico della velocità di crociera 9-38
Sistemi di assistenza al conducente 9-50
Carburante 9-63
Traino di un rimorchio 9-66
Conversioni e accessori 9-75

2015 Manuale d'uso Cadillac SRX

Manutenzione del veicolo ... 10-1
Informazioni generali 10-2
Controlli del veicolo 10-3
Orientamento proiettori 10-28
Sostituzione delle lampadine 10-29
Impianto elettrico 10-35
Ruote e pneumatici 10-44
Avviamento con cavi 10-81
Traino del veicolo 10-85
Cura dell'aspetto 10-90

Assistenza e manutenzione 11-1
Informazioni generali 11-1
Manutenzione programmata 11-2
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati ... 11-6
Registrazioni dei tagliandi 11-9

Dati tecnici 12-1
Identificazione del veicolo 12-1
Dati del veicolo 12-3

Informazioni per il cliente ... 13-1
Informazioni per il cliente 13-1
Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-4

Indice i-1

Nomi, loghi, emblemi, slogan, nomi dei modelli dei veicoli e design della carrozzeria riportati nel presente manuale compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, GM, il logo GM, CADILLAC, l'emblema CADILLAC e SRX sono marchi registrati e/o marchi depositati di servizi di General Motors LLC, delle consociate, affiliate o concedenti.

Il presente manuale descrive le funzioni che possono essere o non essere presenti sul veicolo come optional non acquistati sul veicolo, varianti di modello, specifiche del Paese, funzioni/applicazioni che potrebbero non essere disponibili nella vostra zona o modifiche successive alla stampa del presente manuale.

Consultare la documentazione d'acquisto relativa al veicolo specifico per avere conferma delle caratteristiche effettive dello stesso.

Tenere questo manuale nel veicolo come rapido riferimento.

Uso del Manuale

Consultare l'indice alla fine del manuale per trovare velocemente informazioni sul veicolo. L'indice elenca gli argomenti trattati nel presente manuale in ordine alfabetico, indicando inoltre il numero di pagina.

Pericolo, avvertimenti e avvertenze

Le segnalazioni di avvertimento applicate al veicolo tramite etichette e presenti nel manuale descrivono il relativo pericolo e il comportamento da tenere per evitarlo o ridurne l'entità.

⚠ Pericolo

Pericolo indica un pericolo con un elevato livello di rischio che può causare lesioni gravi o morte.

⚠ Avvertenza

Avvertimento indica un pericolo che potrebbe causare lesioni anche mortali.

⚠ Attenzione

Attenzione indica un possibile rischio a cose o danni al veicolo.

Un cerchio barrato è un simbolo di sicurezza che indica un'azione "da non fare" o un evento "da evitare".

Simboli

Il veicolo è dotato di componenti ed etichette che impiegano simboli al posto di testo. I simboli vengono mostrati assieme al testo che fornisce informazioni sul funzionamento o sulle caratteristiche di componenti particolari, comandi, messaggi, strumenti di misura o indicatori.

: Questo simbolo consiglia di consultare il manuale d'uso per avere maggiori istruzioni o informazioni.

: Questo simbolo consiglia di consultare un manuale di assistenza per avere maggiori istruzioni o informazioni.

Simboli presenti nel veicolo

Ecco altri simboli che si possono trovare applicati al veicolo e il loro significato. Per maggiori informazioni sul simbolo d'interesse, fare riferimento all'indice analitico.

: Spia airbag operativi

: Climatizzatore

: Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

: Comandi audio al volante

: Spia dell'impianto frenante

: Impianto di ricarica batteria

: Cruise Control

: Temperatura del refrigerante motore

: Luci esterne

: Luci antinebbia

: Indicatore del carburante

: Fusibili

: Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti

: Volante riscaldato

: Spia MIL

: Pressione dell'olio

: Specchietti esterni pieghevoli elettrici

: Alimentazione elettrica

: Avviamento del veicolo con telecomando

: Segnalazione della cintura di sicurezza

: Monitoraggio della pressione dei pneumatici

: Controllo della trazione/ StabiliTrak®

: Liquido di lavaggio del parabrezza

✍ NOTE

In breve

Quadro strumenti

Quadro strumenti 1-2

Informazioni iniziali sulla guida

Informazioni iniziali sulla guida 1-4
Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE) 1-4
Avviamento del veicolo con telecomando 1-5
Serrature portiere 1-6
Portellone 1-6
Finestrini 1-7
Regolazione dei sedili 1-8
Funzioni di memoria 1-9
Sedili riscaldati e ventilati 1-9
Regolazione dei poggiatesta 1-10
Cinture di sicurezza 1-10
Regolazione dello specchietto 1-10
Regolazione del volante 1-11
Regolazione farfalla e pedale del freno 1-11
Luci interne 1-12
Luci esterne 1-12
Tergilavacristalli 1-13
Comandi del climatizzatore 1-14
Cambio 1-15

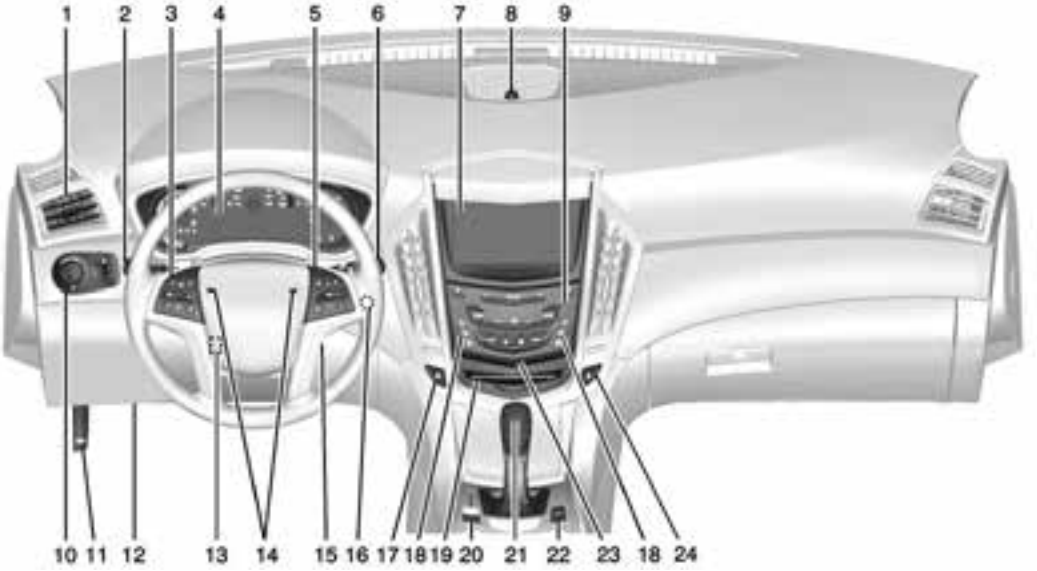
Caratteristiche del veicolo

Sistema Infotainment 1-16
Comandi al volante 1-16
Controllo automatico della velocità di crociera 1-16
Driver Information Center (DIC) 1-16
Allarme collisione anteriore (FCA) 1-17
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 1-17
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 1-17
Videocamera posteriore (RVC) 1-18
Sistema di allarme traffico trasversale (RCTA) 1-18
Sistema di ausilio al parcheggio 1-18
Sistema di frenata d'emergenza attiva 1-18
Prese di corrente 1-19

Prestazioni e manutenzione

Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità 1-19
Controllo pressione dei pneumatici 1-20
Sistema di durata dell'olio motore 1-21
Guidare in economia 1-21

Quadro strumenti



1. *Bocchette dell'aria a pagina 8-9*.
2. Leva indicatori di direzione. Vedere *Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia a pagina 6-7*.
3. *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-38*.

   Cruise control adattivo a pagina 9-41 (se presenti).

   Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54 (se presenti).
4. *Quadro strumenti a pagina 5-10*.
5. *Comandi al volante a pagina 5-3*.

   Comandi del Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.
6. *Tergilavacristalli a pagina 5-3*.

   Tergilavalunotto a pagina 5-5.
7. *Infotainment a pagina 7-1*.
8. Sensore luci. Vedere *Rilevamento luce crepuscolare a pagina 6-6*.
9. *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1*.

   Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-9 (se presenti).
10. *Interruttore dei fari a pagina 6-1*.

    Fendinebbia a pagina 6-8.

    Lampadine retronebbia a pagina 6-8.

    Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-9.
11. Sblocco del cofano. Vedere *Cofano a pagina 10-4*.
12. Connettore trasmissione dati (DLC) (non visibile). Vedere *Spia MIL a pagina 5-17*.
13. *Regolazione del volante a pagina 5-2*.
14. *Avvisatore acustico a pagina 5-3*.
15. Comando di regolazione pedale (non visibile). Vedere *Farfalla regolabile e pedale freno a pagina 9-15* (se presente).
16. Pulsante ENGINE START/ STOP (Avviamento/Arresto motore). Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15*.
17. *Segnalatori di emergenza a pagina 6-7*.
18. *Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-9* (se presenti).
19. Lettore CD. Vedere *Infotainment a pagina 7-1*.
20. *Freno di stazionamento a pagina 9-31*.
21. Leva del cambio. Vedere *Cambio automatico a pagina 9-25*.

22. Sistema di ausilio al parcheggio. Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-50*.

    Pulsante avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (se presente). Vedere *Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) a pagina 9-61*.

23. *Cassetto anteriore a pagina 4-2* (se presenti).
24. *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Informazioni iniziali sulla guida

Questa sezione fornisce una breve panoramica su alcune delle caratteristiche importanti che possono essere o non essere in dotazione del vostro veicolo specifico.

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento ad ognuna delle caratteristiche che si possono trovare più aventi nel presente manuale d'uso.

Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE)

Il telecomando RKE può essere utilizzato per bloccare e sbloccare le portiere da una distanza massima di 60 m (197 piedi) dal veicolo.

: Premere per bloccare tutte le portiere.

: Premere per sbloccare la portiera lato conducente o tutte le portiere, a seconda delle impostazioni personalizzate del veicolo.

Il feedback di bloccaggio e sbloccaggio può essere personalizzato.

Vedere "Sblocco, blocco, avvio remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

: Premere e rilasciareuna volta per avviare il localizzatore del veicolo.

Premere e tenere premuto per tre secondi per attivare l'allarme antipanico.

x2 : Se presente, premere due volte per aprire o chiudere il portellone posteriore. Premere una volta per arrestare il movimento del portellone posteriore.

Premere il pulsante di rilascio della chiave in fondo al telecomando per rimuovere la chiave. Questa chiave può essere usata per la portiera lato guida e per il vano portaoggetti.

Vedere *Chiavi a pagina 2-2* e *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-3*.

Avviamento del veicolo con telecomando

Questa funzione consente l'avvio del motore dall'esterno del veicolo.

Avviamento del veicolo

1. Premere e rilasciare sul trasmettitore RKE.
2. Immediatamente tenere premuto per almeno quattro secondi fino a quando gli indicatori di direzione lampeggiano.

All'avvio del veicolo, le luci di parcheggio rimangono accese finché il motore è in moto. Le portiere saranno bloccate e l'impianto del climatizzatore potrebbe accendersi.

Il motore continuerà a girare per 10 minuti. Dopo 30 secondi ripetere i passaggi se si desidera un prolungamento di 10 minuti. L'avviamento a distanza può essere prolungato una sola volta.

Annullare un avviamento a distanza

Per annullare un avviamento a distanza, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere e tenere premuto finché le luci di parcheggio non si spengano.
- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Attivare e disattivare l'accensione.

Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8*.

Serrature portiere

Accesso senza chiave

Quando il telecomando per l'ingresso remoto senza chiave (RKE) si trova ad al massimo un 1 m (3 piedi) dalla portiera del lato guida, premendo il pulsante di blocco/sblocco sulla maniglia di quella portiera si bloccano/ sbloccano le portiere. Premendo nuovamente il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio entro cinque secondi, si sbloccano tutte le portiere. Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-3*.

Ingresso senza chiave remoto (RKE)

Per bloccare o sbloccare le portiere dall'esterno, premere o sul telecomando RKE. Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) a pagina 2-3*.

Chiave

Per bloccare o sbloccare la portiera usare la chiave nella portiera del lato guida. Girare la chiave una volta in senso antiorario per sbloccare la portiera del lato guida e girarla di nuovo per sbloccare le portiere del lato passeggero.

All'interno del veicolo

Per sbloccare una portiera dall'interno, tirare una volta la maniglia della portiera per sbloccare e una seconda volta per aprire.

Serrature portiere elettriche

I pannelli delle portiere anteriori sono dotati di interruttore elettrico per il blocco delle portiere.

: Premere per bloccare le portiere.

: Premere per sbloccare le portiere.

Vedere *Serrature portiere elettriche a pagina 2-11*.

Portellone

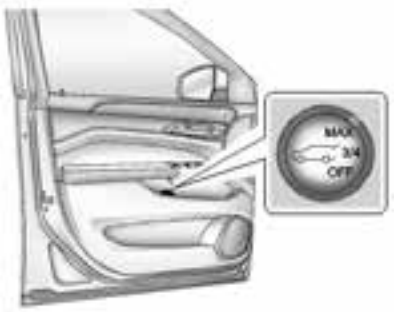
Funzionamento manuale del portellone

Per i veicoli privi di sistema di accesso senza chiave, sbloccare il veicolo prima di aprire il portellone.

Premere il touchpad sulla maniglia del portellone sopra la targa quindi sollevare il portellone per aprirlo.

Non premere il tasto a sfioro mentre si chiude il portellone. Causerà l'apertura del dispositivo di chiusura del portellone.

Funzionamento elettrico del portellone



Sui veicoli dotati di portellone elettrico, l'interruttore si trova sulla portiera conducente. La funzione elettrica può essere usata solo con il veicolo in posizione P (Parcheggio). Le luci di coda lampeggeranno quando il portellone elettrico è in movimento.

Scegliere la modalità del portellone elettrico agendo sulla rotellina sull'interruttore finché l'indicatore non sia allineato alla posizione desiderata. Premere la parte centrale dell'interruttore.

Le tre modalità sono:

MAX: Il portellone si apre all'altezza di apertura massima.

3/4: Il portellone si apre ad un'altezza ridotta che può essere impostata dall'utente, in un intervallo di circa tre quarti dell'apertura completa.

OFF: In questa posizione il portellone funziona solo manualmente.

Vedere *Portellone a pagina 2-13*.

Finestrini

Premere o tirare parzialmente l'interruttore per aprire o chiudere il finestrino.

Premere fino in fondo la parte anteriore dell'interruttore e rilasciarla per aprire automaticamente tutto il finestrino. Se presente, i finestrini anteriori dispongono di funzione di sollevamento rapido. Tirare completamente l'interruttore verso l'alto e quindi rilasciarlo.

Premere per attivare il blocco finestrino delle portiere posteriori.

Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-25*.

Azionamento a distanza dei finestrini

Se presenti, i finestrini azionabili a distanza si apriranno tutti dall'esterno del veicolo tenendo premuto sul telecomando di accesso remoto senza chiave (RKE).

Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-25*.

Regolazione dei sedili

1. Comando per la posizione dei sedili
2. Comando di regolazione dello schienale
3. Comando di regolazione lombare

Per regolare il sedile:

- Muovere il sedile in avanti o indietro facendo scorrere il comando (1) in avanti o indietro.
- Sollevare o abbassare la parte anteriore dell'imbottitura della seduta spostando la parte anteriore del comando (1) verso l'alto o verso il basso.
- Sollevare o abbassare tutto il sedile spostando la parte posteriore del comando (1) verso l'alto o verso il basso.

  Vedere *Regolazione dei sedili elettrici a pagina 3-4*.
- Sollevare o reclinare il sedile inclinando il comando (2) in avanti o indietro.

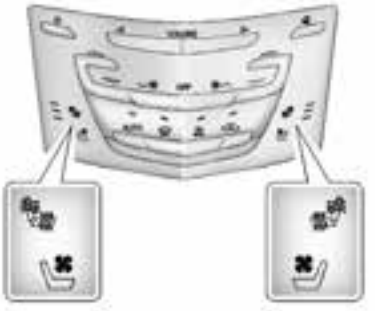
  Vedere *Reclinazione degli schienali dei sedili a pagina 3-5*.
- Aumentare o diminuire il sostegno lombare premendo e tenendo premute la parte anteriore o posteriore del comando (3). Vedere *Regolazione lombare a pagina 3-5*.

Funzioni di memoria

I pulsanti "1", "2" e MEM posti sul fianco esterno del sedile conducente sono utilizzati per salvare manualmente e richiamare le posizioni del sedile del conducente, degli specchietti retrovisori esterni e dei pedali regolabili dell'acceleratore e del freno.

Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-6* e *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sedili riscaldati e ventilati



Pulsanti dei sedili riscaldati e ventilati illustrati, pulsanti dei sedili riscaldati simili

I pulsanti si trovano vicino ai comandi del climatizzatore nella colonnina centrale. Per funzionare, l'accensione deve essere in posizione ON/RUN/START.

Premere o per riscaldare il sedile del conducente o del passeggero.

Premere o, se disponibile, per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. I sedili ventilati sono dotati di una ventola che aspira o soffia aria attraverso il sedile. L'aria non è raffreddata.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passa all'impostazione inferiore successiva, fino a quella di disattivazione. Le spie accanto ai pulsanti indicano tre per l'impostazione più alta e uno per quella più bassa. Se i sedili anteriori riscaldati sono alti, il livello può essere abbassato automaticamente dopo circa 30 minuti.

Vedere *Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-9*.

I sedili anteriori riscaldati e ventilati possono anche essere programmati per accendersi in caso di avvio remoto. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Regolazione dei poggiatesta

Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.

Per raggiungere una posizione di seduta confortevole, modificare l'angolo d'inclinazione dello schienale come necessario mantenendo l'altezza del sedile e del poggiatesta in posizione appropriata.

Vedere *Poggiatesta a pagina 3-2* e *Regolazione dei sedili elettrici a pagina 3-4*.

Cinture di sicurezza

Consultare le sezioni seguenti per ottenere informazioni importanti su come usare adeguatamente le cinture di sicurezza:

- *Cinture di sicurezza a pagina 3-13*.
- *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza a pagina 3-15*.
- *Cintura addome/spalle a pagina 3-16*.
- *Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX a pagina 3-46*

Regolazione dello specchietto

Esterno

Nella figura regolazione manuale degli specchietti, la regolazione elettrica è simile

Per regolare lo specchietto:

1. Spostare il selettore su L (sinistra) o R (destra) per scegliere rispettivamente lo specchietto del conducente o del passeggero.
2. Premere le frecce sul comando per spostare ciascuno specchietto nella posizione desiderata.
3. Riportare il selettore nella posizione centrale.

Vedere *Ripiegamento degli specchietti a pagina 2-22*.

Specchietto con antiabbagliamento automatico

Se in dotazione, lo specchietto esterno del conducente e lo specchietto retrovisore interno si regolano automaticamente per evitare l'abbagliamento dei fari dei veicoli che seguono. Vedere *Specchietto ad oscuramento automatico a pagina 2-23* o *Antiabbagliamento automatico a pagina 2-24*.

Regolazione del volante

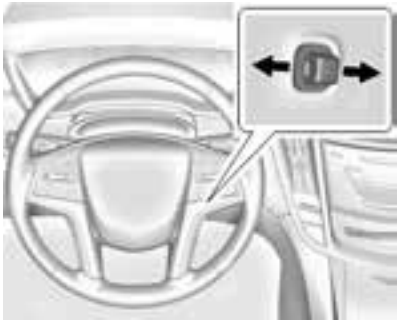
Per regolare il volante, effettuare la procedura indicata di seguito.

1. Abbassare la leva.
2. Sollevare o abbassare il volante.
3. Allontanare il volante o tirarlo verso di sé.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Non regolare il volante durante la guida.

Regolazione farfalla e pedale del freno

Se il veicolo è dotato di questa funzione, è possibile regolare la posizione dei pedali dell'acceleratore e del freno.



L'interruttore per la regolazione dei pedali si trova sul lato destro del piantone dello sterzo, sotto alla leva del tergicristalli. Tirare l'interruttore verso di sé per allontanare i pedali dal pavimento, oppure premerlo per avvicinarli al pavimento.

Vedere *Farfalla regolabile e pedale freno a pagina 9-15*.

Luci interne

Luce plafoniera

Per modificare le regolazioni delle luci della plafoniera, premere i pulsanti seguenti:

: Spegne la luce anche se una portiera è aperta.

: La luce si accende quando si apre una portiera.

: Accende la luce della plafoniera.

Luci di lettura

Ci sono luci di lettura nella console superiore e sopra le portiere posteriori dei passeggeri. Queste luci si accendono quando viene aperta una portiera qualsiasi.

Per accendere o spegnere manualmente le luci di lettura:

- Per le luci di lettura della console superiore premere o vicino a ciascuna luce.
- Per le luci di lettura dei passeggeri posteriori, premere la lente della luce.

Per maggiori informazioni sulle luci interne, vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-9*.

Luci esterne

Il comando delle luci esterne si trova sul quadro strumenti a sinistra dello sterzo.

Posizionare il comando come segue:

: Ruotare brevemente in questa posizione per accendere o spegnere il comando automatico delle luci.

AUTO: Accende e spegne automaticamente le luci esterne, in base all'illuminazione esterna.

: Accende le luci di parcheggio comprese tutte le luci tranne i fari.

: Accende i fari insieme alle luci di parcheggio e alle luci del quadro strumenti.

/ : Premere per accendere o spegnere i fendinebbia.

Vedere:

- *Interruttore dei fari a pagina 6-1*.
- *Fendinebbia a pagina 6-8*.
- *Lampadine retronebbia a pagina 6-8*.

Tergilavacristalli

Con l'accensione del veicolo in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START, spostare la leva del tergicristalli per selezionare la velocità del tergicristalli.

HI: Usare per un movimento veloce dei tergicristalli.

LO: Usare per un movimento lento dei tergicristalli.

INT: Spostare la leva dei tergicristalli su INT. Ruotare la ghiera INT sulla leva di azionamento dei tergicristalli per regolare la sensibilità.

- Ruotare la ghiera verso l'alto per una maggiore sensibilità all'umidità.
- Ruotare la ghiera verso il basso per una minore sensibilità all'umidità.
- Per disattivare Rainsense togliere la leva del tergicristallo dalla posizione INT.

OFF: Usare per disattivare i tergicristalli.

1X : Per azionare una sola passata, spostare leggermente verso il basso la relativa leva. Per più passate, tenere premuta la leva dei tergicristalli verso il basso.

Lavacristalli

Portare la leva tergilavacristalli verso di sé per nebulizzare il liquido di lavaggio e attivare i tergicristalli.

Tergilavalunotto

I comandi del tergilunotto si trovano all'estremità della leva del tergicristallo.

ON (Acceso): Per il funzionamento continuo del tergilunotto, premere la parte superiore del pulsante.

OFF: Il tergilunotto si disattiva quando il pulsante viene riportato nella posizione centrale.

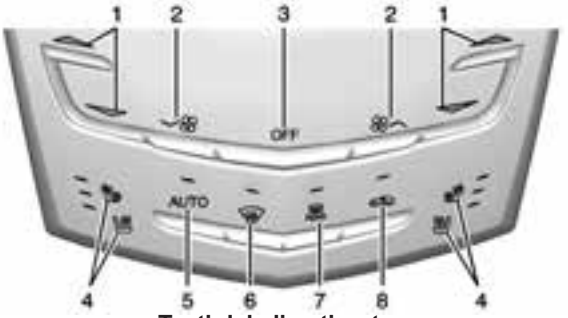
INT: Per impostare il funzionamento intermittente premere la parte inferiore del pulsante.

: Spingere la leva del tergicristalli in avanti per nebulizzare liquido di lavaggio sul lunotto.

Vedere *Tergilavacristalli a pagina 5-3* e *Tergilavalunotto a pagina 5-5*.

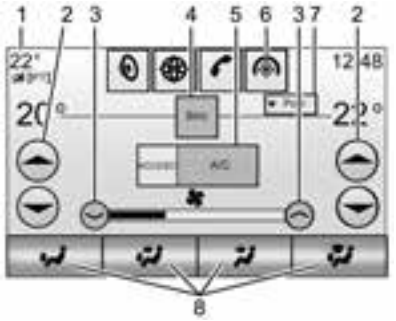
Comandi del climatizzatore

I pulsanti del climatizzatore e lo schermo touch-screen consentono di regolare il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione.



Tasti del climatizzatore

1. Comandi temperatura conducente e passeggero
2. Comando ventole
3. OFF (ventola)
4. Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero
5. AUTO (funzionamento automatico)
6. Sbrinamento
7. Lunotto termico
8. Ricircolo



Comandi touch-screen del climatizzatore

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Comandi temperatura conducente e passeggero
3. Comando ventole
4. SYNC (Temperatura sincronizzata)
5. Modalità A/C (aria condizionata)
6. Selezione climatizzatore (tasto barra delle applicazioni)
7. Posteriore (touch screen climatizzatore posteriore)
8. Comando modalità di emissione aria

Vedere *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1* e *Sistema di climatizzazione posteriore a pagina 8-6* (se presente).

Cambio

Driver Shift Control (DSC) (comando cambio conducente)

Il DSC consente di gestire un cambio automatico in maniera analoga a un cambio manuale. Per utilizzare la funzione DSC:

1. Spostare la leva del cambio verso sinistra da D (guida) alla modalità sport.
2. Per inserire la modalità manuale (M), premere la leva del cambio in avanti (+) per inserire una marcia superiore o all'indietro (−) per scalare.

Vedere *Modalità manuale a pagina 9-27*.

Caratteristiche del veicolo

Sistema Infotainment

Consultare il manuale Infotainment per informazioni su radio, lettori audio, telefono, sistema di navigazione e riconoscimento vocale o del parlato. Include anche informazioni sulle impostazioni e le applicazioni scaricabili (se presenti).

Comandi al volante

Il sistema Infotainment può essere gestito tramite i comandi al volante. Vedere "Comandi al volante" nel manuale del sistema Infotainment.

Controllo automatico della velocità di crociera

: Premere per attivare e disattivare il sistema. Un indicatore bianco appare nel quadro strumenti quando il controllo automatico della velocità di crociera è attivo.

+RES: Se nella memoria è presente una velocità impostata, premere brevemente il comando Su per riprendere tale velocità oppure tenerlo premuto per accelerare. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per aumentare la velocità del veicolo.

SET−: Premere il comando brevemente in giù per impostare la velocità e attivare il controllo automatico della velocità di crociera o diminuire la velocità del veicolo se tale controllo è già attivato.

: Premere per disattivare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Vedere *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-38* o *Cruise control adattivo a pagina 9-41* (se in dotazione).

Driver Information Center (DIC)

Il display DIC si trova nel quadro strumenti. Mostra lo stato di molti impianti del veicolo.

∧ o ∨ : Spostare SEL verso l'alto o il basso per passare alla selezione precedente o successiva.

< o > : Premere per passare da una zona interattiva del display all'altra all'interno del quadro.

Premere < per tornare al menu precedente.

SEL: Premere per aprire un menu o selezionare una voce del menu. Premere e tenere premuto per reimpostare i valori su certi schermi.

Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

Allarme collisione anteriore (FCA)

Se presente, il sistema FCA può aiutare a evitare o a ridurre i danni causati dagli incidenti frontali. Attiva un indicatore verde, , al rilevamento di un veicolo che si trova davanti. Se la distanza dal veicolo che precede in carreggiata è troppo ridotta, questo indicatore diventa color ambra. Se ci si avvicina troppo velocemente al veicolo davanti, il sistema FCA fa lampeggiare una spia rossa sul parabrezza e, rapidamente, emette alcune segnalazioni acustiche o fa pulsare il sedile di guida.

Vedere *Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54*.

Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW)

Se presente, il sistema LDW può aiutare a evitare la deviazione accidentale dalla corsia di marcia a velocità pari o superiori a 56 km/h (35 miglia/h). Utilizza un sensore a telecamera per rilevare le strisce. La spia LDW, , è verde al rilevamento di una striscia di corsia. Se il veicolo devia dalla corsia di marcia, la spia diventa color ambra e lampeggia. Inoltre, il sedile del conducente emetterà degli impulsi o partirà un avvisatore acustico.

Vedere *Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) a pagina 9-61*.

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)

Se presente, il sistema SBZA rileverà veicoli nella corsia adiacente nell'area dell'angolo morto a lato del veicolo. Quando questo accade, il display SBZA si accende nello specchio laterale esterno corrispondente e lampeggerà se l'indicatore di direzione è attivato.

Vedere *Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) a pagina 9-59*.

Videocamera posteriore (RVC)

Se presente, la telecamera RVC visualizza l'area dietro il veicolo sul display della colonna centrale quando il veicolo viene posizionato in R (retromarcia) per l'ausilio durante il parcheggio e durante manovre in retromarcia a bassa velocità.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-51*.

Sistema di allarme traffico trasversale (RCTA)

Se presente, il sistema RCTA utilizza un triangolo con una freccia che viene visualizzato sullo schermo RVC per avvisare della presenza di veicoli posteriori che potrebbero incrociare il percorso del vostro durante la R (retromarcia). Inoltre, si udiranno segnali acustici, o il sedile del conducente emetterà impulsi.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-51*.

Sistema di ausilio al parcheggio

L'ausilio al parcheggio anteriore e posteriore (FRPA) utilizza sensori presenti sul paraurti anteriore e posteriore per aiutare nel parcheggio o ad evitare eventuali oggetti. Funziona con velocità inferiore a 8 km/h (5 miglia/ora). FRPA può mostrare un triangolo di pericolo sullo schermo della telecamera posteriore e un disegno sul quadro strumenti per fornire la distanza da un oggetto che si trova dietro il veicolo. Inoltre, sono emessi più avvisi acustici o impulsi se un oggetto è molto vicino.

Vedere *Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia a pagina 9-51*.

Sistema di frenata d'emergenza attiva

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC) possiede anche il sistema di frenata di emergenza attiva, che comprende l'assistenza alla frenata intelligente (IBA) e il sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP). Questi sistemi possono fornire un incremento di frenata o frenare automaticamente il veicolo per aiutare a evitare o diminuire la gravità degli incidenti guidando con marcia in avanti.

Vedere *Sistema di frenata d'emergenza attiva a pagina 9-57*.

Prese di corrente

Le prese di alimentazione accessorie possono essere usate per collegare apparecchiatura elettrica, come un cellulare o un lettore MP3.

Il veicolo può essere dotato di un massimo di cinque prese di corrente accessorie.

Le prese di corrente accessorie sono:

- sotto il sistema di climatizzazione dentro il cassetto anteriore,
- all'interno della console centrale sul pavimento,
- sul retro della console centrale sul pavimento. I veicoli dotati di sistema di climatizzazione posteriore hanno due prese di corrente accessorie nella parte posteriore della console centrale sul pavimento.
- Nell'area di carico posteriore.

Le prese sono alimentate quando il veicolo è in modalità ON/RUN/START o ACC/ACCESSORY o fino a quando la portiera del conducente rimane aperta entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

La presa di corrente che si trova nell'area di carico posteriore è sempre in tensione.

Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7*.

Prestazioni e manutenzione

Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità

Il Sistema di controllo della trazione (TCS) limita la rotazione delle ruote. Il sistema si aziona automaticamente quando il veicolo viene avviato.

Il sistema StabiliTrak assiste nel controllo direzionale del veicolo in condizioni di guida difficili. Il sistema si aziona automaticamente quando il veicolo viene avviato.

- Per spegnere il sistema di controllo della trazione premere e rilasciare OFF nella colonnina centrale. nel quadro strumenti si illumina. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-42*.

- Premere nuovamente e rilasciare OFF per riaccendere il sistema di controllo della trazione. nel quadro strumenti si spegne. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-42*.
- Per spegnere sia il sistema di controllo della trazione sia lo StabiliTrak premere e tenere premuto OFF nella colonnina centrale finché OFF e non si illuminano nel quadro strumenti. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-42*.
- Premere nuovamente OFF per accendere entrambi i sistemi. OFF e nel quadro strumenti si spengono. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-42*.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Controllo pressione dei pneumatici

Questo veicolo può essere dotato di un Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS).

La spia di avvertimento bassa pressione dei pneumatici avvisa in caso di perdita significativa di pressione di uno dei pneumatici del veicolo. Se la spia di allarme si accende, fermarsi al più presto e gonfiare i pneumatici alla pressione consigliata illustrata sull'etichetta delle Informazioni relativa a pneumatici e carico. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*. La spia resterà accesa fino a quando la pressione dei pneumatici non sia corretta.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Questo potrebbe indicare che la pressione dei pneumatici si sta abbassando e che devono essere gonfiati alla pressione indicata.

Il TPMS non sostituisce la normale manutenzione mensile dei pneumatici. Mantenere la corretta pressione dei pneumatici.

Vedere *Sistema di controllo della pressione dei pneumatici a pagina 10-49*.

Sistema di durata dell'olio motore

Il sistema di durata olio del motore calcola la durata dell'olio motore in base all'uso del veicolo e visualizza un messaggio DIC CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE) quando è necessario cambiare l'olio motore e il filtro. Il sistema di durata dell'olio deve essere reimpostato al 100% solo successivamente ad un cambio dell'olio.

Per informazioni sul monitor di durata dell'olio motore vedere "Oil Life" (durata olio) in *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

Guidare in economia

Le abitudini di guida possono influire sul chilometraggio. Ecco alcuni consigli di guida per ottenere il miglior risparmio di carburante possibile.

- Evitare le partenze veloci e accelerare dolcemente.
- Frenare gradualmente ed evitare frenate brusche.
- Evitare di far girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo.
- Quando le condizioni stradali e climatiche lo consentono, sfruttare il controllo automatico della velocità di crociera.
- Seguire sempre i limiti di velocità indicati o guidare più lentamente quando le condizioni lo richiedono.
- Tenere i pneumatici del veicolo adeguatamente gonfi.
- Combinare diversi tratti di viaggio in un singolo viaggio.
- Sostituire i pneumatici del veicolo con pneumatici con lo stesso numero TPC indicato sulla parete laterale del pneumatico vicino alla misura.
- Seguire i piani di manutenzione programmata consigliati.

✍ NOTE

Chiavi, portiere e finestrini

Chiavi e serrature
Chiavi 2-2
Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) 2-2
Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave (RKE) 2-3
Avviamento a distanza del veicolo 2-8
Blocco delle portiere 2-10
Serrature elettriche 2-11
Chiusura ritardata 2-11
Serrature portiere automatiche 2-12
Protezione blocco portiere . . . 2-12
Blocco di sicurezza 2-12

Porte
Portellone singolo 2-13

Sicurezza del veicolo
Sicurezza del veicolo 2-17
Impianto d'allarme del veicolo 2-17
Impianto blocco antifurto 2-20
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore 2-20
Funzionamento dell'immobilizer 2-20

Specchietti retrovisori esterni
Specchietti convessi 2-22
Specchietti elettrici 2-22
Specchietti pieghevoli 2-22
Specchietti riscaldati 2-23
Specchietto con antiabbagliamento automatico 2-23
Specchietti inclinabili in retromarcia 2-23

Specchietti interni
Specchietti retrovisori interni 2-24
Specchietto retrovisore manuale 2-24
Specchietto retrovisore a oscuramento automatico . . . 2-24

Finestrini
Finestrini 2-25
Alzacristalli elettrici 2-25
Parasole 2-28

Tetto
Tettuccio apribile 2-28

Chiavi e serrature

Chiavi

⚠ Avvertenza

Lasciare bambini a bordo con un telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) a disposizione è un grave pericolo che potrebbe causare lesioni anche mortali morte ai bambini stessi o ad altre persone. I bambini potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi oppure mettere in moto il veicolo. I finestrini funzionano con il telecomando RKE nel veicolo e i bambini o altre persone potrebbero trovarsi nella zona di chiusura dei finestrini. Non lasciare bambini in un veicolo con un telecomando RKE.

La chiave, collocata all'interno del telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE), viene utilizzata per la portiera conducente e il cassettino portaoggetti.

Per togliere la chiave, premere il pulsante vicino alla base del telecomando, quindi estrarla. Non tirare mai fuori la chiave senza aver prima premuto il pulsante.

Se diventa difficile girare la chiave, controllare se sulla lama metallica della chiave siano presenti detriti.

Rivolgersi al concessionario per richiedere una nuova chiave.

Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)

Vedere *Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) a pagina 13-2* o *Dichiarazione di conformità (Martinetto per pneumatici) a pagina 13-3*.

In caso di diminuzione del campo operativo di RKE:

- Controllare la distanza. Il telecomando potrebbe trovarsi troppo lontano dal veicolo.
- Controllare la posizione. Altri veicoli o oggetti potrebbero bloccare il segnale.
- Controllare la batteria del telecomando. Vedere "Sostituzione della batteria" più avanti in questa sezione.
- Se il telecomando non funziona ancora correttamente, rivolgersi al proprio concessionario o a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave (RKE)

Le funzioni del telecomando RKE si possono attivare fino a 60 m (197 piedi) dal veicolo.

Occorre ricordare che altre condizioni, come affermato in precedenza, possono influire sulle prestazioni del telecomando.

Portellone posteriore elettrico illustrato, senza simile

(Blocco): Premere per bloccare tutte le portiere. Gli indicatori di direzione possono lampeggiare e/o l'avvisatore acustico può suonare per indicare il bloccaggio. Vedere "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*

Quando le portiere sono bloccate, è bloccato anche lo sportellino di rifornimento del carburante.

Se la portiera conducente è aperta quando viene premuto il tasto , si bloccano tutte le portiere ad eccezione di quella lato conducente, se questa funzione è abilitata attraverso la personalizzazione del veicolo. Se la portiera del passeggero è aperta quando viene premuto il tasto , si bloccano tutte le portiere.

La pressione del tasto può anche attivare l'impianto di allarme. Vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-17*.

Premendo si blocca anche lo sportellino del carburante.

(Sblocco): Premere per sbloccare la portiera del conducente, vedi "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*. Sbloccando le portiere con il telecomando di notte, per

circa 20 secondi si accendono le luci antinebbia e di retromarcia per illuminare il percorso al veicolo. Gli indicatori di direzione potrebbero lampeggiare per indicare il bloccaggio delle portiere. Vedere "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*

Le posizioni memorizzate del sedile possono essere richiamate sbloccando il veicolo. Vedere "Richiamo memoria automatico" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*

La pressione di disattiverà il sistema di allarme. Vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-17*.

Su alcuni modelli, tutti i finestrini si apriranno premendo e mantenendo premuto .

Premendo si sbloccherà anche lo sportellino del carburante.

(Avviamento a distanza): Premere e rilasciare e poi tenere premuto immediatamente per almeno quattro secondi per avviare il motore dall'esterno del veicolo con il telecomando RKE. Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8*.

(Localizzatore del veicolo/ Allarme antipanico): Premere e rilasciareuna volta per avviare il localizzatore del veicolo. Le luci esterne lampeggiano e l'avvisatore acustico suona tre volte. Premere e tenere premuto per tre secondi per attivare l'allarme antipanico. Si attiva l'avvisatore acustico e gli indicatori di direzione lampeggiano finché non viene ripremuto il tasto oppure finché non viene avviato il motore.

(apertura a distanza del portellone): Se presente, premere due volte per aprire o chiudere il portellone posteriore. Premere una volta per arrestare il movimento del portellone posteriore.

Funzionamento del sistema di accesso senza chiave

Il sistema di accesso senza chiave permette di bloccare e sbloccare le portiere e di accedere al portellone senza togliere il telecomando RKE dalla tasca, borsa, valigetta, ecc. Il telecomando RKE deve trovarsi nel raggio di 1 m (3 piedi) dalla porta o portellone che si vuole aprire.

L'accesso senza chiave può essere programmato per sbloccare tutte le portiere alla prima pressione del pulsante di bloccaggio/sbloccaggio della portiera del conducente. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sbloccaggio/bloccaggio senza chiave dalla portiera del conducente

Se le portiere sono bloccate e il telecomando RKE si trova a una distanza massima di 1 m (3 piedi) dalla maniglia della portiera del conducente, premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio sulla maniglia della portiera del

conducente la portiera del conducente si sblocca. Premendo nuovamente il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio entro cinque secondi, si sbloccano tutte le portiere.

Visualizzazione lato passeggero, lato conducente simile

Premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio tutte le portiere si bloccano se si verifica uno degli eventi di seguito indicati.

- Sono trascorsi più di cinque secondi dalla prima pressione del pulsante di bloccaggio/sbloccaggio.
- Il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio è stato premuto due volte per sbloccare tutte le portiere.
- Una portiera qualsiasi del veicolo è stata aperta e ora tutte le portiere sono chiuse.

Bloccaggio/sbloccaggio senza chiave dalle portiere dei passeggeri

Se le portiere sono bloccate e il telecomando RKE si trova a una distanza massima di 1 m (3 piedi) dalla maniglia della portiera, premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio sulla maniglia in questione tutte le portiere si sbloccano. Premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio tutte le portiere si bloccano se si verifica uno degli eventi di seguito indicati.

- Il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio è stato utilizzato per sbloccare tutte le portiere.
- Una portiera qualsiasi del veicolo è stata aperta e ora tutte le portiere sono chiuse.

Blocco passivo

Se il veicolo è dotato di accesso senza chiave, il veicolo si bloccherà alcuni secondi dopo che tutte le portiere sono state chiuse, se il veicolo è spento e almeno un telecomando è stato rimosso o non ve ne siano all'interno del veicolo.

Se altri dispositivi elettronici interferiscono con il segnale del telecomando RKE, il veicolo potrebbe non rilevare il telecomando RKE dentro al veicolo. Se è abilitato il bloccaggio passivo, le portiere potrebbero bloccarsi con il

telecomando RKE dentro al veicolo. Non lasciare il telecomando RKE all'interno di un veicolo incustodito.

Funzione Disabilita temporaneamente blocco passivo

Disabilitare temporaneamente il blocco passivo tenendo premuto sull'interruttore all'interno della portiera, con una portiera aperta, per almeno quattro secondi, o fino a udire tre cicalini. Il blocco passivo rimarrà così disabilitato fino alla pressione di all'interno della portiera, oppure fino al riavviamento del motore.

Per personalizzare le portiere in modo che siano automaticamente bloccate al momento dell'uscita dal veicolo, vedere "Blocco, sblocco, avviam. remoti" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Apertura del portellone senza chiave

Se il telecomando del sistema di accesso senza chiave è posto entro 1 m (3 piedi), aprire il portellone premendo il touchpad posto sulla sua maniglia.

Programmazione dei trasmettitori per il veicolo

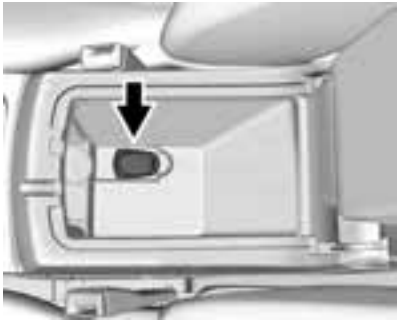
Funzioneranno solo i telecomandi RKE programmati per il veicolo. Se un telecomando viene smarrito o rubato, presso il concessionario di fiducia si potrà acquistare e programmare un telecomando sostitutivo. Quando il telecomando sostitutivo viene programmato per questo veicolo, sarà necessario riprogrammare anche tutti i rimanenti telecomandi. Tutti i telecomandi smarriti o rubati non funzioneranno più dopo la programmazione del nuovo telecomando. Ciascun veicolo può avere fino a otto telecomandi programmati. Rivolgersi al concessionario per programmare i telecomandi di questo veicolo.

Avviamento del veicolo con un trasmettitore con batteria scarica

Quando si cerca di avviare il veicolo, se la batteria del telecomando è debole, sul DIC potrebbe apparire NO REMOTE DETECTED (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO) o NO REMOTE KEY WAS DETECTED. PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET. THEN START YOUR VEHICLE (NON E' STATO RILEVATO NESSUN TELECOMANDO. POSIZIONARE LA CHIAVE NELL'ALLOGGIAMENTO DEL TELECOMANDO, QUINDI AVVIARE IL VEICOLO.). Inoltre, in questa occasione, potrebbe anche mostrare REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA NELLA CHIAVE CON TELECOMANDO).

Per avviare il motore:

1. Aprire il vano portaoggetti della consolle centrale e il relativo vassoio.



2. Posizionare il telecomando nell'apposito vano.
3. Con il veicolo in P (parcheggio) o N (folle), premere il pedale del freno e il pulsante ENGINE START/STOP.

   Sostituire la batteria del trasmettitore non appena possibile.

Sostituzione della batteria

⚠ Attenzione

Quando si sostituisce la batteria, non toccare nessun elemento di circuiteria sul telecomando. L'elettricità statica generata dal proprio corpo può danneggiare il telecomando.

⚠ Avvertenza

Smaltire le batterie usate in conformità alle direttive ambientali in vigore al fine di salvaguardare l'ambiente e la salute pubblica.

Se il DIC visualizza il messaggio REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA NELLA CHIAVE CON TELECOMANDO), sostituire la batteria.

1. Premere il pulsante sul lato del telecomando, vicino alla parte inferiore, quindi estrarre la chiave.

2. Separare i semigusci del telecomando inserendo un attrezzo a punta piatta nella parte centrale inferiore del telecomando. Non usare la fenditura della chiave.

3. Rimuovere la vecchia batteria. Non usare un oggetto metallico.
4. Inserire una batteria nuova nell'alloggiamento posteriore con il lato positivo rivolto verso il basso. Sostituire con una batteria CR2032 o equivalente.
5. Allineare i semigusci anteriore e posteriore, quindi premerli per far scattare il telecomando.

Avviamento a distanza del veicolo

Questa funzione consente di avviare il motore dall'esterno del veicolo.

(Avviamento a distanza del veicolo): Questo pulsante si trova sul telecomando RKE quando è in dotazione la funzione di avviamento a distanza.

Il climatizzatore utilizzerà le impostazioni precedenti durante un avvio a distanza. Il lunotto termico potrebbe azionarsi durante l'avviamento a distanza se vi sono condizioni ambientali fredde. La spia dei retronebbia non si accende durante l'avviamento a distanza.

Se il veicolo è dotato di sedili riscaldati, potrebbero accendersi durante un avvio a distanza. Vedere *Sedili anteriori ventilati e riscaldati a pagina 3-9*

Le normative di alcuni stati possono vietare l'uso di sistemi di avviamento a distanza con

telecomando. Ad esempio, alcune normative richiedono che la persona che effettua l'avviamento a distanza abbia il veicolo in vista. Verificare i requisiti specifici delle normative locali.

Altre condizioni possono influenzare le prestazioni del telecomando. Vedere *Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-2* per ulteriori informazioni.

Avviamento del motore usando l'avviamento con telecomando

1. Premere e rilasciare sul trasmettitore RKE.
2. Premere immediatamente e tenere premuto per almeno quattro secondi o finché gli indicatori di direzione non lampeggino. Il lampeggio degli indicatori di direzione conferma la ricezione della richiesta di avviamento a distanza del veicolo.

   Durante l'avviamento a distanza, le portiere saranno bloccate e le luci di parcheggio rimarranno accese per tutto il tempo che il motore è in funzione.

   Il motore si spegnerà dopo 10 minuti, a meno che non venga prolungato il tempo o a meno che l'accensione non venga posta su ON/RUN/START.
3. Con il telecomando nel veicolo, premere il pedale del freno e selezionare la modalità di accensione ON/RUN/START su drive (marcia).

Aumento del tempo di attività del motore

Il tempo di attività del motore può anche essere esteso di altri 10 minuti, se durante i primi 10 minuti vengono ripetute le fasi 1-2 mentre il motore è ancora in funzione. 30 secondi dopo l'avvio si può richiedere un prolungamento. Si ottiene così un totale di 20 minuti.

L'avviamento veicolo a distanza può essere prolungato solo una volta.

Dopo aver esteso l'avviamento a distanza, il secondo periodo da 10 minuti viene aggiunto ai primi 10, per un totale di 20 minuti.

Tra i cicli di accensione sono consentiti un massimo di due avviamenti veicolo a distanza o un avviamento a distanza con tempo prolungato.

Prima che sia possibile utilizzare nuovamente la procedura di avviamento veicolo a distanza, l'accensione del veicolo deve essere portata su ON/RUN/START e successivamente su OFF.

Spegnimento del motore dopo un avviamento a distanza

Per annullare un avviamento a distanza, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere e tenere premuto finché le luci di parcheggio non si spengono.

- Attivare le luci di emergenza.
- Attivare e disattivare l'accensione.

Condizioni in cui l'avviamento a distanza non funziona

L'avviamento a distanza non è operativo nei seguenti casi:

- Il telecomando si trova all'interno del veicolo.
- Il cofano non è chiuso.
- Le luci di emergenza sono attivate.
- È presente un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni.
- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.
- La pressione olio è troppo bassa.
- Sono già stati utilizzati due avviamenti a distanza del veicolo, o un avviamento con estensione.
- Il cambio non è in P (PARK).

Blocco delle portiere

⚠ Avvertenza

Le portiere sbloccate possono rappresentare un pericolo.

- I passeggeri, soprattutto i bambini, possono facilmente aprire le portiere e cadere dal veicolo in movimento. La possibilità di essere scagliati fuori dal veicolo nell'eventualità di una collisione aumenta se le portiere non sono bloccate. Tutti i passeggeri devono pertanto allacciare le cinture di sicurezza e le portiere devono essere bloccate ogniqualvolta il veicolo viene guidato.
- I bambini piccoli che entrano in veicoli sbloccati potrebbero rimanere intrappolati. Un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

bambino può venire soffocato dal caldo estremo e rischia lesioni permanenti anche mortali in seguito a colpi di calore. Il veicolo deve essere sempre bloccato quando lo si lascia incustodito.

- In fase di decelerazione o di arresto del veicolo, gli estranei possono facilmente penetrare in abitacolo, passando per le portiere non bloccate. Bloccare le portiere onde evitare che ciò accada.

Accesso senza chiave

Quando il telecomando del sistema di accesso senza chiave (RKE) si trova entro 1 m (3 piedi) dalla portiera del conducente, premendo il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio sulla maniglia in questione tutte le portiere si bloccano/sbloccano. Premendo nuovamente il pulsante di bloccaggio/sbloccaggio entro cinque secondi, si sbloccano tutte le portiere. Vedere *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-3*.

Chiave

Per bloccare o sbloccare la portiera, inserire la chiave nella portiera conducente. Girare la chiave una volta in senso antiorario per sbloccare la portiera del conducente; girarla di nuovo per sbloccare le portiere passeggeri.

All'interno del veicolo

Per sbloccare una portiera dall'interno, tirare una volta la maniglia della portiera per sbloccare e una seconda volta per aprire.

Serrature elettriche

(Blocco): Premere per bloccare le portiere.

(Sblocco): Premere per sbloccare le portiere.

Chiusura ritardata

Questa funzione ritarda il bloccaggio delle portiere fino a cinque secondi dopo che sono state chiuse tutte.

Quando è premuto sull'interruttore della serratura elettrica, mentre la portiera è aperta, risuonerà un cicalino per tre volte indicando che la chiusura ritardata è attiva.

Le portiere si bloccheranno automaticamente cinque secondi dopo la loro chiusura. Riaprendo una portiera entro detto tempo, il timer dei cinque secondi ripartirà a contare dopo la chiusura di tutte le portiere.

Per bloccare subito le portiere, premere di nuovo sull'interruttore del bloccaporte oppure sul trasmettitore RKE.

Questa funzione può essere anche programmata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Serrature portiere automatiche

Bloccaggio automatico delle portiere

Le portiere possono essere programmate per bloccarsi automaticamente quando la leva del cambio viene tolta dalla posizione P (parcheggio). Vedere "Serrature portiere elettriche" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sblocco motorizzato portiere

Se è azionato il bloccaggio portiere automatico, tutte le portiere si sbloccheranno automaticamente quando la leva del cambio viene spostata in P (parcheggio).

Protezione blocco portiere

La funzione di protezione blocco riduce le probabilità che le chiavi restino accidentalmente chiuse all'interno del veicolo.

Quando viene richiesto il blocco delle portiere premendo il tasto sui pannelli delle portiere anteriori o sul telecomando RKE e la portiera del conducente è aperta, si bloccano tutte le portiere e quella del conducente si sblocca immediatamente. La portiera del conducente deve essere chiusa quando viene premuto il tasto per lasciare bloccate tutte le portiere.

Questa funzionalità può essere programmata per fornire la funzione di protezione blocco soltanto quando la modalità di accensione è ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START. Vedere "Serrature elettriche" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Blocco di sicurezza

Le sicure per bambini presenti sulle portiere posteriori impediscono l'apertura di tali portiere dall'interno.

Premere per attivare le sicure per bambini. La spia si accende quando è attivato.

Anche gli alzacristalli elettrici posteriori sono disabilitati. Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-25*.

Premere nuovamente per disattivare i blocchi di sicurezza e gli alzacristalli elettrici.

Se si tira la maniglia di una portiera posteriore con il blocco di sicurezza disattivato, quella portiera resterà bloccata e la spia potrebbe lampeggiare. Rilasciare la maniglia e premere due volte il blocco di sicurezza per disattivare i blocchi di sicurezza.

Porte

Portellone singolo

⚠ Avvertenza

I gas di scarico possono entrare nell'abitacolo quando il veicolo viene guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti, o quando vi sia un oggetto qualsiasi che passi attraverso la guarnizione tra la carrozzeria e lo sportello del bagagliaio o il portellone. I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO), un gas invisibile e inodore. Questo gas può causare uno stato di incoscienza e la morte.

Se il veicolo deve essere guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti:

- Chiudere tutti i finestrini.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Aprire completamente le bocchette dell'aria sopra o sotto il cruscotto.
- Impostare l'impianto del climatizzatore in una modalità che permetta solo l'ingresso di aria esterna e regolare la velocità del ventilatore al valore massimo. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'Indice.
- Se il veicolo è dotato di portellone elettrico, disabilitare la funzione del portellone elettrico.

Vedere *Scarico del motore a pagina 9-24*.

⚠ Attenzione

Per evitare danni al portellone posteriore o al suo vetro, accertarsi che l'area soprastante e dietro il portellone sia sgombra prima di aprirlo.

Portellone manuale

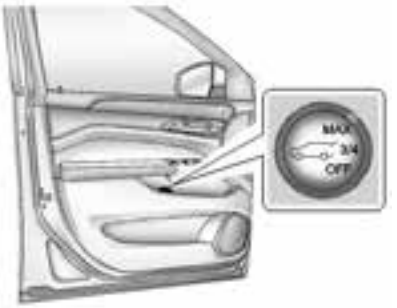
Nei veicoli privi di sistema di accesso senza chiave, sbloccare il veicolo prima di aprire il portellone.

Premere il touchpad sulla maniglia, sopra la targa, quindi sollevare il portellone per aprirlo.

Non premere il touchpad chiudendo il portellone. Così facendo, il portellone si sbloccherebbe.

Chiudere sempre il portellone prima di mettersi in marcia.

Portellone elettrico



Se presente, l'interruttore del portellone posteriore elettrico si trova sulla portiera del conducente. Il veicolo deve essere in P (PARK). Le luci di coda lampeggeranno quando il portellone elettrico è in movimento.

⚠ Avvertenza

Sussiste il rischio di lesioni personali da schiacciamento a causa del movimento del portellone elettrico. Verificare che nessuna persona si trovi vicino al portellone quando viene aperto e chiuso.

Scegliere la modalità portellone posteriore elettrico e premere il centro dell'interruttore.

Le modalità sono:

MAX: Si apre alla massima altezza.

3/4: Si apre ad un'altezza limitata che può essere impostata da aperto 3/4 ad aperto completamente. Usare per evitare che il portellone si apra contro oggetti, ad esempio una porta di garage o un oggetto appeso al soffitto. Il portellone posteriore può essere aperto completamente a mano.

OFF: Si apre solo manualmente.

L'azionamento manuale di un portellone elettrico richiede uno sforzo maggiore rispetto ad un portellone ad azionamento manuale standard.

Per aprire o chiudere il portellone posteriore, selezionare MAX o la modalità 3/4 e poi:

- Premere due volte sul telecomando RKE.
- Premere il tasto al centro dell'interruttore di modalità portellone posteriore sulla portiera conducente, con la portiera conducente sbloccata.
- Premere il tasto a sfioro presente sulla maniglia esterna del portellone posteriore dopo aver sbloccato tutte le portiere.

Premere e rilasciare il tasto sul portellone accanto alla serratura per chiudere il portellone.

Premendo un pulsante qualsiasi del portellone o il tasto a sfioro mentre il portellone è in movimento, quest'ultimo si ferma. Premendo di nuovo si inverte la direzione. Il portellone elettrico deve essere già aperto ad una certa distanza minima affinché il sistema possa mantenerlo aperto. Se il movimento viene arrestato al di sotto di questo grado minimo, il portellone si richiuderà.

Non forzare il portellone ad aprirsi o a chiudersi durante un ciclo elettrico.

Il portellone elettrico può essere temporaneamente disabilitato in condizioni di temperature estreme o di batteria scarica. Se ciò si verifica, il portellone può essere comunque azionato manualmente.

Se la leva del cambio viene spostata da P (PARK) con la funzione elettrica in corso, il movimento elettrico del portellone continuerà fino al completamento. Se la leva del cambio viene spostata da P (PARK) e il veicolo viene accelerato prima che la serratura del portellone elettrico si sia chiusa, il portellone potrebbe invertire il movimento ed aprirsi. Il carico potrebbe cadere dal veicolo. Prima di iniziare la marcia, controllare sempre che il portellone elettrico sia chiuso e bloccato.

Impartendo il comando di apertura del portellone quando i puntoni di sostegno hanno perso pressione, gli indicatori di direzione lampeggiano e il cicalino suona. Il portellone rimane temporaneamente aperto, quindi si chiude lentamente. Rivolgersi al proprio concessionario prima di usare il portellone.

Funzioni di rilevamento ostacoli

Se il portellone incontra un ostacolo durante un ciclo di apertura o di chiusura elettrica, si avrà l'attivazione di un cicalino e il portellone invertirà automaticamente la direzione per portarsi nella posizione completamente chiusa o aperta. Dopo aver rimosso l'ostruzione, la funzione elettrica del portellone potrà essere di nuovo usata. Se il portellone incontra diversi ostacoli nello stesso ciclo elettrico, la funzione elettrica verrà disattivata. Dopo aver rimosso le ostruzioni, il portellone ripristinerà il normale funzionamento elettrico.

Il veicolo è dotato di sensori di schiacciamento sui bordi laterali del portellone. Se un oggetto si incastra tra il portellone e la carrozzeria e preme contro uno di questi sensori, il portellone invertirà la direzione e si aprirà completamente. Il portellone rimarrà aperto finché esso non sarà di nuovo attivato o chiuso manualmente.

Impostazione modalità 3/4

Per modificare la posizione di arresto del portellone:

1. Selezionare MAX o modalità 3/4 e aprire il portellone.
2. Arrestare il movimento del portellone all'altezza desiderata, premendo un interruttore del portellone. Se necessario regolare manualmente la posizione del portellone.
3. Premere senza rilasciare sul portellone posteriore vicino al dispositivo di chiusura finché gli indicatori di direzione lampeggiano e viene emesso un segnale acustico. Questo indica che l'impostazione è stata registrata.

Il portellone posteriore non può essere regolato al di sotto di un'altezza programmabile minima. Se non c'è nessuna luce lampeggiante o suono, la regolazione dell'altezza potrebbe essere troppo bassa.

Azionamento manuale del portellone elettrico

Per impostare l'azionamento manuale del portellone, ruotare l'interruttore di modalità in posizione OFF.

Con il portellone elettrico disabilitato e tutte le portiere sbloccate, il portellone può essere aperto e chiuso manualmente. Lo sforzo necessario per azionare un portellone elettrico è maggiore di quello richiesto per azionare un portellone non elettrico.

Per aprire il portellone, premere il touchpad sulla maniglia esterna del portellone e quindi sollevarlo. Per chiudere il portellone, abbassarlo utilizzando l'apposita maniglia e quindi completare la chiusura. Con il portellone elettrico disabilitato, la serratura elettrica del portellone eseguirà comunque il blocco elettrico al momento del contatto con lo scontrino. Chiudere sempre il portellone prima di mettersi in marcia.

Se il pulsante RKE viene premuto mentre la funzione elettrica è disabilitata, gli indicatori di direzione lampeggiano e il portellone non si muoverà.

Il portellone è dotato di una serratura elettrica. Se la batteria è scollegata o è scarica, il portellone non si aprirà. Il portellone ripristinerà il normale funzionamento quando la batteria verrà ricollegata e ricaricata.

Sicurezza del veicolo

Questo veicolo è dotato di funzioni antifurto. Ad ogni modo queste funzioni non rendono impossibile il furto del veicolo.

Impianto d'allarme del veicolo

Questo veicolo è dotato di un sistema di allarme antifurto.

La spia nel cruscotto accanto al parabrezza indica lo stato del sistema.

Spenta: Il sistema d'allarme è disattivato.

Accesa a luce fissa: Il veicolo è protetto durante il ritardo dell'inserimento del sistema.

Lampeggio veloce: Il veicolo non è protetto. Una portiera, il cofano o il bagagliaio sono aperti.

Lampeggio lento: Il sistema d'allarme è attivato.

Armamento del sistema d'allarme

1. Chiudere il portellone e il cofano. Spegnere il veicolo.
2. Bloccare il veicolo in uno dei tre seguenti modi:
   - Utilizzare il telecomando RKE.
   - Usare il sistema di accesso senza chiave.
   - Avendo una portiera aperta, premere interno.
3. Dopo 30 secondi, il sistema di allarme si arma e la spia inizia a lampeggiare lentamente per indicare che il sistema è in funzione. Premendo nuovamente sul telecomando RKE, il sistema d'allarme viene immediatamente inserito bypassando il ritardo di 30 secondi.

Il sistema d'allarme del veicolo non si attiverà se le portiere vengono bloccate con la chiave.

Se la portiera del conducente viene aperta senza prima aver sbloccato il telecomando RKE, l'avvisatore acustico suonerà e le luci lampeggeranno in preallarme. Se il veicolo non viene avviato, o se la portiera non viene sbloccata premendo sul telecomando RKE durante il preallarme di 10 secondi, l'allarme viene attivato.

L'allarme si attiverà anche in caso di apertura di una portiera passeggero, del bagagliaio, o del cofano senza prima aver disattivato il sistema. Quando l'allarme scatta, gli indicatori di direzione lampeggeranno e l'avvisatore acustico suonerà per circa 30 secondi. Il sistema di allarme si riarmerà per monitorare il successivo evento non autorizzato.

Disarmamento del sistema d'allarme

Per disattivare il sistema d'allarme o per spegnere l'allarme qualora sia stato attivato:

- Premere sul telecomando RKE.
- Sbloccare il veicolo utilizzando il sistema di accesso senza chiave.
- Avviare il motore.

Per evitare l'innesco accidentale dell'allarme:

- Bloccare il veicolo dopo che tutti gli occupanti siano usciti e dopo aver chiuso tutte le portiere.

- Sbloccare sempre una portiera con il telecomando RKE o usare il sistema di accesso senza chiave.

Se la portiera conducente viene sbloccata con la chiave, il sistema non si disinserirà, né l'allarme si spegnerà.

Come rilevare una condizione di manomissione

Se viene premuto e l'avvisatore acustico risuona tre volte e le luci lampeggiano, l'allarme è stato attivato mentre il sistema di allarme era attivo.

Se il sistema di allarme è stato attivato, compare un messaggio sul DIC. Vedere *Messaggi di sicurezza a pagina 5-44*.

Power Sounder, sensore antintrusione e sensore di inclinazione

In aggiunta alle classiche funzioni dei sistemi antifurto, questo sistema usa anche un sensore di inclinazione e un sensore antintrusione.

Il segnalatore acustico prevede un allarme sonoro diverso dall'avvisatore acustico del veicolo. Dispone di una propria fonte di alimentazione elettrica e attiva un allarme sonoro quando la batteria del veicolo è compromessa.

Il sensore di inclinazione può innescare l'allarme se rileva un movimento del veicolo, quale ad es. un cambio di direzione.

Il sensore antintrusione monitora l'interno del veicolo, e può innescare l'allarme se rileva un accesso non autorizzato all'interno del veicolo. Non lasciare passeggeri o animali nel veicolo se il sensore antintrusione è attivato.

Prima di attivare il sistema antifurto e il sensore antintrusione:

- Assicurarsi che tutte le porte e i finestrini siano completamente chiusi.
- Fissare qualsiasi oggetto malfermo, come ad es. le tendine parasole.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli a bloccare i sensori nella consolle superiore anteriore.

Interruttore per disabilitare i sensori di inclinazione e antintrusione

Se vi sono animali all'interno del veicolo o durante il trasporto del veicolo, si raccomanda di disattivare i sensori di inclinazione e antintrusione.

Premere nella console superiore a veicolo spento. La spia si accenderà temporaneamente, indicando che il sensore è stato

disabilitato fino alla volta successiva nella quale il sistema d'allarme verrà attivato.

Impianto blocco antifurto

Il veicolo, in aggiunta alle serrature standard delle portiere, è dotato di una sicura.

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, il bloccaggio a doppia sicurezza viene attivato ogni volta che si preme sul telecomando del sistema di accesso (RKE) per due volte entro cinque secondi.

Se il veicolo non è dotato di sistema di Accesso senza chiave, bloccare o sbloccare le portiere e attivare il bloccaggio a doppia sicurezza utilizzando la chiave d'accensione estraibile o il telecomando RKE.

- Per inserire il sistema di bloccaggio a doppia sicurezza, mantenere la chiave estraibile in posizione di bloccaggio per alcuni secondi oppure girarla velocemente per due volte nella serratura.
- Premere una volta sul telecomando RKE per bloccare tutte le portiere. Premere nuovamente il pulsante entro tre secondi per attivare la sicura.

Se la sicura è inserita, i comandi di sbloccaggio manuale delle portiere non sbloccano le portiere.

Inoltre, se il sistema antifurto è inserito, le portiere non possono essere sbloccate con i comandi del bloccaporte elettrico.

Per disattivare la funzione di bloccaggio a doppia sicurezza e sbloccare la portiera lato conducente, premere una volta sola sul telecomando. Premere nuovamente il pulsante entro tre secondi per sbloccare tutte le portiere.

Se il veicolo non è dotato di accesso senza chiave, lo sblocco della portiera del conducente dall'esterno con la chiave rimovibile disinserisce il blocco di sicurezza in tutte le portiere. Tuttavia, solo la portiera del conducente sarà sbloccata.

Le portiere dei passeggeri devono essere sbloccate manualmente o con il bloccaporte elettrico.

Dispositivo elettronico di bloccaggio motore

Vedere *Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) a pagina 13-2* o *Dichiarazione di conformità (Martinetto per pneumatici) a pagina 13-3*.

Funzionamento dell'immobilizer

Questo veicolo è dotato di sistema antifurto passivo.

L'impianto non deve essere inserito o disinserito manualmente.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore del veicolo si attiva quando viene spento il motore.

Il dispositivo elettronico di bloccaggio motore si disabilita premendo il pulsante di avviamento in modalità ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START e rilevando la presenza nel veicolo di un telecomando valido.

La spia di sicurezza, ubicata nel quadro strumenti, si accende in presenza di problemi con l'inserimento o il disinserimento del sistema antifurto.

Il sistema ha uno o più telecomandi RKE che sono accoppiati ad una centralina del dispositivo elettronico di bloccaggio motore nel veicolo.

Solo un telecomando RKE correttamente accoppiato avvia il veicolo. Se il telecomando è in qualche modo danneggiato, potrebbe essere impossibile avviare il veicolo.

Quando si cerca di avviare il veicolo, la spia di sicurezza si accende brevemente all'inserimento dell'accensione.

Se il motore non si avvia e la spia di sicurezza rimane accesa, è presente un guasto del sistema. Disinserire l'accensione e riprovare.

Se il veicolo non varia la modalità di accensione (ACC/ACCESSORY, ON/RUN/START, OFF) e il telecomando RKE non è apparentemente danneggiato, provare con un altro telecomando. Oppure si può provare mettendo il telecomando nel vano del telecomando collocato nella consolle centrale. Vedere "NO REMOTE DETECTED (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO)" in *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-38*

Se la modalità di accensione non varia con l'altro telecomando, occorre portare il veicolo in assistenza. Se la modalità di accensione varia, è probabile che il primo telecomando sia difettoso. Rivolgersi al proprio concessionario per riparare il sistema antifurto e per avere un nuovo telecomando RKE programmato per il veicolo.

È possibile programmare i telecomandi RKE nuovi o sostitutivi per il sistema immobilizer. Sul veicolo è possibile programmare fino a otto telecomandi. Per programmare i telecomandi aggiuntivi vedere "Programmazione dei telecomandi per il veicolo" in *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-3*.

Non lasciare la chiave o il dispositivo che disarma o disattiva il sistema antifurto nel veicolo.

Specchietti retrovisori esterni

Specchietti convessi

⚠ Avvertenza

Uno specchietto convesso può far apparire gli oggetti, ad esempio altri veicoli, più lontani di quanto essi lo siano effettivamente. Svoltando troppo nettamente per entrare nella corsia di destra, si rischia di scontrarsi con un veicolo retrostante proveniente da destra. Controllare con il retrovisore interno o dare un'occhiata sopra la propria spalla prima di cambiare corsia.

Lo specchietto sul lato passeggero ha una forma convessa. La superficie di uno specchietto convesso è curvata per consentire un campo visivo più ampio dal sedile di guida.

Specchietti elettrici

Ripiegamento manuale degli specchietti illustrato, ripiegamento elettrico simile

Per regolare lo specchietto:

1. Spostare l'interruttore selettore verso L (sinistra) o R (destra), per selezionare se regolare lo specchietto lato conducente o lato passeggero.
2. Premere le frecce sul gruppo comandi per spostare ciascuno specchietto nella posizione desiderata.
3. Riportare l'interruttore selettore in posizione centrale.

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)

Il veicolo può disporre del sistema di assistenza per l'angolo morto. Vedere *Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) a pagina 9-59*.

Specchietti con memoria

Il veicolo può essere dotato di specchietti con memoria (se presenti). Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-6*.

Specchietti pieghevoli

Specchietti con ripiegamento manuale

Se in dotazione, piegare manualmente gli specchietti all'interno verso il veicolo per evitare danni quando si passa attraverso un autolavaggio. Spingere lo specchietto verso l'esterno per farlo ritornare nella posizione originaria.

Specchietti con ripiegamento elettrico

Per piegare gli specchietti, se disponibile:

1. Con l'interruttore selettore in posizione ●, premere la freccia in giù sul gruppo comandi. Entrambi gli specchietti si piegheranno automaticamente.
2. Premere nuovamente il pulsante con la freccia giù per riportare gli specchietti nella posizione originale.

Ripristino degli specchietti elettrici ripiegabili

Ripristinare gli specchietti elettrici ripiegabili se:

- Durante il movimento, gli specchietti hanno accidentalmente trovato un ostacolo.
- Sono stati accidentalmente aperti/chiusi manualmente.
- Non rimangono nella posizione "aperta".
- Gli specchietti vibrano alle normali velocità di marcia.

Ripiegare e dispiegare gli specchietti una volta usando i comandi degli specchietti per ripristinare la posizione normale. Durante il ripristino degli specchietti pieghevoli elettrici è possibile che si avverta una rumorosità. È normale se sono stati ripiegati manualmente.

Specchietti riscaldati

(Lunotto termico): Premere per riscaldare gli specchietti.

Vedere "Lunotto termico" in *Doppio impianto climatizzatore automatico a pagina 8-1*.

Specchietto con antiabbagliamento automatico

Se il veicolo è dotato di specchietto con antiabbagliamento automatico, lo specchietto esterno lato conducente si regola automaticamente in base all'abbagliamento causato dai fari che seguono.

Specchietti inclinabili in retromarcia

Se il veicolo è dotato di sedili con memoria, lo specchietto del passeggero e/o del conducente si inclina in una posizione preselezionata quando il veicolo è in

marcia R (marcia indietro). Ciò consente di vedere il cordolo del marciapiede durante i parcheggi in parallelo.

Lo/Gli specchietto(i) ritorna/no alla posizione originaria quando:

- Si esce da R (retromarcia) o si resta in R (retromarcia) per circa 30 secondi.
- Il quadro si spegne.
- Il veicolo viene guidato in R (retromarcia) oltre una velocità impostata.

Per attivare o disattivare questa funzione, vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Specchietti interni

Specchietti retrovisori interni

Regolare lo specchietto retrovisore per avere una visione chiara dell'area dietro al veicolo.

Non spruzzare detergente per vetri direttamente sullo specchietto. Usare un panno morbido imbevuto d'acqua.

Specchietto retrovisore manuale

Tirare in avanti la linguetta durante il giorno e premerla indietro per evitare l'abbagliamento dai veicoli retrostanti durante la guida notturna.

Specchietto retrovisore a oscuramento automatico

Se presente, l'oscuramento automatico riduce l'abbagliamento dei fari dei veicoli che seguono. La funzione di antiabbagliamento si attiva quando il veicolo viene avviato.

Finestrini

⚠ Avvertenza

Non lasciare mai da solo un bambino, un adulto incapace o un animale domestico nel veicolo, soprattutto con i finestrini chiusi in climi caldi o torridi. I bambini possono essere soffocati dal caldo estremo e rischiano lesioni permanenti anche mortali in seguito di colpi di calore.

L'aerodinamica del veicolo è progettata per migliorare il consumo di carburante. Ciò può provocare un rumore pulsante quando il finestrino posteriore è abbassato e i finestrini anteriori sono chiusi. Per ridurre il rumore, aprire un finestrino anteriore o il tettuccio, se presente.

Alzacristalli elettrici

⚠ Avvertenza

I bambini potrebbero subire lesioni anche mortali qualora rimanessero intrappolati in un finestrino in fase di chiusura. Non lasciare mai il telecomando RKE in un veicolo con bambini. Quando ci sono bambini sul sedile posteriore, usare l'interruttore di disabilitazione degli alzacristalli per evitare l'azionamento degli stessi. Vedere *Chiavi a pagina 2-2*.

Gli alzacristalli elettrici:

- Possono essere comandati quando l'accensione si trova su ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START.
- Possono essere comandati entro 10 minuti dal posizionamento dell'accensione su off. Vedere *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) a pagina 9-21*.
- Smettono di funzionare aprendo una portiera qualsiasi.

Premere o tirare parzialmente l'interruttore per aprire o chiudere il finestrino.

Modalità degli alzacristalli Express-Down/Express-Up

I finestrini dotati di funzione Express-Down/Express-Up possono aprirsi o chiudersi completamente senza mantenere premuto/tirato l'interruttore. Premere completamente l'interruttore di comando dei finestrini e poi rilasciarlo per attivare la funzione Express-Down. Tirare completamente l'interruttore di comando dei finestrini verso l'alto e poi rilasciarlo per attivare la funzione Express-Up. La modalità Express può essere annullata in qualsiasi momento premendo o tirando brevemente l'interruttore.

Programmazione degli alzacristalli elettrici

La programmazione degli alzacristalli elettrici può essere necessaria a seguito dello stacco della batteria o del suo scaricamento.

Se il finestrino non effettua la chiusura Express-Up dopo aver ricollegato l'alimentazione e se compare un messaggio nel Driver Information Center:

1. Chiudere tutte le portiere.
2. Portare l'accensione su ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START.
3. Partendo da una posizione di apertura parziale, chiudere il finestrino e mantenere l'interruttore tirato anche dopo che il finestrino raggiunge la posizione di chiusura completa, per poco tempo.

Funzione di rilevamento ostacoli

La funzione di rilevamento ostacoli fa parte del sistema Express-Up ed è attiva:

- Nelle parti centrale e superiore del vano finestrino.
- Durante la chiusura del finestrino.
- Con accensione su OFF durante tutti i movimenti di chiusura del finestrino e con accensione su ON/RUN/START durante i movimenti di chiusura del finestrino con funzione Express-Up.

Eventuali ostacoli incontrati in fase di chiusura automatica degli alzacristalli causano un breve indietreggiamento del finestrino. Condizioni climatiche, quali freddo estremo e/o presenza di ghiaccio, possono causare il ritorno automatico del cristallo. Gli

alzacristalli ripristinano il normale funzionamento quando l'oggetto o la condizione non persistono più.

Se esistono condizioni che impediscono al finestrino di chiudersi e quest'ultimo continua ad invertire automaticamente la direzione in cui si sposta, è possibile chiuderlo con accensione su ON/RUN/START mantenendo l'interruttore di comando in posizione di sollevamento parziale o completo. Se si rilascia l'interruttore dalla posizione di sollevamento parziale, il finestrino si ferma. Se si rilascia l'interruttore dalla posizione di sollevamento completo, si attivano le funzioni Express-Up e di rilevamento degli ostacoli.

Sovraccarico

Se i finestrini vengono azionati ripetutamente entro un breve intervallo di tempo, il loro funzionamento viene disattivato per poco.

Azionamento dei finestrini con telecomando

Se in dotazione, i finestrini con azionamento a distanza che si aprono tutti dall'esterno del veicolo premendo e mantenendo premuto sul telecomando del sistema di ingresso senza chiave (RKE).

Disabilitazione degli alzacristalli

Questa funzione impedisce di comandare i finestrini posteriori tranne che dal posto di guida.

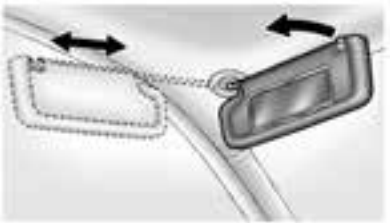
Premere per attivare il blocco degli alzacristalli posteriori. La spia nell'interruttore si illumina.

Anche le sicure per bambini delle portiere posteriori sono attivate. Vedere *Sicure per bambini a pagina 2-12*.

Premere di nuovo per disattivare la disabilitazione degli alzacristalli posteriori.

Se si tira la maniglia interna di una portiera posteriore con il blocco di sicurezza disattivato, solo quella portiera resta bloccata e la spia potrebbe lampeggiare. Rilasciare la maniglia e premere due volte il blocco di sicurezza per disattivare i blocchi di sicurezza.

Parasole



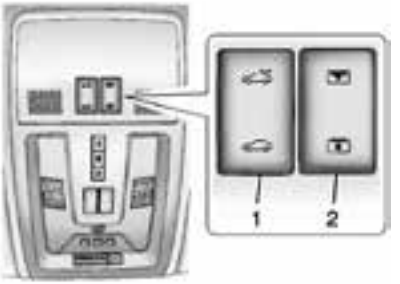
Abbassare le alette parasole per schermare il riflesso. Staccare l'aletta parasole dal punto di montaggio centrale per ruotarla verso il finestrino laterale o, se presente, per estenderla lungo l'asta.

Tetto

Tettuccio apribile

Sui veicoli dotati di tettuccio apribile, gli interruttori sono posti nella console a padiglione.

Il tettuccio apribile può essere movimentato quando l'accensione si trova su ON/RUN/START o ACC/ ACCESSORY oppure durante la funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP). Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15* e *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) a pagina 9-21*.



1. Interruttore tettuccio apribile
2. Interruttore aletta parasole

Interruttore tettuccio apribile

Posizione accostata: Per far passare aria dal tettuccio apribile, premere la parte posteriore dell'interruttore del tettuccio (1) fino al primo scatto e rilasciare. Il tettuccio apribile si aprirà in una posizione che consente il passaggio dell'aria.

Apertura/chiusura: Per aprire o chiudere il tettuccio apribile premere la parte anteriore o posteriore

dell'apposito interruttore (1) e tenerla premuta per aprire o chiudere il tettuccio fino alla posizione desiderata.

Arresto comfort: Il tettuccio apribile è dotato di una funzione di arresto Comfort che arresta l'apertura completa del tettuccio. Premere la parte posteriore dell'interruttore del tettuccio apribile (1) al secondo scatto e rilasciarla per aprire il tettuccio apribile in posizione di apertura Comfort. Premere di nuovo la parte posteriore dell'interruttore del tettuccio (1) e rilasciarla per aprire completamente il tettuccio apribile. Per chiudere rapidamente il tettuccio apribile premere la parte anteriore dell'apposito interruttore (1) fino al secondo scatto e poi rilasciarla.

Interruttore aletta parasole

Apertura/chiusura: Per aprire o chiudere l'aletta parasole premere la parte anteriore o posteriore dell'apposito interruttore (2) e tenerla premuta per aprire o chiudere l'aletta fino alla posizione desiderata.

Apertura rapida/Chiusura rapida: Per aprire o chiudere rapidamente l'aletta parasole premere l'apposito interruttore (2) fino al secondo scatto e rilasciarlo.

Chiudere completamente il tettuccio e, solo successivamente, l'aletta parasole.

Funzione antischiacciamento

Se un oggetto ostacola il tettuccio durante la chiusura, la funzione antischiacciamento rileva l'oggetto e arresta il tettuccio dal chiudersi nel punto dell'ostruzione. Il tettuccio ritorna poi nella posizione completamente aperta.

È possibile che sporcizia e altre impurità possano accumularsi nel guida o nella guarnizione del tettuccio apribile. Ciò potrebbe causare un problema con il funzionamento del tetto o il rumore. Potrebbe anche otturare il sistema di drenaggio dell'acqua. Aprire periodicamente il tettuccio e rimuovere tutti gli ostacoli o i residui sciolti. Pulire la tenuta del tettuccio e l'area di tenuta del tetto usando un panno pulito, sapone delicato e acqua. Non rimuovere il grasso dal tettuccio apribile.

✍ NOTE

Sedili e poggiatesta

Poggiatesta
Poggiatesta 3-2

Sedili anteriori
Regolazione dei sedili elettrici 3-4
Regolazione del supporto lombare 3-5
Regolazione del supporto delle gambe 3-5
Sedili reclinabili 3-5
Sedili con memoria 3-6
Sedili anteriori ventilati e riscaldati 3-9

Sedili posteriori
Sedili posteriori 3-11
Sedili posteriori riscaldati 3-12
Sportello apribile del sedile posteriore 3-13

Cinture di sicurezza
Cinture di sicurezza 3-13
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza 3-15
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-16
Uso della cintura di sicurezza in gravidanza 3-20
Controllo del sistema di sicurezza 3-21
Cura delle cinture di sicurezza 3-21
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente 3-22

Sistema airbag
Sistema airbag 3-23
Dove si trovano gli airbag? 3-25
Quando deve gonfiarsi un airbag? 3-26
Cosa fa gonfiare un airbag? 3-27
Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza? 3-27
Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato? 3-28
Interruttore di disattivazione dell'airbag 3-30
Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag 3-32
Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag 3-32
Controllo del sistema dell'airbag 3-33
Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente 3-33

Sistemi di sicurezza per bambini
Bambini più grandi e ragazzi 3-34
Neonati e bambini piccoli 3-36
Sistemi di sicurezza per bambini 3-39
Dove posizionare il sistema di sicurezza 3-41

Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX 3-46
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore) 3-47
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero) 3-49

Poggiatesta

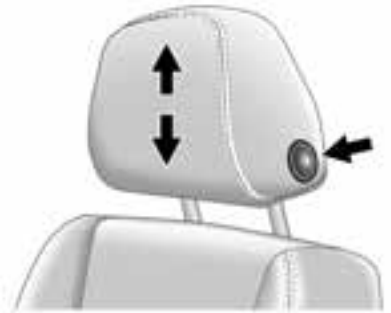
⚠ Avvertenza

Se i poggiatesta non sono montati e regolati correttamente, le probabilità che gli occupanti subiscano una lesione al collo o alla spina dorsale in caso di incidente sono maggiori. Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.

Regolare il poggiatesta in modo che la sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della testa degli occupanti. Questa posizione riduce la possibilità di lesioni al collo in caso di incidente.

Sedili anteriori

I sedili anteriori della vettura sono dotati di poggiatesta regolabili nelle posizioni esterne.

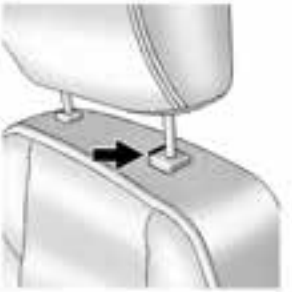


L'altezza del poggiatesta è regolabile. Per sollevare o abbassare il poggiatesta, premere il pulsante di lato al poggiatesta stesso e tirare verso l'alto o spingere verso il basso, poi rilasciare il pulsante. Tirare e premere il poggiatesta verso il basso dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

I poggiatesta esterni dei sedili anteriori non sono rimovibili.

Sedili posteriori

I sedili posteriori della vettura sono dotati di poggiatesta regolabili nelle posizioni esterne.



L'altezza del poggiatesta è regolabile. Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo. Tentare di muovere il poggiatesta per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Per abbassarlo, premere il pulsante che si trova in cima allo schienale del sedile e premere il poggiatesta verso il basso. Cercare di muovere il poggiatesta dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Il sedile posteriore del veicolo è dotato di un poggiatesta regolabile nella posizione centrale. Il poggiatesta centrale è regolabile come quelli esterni.

I poggiatesta dei sedili posteriori non sono rimovibili.

Sedili anteriori

Regolazione dei sedili elettrici

⚠ Avvertenza

Se si cerca di regolare un sedile del conducente a veicolo in movimento, è possibile perdere il controllo del veicolo stesso. Regolare il sedile del conducente solo quando il veicolo non è in movimento.

Per regolare un sedile elettrico:

- Spostare il sedile avanti e indietro facendo scivolare il comando avanti o indietro.
- Sollevare o abbassare la parte anteriore dell'imbottitura della seduta spostando la parte anteriore del comando verso l'alto o verso il basso.
- Sollevare o abbassare tutto il sedile spostando la parte posteriore del comando verso l'alto o verso il basso.

Per regolare lo schienale, vedere *Schienali reclinabili. a pagina 3-5*.

Per regolare il supporto lombare, vedere *Regolazione lombare a pagina 3-5*.

Alcuni veicoli sono dotati di una funzionalità che attiva una vibrazione nel sedile del conducente per aiutarlo a evitare incidenti. Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-50*.

Regolazione del supporto lombare

Regolazione elettrica del supporto lombare

Tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando per aumentare o diminuire il sostegno lombare. Quando lo schienale raggiunge il livello desiderato di sostegno lombare, rilasciare il comando.

Regolazione del supporto delle gambe

Regolare la prolunga manuale delle gambe sollevando la leva, quindi tirare o spingere il sostegno per estenderlo o ritrarlo. Rilasciare la leva per bloccarla in posizione.

Sedili reclinabili

Schienali reclinabili elettricamente

Per regolare lo schienale:

- Ruotare la parte superiore del comando all'indietro per reclinare.
- Ruotare la parte superiore del comando in avanti per sollevare.

⚠ Avvertenza

Essere seduti in posizione reclinata con la vettura in movimento può essere pericoloso. Anche quando allacciate, le cinture di sicurezza non possono svolgere la loro funzione.

La cintura a tre attacchi non sarà a contatto del vostro corpo. Si troverebbe invece di fronte a voi. In caso di incidente, la cintura potrebbe non trattenere adeguatamente il passeggero, che potrebbe subire lesioni al collo o di altro tipo.

La cintura a due attacchi potrebbe essere più alta del vostro addome. Le forze si scaricherebbero qui, non nelle ossa del bacino. Questo potrebbe causare gravi lesioni interne.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Affinché gli occupanti siano adeguatamente protetti mentre la vettura è in movimento, sollevare lo schienale in posizione verticale. Poi sedersi comodamente e indossare la cintura di sicurezza correttamente.

Se la vettura è in movimento nessun schienale deve essere reclinato.

Sedili con memoria

I pulsanti "1", "2" e MEM posti sul fianco esterno del sedile conducente sono utilizzati per salvare manualmente e richiamare le posizioni del sedile conducente, degli specchietti retrovisori esterni e dei pedali acceleratori e freno regolabili (se presenti).

Salvataggio delle posizioni in memoria

Per salvare le posizioni nei pulsanti "1" e "2":

1. Spostare il sedile del conducente, il dispositivo di regolazione inclinazione dello schienale, i due specchietti retrovisori esterni e i pedali regolabili (se presenti) nelle posizioni di guida desiderate.
2. Premere e tenere premuto MEM (memoria). Si udirà un suono.
3. Premere "1" fino ad udire due suoni.
4. Ripetere i passi 1 e 2 per un eventuale secondo conducente usando la posizione "2".

Richiamo manuale delle posizioni in memoria

Se il veicolo è spento o non si trova in posizione P (Parcheggio), premere e tenere premuto "1" o "2" per richiamare manualmente le posizioni precedentemente salvate in memoria. Se "1"o "2" viene rilasciato prima che le posizioni memorizzate siano state raggiunte, il richiamo viene interrotto.

Se il veicolo è acceso o si trova in posizione P (Parcheggio), premere e rilasciare "1" o "2" per richiamare manualmente le posizioni precedentemente salvate in memoria. Se l'accensione viene portata su OFF prima che le posizioni memorizzate siano state raggiunte, il richiamo viene interrotto.

Richiamo automatico delle posizioni di memoria (richiamo automatico di memoria)

La funzione di Auto (Automatic) Memory Recall (Richiamo automatico della memoria) richiama in automatico le posizioni "1" o "2" precedentemente salvate dal conducente attuale quando entra nel veicolo.

In base alla funzione di richiamo automatico di memoria nel menu di personalizzazione del veicolo, le posizioni di memoria "1" o "2" sono richiamate nei modi seguenti:

Per attivare il richiamo quando attivo - si seleziona Portiera conducente aperta nel menu di personalizzazione del veicolo:

- Sui veicoli dotati di RKE, premere sul telecomando RKE e aprire la portiera.
- Sui veicoli dotati di Keyless Access (Accesso senza chiave), premere il pulsante di blocco/sblocco sulla maniglia esterna della portiera del conducente e aprire la portiera lato conducente. Il telecomando RKE deve essere presente affinché il richiamo si attivi.
- Se la portiera del conducente è già aperta, premere sul telecomando RKE per attivare il richiamo.

Per attivare il richiamo quando attivo - si seleziona Attivo all'accensione nel menu di personalizzazione del veicolo:

- Posizionare l'accensione su ON/RUN/START.

Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Per arrestare il movimento di richiamo, premere uno dei comandi relativi alla memoria, agli specchietti retrovisori elettrici o ai sedili elettrici oppure premere l'interruttore dei pedali regolabili (se presente). Se Attivo - Attivo all'accensione è selezionato nel menu di personalizzazione del veicolo, anche il posizionamento dell'accensione su OFF arresta la funzione di richiamo.

Easy Exit Recall (Richiamo uscita agevolata)

Se programmato come attivo nel menu di personalizzazione del veicolo, questa funzione sposta il sedile automaticamente di circa 7 cm (3 pollici) indietro, concedendo al conducente più spazio per uscire dal veicolo.

Il richiamo di uscita facilitata (Easy Exit Recall) si attiva al verificarsi di una delle situazioni seguenti:

- Il veicolo è spento e la portiera del conducente è aperta entro breve.
- Il veicolo è spento con la portiera del conducente aperta.

Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Per arrestare il movimento di richiamo, premere uno dei comandi relativi alla memoria, agli specchietti retrovisori elettrici, ai sedili elettrici o all'interruttore dei pedali regolabili (se presente).

Ostruzioni

Se, durante il richiamo di una posizione memorizzata, un ostacolo blocca il sedile del conducente e i pedali regolabili (se in dotazione) il movimento può arrestarsi. Eliminare il problema. Poi eseguire una delle seguenti procedure:

- Se si richiama manualmente la posizione, tenere premuto il comando manuale relativo al componente memorizzato che non sta compiendo il movimento di richiamo per due secondi. Cercare di richiamare di nuovo premendo il pulsante di memoria corretto.
- Se si richiama automaticamente la posizione, tenere premuto il comando manuale relativo al componente memorizzato che non sta compiendo il movimento di richiamo per due secondi. Cercare di richiamare di nuovo aprendo la portiera lato conducente e premendo sul telecomando RKE.

- Se si richiama la posizione di uscita, premere e mantenere premuto il comando del sedile elettrico all'indietro per due secondi. Quindi tentare di richiamare di nuovo la posizione di uscita.

Se la posizione memorizzata non viene richiamata, consultare il proprio concessionario per avere assistenza tecnica.

Sedili anteriori ventilati e riscaldati

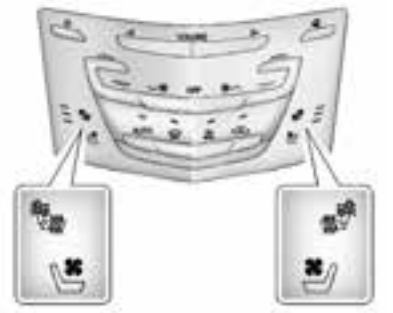
⚠ Avvertenza

Se non si riescono ad avvertire le variazioni di temperatura o dolore alla pelle, il riscaldatore del sedile potrebbe causare ustioni. Per ridurre il rischio di scottature si dovrebbe prestare attenzione nell'uso dei sedili riscaldabili, specialmente per lunghi periodi di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

tempo. Non collocare oggetti sul sedile in grado di isolare dal calore, come un lenzuolo, un cuscino, una copertura o un oggetto simile. Potrebbe causare un surriscaldamento del sedile. Un riscaldatore surriscaldato potrebbe causare bruciature o potrebbe danneggiare il sedile.



Sono illustrati i tasti dei sedili riscaldati e ventilati, i tasti dei sedili riscaldati sono similari

I tasti si trovano vicino ai comandi del climatizzatore nella colonnina centrale. Per funzionare, l'accensione deve essere in posizione ON/RUN/START.

Premere o per riscaldare il sedile del conducente o del passeggero.

Premere o , se disponibile, per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. Il sedile ventilato è

dotato di una ventola che aspira o spinge l'aria attraverso il sedile. L'aria non è raffreddata.

Quando questa funzione è disattivata i simboli sul pulsante sono bianchi. Quando il sedile riscaldato è attivato il simbolo diventa rosso. Quando il sedile ventilato (se disponibile) è attivato il simbolo diventa blu.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passerà all'impostazione successiva inferiore e quindi all'impostazione di spegnimento. Le spie accanto ai pulsanti indicano tre per l'impostazione massima e uno per la minima. Se il riscaldamento dei sedili anteriori è al massimo, il livello viene abbassato automaticamente dopo circa 30 minuti.

Il sedile del passeggero può impiegare più tempo a scaldarsi.

Sedili riscaldati e ventilati con avviamento veicolo a distanza

Durante l'avviamento a distanza, i sedili riscaldati o ventilati possono essere attivati automaticamente. Quando fuori fa freddo, il riscaldamento dei sedili si accende e quando fuori fa caldo, si accende la ventilazione. Questa funzione viene interrotta all'attivazione dell'accensione. Premere il pulsante per utilizzare i sedili riscaldati o ventilati dopo aver avviato la vettura.

L'indicatore dei sedili riscaldati o ventilati che si accende sul pulsante rimane spento durante l'avviamento a distanza.

Se un sedile non è occupato, la sua efficienza termica può risultare ridotta. Ciò è normale.

I sedili riscaldati o ventilati non si attivano durante l'avviamento a distanza a meno che non siano abilitati nel menu di personalizzazione del veicolo. Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-8* e *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sedili posteriori

Schienali abbattibili sdoppiabili

Grazie a questa funzione, lo schienale sedile posteriore può essere abbattuto su uno dei due lati per ampliare lo spazio di carico.

Abbattimento degli schienali

⚠ Attenzione

Ripiegando un sedile posteriore con le cinture di sicurezza allacciate si possono danneggiare il sedile o le cinture di sicurezza. Slacciare sempre le cinture di sicurezza e riavvolgerle completamente prima di ripiegare un sedile posteriore.

Per abbattere lo schienale:

1. Sganciare le cinture di sicurezza posteriori e regolare gli schienali anteriori in posizione verticale. Vedere *Schienali reclinabili. a pagina 3-5*.
2. Verificare che non vi siano ostacoli sotto, di fronte o sul sedile.

3. Sollevare la leva sulla parte superiore dello schienale. Quando lo schienale è sbloccato, la linguetta accanto alla leva dello schienale si solleva.
4. Abbattere lo schienale in avanti. Quando lo schienale è bloccato in posizione, la linguetta accanto alla leva dello schienale si ritrae.

Quando non è in uso, mantenere lo schienale in posizione verticale, bloccato.

Sollevamento degli schienali

⚠ Avvertenza

Se uno dei sedili non è bloccato, potrebbe spostarsi in avanti in seguito a un arresto improvviso o a un incidente. Pericolo di lesioni personali per l'eventuale passeggero. Spingere o tirare sempre gli schienali per assicurarsi che siano bloccati.

⚠ Avvertenza

In caso di incidente, la cintura di sicurezza non sarà in grado di fornire la protezione adeguata quando è mal posizionata, mal collegata o attorcigliata. La persona che ha indossato la cintura non correttamente potrebbe rimanere gravemente ferita. Dopo aver sollevato lo schienale posteriore, controllare sempre che le cinture di sicurezza siano posizionate e fissate correttamente, senza essere attorcigliate.

Per sollevare lo schienale:

1. Sollevare la leva sulla parte superiore dello schienale. Sollevare lo schienale e rilasciare la leva. Quando lo schienale è sbloccato, la linguetta accanto alla leva dello schienale si solleva.
2. Spingere lo schienale all'indietro fino a che si blocca in posizione verticale. Quando lo schienale è bloccato in posizione, la linguetta accanto alla leva dello schienale si ritrae.
3. Verificare che le cinture di sicurezza posteriori non siano attorcigliate o impigliate tra il cuscino e lo schienale.

Reclinazione degli schienali

Per abbassare lo schienale:

1. Sollevare e mantenere la leva sulla parte superiore dello schienale. Quando lo schienale è sbloccato, la linguetta accanto alla leva dello schienale si solleva.
2. Inclinare lo schienale verso la parte posteriore, quindi, una volta raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la leva. Quando lo schienale è bloccato in posizione, la linguetta accanto alla leva dello schienale si ritrae.

Sedili posteriori riscaldati

⚠ Avvertenza

Se non si riescono ad avvertire le variazioni di temperatura o dolore alla pelle, il riscaldatore del sedile potrebbe causare ustioni. Vedere l'avvertenza in *Sedili anteriori ventilati e riscaldabili a pagina 3-9*.

Se disponibili, i pulsanti sono sul climatizzatore posteriore, sulla parte posteriore della console centrale.

Con l'accensione in posizione ON/RUN/START, premere o per riscaldare il cuscino della seduta e lo schienale esterno lato sinistro o destro. Quando questa funzione è attiva, sullo schermo del climatizzatore appare un indicatore.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile riscaldato passa all'impostazione inferiore successiva, fino a quella di disattivazione. Tre spie indicano l'impostazione più alta, una quella più bassa.

Sportello apribile del sedile posteriore

Al centro dello schienale posteriore c'è uno sportello apribile. Abbattere il bracciolo posteriore e abbassare il fermo per aprire lo sportello.

Cinture di sicurezza

Questa sezione del manuale spiega come utilizzare correttamente le cinture di sicurezza. Inoltre, tratta anche altri argomenti non correlati con le cinture di sicurezza.

⚠ Avvertenza

Non consentire a un passeggero di occupare un sedile la cui cintura di sicurezza non possa essere indossata correttamente. In caso di incidente, se gli occupanti della vettura non indossano la cintura di sicurezza le lesioni possono essere molto più gravi. Gli occupanti potrebbero riportare gravi ferite o morte a causa di forti urti con parti dell'auto o perchè vengono proiettati fuori dalla vettura. Inoltre, chiunque non abbia le cinture allacciate può colpire altri passeggeri nel veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

È estremamente pericoloso viaggiare in una zona destinata al carico di oggetti, sia all'interno sia all'esterno della vettura. In caso di urto, i passeggeri che viaggiano in queste zone corrono un maggior rischio di lesioni gravi o morte. Non consentire a nessun passeggero di viaggiare nelle aree della vettura non dotate di sedili e cinture di sicurezza.

Allacciare sempre la cintura di sicurezza e verificare anche che tutti i passeggeri la indossino correttamente.

Questa vettura è dotata di indicatori che ricordano di allacciare la cintura di sicurezza. Vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-13*.

Perché le cinture di sicurezza funzionano

Quando viaggiano a bordo di un veicolo, i passeggeri hanno la stessa velocità del veicolo stesso. Se il veicolo si ferma improvvisamente, i passeggeri continuano il movimento fino a quando qualcosa non li ferma. Potrebbe essere il parabrezza, il cruscotto o le cinture di sicurezza!

Quando si indossa una cintura di sicurezza, gli occupanti rallentano insieme al veicolo. C'è più tempo per fermarsi perché ci si arresta su una distanza maggiore e, quando le cinture sono indossate correttamente, sono le ossa più forti che assorbono la forza delle cinture di sicurezza. Ecco perché le cinture di sicurezza sono così utili.

Domande e risposte sulle cinture di sicurezza

Q: Se un occupante ha la cintura di sicurezza allacciata, rimarrà intrappolato nella vettura in caso di incidente?

A: *Potrebbe* rimanere intrappolato, sia che indossi la cintura sia che non la indossi. Ma se ha la cintura allacciata, sono *molto* maggiori le probabilità che rimanga cosciente durante e dopo un incidente e che *possa* slacciarsi la cintura e scendere dall'auto.

Q: Se la propria auto è dotata di airbag, perché si devono anche allacciare le cinture di sicurezza?

A: Gli airbag sono solo dispositivi supplementari, funzionano *assieme* alle cinture di sicurezza, non al loro posto. Indipendentemente dalla presenza dell'airbag, tutti gli occupanti devono allacciare le cinture di sicurezze per avere la massima protezione.

Inoltre, in quasi tutte le regioni la legge richiede di indossare le cintura di sicurezza.

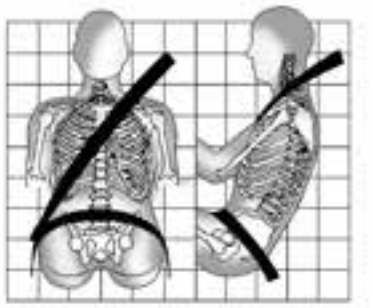
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza

Questa sezione è dedicata solo a persone con un'altezza adulta.

Per quanto riguarda l'uso delle cinture di sicurezza con i bambini, ci sono alcune particolarità da sapere. E ci sono regole diverse per i bambini piccoli e per i neonati. Se nel veicolo è presente un bambino, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-34* o *Neonati e bambini piccoli a pagina 3-36*. È necessario attenersi a queste norme per la sicurezza di tutti.

È molto importante che tutti gli occupanti si allaccino le cinture. Le statistiche mostrano che, in caso di incidente, le persone prive di cinture di sicurezza subiscono lesioni più spesso di quelle che le indossano.

Ci sono cose importanti da sapere su come indossare correttamente una cintura di sicurezza.



- Sedersi con la schiena diritta e tenere sempre i piedi sul pavimento di fronte.
- Utilizzare sempre la fibbia corretta per la propria posizione di seduta.
- Indossare la fascia addominale della cintura in posizione bassa e avvolgere i fianchi, toccando appena le cosce. In caso di incidente, la forza viene applicata alle robuste ossa del bacino e sarebbe quindi più improbabile scivolare al di sotto della fascia addominale. Se

invece si scivolasse, la cintura applicherebbe la forza all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o persino fatali.

- Indossare la parte superiore della cintura sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura. La fascia toracica della cintura si blocca in caso di arresto improvviso o incidente.

⚠ Avvertenza

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile riportare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non lasciare mai che la cintura addominale o superiore si allentino o si attorciglino.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Non indossare mai la parte superiore della cintura sotto le braccia o dietro la schiena.
- Non far passare la parte addominale o della spalla su un bracciolo.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Tutte le posizioni di seduta della vettura sono dotate di cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

Le istruzioni seguenti spiegano come indossare correttamente una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

1. Se il sedile è regolabile, posizionarlo in modo da potersi sedere con la schiena diritta. Per vedere come, consultare la voce "Sedili" nell'Indice analitico.
2. Prendere la linguetta di chiusura e tirare la cintura in diagonale. Evitare che si attorcigli.

   Se la si tira in diagonale molto rapidamente, la cintura di sicurezza può bloccarsi. In questo caso, per sbloccarla è sufficiente lasciarla riavvolgere leggermente. Poi tirarla verso di sé più lentamente.

   Se la fascia toracica della cintura viene estratta totalmente, potrebbe attivarsi la funzione della sicura per i bambini. In questo caso, fare riavvolgere completamente la cintura e ricominciare.

Se la cintura si blocca nella linguetta di chiusura prima di raggiungere la fibbia, oscillare la linguetta in modo che sia diritta per sbloccare la cintura.

3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

   Tirare la linguetta di chiusura per verificare che sia bloccata correttamente.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.

4. Se è disponibile un regolatore di altezza per la fascia toracica della cintura, portarla all'altezza più adatta a sé. Per istruzioni sull'uso e per importanti informazioni di sicurezza, vedere "Regolatore in altezza della fascia toracica" nel seguito di questa sezione.

5. Per stringere la fascia addominale, tirare la fascia toracica.

Per slacciare la cintura, premere semplicemente il pulsante presente sulla fibbia.

Prima di chiudere una portiera, assicurarsi che la cintura di sicurezza non rimanga incastrata. Se si sbatte una portiera su una cintura di sicurezza, si potrebbero danneggiare sia la cintura sia la vettura.

Regolatore in altezza della fascia toracica

La vettura è dotata di un regolatore d'altezza della fascia toracica per i sedili del conducente e del passeggero anteriore (lato destro).

Regolare l'altezza affinché la fascia toracica della cintura si trovi sulla spalla e non cada al di sotto di essa. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso. Una regolazione non corretta dell'altezza della parte superiore della cintura potrebbe ridurre l'efficacia della cintura stessa in caso di incidente. Vedere *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza a pagina 3-15*.

Spostare il regolatore in altezza fino alla posizione desiderata, spingendolo.

Dopo aver sistemato il regolatore di altezza nella posizione desiderata, cercare di spostarlo verso il basso senza premere il pulsante di rilascio per assicurarsi che sia bloccato in posizione. Premere il pulsante di rilascio per abbassare il regolatore in altezza.

Pretensionatori della cintura di sicurezza

Questa vettura è dotata di pretensionatori della cintura di sicurezza per gli occupanti dei sedili anteriori esterni. Anche se non è possibile vederli, i pretensionatori costituiscono parte integrante del gruppo delle cinture di sicurezza. Possono contribuire a tendere le cinture di sicurezza durante le prime fasi di un incidente da lieve a grave, frontale, quasi frontale o posteriore a patto che siano soddisfatte le condizioni di soglia dell'attivazione del pretensionatore. I pretensionatori delle cinture di sicurezza possono essere inoltre d'ausilio nel serrare le cinture di sicurezza in caso di scontro laterale o ribaltamento del veicolo.

I pretensionatori funzionano solo una volta. Se si attivano in un incidente devono poi essere sostituiti, probabilmente assieme ad altri componenti del sistema delle cinture di sicurezza del veicolo.

Vedere *Sostituzione di parti del sistema delle cinture di sicurezza dopo un incidente a pagina 3-22*.

Guide Comfort per le cinture di sicurezza posteriori

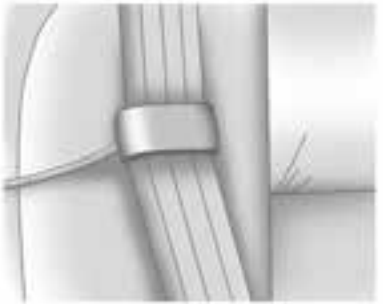
Questa vettura può essere dotata di guide Comfort per le cinture di sicurezza posteriori. In caso contrario, sono disponibili presso il concessionario

Le guide comfort delle cinture di sicurezza posteriori possono rendere più comode le cinture per i bambini e i ragazzi che non hanno più bisogno del seggiolino alzabimbo e per alcuni adulti. Una volta montate sulla fascia toracica, le guide Comfort tengono la cintura a tracolla lontana da collo e testa

Montaggio:

1. Rimuovere la guida dalla propria tasca di alloggiamento sul fianco del sedile.

2. Posizionare la guida sulla cintura e inserire i due bordi della cintura nelle asole della guida.



3. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata e che sia piatta. Il cordino elastico deve essere dietro la cintura con la guida di plastica sul davanti.

⚠ Avvertenza

Una cintura di sicurezza non correttamente indossata potrebbe non fornire la protezione adeguata in caso di incidente. La persona che ha indossato la cintura non correttamente

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

potrebbe rimanere gravemente ferita. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura.

4. Allacciare, posizionare e rilasciare la cintura di sicurezza come descritto precedentemente in questa sezione. Assicurarsi che la parte toracica della cintura si trovi ad altezza spalla e non cada da essa. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso.

Per rimuovere e riporre la guida Comfort, schiacciare i bordi della cintura in modo da poterla sfilare dalla guida. Far scorrere la guida indietro nella propria tasca di alloggiamento sul fianco del sedile.

Uso della cintura di sicurezza in gravidanza

Le cinture di sicurezza devono essere utilizzate anche dalle donne in gravidanza. Come tutti gli occupanti, potrebbero subire gravi lesioni se non indossano le cinture di sicurezza.

Una donna in gravidanza deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio posizionando la fascia addominale più in basso possibile, sotto l'addome.

Il miglior modo per proteggere il nascituro consiste nel proteggere la madre. Se una cintura di sicurezza viene indossata correttamente, è più probabile che il nascituro non subisca danni in un incidente. Per le donne in gravidanza, come per tutti gli altri, il segreto dell'efficacia delle cinture di sicurezza consiste nell'indossarle correttamente.

Controllo del sistema di sicurezza

Verificare periodicamente che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture, le cinture di sicurezza, le fibbie, le linguette di chiusura, i riavvolgitori e gli ancoraggi funzionino tutti correttamente. Cercare eventuali componenti del sistema delle cinture di sicurezza staccati che potrebbero impedire un corretto funzionamento di tutto il sistema. Contattare il proprio concessionario di fiducia per l'eventuale riparazione. Le cinture di sicurezza rotte o sfrangiate potrebbero non proteggervi in caso di incidente. Potrebbero strapparsi a causa delle forze dell'impatto. Se una cintura è rotta o sfrangiata, procurarsene subito una nuova.

Assicurarsi che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture funzioni. Vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-13*.

Mantenere le cinture di sicurezza pulite e asciutte. Vedere *Cura della cintura di sicurezza a pagina 3-21*.

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite e asciutte.

⚠ Avvertenza

Non candeggiare né tingere le cinture di sicurezza. Potrebbe danneggiarle gravemente. In un incidente, potrebbero non essere in grado di fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con un detergente delicato e acqua tiepida.

Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente

⚠ Avvertenza

Un incidente può danneggiare il sistema della cintura di sicurezza della vettura. Un sistema delle cinture di sicurezza danneggiato potrebbe non proteggere adeguatamente la persona che lo usa, causando lesioni gravi o anche la morte, in caso di incidente. Per essere sicuri che i sistemi delle cinture di sicurezza funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

Dopo un incidente lieve, può non essere necessario sostituire le cinture di sicurezza. Ma i gruppi delle cinture di sicurezza utilizzati durante un incidente possono essere stati sollecitati o danneggiati. Consultare il proprio concessionario per fare controllare o sostituire i gruppi delle cinture di sicurezza.

I nuovi componenti e le riparazioni potrebbero rendersi necessari anche se il sistema non è stato utilizzato al momento dell'incidente.

Far controllare i pretensionatori della cintura di sicurezza se la vettura è stata coinvolta in un incidente o se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo aver avviato la vettura o mentre si sta guidando. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14*.

⚠ Avvertenza

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistema airbag

La vettura è dotata dei seguenti airbag:

- Un airbag frontale per il conducente.
- Un airbag frontale per il passeggero anteriore esterno.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile per il conducente.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile del passeggero anteriore esterno.
- Un airbag a tendina per il conducente e la seconda fila di passeggeri seduti dietro di lui.
- Un airbag a tendina per il passeggero anteriore esterno e la seconda fila di passeggeri seduti direttamente dietro il passeggero anteriore esterno.

Tutti gli airbag hanno la dicitura AIRBAG sulla rifinitura o sull'etichetta fissata vicino all'apertura di azionamento.

Per gli airbag frontali, la parola AIRBAG è incisa al centro del volante per l'airbag del conducente e sul cruscotto per il passeggero anteriore esterno.

Per gli airbag per gli impatti laterali montati sul sedile, la parola AIRBAG compare sul lato dello schienale, vicino alla portiera.

Per gli airbag a tendina, la parola AIRBAG appare sul soffitto dell'auto o sulla modanatura.

Gli airbag sono stati concepiti per integrare la protezione offerta dalle cinture di sicurezza. Sebbene gli airbag attuali siano stati progettati anche per contribuire a ridurre il rischio di lesioni causate dalla loro forza di gonfiaggio, tutti gli airbag devono gonfiarsi molto in fretta per poter svolgere la loro funzione.

Ecco le cose più importanti da sapere sui sistemi degli airbag:

⚠ Avvertenza

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, in caso di incidenti si possono subire gravi lesioni o morte anche in presenza di airbag. Gli airbag sono stati ideati per funzionare assieme alle cinture di sicurezza, non per sostituirle. Inoltre, non sono stati progettati per gonfiarsi in tutti gli incidenti. In alcuni incidenti, le cinture di sicurezza sono l'unico sistema di sicurezza. Vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag? a pagina 3-26*.

Se si indossa la cintura di sicurezza durante un incidente, questa contribuisce a ridurre la possibilità di colpire oggetti che si trovano all'interno del veicolo o di essere sbalzati fuori dal veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Gli airbag sono "sistemi di sicurezza supplementari" rispetto alle cinture di sicurezza. Chiunque si trovi a bordo di una vettura deve indossare correttamente la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza o meno di un airbag per questa persona.

⚠ Avvertenza

Poiché gli airbag si gonfiano con molta forza e con una rapidità superiore ad un battito di ciglia, coloro che si trovano contro o comunque molto vicino ad essi quando si attivano possono ferirsi seriamente, se non rimanere uccisi. Evitare di sedersi inutilmente vicini a qualsiasi

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

airbag, ad esempio sul bordo del sedile o sporgendosi in avanti. Le cinture di sicurezza possono trattenervi nella vostra posizione prima e durante un incidente. Indossare sempre la cintura di sicurezza, anche in presenza di airbag. Il conducente deve sedersi nella posizione più arretrata possibile che gli consenta di mantenere il controllo della vettura.

Gli occupanti non devono sporgersi o dormire appoggiati alla portiera o ai cristalli laterali nei sedili con airbag per gli urti laterali integrati nei sedili e/o airbag a tendina.

⚠ Avvertenza

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Quando si viaggia, assicurare sempre correttamente i bambini all'interno della vettura. Per leggere come, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-34* o *Neonati e bambini piccoli a pagina 3-36*.

Il quadro strumenti integra una spia che segnala quando l'airbag è pronto per l'uso, con il simbolo di un airbag.

Il sistema verifica che l'impianto elettrico dell'airbag non presenti malfunzionamenti. La spia indica un

eventuale problema elettrico. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14*.

Dove si trovano gli airbag?

L'airbag frontale del conducente si trova al centro del volante.

L'airbag anteriore del passeggero anteriore esterno si trova nel quadro strumenti del passeggero.

La figura mostra il lato del conducente, il lato passeggero è similare

Gli airbag per gli impatti laterali montati sul sedile del passeggero anteriore esterno e del conducente sono sul lato dello schienale, vicinissimi alla portiera.

La figura mostra il lato del conducente, il lato passeggero è similare

Gli airbag a tendina del conducente, del passeggero anteriore destro e dei passeggeri esterni della seconda fila sono nel tetto, sopra i finestrini laterali.

⚠ Avvertenza

Se un oggetto si trova tra un occupante e l'airbag, quest'ultimo potrebbe non gonfiarsi in maniera

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

corretta o potrebbe schiacciare l'oggetto contro la persona, causando lesioni gravi e persino la morte. La zona occupata da un airbag attivato deve essere mantenuta priva di ostacoli. Non mettere oggetti tra un occupante e un airbag, e non attaccare né sistemare nulla sul mozzo del volante o sopra o vicino alla copertura dell'airbag.

Non utilizzare accessori per sedili che bloccano l'area di gonfiaggio dell'airbag per gli urti laterali montati sul sedile.

Non fissare mai nulla sul tetto di un veicolo dotato di airbag a tendina utilizzando corde o facendole passare attraverso una portiera o il vano di un finestrino. Questo potrebbe impedire la corretta attivazione di un airbag a tendina.

Quando deve gonfiarsi un airbag?

Questo veicolo è dotato di airbag. Vedere *Sistema airbag a pagina 3-23*. Gli airbag hanno lo scopo di gonfiarsi se l'impatto supera la soglia di attivazione del sistema airbag specifico. Le soglie di attivazione sono utilizzate per prevedere la possibile gravità di un incidente in modo che gli airbag abbiano il tempo per gonfiarsi garantendo la sicurezza degli occupanti. Il veicolo è dotato di sensori elettronici che aiutano il sistema airbag a determinare la gravità dell'impatto. Le soglie di attivazione possono cambiare anche in funzione del design specifico di una vettura.

Gli airbag frontali sono stati ideati per gonfiarsi in caso di incidente da lieve a grave, frontale o quasi frontale, allo scopo di contribuire a ridurre il pericolo di lesioni gravi,

soprattutto al testa e al torace del conducente o del passeggero anteriore esterno.

L'attivazione degli airbag frontali non dipende principalmente dalla velocità del veicolo. Dipende da cosa si colpisce, dalla direzione dell'urto e dalla rapidità di decelerazione della vettura.

Gli airbag anteriori possono azionarsi a diverse velocità d'impatto in base al caso che la vettura colpisca un oggetto in linea retta o con un'angolazione e che l'oggetto sia fisso o mobile, rigido o deformabile, stretto o largo.

Gli airbag frontali non sono predisposti per gonfiarsi durante i cappottamenti, negli urti posteriori o in molti impatti laterali.

Inoltre, la vettura è dotata di airbag frontali di tecnologia avanzata. Gli airbag anteriori di tecnologia avanzata regolano la ritenuta in base alla gravità dello scontro.

Gli airbag laterali montati nel sedile sono stati ideati in modo da gonfiarsi in caso di urti moderati o gravi, a seconda della posizione d'impatto. Gli airbag laterali montati sui sedili non sono progettati per gonfiarsi durante gli urti frontali, quelli quasi frontali, i cappottamenti e i tamponamenti. Un airbag per gli urti laterali montato sul sedile è predisposto per gonfiarsi sul lato della vettura urtata.

Gli airbag a tendina sono stati ideati in modo da gonfiarsi in caso di urti moderati o gravi, a seconda della posizione d'impatto. Inoltre, questi airbag a tendina sono fatti per gonfiarsi durante un cappottamento o in urto frontale grave. Gli airbag a tendina non sono predisposti per gonfiarsi negli urti posteriori. I due airbag a tendina si gonfiano quando uno dei lati della vettura viene colpito o se il sistema di rilevamento prevede che la vettura sta per rovesciarsi sul suo lato, o in caso di urto frontale grave.

I caso d'urto nessuno può dire se un airbag si sia azionato semplicemente basandosi sui danni al veicolo o i costi di riparazione.

Cosa fa gonfiare un airbag?

In caso di attivazione, il sistema di rilevamento invia un segnale elettrico che attiva il rilascio del gas dal dispositivo di gonfiaggio. Questo gas riempie l'airbag causando una rottura della copertura. Il dispositivo di gonfiaggio, l'airbag e i componenti relativi fanno parte integrante del modulo airbag.

Per i posizionamenti degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-25*.

Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza?

Negli impatti da lievi a gravi frontali o quasi frontali, anche gli occupanti che indossano le cinture di

sicurezza possono urtare il volante o il cruscotto. Negli urti da lievi a gravi, anche gli occupanti che indossano le cinture di sicurezza possono urtare la parte interna della vettura.

Gli airbag forniscono ulteriore protezione in aggiunta alle cinture di sicurezza distribuendo la forza dell'impatto più uniformemente sul corpo dell'occupante.

Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a contenere la testa e il torace degli occupanti seduti nelle posizioni esterne nella prima e nella seconda fila. Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a ridurre il rischio di essere sbalzati fuori dal veicolo, anche se nessun sistema può impedire totalmente questa possibilità.

Ma gli airbag non sono di aiuto in molti tipi di urti, principalmente perché il movimento degli occupanti non va verso gli airbag. Vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag? a pagina 3-26*.

Gli airbag non devono mai essere considerati come qualcosa di più di un'integrazione delle cinture di sicurezza.

Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato?

Dopo che gli airbag frontali e quelli per gli urti laterali montati nel sedile si sono gonfiati, si sgonfiano rapidamente, tanto rapidamente che alcuni non si rendono nemmeno conto che si erano gonfiati. È possibile che gli airbag a tendina rimangano almeno parzialmente gonfi per un po' di tempo dopo l'attivazione. Alcuni componenti del modulo dell'airbag possono rimanere caldi per parecchi minuti. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-25*.

I componenti di un airbag che entrano in contatto con un occupante possono essere caldi, ma non eccessivamente. È possibile notare la fuoriuscita di fumo e polvere dagli sfiati degli airbag sgonfiati. Il gonfiaggio dell'airbag non toglie visibilità al conducente e non gli impedisce di guidare la vettura, né impedisce alle persone di scendere da essa.

⚠ Avvertenza

Quando un airbag si gonfia, nell'aria potrebbe essere presente polvere. La polvere potrebbe causare problemi respiratori alle persone con problemi di asma o altri problemi respiratori. Per evitare questo, tutti gli occupanti della vettura dovrebbero scendere da essa non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Se un occupante ha problemi respiratori ma non riesce

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

a scendere dalla vettura dopo il gonfiaggio di un airbag, deve respirare aria fresca aprendo un finestrino o una portiera. In caso di problemi respiratori successivi all'attivazione di un airbag, si consiglia di consultare un medico.

Il veicolo è dotato di una funzione in grado di sbloccare automaticamente le portiere, accendere le luci interne, far lampeggiare i segnalatori di emergenza e interrompe l'erogazione di carburante a seguito dell'attivazione degli airbag. Il sistema può anche attivarsi, senza gonfiare gli airbag, dopo un urto che supera una soglia predeterminata. È possibile bloccare le portiere e spegnere le luci interne e disattivare i segnalatori di emergenza utilizzando i comandi di queste funzioni.

⚠ Avvertenza

Uno scontro grave a sufficienza per gonfiare gli airbag potrebbe anche aver danneggiato funzioni importanti del veicolo, come l'impianto di alimentazione del carburante, gli impianti di frenata e sterzata, ecc. Anche se il veicolo sembra utilizzabile dopo uno scontro moderato, potrebbero essere presenti danni occulti che possono compromettere il funzionamento del veicolo in sicurezza.

Usare cautela qualora si tenti di riavviare il veicolo dopo un incidente.

In molti incidenti abbastanza gravi da causare l'attivazione dell'airbag, i parabrezza si rompono a causa della deformazione della vettura. Anche l'airbag del passeggero anteriore può causare una rottura del parabrezza.

- Gli airbag sono fatti in modo da potersi gonfiare solo una volta. Dopo che un airbag si è attivato, è necessario procurarsi alcuni componenti nuovi del sistema dell'airbag. In caso contrario, il sistema dell'airbag non sarà in grado di proteggere gli occupanti in caso di eventuali incidenti successivi. Un nuovo sistema comprende i moduli degli alberghi ed eventuali altri componenti. Il manuale di assistenza tecnica della vettura illustra la necessità di sostituire altri componenti.
- La vettura è dotata di una centralina di rilevamento e diagnostica che registra le informazioni dopo un incidente. Vedere *Registrazione dei dati della vettura e privacy a pagina 13-4*.
- Sui sistemi dell'airbag possono intervenire esclusivamente tecnici qualificati. Eventuali interventi tecnici non corretti potrebbero impedire al sistema

dell'airbag di funzionare correttamente. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Interruttore di disattivazione dell'airbag

Il veicolo è dotato di interruttore di disattivazione dell'airbag che può essere utilizzato per attivare o disattivare manualmente l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno.

Questo interruttore dovrebbe essere posizionato su off solo se la persona che occupa la posizione passeggero anteriore esterna appartiene ad una categoria indicata in questa sezione:

Neonato: Il neonato (di età inferiore a 1 anno) deve occupare il sedile anteriore perché:

- *il veicolo è privo di sedile posteriore;*
- *il veicolo è dotato di sedile posteriore troppo piccolo per accogliere un seggiolino per bambini rivolto contromarcia oppure*
- *la condizione medica del neonato è tale per cui, secondo il pediatra, è necessario che viaggi sul sedile anteriore in quanto la sua condizione può essere tenuta costantemente sotto controllo.*

Bambini di età tra 1 e 12 anni: I bambini di età compresa tra 1 e 12 anni devono occupare il sedile anteriore perché:

- *il veicolo è privo di sedile posteriore;*
- *anche se, quando possibile, i bambini di età compresa tra 1 e 12 anni viaggiano sul sedile posteriore, essi devono talvolta occupare il sedile anteriore in quanto non vi è spazio su quello posteriore oppure*
- *la condizione medica del bambino è tale per cui, secondo il pediatra, è necessario che viaggi sul sedile anteriore in quanto la sua condizione può essere tenuta costantemente sotto controllo.*

Condizione medica: La condizione medica del passeggero è tale per cui, secondo il suo medico:

- *l'airbag del passeggero può causare un rischio particolare per la persona e*

- *il danno potenziale derivante dall'airbag passeggero in caso di incidente è maggiore rispetto al danno potenziale che avrebbe disattivando l'airbag e lasciando il passeggero, seppur con le cinture allacciate, urtare contro il cruscotto o il parabrezza.*

⚠ Avvertenza

Se l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore è disattivato in quanto l'occupante non rientra nella categoria indicata in questa sezione, quella persona non potrà godere della protezione supplementare fornita dall'airbag. In caso di incidente, l'airbag non sarà in grado di aprirsi e proteggere, così, l'occupante del sedile. Non disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno a meno che la persona che sieda in

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

tale posizione non appartenga ad una categoria indicata in questa sezione.

Per disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno, inserire la chiave o una moneta nell'interruttore, spingerla verso l'interno e ruotare l'interruttore in posizione di disattivazione.

Il simbolo Off si accenderà sull'indicatore di stato dell'airbag passeggero posto nella console a padiglione affinché, al termine del controllo del sistema, sia sempre nota la condizione di disattivazione di tale airbag. La spia di airbag Off si accenderà a luce fissa in maniera da ricordare sempre che l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno è disattivato. Vedere *Spia di disattivazione dell'airbag a pagina 5-15*.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Ad esempio, l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore potrebbe gonfiarsi anche se l'interruttore di disattivazione è su Off.

Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14* per

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Per attivare nuovamente l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno, inserire la chiave o una moneta nell'interruttore, spingerla verso l'interno e ruotare l'interruttore in posizione di attivazione.

L'airbag frontale del passeggero anteriore esterno è ora attivato (ossia, può gonfiarsi). Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di disattivazione dell'airbag a pagina 5-15*.

Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag

La presenza degli airbag richiede che le vetture che ne sono dotate siano gestite con particolari attenzioni. Vari componenti del sistema di airbag sono presenti in diversi punti della vettura. Per maggiori informazioni su come intervenire su una vettura e sul suo sistema airbag, rivolgersi al concessionario o consultare il manuale.

⚠ Avvertenza

Durante un intervento tecnico non corretto, un airbag può gonfiarsi anche fino a 10 secondi dopo lo

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

spegnimento del veicolo e lo scollegamento della batteria. Se si è vicini all'airbag quando si gonfia, è possibile rimanere feriti. Evitare i connettori gialli. Potrebbero far parte del sistema degli airbag. Assicurarsi di osservare le procedure tecniche corrette e che la persona che esegue il lavoro sia qualificata.

Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag

Se si aggiungono accessori che modificano il telaio della vettura, il paraurti, l'altezza, la parte anteriore o i lamierati laterali, è possibile che il sistema dell'airbag non funzioni correttamente.

Il buon funzionamento del sistema airbag può risultare compromesso anche se si cambiano o si spostano

parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, della centralina di rilevamento e diagnosi dell'airbag, del volante, del quadro strumenti, di qualsiasi centralina degli airbag, del tetto o del rivestimento del montante, della consolle superiore, dei sensori anteriori, dei sensori di impatto laterale o del fascio cavi dell'airbag.

Il vostro concessionario e il manuale di assistenza tecnica possono fornire informazioni sulla posizione dei sensori degli airbag, della centralina di rilevamento e diagnosi e del fascio cavi dell'airbag.

Se la vettura è dotata di airbag a tendina che si attivano in caso di cappottamento, vedere *Pneumatici e ruote di dimensioni diverse a pagina 10-59* per maggiori informazioni importanti.

Se un veicolo deve essere modificato a causa di una disabilità del cliente, e il cliente ha domande sui possibili effetti delle modifiche sul sistema airbag, o se ci sono domande sui possibili effetti sul sistema airbag di qualsiasi tipo di modifica, contattare il concessionario.

Controllo del sistema dell'airbag

Il sistema dell'airbag non richiede una manutenzione regolare e programmata o la sostituzione. Assicurarsi che la spia di segnalazione airbag pronto funzioni. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14*.

⚠ Attenzione

Se una copertura dell'airbag è danneggiata, aperta o rotta, l'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Non aprire né rompere le coperture dell'airbag. Se ci sono coperture aperte o rotte, fare sostituire le coperture dell'airbag e/o il modulo

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

dell'airbag. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-25*. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente

⚠ Avvertenza

Un incidente può danneggiare il sistema degli airbag della vettura. Un sistema dell'airbag danneggiato potrebbe non funzionare correttamente e non proteggere adeguatamente il conducente e il/i passeggero/i in caso di incidente, causando

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

lesioni gravi o persino morte. Per essere sicuri che i sistemi degli airbag funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

Se un airbag si gonfia, sarà necessario sostituire i componenti del sistema relativo. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo che la vettura viene avviata o si accende durante la marcia, il sistema dell'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Fare riparare immediatamente la vettura. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14*.

⚠ Avvertenza

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistemi di sicurezza per bambini

Bambini più grandi e ragazzi

I bambini più grandi e i ragazzi che non hanno più necessità dei rialzi devono indossare le cinture di sicurezza della vettura.

Le istruzioni del costruttore, fornite assieme al rialzo, indicano i limiti di peso e di età per il seggiolino. Fino a quando il bambino non supera la prova seguente, utilizzare un rialzo con una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio:

- Sedersi appoggiando bene la schiena. Le ginocchia si piegano in corrispondenza del bordo del sedile? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- Allacciare la cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. La fascia toracica della cintura poggia sulla spalla? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, utilizzare la guida Comfort della cintura di sicurezza posteriore, se presente. Vedere "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-16*. Se non è disponibile una guida confort o se la cintura non appoggia sulla spalla, ritornare al rialzo.
- La fascia addominale è in posizione bassa, sulle anche, a contatto con le cosce? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- La posizione corretta della cintura può essere mantenuta per tutta la durata del viaggio? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.

Q: Qual è il modo corretto di indossare le cinture di sicurezza?

A: Un bambino o un ragazzo deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio e usufruire della maggiore sicurezza che questa può fornire. La fascia toracica non deve attraversare il viso o il collo. La fascia addominale deve avvolgere i fianchi toccando appena la parte alta delle cosce. In questo modo, la forza della cintura di sicurezza si scarica sulle ossa pelviche in caso di incidente. Non deve mai essere indossata sull'addome; in caso di incidente, questo potrebbe causare lesioni interne gravi o anche fatali.

Vedere anche "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-16*.

In base alle statistiche sugli incidenti, i bambini sono più al sicuro se accomodati e fissati con sistema di sicurezza sui sedili posteriori.

In caso di incidente, i bambini che non hanno allacciato correttamente le cinture possono colpire altre persone che invece le hanno allacciate, o possono essere sbalzati fuori dalla vettura. I bambini più grandi e i ragazzi devono utilizzare correttamente le cinture di sicurezza.

⚠ Avvertenza

Non permettere mai che una cintura di sicurezza venga indossata da più di un bambino. La cintura di sicurezza non può distribuire correttamente le forze d'urto. In caso di incidente, i bambini potrebbero essere schiacciati e riportare lesioni gravi. Una cintura di sicurezza deve essere usata da una sola persona per volta.

⚠ Avvertenza

Non permettere a un bambino di indossare la cintura di sicurezza tenendo la fascia toracica dietro la schiena. Se un bambino non indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile che subisca lesioni gravi. In caso di incidente, un bambino non sarebbe trattenuto dalla fascia toracica. Il bambino potrebbe spostarsi troppo in avanti, e questo aumenterebbe la probabilità di lesioni al collo e alla testa. Il bambino potrebbe anche scivolare al di sotto della fascia addominale. La forza della cintura verrebbe applicata quindi direttamente all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o fatali. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace.

Neonati e bambini piccoli

Tutti gli occupanti di una vettura hanno bisogno di protezione. Questo vale anche per i neonati e per tutti i bambini. Tutti devono utilizzare un adeguato sistema di sicurezza, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, dall'età e dall'altezza.

⚠ Avvertenza

I bambini potrebbero essere feriti gravemente o strangolati da una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio che si avvolge attorno al loro collo. La cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio può stringersi ma non può essere allentata se è bloccata. La cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio si blocca quando viene estratta completamente dal riavvolgitore. Si sblocca quando la cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio viene fatta rientrare completamente nel riavvolgitore, ma non lo si può fare se è avvolta attorno al collo di un bambino. Se la cintura di sicurezza a tre punti d'ancoraggio si blocca stringendo il collo di un bambino, l'unico modo per sbloccarla è tagliandola.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non lasciare mai i bambini soli a bordo della vettura e non consentire loro di giocare con le cinture di sicurezza.

Ogni volta che un neonato o un bambino piccolo viaggiano a bordo di una vettura, devono essere protetti da un sistema di sicurezza adeguato. Né il sistema delle cinture di sicurezza né il sistema dell'airbag sono pensati per loro.

I bambini che non viaggiano in un sistema di sicurezza adeguato possono colpire altre persone o essere sbalzati fuori dalla vettura.

⚠ Avvertenza

Non tenere mai in braccio un neonato o un bambino quando si viaggia in auto. A causa delle

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

forze d'urto, un neonato o un bambino piccolo diventerebbero così pesanti che non sarebbe possibile tenerli fermi in caso di incidente. Ad esempio, in un incidente a soli 40 km/h (25 miglia/h), un bambino che pesa 5,5 kg (12 libbre) diventerà immediatamente una forza di 110 kg (240 libbre) nelle braccia della persona che lo tiene. Un neonato deve viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.

⚠ Avvertenza

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nel sedile anteriore esterno. Assicurare un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia in un sedile posteriore. È meglio fissare

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

in un sedile posteriore anche un sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia. Se si deve posizionare un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore esterno, portare sempre il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.

La scelta di un particolare sistema deve considerare non solo il peso, l'altezza e l'età del bambino, ma anche se il sistema di sicurezza sia compatibile con la vettura sulla quale verrà utilizzato.

Per la maggior parte dei tipi di sistemi di sicurezza di base, sono disponibili molti modelli diversi. Quando si acquista un sistema di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia stato realizzato specificamente per l'uso su un veicolo a motore.

Le istruzioni del costruttore fornite con il sistema di sicurezza indicano i limiti di peso e di altezza relativi a quel particolare sistema.

⚠ Avvertenza

Per ridurre il rischio di lesioni a collo e testa durante un incidente, i neonati e i bambini piccoli devono avere un sostegno totale. In caso di incidente, se un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

neonato o un bambino piccolo viaggia in una sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso contrario, le forze d'urto possono essere distribuite nella parte più forte del corpo, ossia la schiena e le spalle. I neonati e i bambini piccoli devono viaggiare in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia.

⚠ Avvertenza

Le ossa del bacino di un bambino piccolo sono ancora così piccole che le normali cinture di sicurezza potrebbero non poggiare sul bacino come dovrebbero. Anzi, potrebbero appoggiarsi attorno all'addome del bambino. In caso

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di incidente, la cintura scaricherebbe la forza su una zona del corpo non protetta da strutture ossee. Basterebbe questo per causare lesioni gravi o fatali. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali durante un incidente, i bambini piccoli devono sempre viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.

Sistemi di sicurezza per bambini

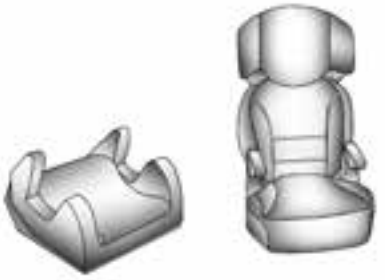
Seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia

Un seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia assicura il bambino con la superficie di seduta contro la schiena del bambino stesso.

L'imbragatura tiene fermo il bambino e, in caso di incidente, serve a fare sì che il bambino rimanga posizionato nel seggiolino.

Seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia

Un seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia tiene fermo il corpo del bambino grazie all'imbragatura.



Rialzi per bambini

Un rialzo serve a consentire al bambino di indossare correttamente la cintura di sicurezza. Un rialzo può anche contribuire a consentire al bambino di guardare fuori dal finestrino.

Fissaggio di un sistema di sicurezza aggiuntivo sulla vettura

⚠ Avvertenza

Se il sistema di sicurezza non viene fissato correttamente a bordo della vettura, un bambino può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente. Fissare correttamente il sistema di sicurezza nella vettura utilizzando la cintura di sicurezza o il sistema ISOFIX, seguendo le istruzioni fornite con il sistema e quelle contenute nel presente manuale.

Per contribuire a ridurre le possibilità di lesioni, il sistema di sicurezza per bambini deve essere fissato alla vettura. I sistemi di sicurezza per bambini devono essere fissati ai sedili della vettura utilizzando le cinture addominali o la fascia addominale di una cintura di

sicurezza a tre punti di ancoraggio, oppure con il sistema ISOFIX. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46*. Se il sistema di sicurezza non è montato correttamente, i bambini possono correre rischi in caso di incidente.

Quando si posiziona un sistema di sicurezza aggiuntivo, consultare le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza stesso o in un opuscolo, o entrambi, e il presente manuale. Le istruzioni del sistema di sicurezza sono importanti. Se non sono disponibili, quindi, richiedere una copia sostitutiva al costruttore.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicurarsi di fissare correttamente i sistemi di sicurezza per bambini sulla vettura, anche se a bordo non ci sono bambini.

Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza

⚠ Avvertenza

Se un bambino non viene posizionato correttamente nel sistema di sicurezza, può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente. Posizionare il bambino correttamente come indicato nelle istruzioni fornite assieme al sistema di sicurezza per bambini.

Dove posizionare il sistema di sicurezza

In base alle statistiche sugli incidenti, neonati e bambini sono più sicuri se viaggiano in un sistema di sicurezza per neonati e bambini collocato su un sedile posteriore.

Se possibile, i bambini al di sotto dei 12 anni dovrebbero essere fissati sui sedili posteriori.

Se il sistema di ritenuta per bambini è fissato sul sedile del passeggero anteriore esterno, esiste un interruttore sul cruscotto che disattiva manualmente l'airbag del passeggero anteriore esterno. Per maggiori informazioni, tra cui quelle importanti sulla sicurezza, vedere *Interruttore di disattivazione dell'airbag a pagina 3-30* e *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile posteriore) a pagina 3-47* o *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile del passeggero anteriore) a pagina 3-49*.

⚠ Avvertenza

Non usare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia su un sedile protetto da airbag anteriore!

⚠ Pericolo

Quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore, i sistemi airbag di questo sedile devono essere disattivati. In caso contrario, il gonfiaggio dell'airbag comporterebbe il rischio di lesioni mortali per il bambino.

Questo vale in particolare se sul sedile lato passeggero è montato un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia.

NON posizionare un sedile per bambini rivolto verso la parte posteriore del veicolo su questo sedile. Possono verificarsi infortuni GRAVI O MORTALI. Il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

Quando si posiziona un seggiolino sul sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite per assicurarsi che sia compatibile con il veicolo specifico.

I sedili di sicurezza per bambini e i rialzi variano notevolmente in dimensioni e alcuni potrebbero adattarsi meglio nelle posizioni di seduta centrali che nelle altre.

A seconda di dove si posiziona il dispositivo di sicurezza per bambini e delle sue dimensioni, si potrebbe non essere in grado di avere accesso ai gruppi cintura di sicurezza adiacenti o agli ancoraggi ISOFIX per altri passeggeri o sistemi di sicurezza per bambini. Le posizioni di seduta adiacenti non dovrebbero essere utilizzate se il sistema di sicurezza per bambini impedisce l'accesso o interferisce con il posizionamento della cintura di sicurezza.

Se il veicolo non dispone di sedile posteriore in grado di accogliere il seggiolino per bambini rivolto contromarcia, consigliamo di non trasportarlo sul veicolo, anche se l'airbag è disinserito.

Dovunque si trovi il sistema di sicurezza per bambini, assicuratevi di fissarlo correttamente.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicurarsi di fissare correttamente il seggiolino sul veicolo, anche se a bordo non ci sono bambini.

Se fosse necessario fissare più di un seggiolino sul sedile posteriore, riesaminare le seguenti illustrazioni.

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini

Consultare la tabella seguente per stabilire in quale posizione fissare i seggiolini sul veicolo.

Fascia di peso	Posizioni di seduta del passeggero			
	Passeggero anteriore	Posteriore destro esterno	Posteriore centrale	Posteriore sinistro esterno
Gruppo 0 Fino a 10 kg	X	U	U	U
Fascia 0 + Fino a 13 kg	X	U	U	U
Gruppo I da 9 a 18 kg	X	U	U	U
Gruppo II da 15 a 25 kg	X	U	U	U
Gruppo III da 22 a 36 kg	X	U	U	U
U: Adatto per tutti i sistemi di sicurezza di categoria "universale", approvati per l'uso in questa fascia di peso.				
UF: Adatto per tutti i sistemi di sicurezza di categoria "universale" montati nel senso di marcia, approvati per l'uso in questa fascia di peso.				
L: idoneo per sistemi di ritenuta particolari forniti nell'elenco allegato. Detti sistemi di ritenuta possono essere di categoria "veicolo specifico", "limitata" o "semi-universale".				
B: sistema di ritenuta integrato per le fasce di peso indicate.				
X: Posizione di seduta non idonea per bambini in questa fascia di peso.				

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX

Consultare la tabella seguente per stabilire in quale posizione fissare i seggiolini ISOFIX.

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX			
			Passeggero anteriore	Posteriore destro esterno	Posteriore centrale	Posteriore sinistro esterno
Lettino per neonati (culla)	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (fino a 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (fino a 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF
L (da 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF	X	IUF
	C	ISO/R3	X	IUF	X	IUF
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX			
			Passeggero anteriore	Posteriore destro esterno	Posteriore centrale	Posteriore sinistro esterno
II (da 15 a 25 kg)						
III (da 22 a 36 kg)						
IUF: adatto per tutti i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX "universali" montati nel senso di marcia, approvati per l'uso in questa fascia di peso.						
IL: idoneo per sistemi di ritenuta ISOFIX particolari forniti nell'elenco allegato. Questi sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX sono quelli del veicolo specifico, di categorie limitate o semi-universali.						
X: Posizione ISOFIX non adatta per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX in questa fascia di peso e/o in questa classe di dimensioni.						

Di seguito vengono riportate le categorie di dimensione e i fissaggi per i sistemi di sicurezza per bambini.

A - ISO/F3: Sistema di ritenuta per bambini piccoli montato nel senso di marcia a piena altezza.

B - ISO/F2: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso di marcia ad altezza ridotta.

B1 - ISO/F2X: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso di marcia ad altezza ridotta.

C - ISO/R3: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso opposto alla marcia full-size.

D - ISO/R2: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso opposto alla marcia ad altezza ridotta.

E - ISO/R1: Sistema di sicurezza per bambini inferiori ai due anni montato nel senso opposto alla marcia.

F - ISO/L1: Port-enfant, posizione rivolta verso il lato sinistro.

G - ISO/L2: Port-enfant, posizione rivolta verso il lato destro.

Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX

Sedile posteriore

Le staffe di fissaggio ISOFIX sono contrassegnate dal simbolo sullo schienale.

Fissare i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX approvati per la vettura alle staffe di montaggio ISOFIX.

Le posizioni del sistema di sicurezza per bambini ISOFIX del veicolo specifico sono indicate nella tabella "Adattabilità dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX". Vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-41*.

Non più di due sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX possono essere montati sui sedili posteriori allo stesso tempo, anche se non esattamente uno accanto all'altro.

Occhielli di fissaggio Top-Tether

Gli occhielli di fissaggio Top-Tether sono contrassegnati dal simbolo per sedili per bambini.

Oltre al montaggio ISOFIX, fissare la cinghia Top-Tether ai relativi occhielli.

I sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di posizioni di categoria universale sono indicati nella tabella "Adattabilità dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX" di IUF. Vedi *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-41*.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore)

Quando si posiziona un sistema di sicurezza per bambini in un sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza per assicurarsi che sia compatibile con la vettura specifica.

Se il seggiolino è dotato di sistema ISOFIX, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46* relativamente alla modalità e alla posizione del seggiolino utilizzando il sistema ISOFIX. Se il seggiolino è fissato al veicolo tramite la cintura di sicurezza e utilizza la cinghia Top Tether, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46* per la posizione degli ancoraggi della Top Tether.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

Se il sistema di sicurezza o il sedile del veicolo non è dotato di sistema ISOFIX, utilizzare la cintura di sicurezza per fissare il sistema di sicurezza in questa posizione. Assicurarsi di seguire le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza. Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza attenendosi alle istruzioni.

Se si deve installare più di un sistema di sicurezza nel sedile posteriore, leggere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-41*.

1. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.
2. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.

3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.

4. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

   Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

5. Se il sistema di sicurezza ha un ancoraggio Top Tether, seguire le istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza relativamente all'uso del Top Tether. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46*.

6. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Premere e tirare il sistema di sicurezza in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza. Se il Top Tether è fissato al relativo ancoraggio, staccarlo.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero)

Questa vettura è dotata di airbag. Il sedile posteriore è il posto più sicuro per montare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia. Vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-41*.

Sul cruscotto è presente un interruttore che consente di disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno. Vedere *Interruttore di disattivazione dell'airbag a pagina 3-30* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nella parte anteriore. Il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

⚠ Avvertenza

In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore esterno, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Anche se l'interruttore dell'airbag ha disattivato l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno, nessun sistema è assolutamente esente da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che un airbag non si attiverà in circostanze insolite, anche se è stato disattivato.

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia nei sedili posteriori, anche se l'airbag è disattivato. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore esterno, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Ad esempio, l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore potrebbe gonfiarsi anche se l'interruttore di disattivazione è su Off.

Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-14* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

⚠ Avvertenza

Quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore, il sistema airbag per il sedile passeggero anteriore deve essere disattivato. In caso contrario, l'innesco degli airbag comporta un rischio di lesioni mortali per il bambino. Questo vale in particolare se sul sedile lato passeggero è montato un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia.

⚠ Avvertenza

Non usare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia su un sedile protetto da airbag anteriore!

Se il veicolo non dispone di sedile posteriore in grado di accogliere il seggiolino rivolto contromarcia, consigliamo di non installarlo sul veicolo, anche se l'airbag è disinserito.

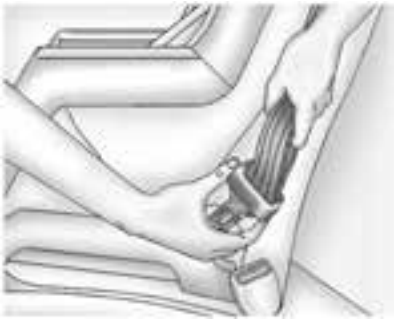
Se il sistema di sicurezza per bambini si avvale di sistema Top Tether, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46* per le posizioni di ancoraggio dello stesso.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

Quando si utilizza una cintura con fascia toracica per fissare il sistema di sicurezza per bambini in questa posizione, seguire le istruzioni allegate al sistema di sicurezza e le seguenti istruzioni:

1. Portare il sedile nella posizione più arretrata possibile prima di montare un sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia.

   Quando l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno è stato disattivato tramite l'apposito interruttore, l'indicatore di disattivazione posto nella spia deve rimanere acceso all'avviamento del veicolo. Vedere *Spia di disattivazione dell'airbag a pagina 5-15*.
2. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.
3. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.



   Inclinare la piastra di chiusura per regolare la cintura se necessario.

4. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

   Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.

5. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

   Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

   Se il veicolo non dispone di sedile posteriore e il seggiolino per bambini è dotato di cinghia Top Tether, attenersi alle istruzioni del produttore del sistema di ritenuta riguardanti l'uso della cinghia medesima. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX a pagina 3-46*.

6. Prima di accomodare il bambino nel seggiolino, verificare che quest'ultimo sia ben fissato in posizione. Per controllare, spingere e tirare il seggiolino in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza.

Se l'airbag è stato disinserito tramite l'interruttore, dopo aver rimosso il seggiolino dal veicolo, attivare l'airbag del passeggero anteriore esterno a meno che l'occupante di quel sedile faccia parte di un gruppo a rischio. Vedere *Interruttore di disattivazione dell'airbag a pagina 3-30* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Oggetti e bagagli

Vani portaoggetti
Vani portaoggetti 4-1
Vano portaoggetti 4-1
Portalattine 4-2
Vano portaoggetti anteriore . . . 4-2
Vano portaoggetti nel bracciolo 4-3
Vani portaoggetti della consolle centrale 4-3

Altre soluzioni di stivaggio
Copertura del carico 4-4
Tiranti del carico 4-5
Sistema di gestione del carico 4-5
Rete di carico 4-9
Rete di sicurezza 4-11

Sistema portapacchi
Sistema portapacchi 4-11

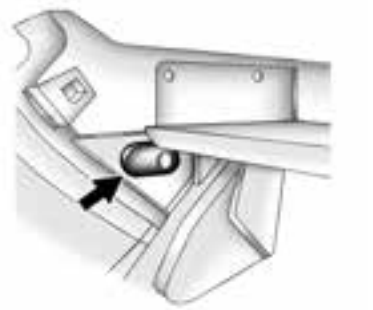
Vani portaoggetti

⚠ Avvertenza

Non posizionare oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti. In caso d'incidente questi oggetti potrebbero far aprire il coperchio causando lesioni.

Vano portaoggetti

Sollevare l'impugnatura del cassettino portaoggetti per aprirlo. Usare la chiave per aprire e chiudere a chiave il cassetto portaoggetti.



Il cassetto portaoggetti è dotato di aria condizionata e può essere usato per conservare oggetti a bassa temperatura. Il condizionatore del veicolo deve essere acceso perché il cassetto portaoggetti riceva il massimo dell'aria fredda. Spostare il cursore per permettere all'aria fresca di entrare nel cassettino portaoggetti. Dopo aver aperto il flusso d'aria, chiudere il cassettino portaoggetti per impedire all'aria fredda di entrare nel veicolo.

Portalattine

Il portabibite anteriore è provvisto di un divisorio regolabile per contenitori piccoli o grandi.

Per i contenitori grandi, premere il pulsante per spostare lateralmente il divisorio e rendere più profondo il portabibite. Per i contenitori piccoli, spingere il bordo superiore del divisore per tornare a bloccarlo in sede e diminuire la profondità del portabibite.

Vano portaoggetti anteriore

Se il veicolo è dotato di vano portaoggetti dietro il sistema del climatizzatore, toccare e impugnare la barra al cromo in fondo al pannello del climatizzatore per aprirlo. All'interno si trova una porta USB. Vedere "Porta USB" nel manuale Infotainment.

Tenere il vano portaoggetti chiuso quando non utilizzato.

Toccare e impugnare di nuovo la barra al cromo in fondo al pannello del climatizzatore per chiuderlo.

Davanti alla leva del cambio si trova un vano portaoggetti. Premere verso l'alto la parte superiore del portello e rilasciarla; il portello si apre automaticamente.

All'interno è presente una presa elettrica per accessori. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7*.

Vano portaoggetti nel bracciolo

Per i veicoli con bracciolo del sedile posteriore, spingere avanti questo bracciolo per accedere ai portabibita con rivestimento rimovibile. Per i veicoli con un vano portaoggetti posteriore, tirare la leva per accedervi.

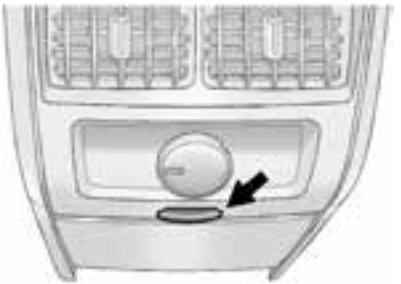
Vani portaoggetti della consolle centrale

La console centrale è dotata di bracciolo, vaschetta superiore e zona portaoggetti inferiore.

Il bracciolo è regolabile. Fare scorrere la parte superiore del bracciolo per regolarla nella posizione desiderata.

Premere il pulsante dal lato conducente per accedere alla vaschetta portaoggetti superiore. Premere il pulsante dal lato passeggero per accedere al vano portaoggetti inferiore.

All'interno della console centrale ci sono una presa accessoria e due porte USB. Se in dotazione, vi sono un lettore per schede SD e uno spinotto ausiliario. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7* e il manuale Infotainment.



Premere il pulsante per aprire il vano portaoggetti nella parte posteriore della console centrale. Se presente, il sistema di Intrattenimento posteriore (RSE) potrebbe contenere le prese audio/video, la porta USB e il lettore scheda SD. Vedere il manuale Infotainment.

Altre soluzioni di stivaggio

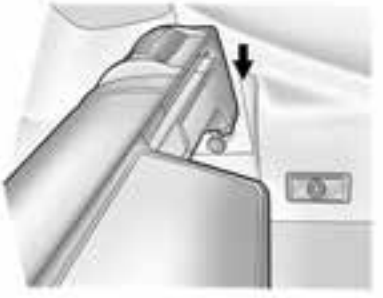
Copertura del carico

Per i veicoli con copertura del carico a doppia posizione, questa può essere usata per coprire oggetti nell'area di carico del veicolo.

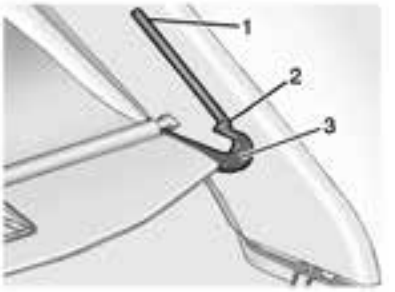
Il parasole può essere impostato in due posizioni. Può essere posizionato in posizione parzialmente aperta (1) per caricare oggetti nel comparto posteriore o in posizione inferiore (2) per nascondere oggetti nel comparto posteriore.

Montare la copertura del carico

1. Tenere il rullo con la copertura verso il lato posteriore del veicolo.



2. Allineare il rullo sui perni sui pannelli di rivestimento del veicolo.
3. Spingere il rullo verso il basso per farlo scattare in sede.
4. Srotolare il parasole verso la parte posteriore del veicolo.



5. Inserire i perni del parasole nelle canaline (3) sui due lati.
6. Fare scorrere il parasole in posizione inferiore (2) o in posizione semiaperta (1).

Rimuovere la copertura del carico

1. Rimuovere la copertura dalle canaline e arrotolarla con cautela.

2. Fare scorrere il pulsante superiore per rilasciare il rullo.
3. Tirare verso l'alto per rimuovere il rullo dai perni.

⚠ Avvertenza

Una copertura del carico non fissata potrebbe colpire le persone in caso di frenata o svolta improvvisa, oppure in un incidente. Riporre la copertura del carico in modo sicuro o rimuoverla dal veicolo.

Tiranti del carico

Per i veicoli dotati di tiranti del carico, i quattro tiranti si trovano nel comparto posteriore del veicolo. Usare i tiranti per fissare i carichi di piccole dimensioni.

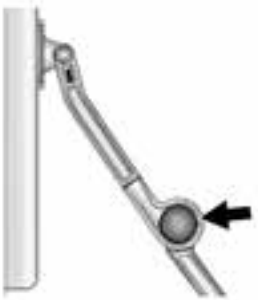
Sistema di gestione del carico

Per aprire il sistema di gestione del carico premere la parte posteriore della maniglia per sbloccarlo e quindi sollevare la maniglia.

Un'asta di supporto si blocca in sede per tenere sollevata la copertura quando è aperta.

All'interno della copertura si trovano quattro ganci che possono essere usati per immagazzinare oggetti.

Possono essere presenti altri vani portaoggetti sui due lati del sistema di gestione del carico. Sollevare la copertura verso l'alto per aprirla.



Premere il pulsante rosso sull'asta di supporto per chiudere la copertura.

Vano portaoggetti posteriore

⚠ Avvertenza

Se la copertura del carico non viene correttamente chiusa e bloccata o viene lasciata in posizione aperta, può essere lanciata nel veicolo in caso di urti o manovre brusche. Sussiste il

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

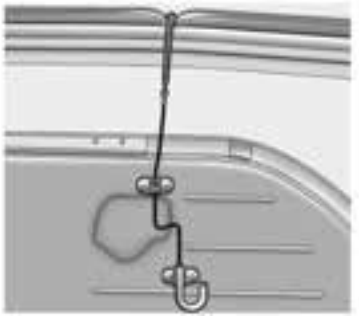
rischio di lesioni personali. Accertarsi di riportare la copertura in posizione chiusa e fissarla prima di mettersi alla guida. Se la copertura viene rimossa, riporla sempre all'esterno del veicolo. Quando viene rimessa in sede, verificare sempre che sia riattaccata in modo sicuro.

Per accedere ai vani portaoggetti posteriori del sistema di gestione del carico e al kit compressore e sigillante per pneumatici:

1. Rimuovere la copertura del carico, se presente.
2. Aprire la copertura del sistema di gestione del carico.

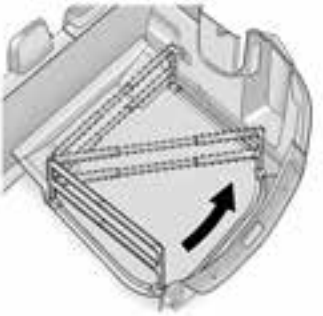
3. Rilasciare l'asta di supporto dall'interno della copertura facendo scorrere verso il basso il fermo rosso.

   Sganciare l'asta di supporto dal perno sull'interno della copertura. Riporre l'asta di supporto ripiegandola nel vano di gestione carico.

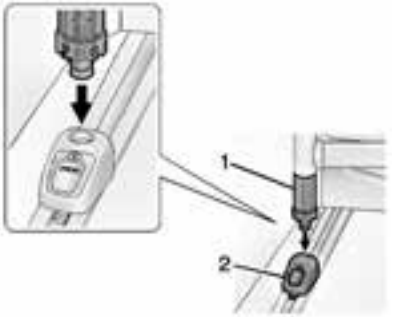


4. Riporre la copertura del sistema di gestione del carico agganciandola alla guarnizione.

U-rail



Se dotati di sistema u-rail, la griglia di separazione può essere portata in diverse posizioni sul binario u-rail per fissare il carico.



Premere entrambi i pulsanti degli adattatori per spostare gli adattatori (2) sulla parte diritta dell'u-rail.

Per spostare la griglia di separazione attorno all'u-rail, scollegare un lato:

1. Sbloccare ruotando il fermo (1) per allineare alla freccia sull'adattatore (2).
2. Premere il pulsante dell'adattatore per spostare gli adattatori (2) nella posizione desiderata.

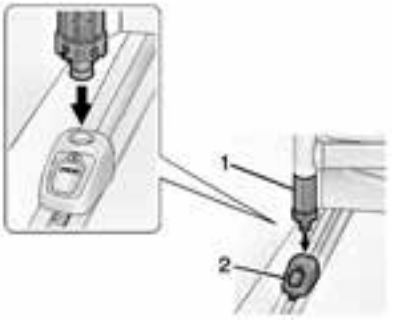
3. Reinstallare la griglia di separazione e bloccare entrambi i fermi (1) ruotandoli per allineare alla freccia sull'adattatore (2).

Utilizzare la griglia di separazione per fissare gli oggetti in posizione.

Rimozione della griglia di separazione

Sbloccare ruotando entrambi i fermi (1) per allineare alla freccia sull'adattatore (2). Sollevare e rimuovere la griglia di separazione.

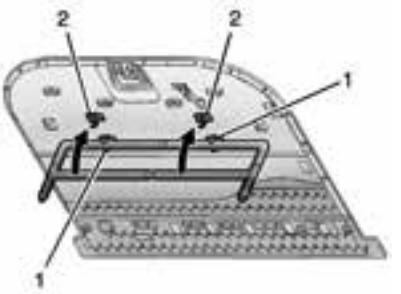
Montaggio della griglia di separazione



Installare la griglia di separazione negli adattatori e bloccare entrambi i fermi (1) ruotandoli per allineare alla freccia sull'adattatore (2).

Conservazione della griglia di separazione

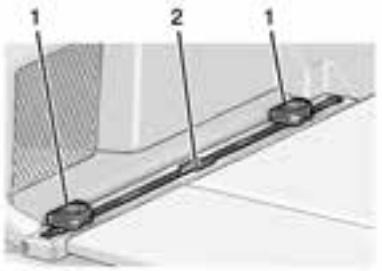
1. Sollevare la copertura del sistema di gestione del carico.
2. Separare la copertura dall'asta di supporto come descritto nelle precedenti istruzioni.



3. Inserire la parte superiore della griglia di separazione nei due fermagli inferiori (1).
4. Ruotare la parte inferiore della griglia di separazione verso l'alto e inserirla nei due fermagli superiori (2).

Corsoi con anelli a D

Se dotati di sistema ad anelli a D, sono presenti quattro corsoi con anelli a D che si spostano lungo apposite guide. Possono essere usati come cinghie fermacarichi.



Inserire i corsoi con anelli a D (1) nella canalina (2) situata nella parte centrale della guida. Premere il pulsante per spostare il corsoio con anello a D lungo la guida.

Per il corretto uso, l'apertura del corsoio con anello a D deve essere rivolta all'interno verso il vano di carico e l'anello deve essere in posizione alzata.

Rete di carico

⚠ Avvertenza

Non impilare oggetti a un'altezza superiore all'estremità superiore della rete di carico e non appendere nessun oggetto alla

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

rete. Evitare oggetti dotati di bordi appuntiti o che applicano una forza eccessiva sulla rete. Se gli oggetti non sono correttamente stivati, la rete può subire danni e gli oggetti possono essere scagliati all'interno del veicolo. Gli occupanti potrebbero venire feriti. Stivare gli oggetti sempre dietro la rete.

Se in dotazione, la rete di carico può essere usata per trasportare carichi leggeri, fissandoli e impedendo che si rovescino o siano scagliati nell'abitacolo in caso di brusche frenate.

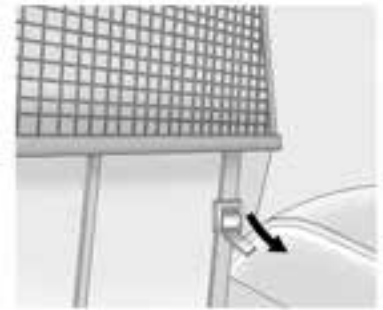
La rete non deve essere né sovraccaricata né usata per carichi pesanti.

Nella tappezzeria sono presenti quattro aperture: due dietro i sedili anteriori e due dietro i sedili posteriori.

1. Inserire i due angoli della rete di carico nelle aperture grandi del rivestimento del tetto e fissarli facendoli scorrere nelle aperture piccole.
2. Quando si installa la rete nelle aperture della tappezzeria dietro i sedili anteriori, gli schienali dei sedili posteriori devono essere reclinati.

3. Montare la rete di carico sui cavi dei sedili posteriori dietro lo schienale dei sedili posteriori ripiegati e tirare le cinghie per serrare la rete.
4. Quando la rete è installata nell'apertura della tappezzeria dietro i sedili posteriori, gli schienali dei sedili posteriori devono essere diritti.

5. Montare la rete di carico nei tiranti di carico sui pannelli inferiori laterali.



6. Tirare le cinghie per serrare la rete.

Conservazione della rete di carico

La rete di carico può essere rimossa dal veicolo e conservata nel sistema di gestione del carico.

1. Separare la rete dalle aperture nel tetto e dai cavi.
2. Premere il pulsante rosso al centro della rete per piegarla in due.
3. Arrotolare la rete di carico e conservarla nella borsa in vinile allegata.
4. Aprire la copertura del sistema di gestione del carico.
5. Se dotati di kit compressore e sigillante per pneumatici, conservare la rete di carico nello spazio disponibile accanto al kit.

Rete di sicurezza

Il veicolo può essere dotato di una rete fermabagagli situata nella parte posteriore del veicolo. Fissarla ai tiranti di carico per fermare gli oggetti piccoli.

Non usarla per i carichi pesanti.

Sistema portapacchi

⚠ Avvertenza

Quando sul tetto del veicolo si trasportano oggetti più lunghi o più larghi del portapacchi, ad esempio pannelli, fogli di compensato o materassi, questi potrebbero cadere durante la marcia a causa del vento. L'oggetto trasportato potrebbe essere scagliato violentemente via e ciò potrebbe causare incidenti e danni al veicolo. Non trasportare mai oggetti più lunghi o più larghi del portabagagli sul tetto del veicolo, a meno che non si usi un portapacchi per accessori Certificato GM.

Se presente, il portapacchi può essere utilizato per caricare oggetti. Se i portabagagli per il tetto non sono dotati di barre trasversali, è possibile acquistare come accessori

quelle Certificate GM. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio concessionario.

⚠ Attenzione

Il veicolo può subire danni in caso di carico sul portabagagli del tetto con peso superiore a 100 kg (220 libbre) o di carico sospeso sul lato posteriore o sulle fiancate del veicolo. Distribuire il carico uniformemente tra le barre trasversali e verificare che il carico sia saldamente fissato.

Per evitare danni o la perdita del carico durante la marcia, verificare sempre che barre trasversali e carico siano saldamente fissati. I carichi sul portabagagli del tetto spostano più in alto il baricentro del veicolo. Evitare le alte velocità, le partenze improvvise, le curve brusche, le forti frenate o le manovre repentine, che potrebbero causare una perdita di controllo del veicolo. Se si guida su lunghe distanze, su strade dissestate, o ad alta velocità, fermarsi di tanto in tanto per verificare che il carico rimanga saldamente fissato. Non superare la capacità massima di carico del veicolo. Per ulteriori informazioni sulla capacità e il carico del veicolo, vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Strumenti e comandi

Comandi

Regolazione del volante 5-2
Comandi al volante 5-3
Volante riscaldato 5-3
Avvisatore acustico 5-3
Tergilavacristalli 5-3
Tergilavalunotto 5-5
Impianto lavafari 5-6
Orologio 5-6
Prese di corrente 5-7
Accendisigari 5-8
Posaceneri 5-8

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-9
Quadro strumenti 5-10
Tachimetro 5-11
Contachilometri 5-11
Contachilometri parziale 5-12
Contagiri 5-12
Indicatore del carburante 5-12
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-13
Segnalazione della cintura di sicurezza 5-13
Spia airbag operativi 5-14
Spia on-off degli airbag 5-15
Spia del sistema di ricarica 5-17
Spia MIL 5-17
Spia dell'impianto frenante . . . 5-20
Spia del freno di stazionamento elettrico 5-21
Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-21
Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) 5-21
Spia cambio marcia 5-22
Spia di cambio accidentale della corsia di marcia 5-22
Indicatore veicolo davanti 5-23
Spia di trazione mancante . . . 5-23
Spia StabiliTrak® OFF 5-23
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/ StabiliTrak® 5-24
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-24
Spia della pressione dei pneumatici 5-25
Spia della pressione dell'olio motore 5-25
Spia della modalità di risparmio carburante 5-26
Spia riserva carburante 5-26
Spia di sicurezza 5-27
Spia abbaglianti accesi 5-27
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-27
Spia fendinebbia 5-28
Spia fendinebbia posteriori 5-28
Segnalazione luci accese 5-28
Spia del controllo automatico della velocità di crociera 5-28

Display informativi

Driver Information Centre (DIC) 5-29

Messaggi del veicolo

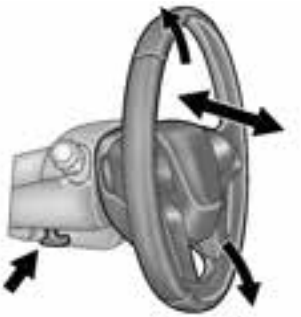
Messaggi del veicolo 5-32
Tensione della batteria e messaggi di ricarica 5-32
Messaggi dell'impianto frenante 5-33
Messaggi bussola: 5-34

Messaggi controllo automatico della velocità di crociera 5-34
Messaggi portiera aperta 5-35
Messaggi impianto di raffreddamento motore 5-35
Messaggi olio motore 5-36
Messaggi potenza motore ... 5-37
Messaggi impianto di alimentazione carburante ... 5-37
Messaggi chiave e blocco ... 5-38
Messaggi luci 5-39
Messaggi rilevamento ostacoli 5-40
Messaggi sistema di stabilizzazione 5-42
Messaggi sistema airbag 5-44
Messaggi di sicurezza 5-44
Messaggi manutenzione veicolo 5-44
Avvio messaggi veicolo 5-44
Messaggi pneumatici 5-45
Messaggi del cambio 5-46
Messaggi promemoria del veicolo 5-46
Messaggi velocità veicolo 5-47
Messaggi relativi al liquido lavacristalli 5-47

Personalizzazione del veicolo
Personalizzazione del veicolo 5-47

Comandi

Regolazione del volante



Per regolare il volante:

1. Abbassare la leva.
2. Spostare il volante verso l'alto o verso il basso.
3. Tirare o spingere il volante per avvicinarlo o allontanarlo dal conducente.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Non regolare il volante durante la guida.

Comandi al volante

Il sistema Infotainment può essere gestito tramite i comandi al volante. Vedere "Comandi al volante" nel manuale di Infotainment.

Volante riscaldato

(Volante riscaldato): In presenza di volante riscaldato, premere per azionare o disattivare. Quando la funzione è stata attivata, accanto al pulsante si accende una spia.

Occorrono circa tre minuti per iniziare il riscaldamento del volante.

Avvisatore acustico

Premere sul volante per attivare l'avvisatore acustico.

Tergilavacristalli

Con l'accensione del veicolo in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN/START, spostare la leva del tergicristalli per selezionare la velocità del tergicristalli.

HI: Usare per passate rapide.

LO: Usare per passate lente.

INT (Controllo di sensibilità tergicristallo Rainsense): Spostare la leva del tergicristallo del parabrezza su INT. Ruotare la ghiera INT sulla leva del tergicristallo per regolare la sensibilità.

OFF: Usare per disattivare i tergicristalli.

1X (Mist): Per la passata singola: abbassare brevemente la leva del tergicristallo. Per le passate multiple: tenere la leva del tergicristallo abbassata.

Rimuovere neve e ghiaccio dalle spazzole tergicristalli prima di utilizzarle. Se risultano bloccate sul parabrezza dal ghiaccio, liberarle delicatamente o sciogliere il

ghiaccio. Sostituire le spazzole se danneggiate. Vedere *Sostituzione delle spazzole a pagina 10-26*.

Il peso della neve o il ghiaccio possono sovraccaricare il motorino del tergicristallo.

Parcheggio del tergicristallo

Se l'accensione viene modificata in modalità STOPPING THE ENGINE/ OFF (arrestare il motore/spento) quando i tergicristalli sono su LO, HI o INT, essi si fermeranno immediatamente.

Se la leva del tergicristallo viene quindi portata su off prima che venga aperta la porta conducente oppure entro 10 minuti, i tergicristalli si avvieranno di nuovo e si porteranno verso la base del parabrezza.

Se l'accensione viene portata in posizione STOPPING THE ENGINE/OFF (arresta il motore/ spento) mentre i tergicristalli eseguono le passate per la funzione lavacristallo, i tergicristalli continueranno il movimento fino a raggiungere la base del parabrezza.

Rainsense™

Un sensore ubicato nella parte centrale superiore del parabrezza rileva la quantità di acqua sul parabrezza e controlla automaticamente la frequenza del tergicristallo.

Per consentire le migliori prestazioni del sistema, mantenere questa zona del parabrezza pulita e priva di detriti.

INT (Controllo di sensibilità tergicristallo Rainsense): Spostare la leva del tergicristallo del parabrezza su INT. Ruotare la ghiera INT sulla leva del tergicristallo per regolare la sensibilità.

- Ruotare la ghiera verso l'alto per una maggiore sensibilità all'umidità.
- Ruotare la ghiera verso il basso per una minore sensibilità all'umidità.
- Per disattivare Rainsense, togliere la leva del tergicristallo dalla posizione INT.

Protezione del gruppo braccio tergicristalli

Se si porta il veicolo all'autolavaggio, portare la leva del tergicristalli in posizione OFF. Questo disabilita i tergicristalli Rainsense automatici e/o i tergicristalli manuali.

Con Rainsense, se il cambio è in posizione N (folle) e la velocità del veicolo è molto ridotta, i tergicristalli si arresteranno automaticamente alla base del parabrezza.

Il tergicristallo ritornerà al funzionamento normale quando il cambio non è più in posizione N (folle) oppure la velocità del veicolo è aumentata.

Lavacristalli

Tirate la leva del tergicristalli del parabrezza verso di voi per spruzzare il liquido lavavetri sul parabrezza e azionare i tergicristalli. I tergicristalli continueranno a funzionare fino a quando la leva venga rilasciata o venga raggiunto il tempo massimo di lavaggio. Quando viene rilasciata la leva del tergicristalli del parabrezza, potrebbero essere necessarie ulteriori passate in base al tempo di azionamento del lavavetri. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-20* per informazioni sulle modalità di rabbocco del serbatoio del liquido di lavaggio.

⚠ Avvertenza

Quando la temperatura esterna scende sotto lo zero, non utilizzare il lavacristalli fino a quando il parabrezza non si sia riscaldato. Altrimenti il liquido di lavaggio rischia di gelare sul parabrezza e ostruire la visuale.

Tergilavalunotto

I comandi del tergilunotto si trovano all'estremità della leva del tergicristallo.

ACCESO: Premere la parte superiore del tasto per ottenere un movimento continuo dei tergicristalli posteriori.

OFF: Il tergicristalli posteriore si disattiva quando il pulsante viene riportato nella posizione centrale.

INT (tergicristalli posteriori intermittenti): Premere la parte inferiore del tasto per impostare un rallentamento tra le passate dei tergicristalli.

(Tergilunotto): Spingere la leva del tergicristalli in avanti per nebulizzare liquido di lavaggio sul lunotto. Al rilascio la leva ritorna autonomamente alla posizione originaria.

Protezione del gruppo braccio tergilunotto

Se si porta il veicolo all'autolavaggio, portare il comando del tergilunotto in posizione OFF. In questo modo si disabilita il tergilunotto.

Se il cambio si trova in posizione N (folle) e la velocità del veicolo è molto ridotta, il tergilunotto si arresterà automaticamente alla base del lunotto.

Il tergicristallo ritornerà al funzionamento normale quando il cambio non è più in posizione N (folle) oppure la velocità del veicolo è aumentata.

Passate durante la marcia indietro

Se il comando del tergilunotto è disattivato, il tergilunotto si azionerà automaticamente in modo continuo quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e il tergicristallo esegue passate a bassa o alta velocità. Se il comando del tergilunotto è disattivato, la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e il tergicristallo esegue passate a intervalli, il tergilunotto eseguirà automaticamente passate a intervalli.

È possibile modificare questa funzione. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Il serbatoio del tergicristalli serve sia il parabrezza che il lunotto posteriore. Qualora uno dei due impianti di lavaggio non funzioni verificare il livello del liquido nel serbatoio. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-20*.

Impianto lavafari

Se è presente impianto lavafari, tale impianto si trova di lato rispetto ai fari.

I fari devono essere accesi per azionare il lavafari. Se i fari non sono accesi, verrà lavato solo il parabrezza.

Tirare la leva verso di sé e tenerla brevemente tirata per attivare l'impianto. I lavafari spruzzeranno una volta, faranno una pausa e spruzzeranno di nuovo. I lavafari spruzzeranno di nuovo dopo cinque cicli di lavacristallo.

Per riempire il liquido lavavetri, vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-20*.

Orologio

I comandi del sistema Infotainment permettono di accedere alla data e ora attraverso il sistema di menu. Vedere "Home Page" nel manuale Infotainment per informazioni sull'utilizzo del sistema dei menu.

Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora:

1. Dalla pagina iniziale, premere il pulsante a schermo IMPOSTAZIONI e premere Ora e data.
2. Premere Imposta ora e premere + o − per aumentare o diminuire le ore, i minuti e AM o PM. Premere 12Hr o 24Hr per l'orologio a 12 o 24 ore.
3. Premere ⬅ per tornare al menu precedente.

Se è impostata la regolazione automatica, l'ora visualizzata sull'orologio potrebbe non

aggiornarsi immediatamente quando si entra in una zona compresa in un nuovo fuso orario.

Per impostare la data:

1. Premere il pulsante a schermo IMPOSTAZIONI e premere Ora e data.
2. Premere Imposta data e premere + o − per aumentare o diminuire il mese, il giorno o l'anno.
3. Premere ⬅ per tornare al menu precedente.

Prese di corrente

È possibile utilizzare le prese di corrente accessorie per collegare dispositivi elettrici come un telefono cellulare o un lettore MP3.

Il veicolo può avere cinque prese di corrente accessorie.

Le prese di corrente accessorie sono:

- sotto il climatizzatore all'interno del cassetto anteriore,
- dentro la console centrale del pavimento,
- nella parte posteriore della console centrale del pavimento. I veicoli con climatizzatore posteriore sono dotati di due prese di corrente accessorie nella parte posteriore della console centrale del pavimento.
- Nell'area di carico posteriore.

Queste sono alimentate quando il veicolo è in modalità ON/RUN/START o ACC/ACCESSORY o fino a quando la portiera del conducente rimane aperta entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

La presa di corrente che si trova nell'area di carico posteriore è sempre in tensione.

Per accedere alla presa di corrente accessoria è presente un piccolo cappuccio che deve essere tolto. Quando non si usa la presa, accertarsi di coprirla con il cappuccio protettivo.

⚠ Attenzione

Se si lasciano dispositivi elettrici collegati per periodi di tempo prolungati a veicolo spento, la batteria si scarica. La presa nell'area di carico posteriore è sempre alimentata. Staccare sempre i dispositivi elettrici quando non sono in uso e non collegare dispositivi che superano un valore nominale di 20 ampere.

Alcuni connettori accessori potrebbero non essere compatibili con le prese di corrente e potrebbero sovraccaricare i fusibili degli adattatori o del veicolo. In caso di problemi, consultare il proprio concessionario.

Quando si aggiungono dispositivi elettrici, assicurarsi di seguire le istruzioni appropriate a corredo dei dispositivi stessi. Vedere *Dispositivi elettrici aggiuntivi a pagina 9-75*.

⚠ Attenzione

Se si lasciano dispositivi pesanti appesi alle prese si possono provocare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Le prese di corrente sono state ideate solo per accessori come ad esempio i cavi dei caricabatteria per telefoni cellulari.

Accendisigari

Sotto al sistema del climatizzatore, dentro al vano del cassetto anteriore, può essere integrato un accendisigari.

Per attivare l'accendisigari, premerlo all'interno dell'elemento riscaldante e lasciarlo. L'accendisigari fuoriesce automaticamente quando è pronto.

⚠ Attenzione

Tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento non gli consente di scattare e allontanarsi dall'elemento riscaldante quando è caldo. L'accendisigari e l'elemento riscaldante possono subire danni da surriscaldamento o, altrimenti, si rischia la bruciatura di un fusibile. Non tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento.

Posaceneri

Sotto al sistema del climatizzatore, nella parte centrale, può essere integrato un posacenere. Premere lo sportellino per estrarre il posacenere.

Per svuotare il posacenere, toglierlo dal quadro dei comandi afferrandolo dai bordi ed estraendolo orizzontalmente. Per riposizionarlo, spingerlo nella posizione originaria.

Possono esservi altri posaceneri sulla console centrale a pavimento, dietro alla leva del cambio e nelle portiere posteriori.

⚠ Attenzione

Se nel posacenere vengono gettati carte, spille o altri oggetti infiammabili, le sigarette incandescenti o altri materiali fumanti possono determinarne l'accensione e causare danni al veicolo. Mai gettare materiali infiammabili nel posacenere.

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

Le spie e gli strumenti di misurazione possono segnalare eventuali anomalie prima che divengano così gravi da richiedere riparazioni o sostituzioni costose. Prestare attenzione alle spie e agli strumenti di misurazione può prevenire il rischio di lesioni.

Le spie si illuminano per possibili problemi ad una delle funzioni del veicolo. Alcune spie si illuminano brevemente durante l'avviamento del motore per segnalare semplicemente che funzionano correttamente.

Gli strumenti di misurazione possono indicare eventuali problemi ad una delle funzioni del veicolo. Spesso gli strumenti di misurazione e le spie funzionano contemporaneamente per la segnalazione di un problema al veicolo.

Qualora una delle spie si illumini e rimanga accesa durante la marcia o uno degli strumenti di misurazione segnali un possibile problema, consultare la sezione del manuale che spiega come intervenire. Rimandare le riparazioni può causare spese maggiori e creare anche situazioni di pericolo.

Quadro strumenti

Display applicazioni quadro

Il quadro è dotato di tre zone display interattive.

Usare il comando a cinque vie sul comando destro del volante per passare da una zona display all'altra e scorrere da un display all'altro.

Le zone sinistra e destra visualizzano le informazioni del Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

La zona centrale visualizza informazioni sulle applicazioni per la navigazione, l'audio, il telefono o le impostazioni. In questa zona centrale può anche essere visualizzato un tachimetro.

Navigazione

Se non ci sono percorsi attivi viene visualizzata una bussola. Se c'è un percorso attivo, premere SEL per terminare la guida a destinazione o accendere o spegnere i messaggi vocali.

Audio

Durante la visualizzazione della pagina delle applicazioni Audio, premere SEL per entrare nel menu Audio. Nel menu Audio cercare la musica o cambiare la fonte audio.

Telefono

Durante la visualizzazione della pagina delle applicazioni Telefono, premere SEL per entrare nel menu Telefono. Nel menu Telefono, se non ci sono telefonate in corso, visualizzare le ultime chiamate o far scorrere i contatti. Se c'è una telefonata in corso, escludere l'audio del telefono o passare alla funzione ricevitore.

Impostazioni

Premere SEL durante la visualizzazione della pagina delle applicazioni delle Impostazioni per entrare nel menu Impostazioni.

Unità: Premere SEL mentre Unità è evidenziato per entrare nel menu Unità. Scegliere il sistema inglese o metrico premendo SEL quando la voce desiderata è evidenziata. Un segno di spunta apparirà accanto alla voce selezionata.

Pagine delle informazioni: Premere SEL quando Pagine delle informazioni è evidenziato per selezionare le voci da visualizzare nei visualizzatori informativi DIC. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

Software Open Source: Premere SEL quando il software Open Source è evidenziato per visualizzare le informazioni sul software open source.

Tachimetro

Il tachimetro mostra la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph).

Contachilometri

Il contachilometri indica la distanza percorsa dal veicolo, in chilometri o miglia.

Contachilometri parziale

Il contachilometri parziale indica il chilometraggio percorso dal veicolo dall'ultimo reset del contachilometri stesso.

Al contachilometri parziale si accede e può essere reimpostato attraverso il Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

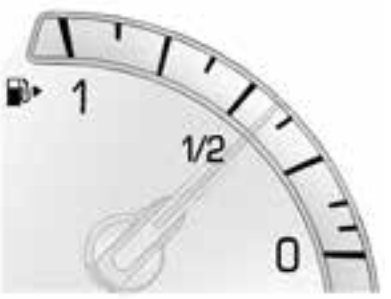
Contagiri

Il contagiri visualizza il numero di giri al minuto (rpm) del motore.

⚠ Attenzione

Se il veicolo viene azionato con il regime nell'area di pericolo nella parte alta del tachimetro, il veicolo potrebbe danneggiarsi e il danno non sarebbe coperto dalla garanzia. Non utilizzare il motore con il regime nell'area di pericolo.

Indicatore del carburante



Con l'accensione inserita, l'indicatore del livello di carburante indica la quantità di carburante residuo nel serbatoio.

Vicino all'indicatore del livello carburante c'è una freccia che indica su quale lato del veicolo è posto lo sportellino del carburante.

Quando l'indicatore arriva in prossimità del vuoto, si accende la spia di livello carburante minimo. È ancora presente del carburante, ma è necessario fare rifornimento al più presto.

I quattro punti seguenti sono domande frequenti dei proprietari. Nessuna di queste indica un problema a carico dell'indicatore del carburante:

- Alla stazione di servizio, la pompa si chiude prima che l'indicatore segnali il pieno;
- Per il pieno serve un poco di carburante in più o in meno rispetto a quanto segnalato dall'indicatore; Ad esempio, l'indicatore può avere indicato che il serbatoio era mezzo pieno, ma per riempirlo, di fatto, può essere necessaria una quantità di carburante leggermente superiore o inferiore.
- L'indicatore si sposta leggermente in fase di curva o di accelerazione;

- L'indicatore impiega alcuni secondi per stabilizzarsi dopo l'inserimento dell'accensione e si sposta su "vuoto" quando questa viene disinserita.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Questo indicatore misura la temperatura del motore del veicolo.

Se l'ago si sposta nell'area ombreggiata guidando in condizioni normali, il motore è troppo caldo. Accostare, arrestare il veicolo e spegnere il motore il prima possibile.

Segnalazione della cintura di sicurezza

Indicatore della cintura di sicurezza del conducente

Sul quadro strumenti si trova un indicatore della cintura di sicurezza del conducente.

Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al conducente di allacciare la cintura di sicurezza. La luce resta accesa fissa finché la cintura non viene allacciata. Questo ciclo può continuare diverse volte se la cintura del conducente resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del conducente è agganciata, non si attivano né la spia né il cicalino.

Indicatore della cintura di sicurezza del passeggero

Vicino all'indicatore di stato dell'airbag passeggero si trova una spia di avvertimento cintura di sicurezza passeggero slacciata. Vedere *Disattivazione degli airbag a pagina 3-30*.

Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al passeggero anteriore di allacciare la cintura di

sicurezza. La luce resta accesa fissa finché la cintura non viene allacciata. Questo ciclo può continuare diverse volte se la cintura del passeggero resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del passeggero anteriore è agganciata, non si attivano né la il cicalino né la spia.

La spia e il cicalino della cintura di sicurezza del passeggero del sedile anteriore possono attivarsi anche quando sul sedile vengono appoggiati oggetti quali valigette, borsette, buste della spesa, computer portatili o altri dispositivi elettronici. Per disattivare spia e/o cicalino di promemoria, rimuovere gli oggetti dal sedile o allacciare la cintura di sicurezza.

Indicatore della cintura di sicurezza del passeggero del sedile di seconda fila

Le posizioni di seduta posteriori monitorate per l'utilizzo della cintura di sicurezza sono rappresentate da un simbolo colorato nel Driver Information Center (DIC) indicante lo stato delle cinture di sicurezza. All'accensione del veicolo si accendono tre simboli delle cinture di sicurezza che restano accesi per diversi secondi sul quadro strumenti per informare il conducente che i passeggeri potrebbero dover allacciare le cinture di sicurezza. Una volta allacciata la cintura di sicurezza del passeggero, il corrispondente simbolo della cintura di sicurezza nel quadro strumenti diventa verde. Se una cintura di sicurezza non viene allacciata inizialmente, il quadro strumenti visualizza il simbolo della cintura di sicurezza in grigio. Se la cintura di sicurezza di un passeggero posteriore che era allacciata viene slacciata mentre il veicolo è in movimento, il corrispondente simbolo della cintura di sicurezza inizia a lampeggiare in rosso, e potrebbe suonare un cicalino.

Spia airbag operativi

Questa spia si accende in caso di problema elettrico del sistema airbag. Il controllo di sistema copre il/i sensore/i dell'airbag, il sistema di rilevazione del passeggero, i pretensionatori, i moduli airbag, il cablaggio e il modulo di rilevamento e diagnostica urti. Per ulteriori informazioni sul sistema airbag, vedere *Sistema airbag a pagina 3-23* Sistema airbag.

La spia di segnalazione airbag pronto si attiva per alcuni secondi all'avviamento del veicolo. Se la spia non appare, risolvere immediatamente il problema.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si attiva durante la marcia, il sistema airbag potrebbe non funzionare correttamente. Gli airbag del veicolo potrebbero non gonfiarsi in caso di urto o potrebbero addirittura gonfiarsi senza motivo. Per evitare possibili lesioni, portare immediatamente il veicolo in officina.

Se si presenta un problema con il sistema airbag, potrebbe comparire anche un messaggio nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi del sistema airbag a pagina 5-44*.

Spia on-off degli airbag

Se il veicolo è dotato di un interruttore on-off degli airbag, ha anche una spia di stato dell'airbag del passeggero nella consolle superiore.

All'avviamento del veicolo, come controllo di sistema, l'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero si illuminerà per alcuni secondi. Successivamente, dopo alcuni secondi, sull'indicatore di stato si illuminerà il simbolo di "acceso" o "spento", in modo da indicare il reale stato dell'airbag anteriore del lato passeggero.

Quando l'airbag frontale anteriore lato passeggero viene disattivato manualmente usando l'interruttore on-off dell'airbag sul lato del quadro strumenti, il simbolo di "spento" si accende e resta acceso per ricordare che l'airbag è stato disattivato. Questa spia si spegne quando l'airbag è stato attivato. Vedere *Disattivazione degli airbag a pagina 3-30* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

⚠ Avvertenza

Se l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore viene disattivato per l'occupante che non rientra in una categoria indicata nel presente manuale: quella persona non godrà della protezione supplementare dell'airbag. In caso di collisione, l'airbag non potrà gonfiarsi e contribuire a proteggere la persona seduta in tale sedile.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non disattivare l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore a meno che l'occupante del sedile non rientri in una categoria indicata nel presente manuale. Per maggiori informazioni al riguardo, comprese importanti informazioni di sicurezza, vedere *Disattivazione degli airbag a pagina 3-30*.

⚠ Avvertenza

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Ad esempio, l'airbag frontale del passeggero esterno anteriore

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

potrebbe gonfiarsi anche se l'interruttore di disattivazione è su Off.

Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia airbag pronto a pagina 5-14* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Se si accende il simbolo di accensione, l'airbag frontale lato passeggero è armato (gonfiaggio possibile). Vedere *Disattivazione degli airbag a pagina 3-30* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Se, dopo alcuni secondi, entrambe le spie dell'indicatore di stato restano accese o se non si illuminano affatto, può esserci un

problema alle spie o all'interruttore di disattivazione degli airbag. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

Spia del sistema di ricarica

La spia del sistema di ricarica si attiva brevemente quando si inserisce l'accensione con il motore non in funzione per un controllo di operatività della spia stessa. All'avviamento del motore la spia deve spegnersi.

Se rimane accesa o si illumina durante la marcia, è possibile che vi sia un problema al sistema di ricarica elettrica. Far controllare il sistema dal concessionario. Se si continua a guidare con la spia accesa si rischia di scaricare la batteria.

Quando questa spia si accende o lampeggia, anche il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio.

Vedere *Messaggi sulla tensione della batteria e di ricarica a pagina 5-32*.

Se si deve percorrere una breve distanza quando la spia è accesa, accertarsi di spegnere tutti gli accessori, come radio e condizionamento dell'aria.

Spia MIL

Un sistema computerizzato denominato OBD II (On-Board Diagnostics, Diagnostica a bordo di seconda generazione) controlla il funzionamento del veicolo per assicurare che le emissioni siano a livelli accettabili per aiutare a mantenere un ambiente pulito. Questa spia MIL si accende quando il veicolo viene posizionato su ON/RUN per l'accesso con chiave o Modalità di sola manutenzione per l'accesso senza chiave, come controllo per verificarne il funzionamento. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15* Cofano per maggiori informazioni.

Se la spia MIL si accende a motore in funzione indica che il sistema OBD II ha rilevato un problema e può essere necessario procedere a diagnosi e manutenzione.

I malfunzionamenti vengono spesso segnalati dal sistema prima che i problemi veri e propri si manifestino. Prendere seriamente le segnalazioni delle spie può

scongiurare il rischio di danni gravi al veicolo. Questo sistema aiuta inoltre il tecnico della concessionaria a effettuare una diagnosi corretta di qualsiasi malfunzionamento.

⚠ Attenzione

Se si continua a guidare il veicolo con questa spia accesa, si rischia che il sistema di controllo delle emissioni smetta di funzionare, che il consumo di carburante del veicolo non sia ottimale e che il motore non giri regolarmente. Ciò potrebbe portare a dover eseguire riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo.

⚠ Attenzione

Qualsiasi modifica apportata a motore, cambio, sistema di scarico, impianto di aspirazione o di alimentazione del veicolo o la sostituzione dei pneumatici originali con altri rispondenti a diversi criteri di valutazione delle prestazioni dei pneumatici (TCP - tire performance criteria) possono influire sul controllo delle emissioni e determinare l'accensione di questa spia. Apportare modifiche a tali sistemi potrebbe rendere necessaria l'esecuzione di riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo. Ciò potrebbe anche causare il mancato superamento di eventuali prove delle emissioni o di manutenzione. Vedere *Accessori e modifiche a pagina 10-2*.

Questa spia si attiva in caso di malfunzionamento in una delle due modalità possibili:

Spia lampeggiante: Si è rilevata una mancata accensione. Un mancata accensione determina l'aumento delle emissioni del veicolo e rischia di danneggiare il sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Per impedire danni più gravi al veicolo:

- Ridurre la velocità del veicolo.
- Evitare brusche accelerazioni.
- Evitare pendenze molto ripide.

Se la spia continua a lampeggiare, trovare un posto sicuro per fermarsi e parcheggiare il veicolo. Spegnere il veicolo, attendere almeno 10 secondi quindi riavviare il motore. Se la spia continua a lampeggiare, attenersi alle indicazioni precedenti e recarsi quanto prima dal concessionario per l'assistenza.

Spia fissa: Sul veicolo è stato rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Quanto segue può correggere un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni:

- Verificare che il tappo del serbatoio del carburante sia ben chiuso. Vedere *Riempire il serbatoio a pagina 9-64*. Il sistema diagnostico è in grado di stabilire se il tappo del serbatoio del carburante sia stato lasciato aperto o se non è chiuso correttamente. Se il tappo del serbatoio del carburante è allentato o assente, il carburante evapora nell'atmosfera. Qualche viaggio con il tappo ben chiuso dovrebbe essere sufficiente a far spegnere la spia.
- Verificare che venga utilizzato carburante di buona qualità. Una scarsa qualità del carburante determina un'efficienza di funzionamento del motore inferiore a quella progettata e può causare l'arresto del motore dopo l'accensione, l'arresto del motore durante un cambio marcia, mancate accensioni, esitazione o singhiozzo durante l'accelerazione. Tali condizioni possono risolversi dopo che il motore ha raggiunto la temperatura di esercizio.

Se si verificano una o più di queste condizioni, usare un carburante di marca diversa. Perché la spia si spenga potrebbe essere necessario almeno un pieno di carburante adeguato.

Vedere *Carburante a pagina 9-63*.

Se nessuno degli accorgimenti citati ha determinato lo spegnimento della spia, il concessionario potrà eseguire un controllo del veicolo. Il concessionario dispone infatti di tutte le apparecchiature di prova e degli attrezzi diagnostici necessari per risolvere qualsiasi problema meccanico o elettrico che possa essersi verificato.

Prove delle emissioni e programmi di manutenzione

In base a dove si vive, il veicolo potrebbe dover essere inserito in un programma di controllo e manutenzione del sistema di controllo delle emissioni. Per la prova, l'apparecchiatura di controllo dell'impianto emissioni viene possibilmente collegata al Connettore di collegamento dati (DLC) del veicolo.

Il DLC si trova sotto il cruscotto, in prossimità del volante. Consultate il vostro concessionario se necessitate assistenza.

Il veicolo potrebbe non superare la prova se:

- La spia MIL è accesa a motore in funzione o la spia MIL non è accesa a veicolo in modalità ON/RUN o Manutenzione. Rivolgersi al proprio concessionario per assistenza nel verificare il funzionamento corretto della spia MIL.
- Il sistema OBD II (On-Board Diagnostics) determina che i sistemi di controllo delle emissioni non sono stati diagnosticati correttamente dal sistema. Se dovesse verificarsi questo, il veicolo verrebbe considerato non pronto per il controllo. Questo può verificarsi se la batteria a 12 volt è stata sostituita di recente o si è scaricata.

  Il sistema diagnostico è progettato per valutare i sistemi di controllo delle emissioni dannose durante le normali condizioni di guida. Per questa valutazione possono essere necessari anche alcuni giorni di guida. Se ciò è stato fatto e il veicolo non supera comunque la prova per incompleta operatività del sistema OBD II, il concessionario può approntare il veicolo per la prova.

Spia dell'impianto frenante

L'impianto frenante del veicolo è costituito da due circuiti idraulici. Se uno dei due circuiti smette di funzionare, l'altro continua a funzionare ed è in grado di arrestare il veicolo. Per le normali prestazioni di frenata è comunque necessario che siano in funzione entrambi i circuiti.

Se la spia si accende, è indice di un problema nell'impianto frenante. Far controllare l'impianto frenante immediatamente.

Questa spia si accende brevemente quando il veicolo viene acceso. Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia si accende e resta accesa, c'è un problema all'impianto frenante di base.

⚠ Avvertenza

Se la spia dell'impianto frenante si accende l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente. Guidare quando la spia dell'impianto frenante è accesa può causare incidenti. Se la spia rimane accesa dopo che il veicolo è stato allontanato dalla

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)
strada e fermato con attenzione, farlo rimorchiare per la manutenzione.

Spia del freno di stazionamento elettrico

La spia di stato del freno di stazionamento si accende quando si aziona il freno di stazionamento. Se la spia continua a lampeggiare dopo il disinserimento del freno di stazionamento o si accende durante la marcia, il sistema del freno di stazionamento elettronico o un altro sistema presentano qualche problema. Può inoltre venire visualizzato un messaggio sul Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-33*.

Rivolgersi al concessionario di fiducia se la spia non si accende o se continua a lampeggiare.

Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico

Questa spia dovrebbe accendersi brevemente quando si avvia il veicolo. Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se questa spia resta accesa, c'è un problema al sistema del freno di stazionamento elettrico o a un altro sistema del veicolo che sta impedendo al sistema del freno di stazionamento di funzionare a pieno regime. Il veicolo può ancora essere guidato, ma dovrebbe essere portato da un concessionario il più presto possibile. Vedere le informazioni per il freno di stazionamento elettrico in *Freno di stazionamento a pagina 9-31*. Se il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio, vedere *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-33*.

Spia del sistema di antibloccaggio (ABS)

Questa spia si accende brevemente quando il motore viene avviato.

Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia si accende durante la marcia, fermarsi non appena sia possibile farlo in sicurezza e spegnere il veicolo. Accendere nuovamente il motore per azzerare il sistema. Se la spia dell'ABS rimane accesa o si riaccende durante la marcia, il veicolo necessita di manutenzione. Quando la spia si accende e resta fissa può attivarsi anche un cicalino.

Se la spia dell'ABS è l'unica spia accesa, i freni del veicolo sono in ordine, ma i freni del sistema antibloccaggio non funzionano.

Se sia la spia dell'ABS che dell'impianto frenante sono accese, i freni antibloccaggio del veicolo non funzionano ed è presente anche un problema ai freni normali. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

Vedere *Spia dell'impianto frenante a pagina 5-20* e *Messaggi dell'impianto frenante a pagina 5-33*.

Spia cambio marcia

Questa spia si accende quando viene raccomandata una marcia per un miglior risparmio di carburante. Quando la freccia è rivolta verso l'alto si raccomanda una marcia più alta. Quando la freccia è rivolta verso il basso si raccomanda una marcia più bassa. Il numero visualizzato con la freccia indica la marcia raccomandata.

Spia di cambio accidentale della corsia di marcia

Se in dotazione, questa spia si accende brevemente all'avvio del veicolo.

In caso di mancata accensione, sottoporre il veicolo a manutenzione.

Questa spia è verde se LDW è acceso e pronto per il funzionamento.

Questa spia diventa gialla e lampeggia per indicare che si è superata la linea di delimitazione della corsia senza inserire l'indicatore di direzione in quella direzione.

Vedere *Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) a pagina 9-61*.

Indicatore veicolo davanti

Se presente, questa spia sarà verde quando viene rilevato un veicolo che precede e gialla quando la distanza dal veicolo che si segue è troppo bassa.

Vedere *Sistema allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54*.

Spia di trazione mancante

Questa spia si accende brevemente quando si avvia il motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente, la spia si spegne.

La spia di trazione mancante si accende quando il Sistema di controllo della trazione (TCS) è stato disattivato premendo e rilasciando il pulsante TCS/ StabiliTrak.

Questa spia e la spia StabiliTrak OFF si accendono quando StabiliTrak viene spento.

Se il TCS è disattivato, la rotazione a vuoto delle ruote non viene limitata. Regolare la guida di conseguenza.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Spia StabiliTrak® OFF

Questa spia si accende brevemente quando si avvia il motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Questa spia si accende quando il sistema Stabilitrak viene spento. Se il sistema StabiliTrak è disinserito, lo sarà anche il sistema di controllo della trazione (TCS).

Se il sistema StabiliTrak e il TCS sono disattivati, il sistema non assiste il conducente nel controllo del veicolo. Attivare i sistemi TCS e StabiliTrak e la spia si spegne.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak®

Questa spia si accende brevemente quando il motore viene avviato.

In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal vostro concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

Se la spia è accesa e non lampeggia, il TCS e potenzialmente il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati. Può essere visualizzato un messaggio del DIC. Controllare i messaggi del DIC per determinare quali funzioni non sono più operative e se il veicolo necessita di riparazioni.

Se la spia/avviso è accesa e non lampeggia, il TCS e/o il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati.

Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore

Questa spia si accende brevemente quando si avvia il veicolo.

In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

⚠ Attenzione

La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore indica che il veicolo è

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

surriscaldato. Continuando a guidare con questa spia accesa si può danneggiare il motore e il danno può non essere coperto dalla garanzia del veicolo. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore si accende quando il motore si surriscalda.

In tale circostanza, accostare e spegnere il motore il prima possibile. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Spia della pressione dei pneumatici

Per veicoli dotati di sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS), questa spia si accende brevemente all'avviamento del motore. Fornisce informazioni sulla pressione dei pneumatici e sul TPMS.

Se la spia è accesa a luce fissa

Uno o più pneumatici sono molto sgonfi.

È possibile che compaia anche un messaggio sulla pressione dei pneumatici sul Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi relativi ai pneumatici a pagina 5-45*. Fermarsi il prima possibile e gonfiare i pneumatici fino al raggiungimento del valore di pressione segnalato sull'etichetta relativa alle informazioni su carico e pneumatici. Vedere *Press. pneum. a pagina 10-47*.

Se la spia prima lampeggia e poi resta fissa

Se la spia lampeggia per circa un minuto e poi rimane accesa fissa, potrebbe esserci un problema con il TPMS. Se il problema non viene risolto, la spia si accende ad ogni ciclo di accensione. Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-50*.

Spia della pressione dell'olio motore

⚠ Attenzione

Una mancata manutenzione dell'olio può portare al danneggiamento del motore. Anche guidare con il livello

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

dell'olio motore basso può danneggiare il motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Controllare il livello dell'olio olio quanto prima. Aggiungere olio se necessario, ma se il livello dell'olio si trova nei limiti operativi e la pressione dell'olio è ancora bassa, sottoporre il veicolo a manutenzione. Attenersi sempre al programma di manutenzione per il cambio dell'olio.

Questa spia dovrebbe accendersi brevemente quando il motore viene avviato. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Se la spia si accende e rimane fissa, il passaggio dell'olio attraverso il motore non avviene correttamente. Il veicolo potrebbe avere un basso livello di olio o altri problemi all'impianto. Contattare il concessionario.

Spia della modalità di risparmio carburante

Questa spia si trova nel display del Driver Information Center (DIC).

Per i veicoli dotati di spia della modalità di risparmio carburante, essa si accende quando viene premuto il tasto eco (economy), posizionato vicino alla leva del cambio. Premere di nuovo il tasto per spegnere la spia e uscire dalla modalità di risparmio del carburante. Vedere *Guidare in economia a pagina 1-21* e *Modalità risparmio carburante a pagina 9-29* per maggiori informazioni.

Spia riserva carburante

Questa spia si trova accanto all'indicatore del carburante e si accende brevemente all'accensione del veicolo, come controllo di operatività della spia stessa.

Si accende inoltre quando il serbatoio di carburante è in riserva. La spia si spegne quando viene aggiunto carburante. In caso di mancata accensione, portare il veicolo alla manutenzione.

Spia di sicurezza

La spia di sicurezza deve illuminarsi brevemente all'accensione del motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

Se la spia si accende e il motore non si avvia, potrebbe esserci un problema con il sistema antifurto. Vedere *Funzionamento immobilizzatore a pagina 2-20*.

Spia abbaglianti accesi

Questa spia si accende quando si utilizzano gli abbaglianti.

Vedere *Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti a pagina 6-3*.

Spia IntelliBeam®

Questa spia si accende quando il sistema IntelliBeam, se presente, è attivato.

Vedere *Comandi luci esterne a pagina 6-1*.

Spia dei fari autoadattativi (AFL)

Questa spia dovrebbe accendersi brevemente quando il veicolo viene avviato. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Questa luce si accende completamente quando il sistema AFL ha un problema. Lampeggia quando il sistema sta passando attraverso le varie modalità d'illuminazione. Vedere *Fari autoadattativi (AFL) a pagina 6-4*.

Spia fendinebbia

La spia dei fendinebbia si accende quando si utilizzano i fendinebbia.

La spia si spegne quando i fendinebbia vengono disattivati. Vedere *Luci fendinebbia a pagina 6-8* Cofano per maggiori informazioni.

Spia fendinebbia posteriori

Questa spia si accende quando si utilizzano i retronebbia.

Per ulteriori informazioni vedere *Lampadine retronebbia a pagina 6-8*.

Segnalazione luci accese

Questa spia si accende quando si utilizzano i fari esterni. Vedere *Comandi luci esterne a pagina 6-1*.

Spia del controllo automatico della velocità di crociera

La spia di controllo automatico della velocità di crociera è bianca quando il controllo medesimo è acceso e pronto all'uso e diventa verde quando viene impostato e attivato.

Vedere *Cruise Control a pagina 9-38*.

Spia cruise control adattivo

Questa spia si illumina nel Driver Information Center (DIC) quando il Cruise control adattivo (ACC) (se in dotazione) è attivato. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-41*.

Display informativi

Driver Information Centre (DIC)

I display DIC sono mostrati nelle zone sinistra e destra del display interattivo nel quadro strumenti. I display mostrano lo stato di molti impianti del veicolo. I comandi per il DIC si trovano sui comandi sulla destra del volante.

∧ o ∨: Premere il comando a cinque vie per salire o scendere in un elenco.

< o >: Premere il comando a cinque vie per passare da una zona all'altra del display interattivo nel quadro. Premere < per tornare al menu precedente.

SEL (selezione): Premere la parte centrale per aprire un menu o selezionare una voce del menu. Premere e tenere premuto per reimpostare i valori su certe schermate.

Opzioni visualizzatore informativo DIC

I visualizzatori informativi sul DIC possono essere accesi o spenti dal menu Impostazioni.

1. Premere SEL durante la visualizzazione della pagina Impostazioni nella zona centrale del display sul quadro.
2. Scorrere fino Info Pages (pagine delle informazioni) e premere SEL.
3. Premere ∧ o ∨ per far scorrere l'elenco dei visualizzatori informativi possibili.
4. Premere SEL quando una voce è evidenziata per selezionarla o deselezionarla. Quando si seleziona una voce, un segno di spunta appare accanto a essa.

Visualizzatori informativi DIC

Di seguito è presentato l'elenco di tutti i possibili visualizzatori informativi DIC. È possibile che alcuni dei visualizzatori informativi non siano disponibili per il proprio veicolo.

Velocità: Il tachimetro digitale mostra la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph).

Distanza percorsa 1 e distanza percorsa 2: Mostra la distanza di viaggio corrente in chilometri (km) o

miglia (mi) dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale. Il contachilometri parziale può essere azzerato premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Fuel Range (Autonomia del carburante): Mostra la distanza approssimativa di guida senza rifornimenti di carburante. LOW (Basso) è visualizzato quando il livello di carburante del veicolo è basso. Il calcolo dell'autonomia del carburante si basa sulla media del consumo carburante da parte del veicolo negli ultimi viaggi e sulla quantità di carburante restante nel serbatoio.

Average Fuel Economy (consumi medi di carburante): Mostra i litri medi approssimativi per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore viene calcolato in base al numero di litri/100km (m/gal) registrato dall'ultima reimpostazione delle voci di menu. Tale valore riflette solamente il consumo di carburante approssimativo medio registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambierà in base al variare delle condizioni di guida. I consumi medi di carburante possono essere azzerati premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Consumi istantanei di carburante: Mostra il consumo di carburante corrente in litri per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore riflette solamente il consumo di carburante approssimativo registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambia spesso in base al variare delle condizioni di guida.

Average Speed (velocità media): Mostra la velocità media del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph). La media viene calcolata in base alle varie velocità del veicolo registrate dall'ultimo azzeramento del valore. La velocità media può essere azzerata premendo e tenendo premuto SEL quando questo display è attivo.

Timer: Questo display può fungere da timer. Per avviare il timer premere SEL mentre questo display è attivo. Il display mostrerà il tempo trascorso dall'ultimo azzeramento del timer. Per arrestare il timer premere SEL per pochi istanti mentre questo display è attivo e il timer in funzione. Per azzerare il timer premere e tenere premuto SEL mentre questo display è attivo.

Bussola: Mostra la direzione del veicolo.

Freccia: Mostra la manovra successiva quando si usa la guida a destinazione.

Orario di arrivo previsto: Mostra l'orario di arrivo a destinazione previsto quando si utilizza la guida a destinazione.

Distanza fino alla destinazione: Mostra la distanza dalla destinazione quando si usa la guida a destinazione.

Archivio segnali stradali: Mostra i segnali stradali. Le informazioni per questa pagina provengono da un database stradale.

Allarme velocità: Consente al conducente di impostare una velocità che non vuole superare. Per impostare l'Allarme velocità premere SEL quando l'Allarme velocità viene visualizzato. Premere ∧ o ∨ per regolare il valore. Questa funzione può essere disattivata premendo e tenendo premuto SEL durante la visualizzazione di questa pagina. Se viene superato il limite di velocità selezionato, un avviso a pop-up viene visualizzato con un segnale acustico.

Velocità di crociera impostata: Mostra la velocità alla quale è impostato il controllo automatico della velocità di crociera o il Cruise control adattivo (ACC).

Distanza di inseguimento: In questa pagina, viene visualizzato sotto forma di valore temporale il tempo corrente necessario per raggiungere il veicolo che precede quando non è inserito ACC. Quando ACC è attivato, la pagina Distanza veicolo che precede si sposta sulla pagina dell'impostazione dello spazio. Questa pagina mostra l'impostazione dello spazio corrente in base all'indicatore del veicolo che precede.

Tensione della batteria: Mostra il voltaggio corrente della batteria.

Durata dell'olio: Mostra una stima della durata utile rimanente dell'olio. Se è visualizzato REMAINING OIL LIFE 99% (DURATA OLIO RESTANTE 99%), significa che resta il 99% della durata attuale dell'olio.

Quando la durata dell'olio restante è limitata, il display visualizza il messaggio CHANGE OIL SOON (SOSTITUZIONE OLIO MOTORE URGENTE). Vedere *Messaggi sull'olio motore a pagina 5-36*. Cambiare l'olio il prima possibile. Vedere *Olio motore a pagina 10-7*.

Oltre a quanto suggerito dal sistema di monitoraggio della durata dell'olio motore si raccomanda di eseguire ulteriori interventi manutentivi in base agli interventi di Manutenzione programmata. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

Il display Oil Life (Durata dell'olio) deve essere azzerato a ogni cambio dell'olio. Non si azzererà automaticamente. Non reimpostare accidentalmente il display Oil Life (Durata dell'olio) se non quando si è provveduto al cambio dell'olio. Non potrà più essere rimesso realmente a zero fino al cambio di olio seguente. Per resettare il sistema di durata dell'olio motore consultare il proprio concessionario.

Pressione pneumatici: Mostra le pressioni approssimative di tutti e quattro i pneumatici. La pressione degli pneumatici è visualizzata in chilopascal (kPa) o in libbre per pollice quadrato (psi). Se la pressione è bassa, il valore dello pneumatico è visualizzato in giallo.

Vedere *Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici a pagina 10-49* e *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-50*.

Contachilometri parziale del veicolo: Mostra il contachilometri parziale.

Pagina vuota: Permette di non visualizzare informazioni nella/e zona/e di visualizzazione del DIC.

Messaggi del veicolo

I messaggi visualizzati sul DIC indicano lo stato del veicolo o eventuali azioni che è necessario eseguire per correggere eventuali problematiche. Possono essere visualizzati più messaggi uno dopo l'altro.

I messaggi che non richiedono azioni immediate possono essere riconosciuti e cancellati premendo SET/CLR. I messaggi che richiedono azione immediata non possono essere cancellati finché tale azione non viene eseguita. Tutti i messaggi sono da prendere seriamente in considerazione. La cancellazione dei messaggi non risolverà il problema.

I messaggi seguenti sono alcuni dei messaggi del veicolo che possono essere visualizzati a seconda del contenuto del veicolo.

Tensione della batteria e messaggi di ricarica

BATTERY SAVER ACTIVE (RISPARMIO BATTERIA ATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il veicolo ha rilevato che la tensione della batteria sta scendendo al di sotto di un valore ragionevole. Il dispositivo salvabatteria ridurrà quindi le funzioni del veicolo in modo percettibile. Questo messaggio viene visualizzato nel momento in cui vengono disattivate queste funzioni. Spegnere gli accessori non necessari per consentire la ricarica della batteria.

LOW BATTERY (BATTERIA SCARICA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la tensione della batteria è bassa. Vedere *Batteria a pagina 10-23*.

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI RICARICA BATTERIA)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di guasto al sistema di ricarica della batteria. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

TRANSPORT MODE ON (MODALITA' TRASPORTO ATTIVA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il veicolo è in modalità trasporto. Alcune funzioni possono essere disabilitate in questa modalità, inclusi l'ingresso senza chiave con telecomando (RKE), l'avviamento a distanza e il sistema di allarme del veicolo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione per spegnere la modalità trasporto.

Messaggi dell'impianto frenante

BRAKE FLUID LOW (LIQUIDO DEI FRENI SCARSO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del liquido dei freni è basso. Vedere *Liquido dei freni a pagina 10-22*.

STEP ON BRAKE TO RELEASE PARK BRAKE (PREMERE IL FRENO PER RILASCIARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di rilasciare il Freno di Stazionamento Elettrico senza premere il pedale del freno. Vedere *Freno di stazionamento a pagina 9-31*.

RELEASE PARKING BRAKE (RILASCIARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato se il Freno di Stazionamento Elettrico è attivo mentre il veicolo è in moto. Vedere *Freno di stazionamento a pagina 9-31*.

SERVICE BRAKE ASSIST (MANUTENZIONE ASSISTENZA ALLA FRENATA)

Questo messaggio potrebbe essere visualizzato quando si verifica un problema alla sovralimentazione di assistenza alla frenata. Quando viene visualizzato questo messaggio, è possibile che sia udibile il rumore del motore della sovralimentazione di assistenza alla frenata e si avverta una pulsazione del pedale del freno. È del tutto normale in queste condizioni. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE PARKING BRAKE (MANUTENZIONE FRENO DI STAZIONAMENTO)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di guasto al freno di stazionamento. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Messaggi bussola:

È possibile che dei trattini siano visualizzati se il veicolo perde temporaneamente la comunicazione con il Sistema di posizionamento globale (GPS).

Messaggi controllo automatico della velocità di crociera

ADAPTIVE CRUISE SET TO XXX (CRUISE ADATTIVO IMPOSTATO SU XXX)

Questo messaggio viene visualizzato quando è impostata la velocità per il Cruise control adattivo (ACC). Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-41*.

ADAPTIVE CRUISE TEMPORARILY UNAVAILABLE (CRUISE ADATTIVO TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di attivare il Cruise control adattivo (ACC) che in quel momento non è disponibile. Il sistema ACC non necessita di manutenzione.

Questo può accadere con le seguenti condizioni:

- Il radar è sporco. Mantenere il radar pulito e libero da fango, sporco, ghiaccio, neve e fanghiglia. Pulire tutta la parte anteriore e/o posteriore del veicolo. Per le istruzioni di pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*.
- La pioggia intensa o la neve stanno interferendo con la rilevazione degli oggetti da parte del radar o con la prestazione della telecamera.

CRUISE SET TO XXX (CRUISE IMPOSTATO SU XXX)

Questo messaggio viene visualizzato quando è impostata la velocità per il controllo automatico della velocità di crociera. Vedere *Cruise Control a pagina 9-38*.

NO CRUISE BRAKING GAS PEDAL APPLIED (NESSUNA FRENATA CRUISE PEDALE ACCELERATORE PREMUTO)

Questo messaggio compare quando il Cruise control adattivo (ACC) è attivo e il conducente sta premendo il pedale dell'acceleratore. Quando ciò avviene l'ACC non frena. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-41*.

SERVICE ADAPTIVE CRUISE CONTROL (MANUTENZIONE CRUISE CONTROL ADATTIVO)

Questo messaggio appare quando il Cruise control adattivo (ACC) richiede manutenzione. Portare il veicolo dal concessionario.

SHIFT TO PARK BEFORE EXITING (CAMBIARE IN P PRIMA DI USCIRE)

Questo messaggio potrebbe apparire se il Cruise control adattivo (ACC) è attivato per tenere il veicolo fermo e il conducente cerca di uscire da un parcheggio con il veicolo. Posizionare il veicolo in posizione P (Park, parcheggio), prima di uscire.

Messaggi portiera aperta

DOOR OPEN (PORTIERA APERTA)

Verrà visualizzato sul DIC un simbolo di portiera aperta che indica quale delle portiere è aperta. Se il veicolo non ha il cambio in posizione P (Park), viene visualizzato anche il messaggio DOOR OPEN (Portiera aperta). Chiudere completamente la portiera.

HOOD OPEN (COFANO APERTO)

Questo messaggio viene visualizzato, assieme a un simbolo di cofano aperto, quando il cofano è aperto. Chiudere completamente il cofano.

REAR ACCESS OPEN (ACCESSO POSTERIORE APERTO)

Questo messaggio viene visualizzato, assieme a un simbolo, quando il portellone è aperto. Chiudere completamente il portellone.

Messaggi impianto di raffreddamento motore

A/C OFF DUE TO HIGH ENGINE TEMP (CLIMATIZZATORE SPENTO PER TEMPERATURA MOTORE ELEVATA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il liquido di raffreddamento del motore raggiunge temperature superiori alla normale temperatura di esercizio. Per evitare una ulteriore sollecitazione del motore caldo, il compressore del climatizzatore verrà automaticamente spento. Il compressore verrà nuovamente

inserito quando la temperatura del liquido di raffreddamento tornerà ai valori standard. È possibile continuare a guidare il veicolo.

Se il messaggio viene visualizzato ripetutamente, rivolgersi al concessionario per le dovute riparazioni al fine di evitare danni al motore.

COOLANT LEVEL LOW ADD COOLANT (LIVELLO LIQUIDO REFRIGERANTE BASSO AGGIUNGERE LIQUIDO)

Questo messaggio viene visualizzato se il livello di liquido di raffreddamento è basso. Vedere *Liquido di raffreddamento del motore a pagina 10-13*.

ENGINE OVERHEATED — IDLE ENGINE (MOTORE SURRISCALDATO - PORTARE A REGIME MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è eccessivamente elevata. Fermarsi e lasciar girare il motore al minimo fino a che non si raffredda.

ENGINE OVERHEATED — STOP ENGINE (MOTORE SURRISCALDATO - ARRESTARE MOTORE)

Questo messaggio viene visualizzato e si ode un cicalino continuo se il sistema di raffreddamento del motore raggiunge temperature non sicure per il funzionamento. Fermarsi e spegnere il veicolo non appena possibile in modo da evitare danni gravi. Questo messaggio si cancella quando il motore si è raffreddato fino ad una temperatura di funzionamento sicura.

HIGH COOLANT TEMPERATURE (TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE ALTA)

Questo messaggio viene visualizzato se la temperatura del liquido di raffreddamento è molto elevata. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Messaggi olio motore

CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE)

Questo messaggio viene visualizzato quando l'olio motore deve essere cambiato. Quando si cambia l'olio motore assicurarsi di reimpostare il sistema di durata olio. Vedere *Sistema della durata olio motore a pagina 10-9*, *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*, *Olio motore a pagina 10-7* e *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

ENGINE OIL HOT, IDLE ENGINE (OLIO MOTORE CALDO, PORTARE A REGIME MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura dell'olio motore è eccessivamente elevata. Fermarsi e lasciar girare il motore al minimo fino a che non si raffredda.

ENGINE OIL LOW — ADD OIL (OLIO MOTORE BASSO - AGGIUNGERE OLIO)

Su alcuni veicoli, questo messaggio viene visualizzato quando il livello dell'olio motore potrebbe essere troppo basso. Controllare il livello dell'olio prima di rabboccare fino al livello consigliato. Se l'olio non è basso e questo messaggio resta attivato, portare il veicolo al proprio concessionario per la manutenzione. Vedere *Olio motore a pagina 10-7*.

OIL PRESSURE LOW — STOP ENGINE (PRESSIONE OLIO BASSA - ARRESTARE MOTORE)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di livello basso della pressione olio. Arrestare il veicolo appena possibile e in tutta sicurezza e non utilizzarlo fino a quando non sia stato posto rimedio alla causa della pressione bassa dell'olio. Controllare l'olio il prima possibile e portare il veicolo in officina presso il vostro concessionario.

Messaggi potenza motore

ENGINE POWER IS REDUCED (POTENZA MOTORE RIDOTTA)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di diminuzione della potenza del motore. La riduzione della potenza del motore può limitare la capacità di accelerazione del motore. Se il messaggio viene visualizzato, ma non si percepisce alcuna riduzione delle prestazioni, proseguire a destinazione. È possibile che si abbia una riduzione delle prestazioni in occasione dell'uso successivo della macchina. Quando si visualizza questo messaggio, è possibile guidare il veicolo a velocità ridotta ma accelerazione e velocità massime potrebbero risultare ridotte. Ogni qualvolta il messaggio rimane visualizzato, contattare il concessionario il prima possibile per effettuare la manutenzione.

Messaggi impianto di alimentazione carburante

FUEL LEVEL LOW (LIVELLO CARBURANTE BASSO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del carburante è basso. Rabboccare il carburante non appena possibile.

TIGHTEN GAS CAP (SERRARE TAPPO BENZINA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il tappo del carburante non è ben chiuso. Serrare saldamente il tappo del carburante.

Messaggi chiave e blocco

NO REMOTE DETECTED (NESSUN TELECOMANDO RILEVATO)

Questo messaggio compare quando la batteria del telecomando potrebbe essere quasi scarica. Vedere "Avviamento del veicolo con batteria del telecomando in esaurimento" in *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-3*.

NO REMOTE KEY WAS DETECTED PLACE KEY IN TRANSMITTER POCKET THEN START YOUR VEHICLE (NESSUN TELECOMANDO E' STATO RILEVATO, POSIZIONARE LA CHIAVE NELL'ALLOGGIAMENTO DEL TELECOMANDO E QUINDI AVVIARE IL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di avviare il veicolo se il telecomando RKE non viene rilevato. È possibile che le batterie del telecomando non abbiano carica sufficiente. Vedere "Avviamento del veicolo con batteria del telecomando in esaurimento" in *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-3*.

NO REMOTE PRESS BRAKE TO RESTART (NESSUN TELECOMANDO, PREMERE FRENO PER RIAVVIARE)

Questo messaggio viene visualizzato se il telecomando non viene più rilevato nel veicolo. Premere il pedale del freno per riavviare il veicolo.

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (NUMERO DI CHIAVI PROGRAMMATE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si programmano nuove chiavi nel veicolo.

REMOTE LEFT IN VEHICLE (TELECOMANDO LASCIATO NEL VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si abbandona il veicolo con il telecomando RKE ancora all'interno.

REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA NEL TELECOMANDO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la batteria nel telecomando RKE deve essere sostituita.

Messaggi luci

AFL (ADAPTIVE FORWARD LIGHTING) LAMPS NEED SERVICE (LE LUCI AFL (ILLUMINAZIONE ANTERIORE ADATTIVA) DEVONO ESSERE SOTTOPOSTE A MANUTENZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema AFL è disattivato e necessita di manutenzione. Contattare il concessionario. Vedere *Fari autoadattativi (AFL) a pagina 6-4*.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON (CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI ATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il controllo dei fari esterni è in posizione AUTO e i fari sono accesi. Vedere *Rilevamento luce crepuscolare a pagina 6-6*.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL OFF (CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il controllo dei fari esterni è in posizione AUTO e i fari sono spenti. Vedere *Rilevamento luce crepuscolare a pagina 6-6*.

XXX TURN INDICATOR FAILURE (GUASTO INDICATORE DI DIREZIONE XXX)

Quando uno degli indicatori di direzione non funziona, viene visualizzato questo messaggio per indicare quale lampadina deve essere sostituita. Vedere *Sostituzione lampadina a pagina 10-29* e *Lampadine sostitutive a pagina 10-35*.

TURN SIGNAL ON (INDICATORE DI DIREZIONE ACCESO)

Questo messaggio viene visualizzato se è stato lasciato acceso l'indicatore di direzione. Spegnere l'indicatore di direzione.

Messaggi rilevamento ostacoli

AUTOMATIC COLLISION PREP OFF (PREP COLLISIONE AUTOMATICA DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di frenata di emergenza attiva. Vedere *Sistema di frenata di emergenza attiva a pagina 9-57*.

AUTOMATIC COLLISION PREP REDUCED (PREP COLLISIONE AUTOMATICA RIDOTTO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di frenata di emergenza attiva è stato impostato su "Avviso". Questa impostazione disattiva la maggior parte delle funzioni di frenata automatica della funzione di Preparazione collisione automatica . L'impostazione "Avviso" fornisce una sorta di funzione di frenata automatica di emergenza, ma è meno probabile che il veicolo freni. Vedere *Sistema di frenata di emergenza attiva a pagina 9-57*.

AUTOMATIC COLLISION PREP UNAVAILABLE (PREP COLLISIONE AUTOMATICA NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di frenata di emergenza attiva è rimasto non disponibile per un certo tempo. Il sistema di frenata di emergenza attiva non necessita di manutenzione.

Questo può accadere con le seguenti condizioni:

- Il radar è sporco. Mantenere il radar pulito e libero da fango, sporco, ghiaccio, neve e fanghiglia. Pulire tutta la parte anteriore e/o posteriore del veicolo. Per le istruzioni di pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*.
- La pioggia intensa o la neve stanno interferendo con la rilevazione degli oggetti da parte del radar o con la prestazione della telecamera.

Questo messaggio potrebbe essere anche visualizzato quando si verifica un problema con il sistema StabiliTrak.

FORWARD COLLISION ALERT OFF (ALLARME COLLISIONE ANTERIORE DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di allarme collisione anteriore.

FRONT CAMERA BLOCKED CLEAN WINDSHIELD (TELECAMERA ANTERIORE BLOCCATA, PULIRE PARABREZZA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la videocamera è bloccata. Pulendo la parte esterna del parabrezza dietro allo specchietto retrovisore si può

correggere il problema. L'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia non funzionerà. Il cruise control adattivo (ACC), l'allarme collisione anteriore (FCA) e il sistema di frenata di emergenza attiva non funzionano o non funzionano al meglio.

LANE DEPARTURE WARNING UNAVAILABLE (AVVISO DI CAMBIO CORSIA NON DISPONIBILE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di attivare l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) quando non è temporaneamente disponibile. Il sistema LDW non necessita di manutenzione.

Questo messaggio potrebbe essere dovuto al blocco della videocamera. Pulendo la parte esterna del parabrezza dietro allo specchietto retrovisore si può correggere il problema.

PARK ASSIST OFF (AUSILIO AL PARCHEGGIO DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di ausilio al parcheggio è stato disattivato o quando è presente una condizione temporanea che causa la disabilitazione del sistema.

SERVICE AUTOMATIC COLLISION PREP (MANUTENZIONE PREP COLLISIONE AUTOMATICA)

Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema.

SERVICE DRIVER ASSIST SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI AUSILIO AL CONDUCENTE)

Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema.

Il cruise control adattivo (ACC), il sistema allarme collisione anteriore (FCA), il sistema di frenata di emergenza attiva, i sistemi di assistenza per parcheggio o retromarcia e/o l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) potrebbero non funzionare. Non usare questi sistemi finché il veicolo non sia stato riparato.

SERVICE FRONT CAMERA (MANUTENZIONE TELECAMERA ANTERIORE)

Se questo messaggio resta acceso dopo una marcia continuativa, il veicolo deve essere controllato. Non usare le funzionalità avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) e allarme collisione anteriore (FCA). Portare il veicolo dal concessionario.

SERVICE PARK ASSIST (MANUTENZIONE AUSILIO AL PARCHEGGIO)

Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un problema al sistema di assistenza al parcheggio. Evitare di utilizzare il sistema per ottenere assistenza al parcheggio. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

SIDE BLIND ZONE ALERT OFF (ALLARME ANGOLO CIECO LATERALE DISATTIVO)

Questo messaggio indica che il conducente ha spento il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA).

SERVICE SIDE DETECTION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA RILEVAMENTO LATERALE)

Se questo messaggio resta acceso dopo una marcia continuativa, il veicolo deve essere controllato. Le funzionalità del sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) e allarme traffico posteriore in transito (RCTA) non funzioneranno. Portare il veicolo dal concessionario.

SIDE DETECTION SYSTEM UNAVAILABLE (SISTEMA RILEVAMENTO LATERALE NON DISPONIBILE)

Questo messaggio indica che il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) e il sistema di allarme traffico posteriore in transito (RCTA) sono disattivati perché il sensore è bloccato e non è in grado di rilevare veicoli nell'angolo morto o perché il veicolo sta attraversando un'area aperta, quale il deserto, dove non ci sono dati sufficienti per il funzionamento. Inoltre, questo messaggio potrebbe attivarsi in presenza di forti piogge o di spruzzi dalla strada. Il veicolo non necessita di assistenza. Per la pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*.

Messaggi sistema di stabilizzazione

SERVICE ALL WHEEL DRIVE (MANUTENZIONE TRAZIONE INTEGRALE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema all'impianto di trazione integrale (AWD). Questo messaggio potrebbe essere stato causato da varie anomalie. Alcune potrebbero richiedere interventi di riparazione all'impianto di trazione integrale, altre no. Quando viene emesso questo messaggio, il veicolo funziona nella modalità normale senza trazione integrale. La causa potrebbe essere una delle seguenti:

- Un problema al veicolo o all'elettronica della trazione integrale.
- Problemi elettrici del veicolo di vario tipo.
- Dischi della frizione consumati o surriscaldati.

- Loss of fluids (perdite di olio).

Se viene visualizzato questo messaggio, fermarsi quando possibile e disinserire l'accensione per 30 secondi. Riaccendere il veicolo e verificare sullo schermo del DIC se viene visualizzato il messaggio. Se il messaggio si spegne e rimane spento, non occorre portare il veicolo al concessionario. Se il messaggio rimane visualizzato o viene visualizzato nuovamente appena si riprende la marcia, il sistema richiede manutenzione. Contattare il concessionario.

SERVICE STABILITRAK (MANUTENZIONE STABILITRAK)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema StabiliTrak. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

SERVICE SUSPENSION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA SOSOPENSIONI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al controllo di guida selettivo. Vedere *Selective Ride Control (controllo selettivo della guida) a pagina 9-37*.

SERVICE TRACTION CONTROL (MANUTENZIONE CONTROLLO TRAZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

SPORT MODE ON (MODALITA' SPORT ATTIVA)

Questo messaggio viene visualizzato quando è stata attivata la Modalità Sport. Vedere *Selective Ride Control (controllo selettivo della guida) a pagina 9-37* e *Modalità manuale a pagina 9-27*.

TRACTION CONTROL OFF (CONTROLLO TRAZIONE DISATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

TRACTION CONTROL ON (CONTROLLO TRAZIONE ATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si attiva il sistema di controllo della trazione (TCS). Vedere *Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Messaggi sistema airbag

SERVICE AIRBAG (MANUTENZIONE AIRBAG)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema all'impianto airbag. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Messaggi di sicurezza

THEFT ATTEMPTED (TENTATIVO DI FURTO)

Questo messaggio viene visualizzato se il veicolo rileva una condizione di manomissione.

Messaggi manutenzione veicolo

SERVICE AC SYSTEM (MANUTENZIONE IMPIANTO A/C)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di climatizzazione. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE POWER STEERING (MANUTENZIONE SERVOSTERZO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al servosterzo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE STEERING COLUMN LOCK (MANUTENZIONE BLOCCO PIANTONE STERZO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al blocco dello sterzo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

SERVICE VEHICLE SOON (MANUTENZIONE VEICOLO URGENTE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al veicolo. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Avvio messaggi veicolo

PRESS BRAKE TO START VEHICLE (PREMERE FRENO PER AVVIARE VEICOLO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di avviare il veicolo senza prima premere il pedale del freno.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA AVVIO SENZA CHIAVE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di avvio a pulsante. Portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

TURN STEERING WHEEL START VEHICLE AGAIN (RUOTARE VOLANTE AVVIARE VEICOLO DI NUOVO)

Questo messaggio può essere visualizzato quando si cerca di avviare il veicolo, ma il piantone resta bloccato. Cercare di ruotare il volante mentre si accende il veicolo per sbloccarlo. Se il veicolo ancora non si avvia, ruotare il volante nell'altro senso e tentare nuovamente di avviare il veicolo.

Messaggi pneumatici

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA MONITORAGGIO PNEUMATICI)

Questo messaggio viene visualizzato in caso di problema al sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS). Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-50*.

TIRE LEARNING ACTIVE (INIZIALIZZAZIONE PNEUMATICI ATTIVA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema esegue l'apprendimento sui nuovi pneumatici. Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-50*.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (PNEUMATICO SGONFIO GONFIARE)

Questo messaggio viene visualizzato quando la pressione di uno o più pneumatici è bassa.

Inoltre in questo messaggio verranno visualizzate le scritte ANTER SINIST, ANTER DESTRO, POSTER SINIS, o POSTER DEST per indicare la posizione del pneumatico sgonfio.

Si accenderà la spia di pressione pneumatico bassa. Vedere *Spia della pressione dei pneumatici a pagina 5-25*.

Se sul DIC viene visualizzato un messaggio relativo alla pressione dei pneumatici, fermarsi appena possibile. Gonfiare i pneumatici fornendo aria fino a che la pressione non raggiunge i valori indicati nell'etichetta informativa sul carico dei pneumatici. Vedere *Pneumatici a pagina 10-44*, *Limiti di carico dei veicolo a pagina 9-9*, e *Press. pneum. a pagina 10-47*.

È possibile ricevere più di un messaggio per pressione pneumatici alla volta. Il DIC mostrerà anche i valori di pressione dei pneumatici. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

Messaggi del cambio

SERVICE TRANSMISSION (MANUTENZIONE TRASMISSIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al cambio. Contattare il concessionario.

SHIFT DENIED (CAMBIO NEGATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si usa il Driver Shift Control (DSC) e si tenti di passare ad una marcia non appropriata per la velocità del veicolo e per i giri del motore al minuto (giri/minuto). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-27*.

SHIFT TO PARK (CAMBIARE IN P)

Questo messaggio viene visualizzato quando il cambio deve essere portato in posizione P (parcheggio). Potrebbe essere visualizzato disinserendo l'accensione quando il veicolo non si trova in posizione P (Parcheggio).

TRANSMISSION HOT — IDLE ENGINE (TRASMISSIONE CALDA - PORTARE A REGIME MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato con un segnale acustico se l'olio del cambio del veicolo si scalda eccessivamente. Guidare con una temperatura dell'olio del cambio eccessiva può danneggiare il veicolo. Fermare il veicolo e lasciarlo riposare per raffreddare il cambio. Questo messaggio si cancella quando la temperatura del liquido raggiunge un livello di sicurezza.

Messaggi promemoria del veicolo

ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (POSSIBILE GHIACCIO GUIDARE CON ATTENZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando è possibile la presenza di ghiaccio.

TURN WIPER CONTROL TO INTERMITTENT FIRST (RUOTARE IL CONTROLLO TERGICRISTALLI PRIMA SU INTERMITTENTE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di regolare la velocità di intermittenza del tergicristallo senza che sia selezionata l'intermittenza sul comando del tergicristallo. Vedere *Tergilavacristalli a pagina 5-3*.

Messaggi velocità veicolo

SELECTED SPEED LIMIT EXCEEDED (SUPERATO LIMITE DI VELOCITA' SELEZIONATA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la velocità del veicolo è superiore alla velocità impostata. Vedere "Allarme velocità" in *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*.

Messaggi relativi al liquido lavacristalli

WASHER FLUID LOW ADD FLUID (LIQUIDO DI LAVAGGIO SCARSO, AGGIUNGERE)

Questo messaggio può essere visualizzato quando il livello del liquido di lavaggio è basso. Rabboccare il serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza il prima possibile. Vedere *Panoramica sul cofano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza. Vedere anche *Liquido lavavetri a pagina 10-20*.

Personalizzazione del veicolo

Usare i comandi dell'impianto audio per accedere ai menu di personalizzazione delle funzioni del veicolo.

Le seguenti sono tutte funzioni di personalizzazione possibili. In base al veicoclo, alcune potrebbero non essere disponibili.

Comandi del sistema audio di Infotainment

Per accedere al menu di personalizzazione:

1. Premere IMPOSTAZIONI sulla Home Page del display del sistema Infotainment.
2. Premere la funzione desiderata per visualizzare un elenco di opzioni disponibili.
3. Premere per selezionare l'impostazione della funzione desiderata.

4. Premere il pulsante indietro ❮ nello schermo per tornare al menu precedente.

Menu di personalizzazione

Possono essere disponibili le seguenti voci di menu:

- Ora e data
- Lingua (Language)
- Modo bloccato
- Radio
- Veicolo
- Bluetooth
- Voce
- Display
- Videocamera posteriore
- Ritorna impost. fabbrica
- Informazioni software

Ciascun menu è descritto nel dettaglio nelle informazioni seguenti.

Ora e data

Impostare manualmente ora e data. Vedere *Orologio a pagina 5-6*.

Lingua (lingua)

Selezionare Language (Lingua), quindi sceglierne una tra quelle disponibili.

La lingua selezionata sarà visualizzata sul display e il riconoscimento vocale rifletterà tale lingua.

Modo bloccato (se presente)

Questo bloccherà il sistema Infotainment e i comandi al volante. Potrebbe anche limitare la velocità massima, la potenza e l'accesso ai di rimessaggio veicolo (se presenti).

Per abilitare la modalità Valet:

1. Inserire un codice a quattro cifre sul tastierino.
2. Premere Inserire per passare alla schermata di conferma.
3. Reimmettere il codice a quattro cifre.

Premere BLOCCO o SBLOCCO per bloccare o sbloccare il sistema. Premere Indietro per tornare al menu precedente.

Radio

Premere per visualizzare il menu Radio e le opzioni seguenti:

- Gestione preferiti
- Numero di preferiti visualizzati
- Feedback udibile per tocco
- Audio Pilot Bose
- Max. volume all'avviamento

Gestione preferiti

Consente di modificare i preferiti. Vedere "Gestione preferiti" in "Impostazioni" alla sezione "Radio" nel manuale Infotainment.

Numero di preferiti visualizzati

Premere per impostare il numero di preferiti da visualizzare.

Selezionare il numero desiderato oppure premere Auto e il sistema Infotainment regolerà automaticamente il numero dei preferiti visualizzati.

Feedback udibile per tocco

Consente di attivare o disattivare la funzione Feedback udibile per tocco.

Selezionare Spento o Acceso.

Bose AudioPilot

Questa funzione regola il volume sulla base della rumorosità all'interno del veicolo. Vedere "Tecnologia di compensazione della rumorosità Bose AudioPilot" in "Impostazioni del sistema Infotainment" nel manuale Infotainment.

Max. volume all'avviamento

Questa funzione imposta il volume massimo all'avviamento. Se, all'avviamento del veicolo, il volume è maggiore di questo livello, esso sarà riportato al presente livello. Per impostare il volume massimo all'avviamento, premere + o - per aumentarlo o diminuirlo.

Veicolo

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Qualità condizionamento e aria
- Sistemi di rilevam. e collisione
- Comfort e comodità
- Luci
- Blocco porta elettrico
- Blocco, sblocco, avviam. remoti

Qualità condizionamento e aria

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Velocità ventilatore auto
- Sensore qualità dell'aria
- Temp. autom. zona interiore
- Remote Start Auto Seat Cool (Sedili rinfrescati all'accensione a distanza)
- Remote Start Auto Heated Seats (Avvio a distanza riscaldamento automatico sedili)
- Deumidificazione automatica
- Riscaldam. autom. lunotto

Velocità ventilatore auto

Questa funzione imposta la velocità automatica massima delle ventole.

Selezionare Basso, Medio o Alto.

Sensore qualità dell'aria

Questo consente la selezione dell'utilizzo del sensore di qualità dell'aria ad alta o bassa sensibilità.

Selezionare Spento, Bassa sensibilità o Alta sensibilità.

Temp. autom. zona interiore

Questa funzione permette di impostare la temperatura dell'abitacolo quando si riavvia il veicolo.

Selezionare Zona unica, Due zone o Ultima impostazione.

Remote Start Auto Seat Cool (Sedili rinfrescati all'accensione a distanza)

Quando è attivata, questa funzione aziona i sedili rinfrescati quando si usa l'avviamento a distanza durante le giornate calde.

Selezionare Spento o Acceso.

Remote Start Auto Heated Seats (Avvio a distanza riscaldamento automatico sedili)

Quando è attivata, questa funzione attiva i sedili riscaldati quando si usa l'avviamento a distanza nei giorni freddi.

Selezionare Spento o Acceso.

Deumidificazione automatica

Quando è impostato su ON (attivo), lo sbrinatore anteriore si accende automaticamente all'avviamento del veicolo.

Selezionare Spento o Acceso.

Riscaldam. autom. lunotto

Questa funzione aziona automaticamente lo sbrinatore del lunotto quando all'esterno la temperatura è molto bassa.

Selezionare Spento o Acceso.

Sistemi di rilevam. e collisione

Selezionando il menu Sistemi di rilevam. e collisione, potrebbe venire visualizzato quanto segue, a seconda dei modelli:

- Tipo di avviso
- Preparazione collisione autom.
- Avviso movimento traffico
- Allarme angolo morto
- Avviso traffico trasv. poster.

Tipo di avviso

Questa funzione imposta gli allarmi anticollisione sui segnali acustici o sulle vibrazioni del sedile. Questa impostazione influisce su tutti gli allarmi anticollisione: Forward Collision (collisione anteriore), Lane Departure Warning (avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia), Adaptive Cruise Control (cruise control adattivo), Parking Assist (sistema di ausilio al parcheggio) e Backing Warning (avvisatore in retromarcia).

Selezionare Bip o Avviso sicurezza sedile. Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-50*.

Preparazione collisione autom.

Questa funzione accende o spegne la funzione Avviso collisione avanti e la funzione Automatic Braking (frenata automatica) della funzione Preparazione collisione autom.. Con l'impostazione "Alert and Brake" (avvisa e frena), sono disponibili sia Avviso collisione avanti che la funzione Automatic Braking (frenata automatica) della funzione Preparazione collisione autom.. L'impostazione "Avviso" disattiva la maggior parte delle funzioni di frenata automatica della funzione Preparazione collisione autom.. Alcune funzioni di frenata

automatica all'ultimo secondo sono comunque garantite con l'impostazione Alert (Allarme), ma è molto meno probabile che siano attivate nella maggior parte delle condizioni di guida. Off disabilita tutte le possibilità di Avviso collisione avanti e di frenata automatica della funzione Preparazione collisione autom.. Vedere *Sistema di frenata di emergenza attiva a pagina 9-57*.

Selezionare Spento, Alert & Brake, o Avviso.

Avviso movimento traffico

Questa funzione fornisce un promemoria da parte del Adaptive Cruise Control (Cruise control adattivo) quando il veicolo è portato all'arresto completo dietro a un altro veicolo frenante e poi il veicolo prosegue. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-41*.

Selezionare Spento o Acceso.

Allarme angolo morto

Consente di attivare o disattivare la funzione Allarme angolo morto. Vedere *Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) a pagina 9-59*.

Selezionare Spento o Acceso.

Avviso traffico trasv. poster.

Consente di attivare o disattivare la funzione Avviso traffico trasv. poster.. Vedere *Sistemi di assistenza al parcheggio o alla frenata a pagina 9-51*.

Selezionare Spento o Acceso.

Comfort e comodità

Selezionando il menù Comfort e comodità compaiono le funzioni seguenti:

- Richiamo memoria automatico
- Opzioni di uscita comfort
- Volume segnali acustici
- Retrovis. inclin. retromar.
- Rain Sense Wipers (Sensore pioggia tergicristalli)
- Tergilunotto in retromarcia

Richiamo memoria automatico

Questa funzione richiama automaticamente le posizioni dei pulsanti 1 o 2 memorizzate in precedenza dal conducente quando entra nel veicolo. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-6*.

Selezionare Spento, Acceso - Porta conduc. aperta o Acceso - Ad avviamento acceso.

Opzioni di uscita comfort

Uscendo dal veicolo, questa funzione richiama automaticamente la posizione del pulsante EXIT in precedenza memorizzata per il conducente corrente. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-6*.

Selezionare Spento o Acceso.

Volume segnali acustici

Permette la selezione del volume del segnale acustico.

Premere + o - per regolare il volume.

Retrovis. inclin. retromar.

Quando azionato, gli specchietti esterni lato conducente e lato passeggero si inclineranno verso il basso quando il cambio del veicolo viene portato in R (retromarcia), per migliorare la visibilità del terreno vicino alle ruote posteriori. Tornano nella posizione di guida precedente quando il veicolo viene rimosso da R (retromarcia) o il motore viene spento o posizionato su OFF.

Selezionare Spento, Acceso, Acceso - Conduc. e passeg., Acceso - Conducente o Acceso - Passeggero.

Rain Sense Wipers (Sensore pioggia tergicristalli)

Consente di attivare o disattivare la funzione Rain Sense Wipers (Sensore pioggia tergicristalli).

Selezionare Disabled (Disattivato) o Enabled (Attivato).

Tergilunotto in retromarcia

Quando questa funzione è attiva e i tergicristalli del parabrezza sono in funzione, il tergilunotto si attiverà automaticamente quando il veicolo viene portato in marcia R (marcia indietro).

Selezionare Acceso o Spento.

Luci

Selezionando il menù Luci compaiono le funzioni seguenti:

- Luci localizzazione veicolo
- Luci di uscita
- Abbaglianti automatici

Luci localizzazione veicolo

Questa funzione fa lampeggiare le luci esterne quando si preme sul telecomando RKE per individuare il veicolo.

Selezionare Spento o Acceso.

Luci di uscita

Consente di impostare per quanto tempo le luci esterne restano accese quando si abbandona il veicolo al buio.

Selezionare Spento, 30 secondi, 60 secondi o 120 secondi.

Abbaglianti automatici

Consente di attivare o disattivare la funzione. Vedere “Sistema IntelliBeam” in *Comandi luci esterne a pagina 6-1*.

Selezionare Acceso o Spento. Su alcuni veicoli selezionare Spento, Sensibilità normale o Bassa sensibilità.

Blocco porta elettrico

Selezionando Blocco porta elettrico compaiono le funzioni seguenti:

- Antiblocco porte sbloccate
- Blocco porte automatico
- Blocco porta ritardato

Antiblocco porte sbloccate

Quando è attiva, questa funzione impedisce il blocco della porta conducente quando è aperta. Se si seleziona Spento, il menù Blocco porta ritardato sarà disponibile.

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco porte automatico

Ciò consente alle portiere di bloccarsi automaticamente quando il veicolo viene tolto dalla modalità P (Park). Vedere *Serrature automatiche portiere a pagina 2-12*.

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco porta ritardato

Quando azionata, questa funzione ritarderà la chiusura centralizzata delle portiere. Per escludere il relè premere l'interruttore della chiusura centralizzata sulla portiera.

Selezionare Spento o Acceso.

Blocco, sblocco, avviam. remoti

Selezionando Blocco, sblocco, avviam. remoti compaiono le funzioni seguenti:

- Feedback luce sblocco remoto
- Feedback blocco remoto
- Sblocco porta remoto
- Avvio rem. raffr. autom. sedili
- Avvio rem. risca. autom. sedili
- Sblocco passivo porta
- Blocco passivo porta
- Remote Left in Vehicle Reminder (Promemoria telecomando nel veicolo)

Feedback luce sblocco remoto

Quando questa funzione è attiva, le luci esterne lampeggiano quando si sblocca il veicolo con il telecomando RKE.

Selezionare Spento o Feedback freccia.

Feedback blocco remoto

Permette di selezionare che tipo di feedback viene fornito quando si chiude a chiave il veicolo con il telecomando RKE.

Selezionare Spento, Luci e clacson, Solo luci o Solo clacson.

Sblocco porta remoto

Permette di selezionare quali porte vengono sbloccate premendo il pulsante sul telecomando RKE.

Selezionare Tutte le porte o Porta conducente.

Avvio rem. raffr. autom. sedili

Se presente e attivata, questa funzione aziona i sedili ventilati quando si usa l'avviamento a distanza durante le giornate calde.

Selezionare Spento o Acceso. Su alcuni veicoli selezionare Spento, Acceso - Conducente e passeggero, o Acceso - Conducente.

Avvio rem. risca. autom. sedili

Se presente e attivata, questa funzione attiva il riscaldamento dei sedili quando si usa l'avviamento a distanza durante le giornate fredde.

Selezionare Spento o Acceso. Su alcuni veicoli selezionare Spento, Acceso - Conducente e passeggero, o Acceso - Conducente.

Sblocco passivo porta

Questo consente la selezione delle portiere da sbloccare quando si utilizza il tasto sulla portiera del conducente per sbloccare il veicolo.

Selezionare Tutte le porte o Porta conducente.

Blocco passivo porta

Questa funzione può essere attivata, disattivata o impiegata per selezionare feedback quando si utilizza il tasto sulla portiera del conducente per bloccare il veicolo. Vedere *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) a pagina 2-3*.

Selezionare Acceso, Acceso con suono clacson o Spento.

Remote Left in Vehicle Reminder (Promemoria telecomando nel veicolo)

Questa funzione fa suonare un cicalino quando il telecomando RKE viene lasciato nel veicolo.

Selezionare Spento o Acceso.

Bluetooth

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Collega nuovo dispositivo
- Gestione dispositivi
- Suonerie
- Numeri casella vocale

Collega nuovo dispositivo

Selezionare per accoppiare un dispositivo nuovo. Vedere "Accoppiamento" in "Comandi Infotainment" nella sezione "Bluetooth" del manuale Infotainment.

Gestione dispositivi

Selezionare per effettuare il collegamento ad una diversa sorgente del telefono, per scollegare un telefono o per eliminarne uno.

Suonerie

Premere per cambiare suoneria per il telefono specifico. Il telefono non deve essere collegato per cambiare suoneria.

Numeri casella vocale

Questa funzione visualizza il numero della casella vocale di tutti i telefoni collegati. Per modificare il numero della segreteria telefonica, selezionare MODIFICA o premere il pulsante EDIT. Digitare un nuovo numero, quindi selezionare SALV. o premere il pulsante SAVE.

Voce

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Soglia riconoscim. vocale
- Lunghezza indicazioni

- Velocità feedback audio

Soglia riconoscim. vocale

Questa funzione consente di regolare la sensibilità del sistema di riconoscimento del parlato.

Selezionare Conferma più o Conferma meno.

Lunghezza indicazioni

Questa funzione regola la lunghezza delle indicazioni vocali.

Selezionare Corto o Lungo.

Velocità audio feedback

Questa funzione regola la velocità dell'audio di risposta.

Selezionare Lento, Medio o Veloce.

Display

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Modalità
- Calibra schermo tattile
- Spegni display

Modalità

Selezionare per alternare la schermata del display tra guida diurna o notturna.

Selezionare Automatico, Giorno o Notte.

Calibra schermo tattile

Selezionare per calibrare lo schermo a sfioramento e successivamente seguire le istruzioni.

Spegni display

Selezionare per spegnere il display. Toccare uno dei punti nella zona del display o premere un pulsante sulla mascherina per accendere il display.

Videocamera posteriore

Con questa funzione si possono accendere o spegnere il display della videocamera posteriore, i simboli del sistema di ausilio al parcheggio posteriore, le linee guida e l'avviso traffico trasversale posteriore.

Selezionare Spento o Acceso per la funzione desiderata.

Vedere *Sistemi di assistenza al conducente a pagina 9-50*.

Ritorna impost. fabbrica

Selezionando questo menu compaiono le funzioni seguenti:

- Ripristina impostazioni veicolo
- Rimuovi tutti i dati privati
- Ripristina impostazioni radio

Ripristina impostazioni veicolo

Questo consente la selezione delle impostazioni del veicolo da ripristinare.

Selezionare Annulla o Ripristina.

Rimuovi tutti i dati privati

Questo permette alla selezione di eliminare tutte le informazioni private dal veicolo.

Selezionare Annulla o Cancella.

Ripristina impostazioni radio

Questo abilita la selezione delle impostazioni della radio da ripristinare.

Selezionare Annulla o Ripristina.

Illuminazione

Luci esterne
Comandi delle luci esterne 6-1
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti 6-3
Avvisatore ottico 6-4
Luci diurne (DRL) 6-4
Luci adattative (AFL) 6-4
Controllo assetto fari 6-5
Sistema Twilight Sentinel 6-6
Lampeggiatori di emergenza 6-7
Indicatori di direzione 6-7
Fendinebbia 6-8
Luci retronebbia 6-8

Illuminazione interna
Comando di illuminazione del cruscotto 6-9
Luci del vano di carico 6-9
Luci di cortesia 6-9
Luci di cortesia 6-9
Luci di lettura 6-10

Funzioni d'illuminazione
Illuminazione in entrata 6-10
Luci di uscita 6-10
Gestione della carica della batteria 6-11
Funzione salvabatteria 6-11
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-12

Luci esterne

Comandi delle luci esterne

Il comando per le luci esterne si trova sul quadro strumenti, a sinistra del piantone dello sterzo.

Ruotare il dispositivo di comando nelle seguenti posizioni:

⏻ **(Off):** Ruotare brevemente in questa posizione per accendere o spegnere il comando automatico delle luci.

AUTO (Automatico): Accende e spegne automaticamente le luci esterne, in base all'illuminazione esterna.

(Luci di parcheggio): Accende le luci di parcheggio comprese tutte le luci tranne i fari.

(Fari): Accende i fari insieme alle luci di parcheggio e alle luci del quadro strumenti.

Se la portiera del conducente viene aperta con l'accensione spenta e i fari accesi, risuona un cicalino di avvertenza.

/ (Fendinebbia e retronebbia): Premere per accendere o spegnere i fendinebbia/ retronebbia.

Vedere *Fendinebbia a pagina 6-8* e *Retronebbia a pagina 6-8*.

Sistema IntelliBeam®

Se presente, questo sistema accende e spegne gli abbaglianti del veicolo in base alle condizioni del traffico circostante.

Il sistema accende gli abbaglianti quando è sufficientemente buio e non è presente traffico.

Questa spia si accende sul quadro strumenti quando è abilitato il sistema IntelliBeam®.

Accensione e abilitazione di IntelliBeam

Per abilitare il sistema IntelliBeam, con la leva dell'indicatore di direzione in posizione neutra, posizionare il comando delle luci esterne su AUTO. Quando gli abbaglianti sono accesi si attiva la spia blu degli abbaglianti sul quadro strumenti.

Guida con IntelliBeam

Il sistema attiva gli abbaglianti solo quando si guida a una velocità superiore ai 40 km/h (25 mph).

È presente un sensore vicino alla parte centrale superiore del parabrezza, che comanda il sistema automaticamente. Tenere quest'area del parabrezza libera ostruzioni per consentire al sistema di fornire le migliori prestazioni.

Gli abbaglianti rimangono accesi quando gestiti dal comando automatico, finché non interviene uno dei seguenti eventi:

- Il sistema rileva i fari di un veicolo in avvicinamento.
- Il sistema rileva le luci posteriori di un veicolo che precede.
- L'illuminazione esterna è di livello sufficiente da non richiedere l'uso di abbaglianti.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 20 km/h (12 mph).

- Il sistema IntelliBeam può essere disabilitato tramite il commutatore abbaglianti/anabbaglianti o mediante avvisatore acustico. Se questo accade, il commutatore abbaglianti/anabbaglianti deve essere attivato due volte entro cinque secondi per riattivare il sistema IntelliBeam. Si accenderà la spia sul quadro strumenti per indicare che IntelliBeam è riattivato. Vedere *Commutatore abbaglianti/anabbaglianti a pagina 6-3* o *Avvisatore ottico a pagina 6-4*.

Gli abbaglianti potrebbero non spegnersi automaticamente se il sistema non è in grado rilevare luci di un altro veicolo, per una delle seguenti ragioni:

- Le lampadine dei fari dell'altro veicolo sono assenti, danneggiate, ostruite dalla vista, o per altra causa non rilevate.
- Le lampadine dei fari dell'altro veicolo sono coperte da sporco, neve e/o dallo spruzzo proveniente dal contatto con il manto stradale.
- Una o più lampadine dell'altro veicolo non sono rilevabili a causa di densi fumi di scarico, o per fumo, nebbia, neve, spruzzo dal manto stradale, o altro tipo di ostruzione dispersa nell'aria.
- Se il parabrezza del veicolo è sporco, crepato o ostruito da qualcosa che blocca la visuale del sensore di luminosità.
- Il veicolo è stato caricato in modo tale che la parte frontale punta leggermente in alto, variando così l'orientamento del sensore di luminosità che punta verso l'alto e non rileva fari e luci posteriori.
- Si sta guidando su tratti di strada serpeggianti o collinosi.

In presenza di una delle condizioni precedenti, potrebbe essere necessario disattivare gli abbaglianti.

Nella personalizzazione del veicolo è possibile attivare o disattivare questa funzione. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Commutatore abbaglianti/anabbaglianti

Per accendere gli abbaglianti, spingere in avanti la leva degli indicatori di direzione e rilasciarla. Per tornare agli anabbaglianti, premere di nuovo la leva o tirarla verso di sé e rilasciarla.

Questa spia si accende nel quadro strumenti quando gli abbaglianti sono accesi.

Avvisatore ottico

L'avvisatore ottico funziona con gli anabbaglianti accesi o spenti.

Per lampeggiare con gli abbaglianti, tirare la leva degli indicatori di direzione verso di sé e poi rilasciarla.

Luci diurne (DRL)

Se presenti, le luci DRL rendono più visibile il veicolo durante il giorno per i veicoli provenienti nel senso contrario di marcia.

Le luci diurne si attivano grazie a un sensore di luminosità posto sopra al quadro strumenti, quindi è necessario assicurarsi che non sia coperto.

Il sistema DRL accende i fari anabbaglianti a luminosità ridotta oppure, per i veicoli dotati di fari HID ad alta intensità di scarica, le luci DRL si accendono quando vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- L'accensione è in modalità ON/RUN.
- Il comando della luce esterna è in AUTO.
- Il motore è in moto.
- Il veicolo non è in posizione P (Parcheggio).

Quando le luci DRL sono accese, saranno accesi solo i fari anabbaglianti con un livello ridotto di luminosità. Gli abbaglianti, le luci posteriori, gli indicatori di direzione laterali, il quadro strumenti e le altre luci non saranno accese.

I fari passano automaticamente dalla funzione DRL ai fari normali a seconda dell'oscurità della zona circostante. Si accenderanno anche le altre luci che si accendono con i fari.

Quando la luminosità esterna è sufficiente, i fari si spengono e le luci DRL si accendono.

Per spegnere o riaccendere le luci DRL, ruotare il comando della luce esterna in posizione off e poi rilasciarle.

Questo veicolo può essere dotato di una funzione di disabilitazione del sistema DRL. Quando le luci DRL sono accese e viene azionato un indicatore di direzione, il dispositivo DRL di quel lato resterà spento fino a quando l'indicatore di direzione non si spenga.

Luci adattative (AFL)

Se dotato di fari Deluxe, il sistema AFL regola i fari in modo da fornire maggiore illuminazione stradale in diverse condizioni di guida.

Per attivare il sistema AFL, portare il comando delle luci esterne in posizione AUTO. Per disattivarlo, spostare il comando da AUTO. AFL funzionerà quando la velocità del veicolo è superiore a 3 km/h (2

miglia/h). AFL non funzionerà in R (retromarcia). Il veicolo deve essere guidato per una breve distanza affinché gli AFL si attivino. Vedere *Comandi delle luci esterne a pagina 6-1*.

Fari orientabili

Il fascio luminoso si sposta in funzione della posizione del volante e a velocità del veicolo di almeno 10 km/h (6 miglia/ora). I fari illuminano un angolo fino a 15 gradi a destra o a sinistra della direzione di marcia.

Illuminazione per marcia in autostrada

Se il veicolo viaggia su strade rettilinee a velocità elevate, il fascio di luce si solleva automaticamente per aumentare la portata dei fari.

Illuminazione per la marcia in città

Se la velocità della vettura è inferiore a 50 km/h (31 miglia/ora), la portata dei fari viene automaticamente ridotta.

Illuminazione in modalità turismo

Ciò riduce l'abbagliamento di veicoli provenienti in senso opposto quando si guidi un veicolo con guida a sinistra in un paese con guida a destra o viceversa. Per azionare l'illuminazione turistica:

1. Tirare verso il conducente l'indicatore di direzione trattenendolo.
2. Attivare l'accensione.
3. Attendere tre secondi o finché la spia AFL non lampeggia e si ode un segnale acustico.
4. Rilasciare la leva.

Ogni volta che si attiva l'accensione, la spia indicatore AFL lampeggia.

Per disattivare l'illuminazione in modalità turismo, ripetere i passaggi descritti. Una volta disattivata la modalità turismo, la spia AFL non lampeggerà.

Controllo assetto fari

Controllo manuale assetto fari

Nelle vetture dotate di controllo manuale dell'assetto dei fari, l'apposita rotellina si trova sul comando delle luci esterne. Questa funzione consente di regolare l'assetto dei fari in base al carico del veicolo.

Per regolare l'assetto dei fari, gli anabbaglianti devono essere accesi.

(assetto fari): Per regolare i fari, girare la rotella verso l'alto o verso il basso.

La regolazione corretta dell'assetto può ridurre l'abbagliamento per gli altri conducenti.

- Sedili anteriori occupati = 0.
- Tutti i sedili occupati = 1.
- Tutti i sedili occupati e vano di carico impegnato = 2.
- Sedile conducente occupato e vano di carico impegnato = 3.

Sistema Twilight Sentinel

Questa funzione accende e spegne automaticamente le luci. Il sistema Twilight Sentinel® si attiva grazie a un sensore di luminosità posto sopra al quadro strumenti, quindi è necessario assicurarsi che non sia coperto.

Il sistema Twilight Sentinel agisce come segue:

- Quando all'esterno la luminosità è scarsa, i fari e le luci di parcheggio si accendono. Si accenderanno anche le altre luci che si accendono assieme ai fari.
- Quando la luminosità esterna è sufficiente, i fari si spengono, a condizione che l'interruttore delle luci esterne sia in posizione AUTO.

Se il motore del veicolo viene avviato in un garage buio, i fari si accendono immediatamente. Se la vettura passa dall'oscurità del garage a una certa luminosità esterna, si ha un piccolo ritardo prima che il sistema automatico dei fari cambi regolazione. Durante questo intervallo di tempo, il quadro strumenti non è illuminato come al solito. Verificare che il comando di regolazione della luminosità del quadro strumenti sia regolato sulla massima luminosità. Vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-9*.

È possibile tenere la vettura al minimo con le luci spente, anche quando all'esterno è buio. Dopo aver avviato il veicolo, ruotare il comando delle luci esterne per spegnerle e poi rilasciarlo. Le luci rimangono spente fino a quando il comandi non viene riportato su off.

Il sistema Twilight Sentinel assicura anche l'illuminazione esterna quando si scende dal veicolo fino a quando:

- si sposta il comando delle luci esterne da ⏻ alla posizione delle luci di parcheggio, oppure
- il tempo di ritardo selezionato è trascorso.

Per selezionare o disattivare il tempo di ritardo, vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Se l'accensione è disattivata con il comando delle luci esterne nella posizione delle luci di parcheggio o dei fari, non si avrà il ritardo del sistema Twilight Sentinel. Le luci si spengono appena viene spento il comando.

Il normale sistema dei fari dovrebbe essere acceso quando è necessario.

Luci accese con tergicristalli

Se i tergicristalli del parabrezza vengono azionati alla luce diurna con il motore acceso e il comando delle luci esterne è su AUTO, i fari, le luci di stazionamento e altre luci esterne si accendono. Il tempo di transizione per l'accensione delle luci varia in base alla velocità del tergicristalli. Quando i tergicristalli non sono in funzione queste luci si spengono. Spostare il comando delle luci esterne su ⏻ o ≋DOC per disabilitare questa funzione.

Lampeggiatori di emergenza

⚠ **(Lampeggiatori di emergenza):** Premere questo pulsante sul cruscotto per attivare e disattivare i lampeggiatori di emergenza anteriori e posteriori. I lampeggiatori indicano uno stato d'emergenza. Premere nuovamente il pulsante per spegnere i lampeggiatori.

Indicatori di direzione

Sollevare o abbassare completamente la leva per segnalare una svolta.

Un indicatore a forma di freccia lampeggerà nella direzione di svolta o di cambio corsia sul quadro strumenti.

Sollevare o abbassare la leva fino all'attivazione della freccia lampeggiante per segnalare un cambio di corsia. L'indicatore di direzione lampeggia tre volte.

La leva ritornerà in posizione iniziale al suo rilascio.

Se dopo una svolta o un cambio di corsia la freccia lampeggia velocemente o non si accende, è possibile che una lampadina degli indicatori di direzione sia bruciata.

Sostituire le eventuali lampadine bruciate. Se una lampadina non è bruciata, controllare il fusibile. Vedere *Fusibili e interruttori automatici a pagina 10-36*.

Fendinebbia

Il pulsante dei fendinebbia si trova nel comando delle luci esterne, sul lato esterno del piantone dello sterzo.

L'accensione e i fari anabbaglianti devono essere accesi per poter accendere i fendinebbia.

(Fendinebbia): Premere per accendere o spegnere i fendinebbia/retronebbia. Quando i fendinebbia sono attivati, si accende una spia nel quadro strumenti.

I fendinebbia si accendono insieme alle luci di parcheggio.

Nei paesi scandinavi, i fendinebbia si spengono mentre gli anabbaglianti sono in uso.

Alcune località hanno leggi che prevedono l'uso contemporaneo di proiettori e fendinebbia.

Luci retronebbia

Il pulsante dei retronebbia si trova nel comando delle luci esterne, sul lato esterno del piantone dello sterzo.

Per poter accendere i retronebbia, l'accensione e i fendinebbia o i fari devono essere attivati.

(retronebbia): Premere per accendere o spegnere i retronebbia. Quando i retronebbia sono attivati, si accende una spia nel quadro strumenti.

Illuminazione interna

Comando di illuminazione del cruscotto

La luminosità delle luci del quadro strumenti e dei comandi al volante può essere regolata.

(Luminosità del cruscotto): Spostare e mantenere in posizione la rotella verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire la luminosità.

Luci del vano di carico

La luce del vano di carico si trova nel vano posteriore e si comanda dalla plafoniera. Vedere *Luci della plafoniera a pagina 6-9*.

Luci di cortesia

Le luci di cortesia si accendono automaticamente quando viene aperta una portiera qualsiasi e la luce della plafoniera è nella posizione della portiera.

Luci di cortesia

Per modificare le regolazioni delle luci della plafoniera, premere i pulsanti seguenti:

(Esclusione luci plafoniera): Spegne la luce anche se una portiera è aperta.

(Portiera): La luce si accende quando si apre una portiera.

(Acceso): Accende la luce della plafoniera.

Luci di lettura

Ci sono luci di lettura nella console superiore e sopra le portiere dei passeggeri posteriori. Queste luci si accendono automaticamente all'apertura di qualsiasi portiera.

Per accendere o spegnere manualmente le luci di lettura:

- Premere o accanto a ogni luce di lettura della consolle superiore.
- Premere la lente delle luci di lettura per i passeggeri posteriori.

Funzioni d'illuminazione

Illuminazione in entrata

Di notte o nelle aree con illuminazione limitata, quando viene premuto sul telecomando dell'accesso senza chiave (RKE), fari, luci posteriori, luci della targa, luci plafoniera e gran parte delle luci interne si accendono brevemente. Dopo circa 30 secondi le luci esterne si spengono e il leggimappa e le altre luci interne si spengono gradualmente. È possibile spegnere manualmente l'illuminazione all'entrata, spostando l'accensione dalla posizione off o premendo sul telecomando RKE.

Questa funzione può essere modificata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Luci di uscita

Di notte o nelle aree con illuminazione limitata, quando una portiera viene aperta dopo aver disinserito l'accensione, si accendono i fari, le luci posteriori, le luci di parcheggio e le luci della targa. Le luci della plafoniera si accendono anche quando la portiera del conducente si apre dopo che l'accensione è stata disattivata.

Le luci esterne e il leggimappa restano accese una volta chiusa la porta per un periodo di tempo impostato, quindi si spengono automaticamente.

Le luci esterne si spengono immediatamente portando il comando delle luci esterne su OFF.

Questa funzione può essere modificata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Gestione della carica della batteria

Il veicolo è dotato di un sistema di gestione dell'alimentazione elettrica (Electric Power Management - EPM) che effettua una valutazione della temperatura della batteria e del suo livello di carica. Il sistema regola la tensione per avere le migliori prestazioni possibili e allungare la durata della batteria.

Quando il livello di carica della batteria è basso, la tensione viene leggermente aumentata per ripristinarlo velocemente. Quando il livello di carica è alto, la tensione viene abbassata leggermente per evitare che la batteria possa sovraccaricarsi. Se il Driver Information Center (DIC) è dotato di indicatore voltmetro o display della tensione, è possibile vedere le oscillazioni della tensione. Si tratta di un evento normale. Se dovesse verificarsi un problema, il display visualizza un allarme.

Se i carichi elettrici sono molto elevati, la batteria può scaricarsi con il motore al minimo. Questo vale per tutti i veicoli. Ciò accade perché l'alternatore, al minimo, non gira a velocità sufficiente per produrre tutta l'energia necessaria all'elevato carico elettrico.

Si ha un elevato carico elettrico quando diverse utenze elettriche sono inserite, tra cui: fari, abbaglianti, fendinebbia, lunotto termico, ventola del climatizzatore a velocità elevata, sedili riscaldati, ventole di raffreddamento del motore, utenze elettriche del rimorchio e dispositivi elettrici collegati alle prese di alimentazioni per gli accessori.

Il sistema EPM evita che la batteria possa scaricarsi eccessivamente. Questo sistema lavora bilanciando la produzione energetica dell'alternatore con il fabbisogno elettrico del veicolo. Se necessario, è in grado di aumentare il minimo per produrre più energia. Oppure riduce temporaneamente il fabbisogno energetico di alcuni accessori.

Di norma, queste azioni vengono effettuate gradualmente e passano inosservate. Nei rari casi di sostanziali azioni correttive, queste possono essere avvertite dal conducente. In tal caso, un messaggio del DIC può essere visualizzato e si consiglia che il conducente riduca i carichi elettrici il più possibile. Vedere *Tensione batteria e messaggio di ricarica a pagina 5-32*.

Funzione salvabatteria

La funzione salvabatteria è progettata per proteggere la batteria del veicolo.

Se alcune luci dell'abitacolo sono lasciate accesa e l'accensione viene spenta, il sistema salvabatteria spegne automaticamente le luci dopo un certo tempo.

Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna

Le luci esterne si spengono circa 10 minuti dopo aver portato l'accensione su OFF, se le luci di parcheggio o i fari sono stati lasciati accesi manualmente. In questo modo la batteria non si scarica. Per riavviare il temporizzatore tarato sui 10 minuti, ruotare il comando luci esterne in posizione off e poi di nuovo in posizione luci di parcheggio o fari.

Per mantenere le luci accese per più di 10 minuti, l'accensione deve essere in posizione ACC/ ACCESSORY od ON/RUN.

Sistema Infotainment

Introduzione
Infotainment 7-1

Introduzione

Infotainment

Consultare il manuale Infotainment per informazioni su radio, lettori audio, telefono, sistema di navigazione e riconoscimento vocale o del parlato. Include anche informazioni sulle impostazioni e le applicazioni scaricabili (se presenti).

✍ NOTE

Comandi di climatizzazione

Sistemi di climatizzazione
Sistema di climatizzazione automatico duale 8-1
Sistema climatizzatore posteriore 8-6

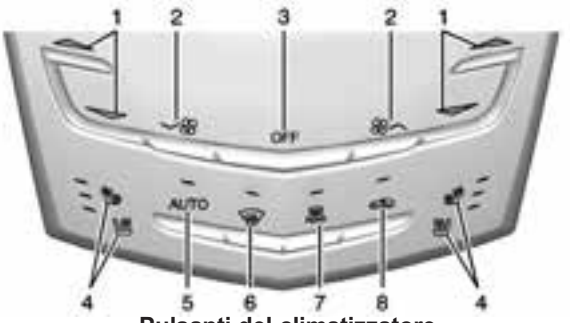
Bocchette dell'aria
Bocchette dell'aria 8-9

Manutenzione
Filtro aria dell'abitacolo 8-9

Sistemi di climatizzazione

Sistema di climatizzazione automatico duale

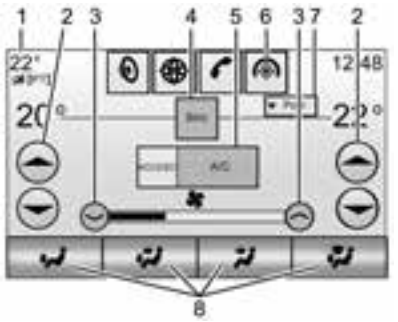
I pulsanti del climatizzatore e lo schermo touch-screen consentono di regolare il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione.



Pulsanti del climatizzatore

1. Comandi temperatura conducente e passeggero
2. Comando ventola
3. OFF (ventole)
4. Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero (se presenti)
5. AUTO (funzionamento automatico)
6. Sbrinamento

7. Lunotto termico
8. Ricircolo



Comandi di climatizzazione touch-screen

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Comandi temperatura conducente e passeggero
3. Comando ventola
4. SYNC (temperatura sincronizzata)
5. Modalità A/C (aria condizionata)
6. Selezione climatizzatore (tasto barra delle applicazioni)
7. Posteriore (touch screen climatizzatore posteriore)
8. Comando modalità erogazione aria

Schermata touch-screen di climatizzazione

La ventola, la modalità di erogazione dell'aria, l'aria condizionata, le temperature conducente e passeggero e le impostazioni SYNC possono essere controllate premendo CLIMATE sulla schermata principale dell'Infotainment o il pulsante del climatizzatore nella barra delle applicazioni del touch-screen. La selezione può essere effettuata sulla pagina visualizzata del climatizzatore anteriore. Vedere il manuale Infotainment.

Schermata stato climatizzatore

La schermata dello stato del climatizzatore appare per pochi istanti quando si regolano i tasti del climatizzatore sulla maschera. La modalità di erogazione dell'aria può essere regolata sulla schermata dello stato del climatizzatore.

Funzionamento automatico

Il sistema controlla automaticamente la velocità della ventola, l'erogazione dell'aria, la

climatizzazione e la ricircolazione per riscaldare o raffreddare il veicolo alla temperatura desiderata.

Quando la spia è accesa o sul touchscreen viene visualizzato AUTO, il sistema è in modalità interamente automatica. In caso di regolazione manuale della distribuzione dell'aria o della velocità della ventola, la spia Auto si spegne e il display visualizza le impostazioni selezionate. La modalità automatica può essere disattivata singolarmente per le impostazioni di climatizzazione.

Per il funzionamento automatico:

1. Premere AUTO.
2. Impostare la temperatura. Attendere affinché il sistema si stabilizzi. Poi regolare la temperatura in modo da ottenere il comfort migliore.

Per migliorare l'efficienza dei consumi e raffreddare il veicolo più rapidamente, la ricircolazione può essere selezionata automaticamente nei climi più caldi. La spia di ricircolazione non si accende. Premere per selezionare il ricircolo; premere nuovamente per selezionare l'aria esterna.

OFF (ventole): Premere per attivare o disattivare le ventole. Il controllo della temperatura e la modalità di erogazione dell'aria possono ancora essere regolati.

△ / ▽ (Comandi temperatura conducente e passeggero): È possibile impostare diversi valori di temperatura per la zona del conducente e quella del passeggero. Premere per aumentare o diminuire la temperatura. Premere e tenere premuto per aumentare o diminuire rapidamente la temperatura.

Le temperature conducente e passeggero sono regolabili anche premendo i comandi sul touch-screen.

SYNC (temperatura sincronizzata): Premere SYNC sul touch-screen per collegare tutte le impostazioni delle zone climatiche alle impostazioni del conducente. Regolare il controllo della temperatura lato conducente per cambiare la temperatura collegata. Quando vengono regolate le impostazioni del passeggero, viene visualizzato il pulsante SYNC se le temperature non sono collegate.

Funzionamento manuale

∨ o ∧ (controllo ventole): Premere i pulsanti di comando della ventola o il comando della ventola sullo schermo touch-screen per aumentare o diminuire la velocità della ventola. Premere e tenere premuti i tasti o il comando sul touch screen per regolare la velocità più rapidamente. Viene visualizzata l'impostazione di velocità della ventola. Premendo uno qualsiasi dei due tasti il controllo automatico delle ventole si annulla e le ventole possono essere controllate manualmente. Premere

AUTO per tornare al funzionamento automatico. Per spegnere le ventole e il sistema di climatizzazione premere e tenere premuto il tasto ventole o il comando ventole sul touch screen fino allo spegnimento.

Comando modalità erogazione aria: Quando sono visualizzate le informazioni di climatizzazione, premere la modalità desiderata di erogazione dell'aria sul touch screen per cambiare la direzione del flusso d'aria. Il pulsante della modalità di erogazione dell'aria selezionato si accende. Premendo uno qualsiasi dei pulsanti di erogazione si annulla il controllo automatico dell'erogazione dell'aria e la direzione del flusso d'aria diventa controllabile manualmente. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico.

Per modificare la modalità corrente, selezionare una delle seguenti opzioni:

(ventilazione): L'aria viene erogata dalle bocchette del quadro strumenti.

(doppio livello): L'aria viene inviata sia alle bocchette del cruscotto che a quelle del pavimento.

(pavimento): L'aria viene erogata dalle bocchette a pavimento.

(disappannamento): Elimina gli appannamenti e l'umidità dai finestrini. L'aria viene erogata dalle bocchette a pavimento e sotto il parabrezza.

(sbrinamento): Elimina appannamenti e brina dal parabrezza con maggiore rapidità. L'aria viene inviata al parabrezza.

Premere il tasto per accendere o spegnere. Cambiando la modalità di erogazione dell'aria si spegne anche lo sbrinamento.

Modalità AC (aria condizionata): Premere il comando Modalità AC sul touch screen per accendere o spegnere l'aria condizionata automatica. Se la ventola è spenta o la temperatura esterna scende al di sotto della temperatura di congelamento, il climatizzatore non funzionerà.

Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico e il climatizzatore funzionerà come richiesto.

Ricircolo automatico dell'aria: Quando la spia AUTO è accesa, l'aria all'interno del veicolo ricircola automaticamente per raffreddare più velocemente l'abitacolo.

Se presente, anche il sensore della qualità dell'aria può attivare il ricircolo quando rileva un aumento dei livelli di scarsa qualità dell'aria all'esterno del veicolo. Il sensore della qualità dell'aria non mantiene il ricircolo per un periodo prolungato e può non attivarsi quando fa freddo. Per regolare la sensibilità del

sensore della qualità dell'aria vedere "Clima e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Il sensore della qualità dell'aria non offre alcuna protezione nei confronti del monossido di carbonio (CO), inodore e incolore. Vedere *Scarico del motore a pagina 9-24*.

(ricircolo): Premere per alternare le modalità di ricircolo aria nell'abitacolo o aspirazione aria esterna. La spia sul tasto si illumina quando la modalità di ricircolo è attiva. Ciò favorisce il raffreddamento rapido dell'aria all'interno del veicolo o riduce l'aria esterna e agli eventuali odori che potrebbero entrare.

Premere questo pulsante annulla il ricircolo automatico. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico; il ricircolo entra in funzione automaticamente secondo necessità.

La modalità di ricircolazione manuale non è disponibile in modalità sbrinamento o disappannamento.

Snebbiatore automatico: Il sistema del climatizzatore può essere dotato di un sensore che rileva automaticamente un eventuale livello alto di umidità all'interno del veicolo. Quando viene rilevato un livello di umidità alta, il climatizzatore può attivare l'erogazione di aria esterna e attivare il condizionatore. Se il climatizzatore non rileva un eventuale appannamento, ritorna al funzionamento normale. Per attivare il disappannamento automatico, vedere "Climatizzazione e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Lunotto termico

(lunotto termico): Premere per attivare o disattivare il lunotto termico. Comparirà una spia indicatrice sul pulsante a segnalare che il lunotto termico è in funzione.

È possibile impostare lo sbrinatore del lunotto in funzionamento automatico. Vedere "Clima e qualità dell'aria" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*. Quando si seleziona lo sbrinatore posteriore automatico, il lunotto termico si attiva automaticamente quando la temperatura interna è bassa e la temperatura esterna è pari o inferiore a circa 4°C (40°F).

Il riscaldamento degli specchietti esterni si inserisce alla pressione del pulsante di inserimento del lunotto termico e contribuisce a eliminare l'appannamento o il ghiaccio dagli specchietti.

⚠ Attenzione

Non rimuovere ghiaccio o altro materiale all'interno del parabrezza o del lunotto con una lametta o altro utensile affilato. Esso potrebbe danneggiare la griglia del lunotto termico e

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

influenzare la capacità della radio di ricevere chiaramente le stazioni. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo.

Sedili riscaldati e ventilati per conducente e passeggero (se presenti): Premere o per riscaldare la seduta e lo schienale del sedile del passeggero o del conducente.

Premere o per ventilare il sedile del conducente o del passeggero. Vedere *Sedili riscaldati e ventilati a pagina 1-9*.

Funzionamento del climatizzatore con avviamento telecomandato: Se presente, il sistema del climatizzatore può funzionare quando il veicolo viene avviato da lontano. Il sistema utilizza le impostazioni precedenti del conducente per riscaldare o raffrescare l'abitacolo. Il lunotto termico potrebbe azionarsi durante l'avviamento a distanza se vi sono condizioni ambientali fredde. La spia del lunotto termico non si accende durante l'avviamento a distanza. Se il veicolo è dotato di sedili riscaldati o ventilati, potrebbero accendersi durante un avvio a distanza. Vedere *Avvio del veicolo a distanza a pagina 2-8* e *Sedili riscaldati e ventilati a pagina 1-9*.

Se fuori è freddo, il lunotto termico si attiva.

Sensore

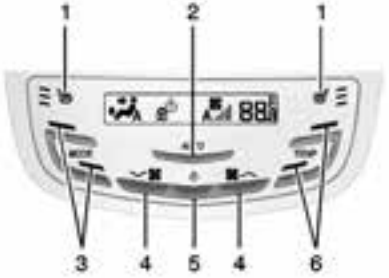
Il sensore solare ubicato in cima al cruscotto, vicino al parabrezza, effettua il monitoraggio del calore proveniente dai raggi solari.

Il sistema di climatizzazione usa le informazioni del sensore per regolare la temperatura, la velocità della ventola, il ricircolo e la modalità di distribuzione dell'aria per il miglior comfort.

Se il sensore è coperto, il sistema automatico di climatizzazione potrebbe non funzionare correttamente.

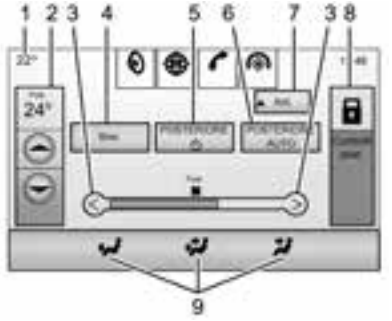
Sistema climatizzatore posteriore

Se dotato di di sistema di climatizzazione posteriore le impostazioni possono essere regolate mediante i tasti del climatizzatore posteriore o lo schermo a sfioro.



Pulsanti del climatizzatore posteriore

1. Sedili posteriori termici (se in dotazione)
2. AUTO (funzionamento automatico)
3. Comando modalità erogazione aria
4. Comando ventola
5. ⏻ (On/Off)
6. TEMP (controllo temperatura)



Comandi di climatizzazione posteriore touch-screen

1. Visualizzazione temperatura esterna
2. Controllo temperatura climatizzatore posteriore
3. Comando ventola
4. SYNC (temperature sincronizzate)
5. REAR ⏻ (On-Off posteriore)
6. Rear AUTO (funzionamento posteriore automatico)
7. Anteriore (touch screen climatizzatore anteriore)
8. Blocco comandi posteriori
9. Comando modalità erogazione aria

Posteriore: Premere questo tasto sul touch screen del climatizzatore anteriore per aprire la schermata del climatizzatore posteriore. Ora le impostazioni del climatizzatore posteriore possono essere regolate dall'area passeggero anteriore.

⏻ **(On/Off):** Premere ⏻ o REAR ⏻ per accendere o spegnere il climatizzatore posteriore. Il climatizzatore posteriore può essere spento anche premendo il tasto delle ventole fino allo spegnimento del sistema. Se si spegne il climatizzatore posteriore mediante REAR ⏻ sul touch screen, il tasto ⏻ sulla maschera del climatizzatore posteriore deve essere premuto due volte per riaccendere il sistema.

SYNC: Premere il tasto SYNC sul touch screen per fare corrispondere la temperatura del climatizzatore posteriore a quella anteriore del conducente. Il tasto SYNC si illuminerà. Premere due volte il tasto TEMP, MODE o AUTO per scollegare le temperature impostate per il conducente e l'abitacolo posteriore. Il tasto SYNC si spegnerà.

Blocco comandi posteriori: Premere per bloccare o sbloccare il controllo del climatizzatore posteriore dai sedili posteriori. Se il climatizzatore posteriore è bloccato, può essere regolato solo dal sedile anteriore.

Funzionamento automatico

Rear AUTO (posteriore automatico): Premere per attivare o disattivare. L'erogazione dell'aria e la velocità delle ventole sono controllate automaticamente. L'indicatore AUTO apparirà sul display. La regolazione manuale di una qualunque delle impostazioni del climatizzatore annulla il funzionamento interamente automatico.

Funzionamento manuale

< > (Regolazione della ventola): Premere brevemente e tenere premuti i tasti del climatizzatore posteriore o dello schermo a sfioro per aumentare o diminuire il flusso d'aria. Premendo > quando il sistema è spento, si accenderà il sistema. La modalità di distribuzione dell'aria rimane quella dell'impostazione precedente.

+/- (Controllo della temperatura): Premere brevemente o tenere premuti i tasti di controllo della temperatura posteriore o lo schermo a sfioro per regolare la temperatura dell'abitacolo posteriore. Premere + per avere aria più calda e - per avere aria più fredda.

/ / (comando modalità erogazione aria): Premere il tasto corrispondente alla modalità desiderata sullo schermo a sfioro o il tasto MODE della modalità sulla maschera posteriore per cambiare la direzione del flusso d'aria nell'abitacolo posteriore.

o (sedili posteriori termici, se in dotazione): Premere o per riscaldare la seduta e lo schienale dei sedili sinistro o destro esterni. Vedere *Sedili posteriori riscaldati a pagina 3-12*.

Bocchette dell'aria

Ruotare la manopola delle bocchette verso l'alto e verso il basso e a sinistra e a destra per dirigere il flusso dell'aria. Ruotare la rotella vicino a ciascuna bocchetta per dosare il getto d'aria.

Consigli operatore

- Eliminare neve, ghiaccio o foglie dalle prese aria alla base del parabrezza, che potrebbero ostruire il flusso d'aria nel veicolo.
- Tenendo libera la zona sotto i sedili anteriori da eventuali oggetti, il flusso d'aria circolerà meglio all'interno dell'abitacolo.
- L'utilizzo di deflettori non approvati da GM per il tettuccio può avere un impatto negativo sul funzionamento del sistema. Controllare col rivenditore prima di aggiungere apparecchiature all'esterno del veicolo.
- Non inserire oggetti nelle prese perché potrebbero provocare il guasto del meccanismo.

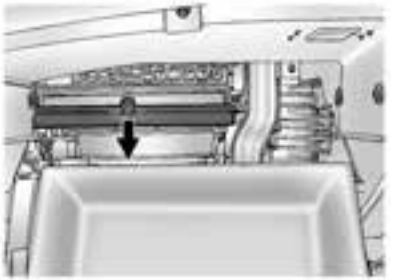
Manutenzione

Filtro aria dell'abitacolo

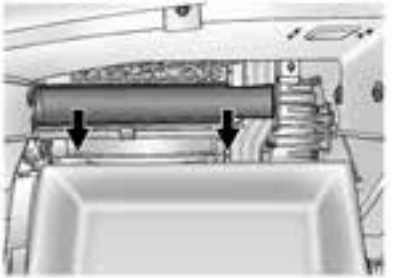
Il filtro riduce polvere, polline e altri agenti irritanti presenti nell'aria esterna che viene introdotta nel veicolo.

Il filtro deve essere sostituito nell'ambito della manutenzione programmata di routine; vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Per scoprire che filtro utilizzare, vedere *Ricambi per la manutenzione a pagina 11-7*.

1. Aprire completamente il cassettino portaoggetti e rimuovere le quattro viti della parte superiore.
2. Una volta staccata, abbassare la parte superiore del cassettino portaoggetti.
3. Individuare lo sportellino di servizio del filtro antipolline.



4. Sbloccare i due fermi dello sportellino di servizio. Abbassare lo sportellino di servizio.



5. Rimuovere il filtro antipolline vecchio.
6. Montare il nuovo filtro dell'aria.
7. Chiudere lo sportellino di servizio e i fermi.
8. Rimontare la parte superiore del cassettino portaoggetti.

Qualora sia necessaria ulteriore assistenza, consultare il proprio concessionario.

Guida e funzionamento

Informazioni sulla guida
- Guida difensiva 9-2
- Controllo del veicolo 9-3
- Uso del freno 9-3
- Sterzo 9-3
- Rientro dal Fuoristrada 9-4
- Perdita di controllo 9-4
- Guida su Strade Bagnate 9-5
- Pendii e Strade di Montagna 9-6
- Guida in Inverno 9-7
- Se il veicolo è bloccato 9-9
- Limiti di carico del veicolo 9-9

Avvio e funzionamento
- Rodaggio di un veicolo nuovo 9-14
- Pedale freno e acceleratore regolabili 9-15
- Posizioni di accensione 9-15
- Avviamento del motore a benzina 9-18
- Riscaldatore del motore 9-19
- Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP) 9-21
- Cambio in parcheggio 9-21
- Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio 9-22
- Parcheggi 9-23
- Parcheggio su oggetti infiammabili 9-24

Gas di scarico del motore
- Gas di scarico del motore 9-24
- Veicolo parcheggiato con motore acceso 9-25

Cambio automatico
- Cambio automatico 9-25
- Modalità manuale 9-27
- Modalità consumo carburante 9-29

Sistemi di trazione
- Trazione integrale 9-30

Freni
- Sistema di antibloccaggio (ABS) 9-30
- Freno di stazionamento 9-31
- Assistenza alla frenata 9-33
- Assistenza per le partenze in salita (Hill Start Assist, HSA) 9-34

Sistema di controllo della guida (RCS)
- Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità 9-34
- Asse posteriore a slittamento limitato 9-36
- Controllo di guida selettiva . . . 9-37

Controllo automatico della velocità di crociera
- Controllo automatico della velocità di crociera 9-38
- Cruise control adattivo 9-41

Sistemi di assistenza al conducente
Sistemi di assistenza al conducente 9-50
Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia 9-51
Sistemi di ausilio alla guida 9-54
Allarme collisione anteriore (FCA) 9-54
Sistema frenata di emergenza attiva 9-57
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-59
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-61

Carburante
Carburante 9-63
Additivi per carburante 9-63
Rifornimento 9-64
Rifornimento di un contenitore portatile di carburante 9-65

Traino di un rimorchio
Informazioni generali sul traino 9-66
Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino . . . 9-66
Traino di un rimorchio 9-70
Dispositivi di traino 9-72
Controllo di stabilità del rimorchio (Trailer Sway Control, TSC) 9-74

Conversioni e accessori
Apparecchiature elettriche accessorie 9-75

Informazioni sulla guida

Guida difensiva

Guida difensiva vuol dire "prevedere sempre l'imprevedibile". Il primo passo per la guida difensiva è indossare costantemente le cinture di sicurezza. Vedere *Cinture di sicurezza a pagina 3-13*.

- Partite dal presupposto che gli altri utenti della strada (pedoni, ciclisti e altri conducenti) commetteranno disattenzioni ed errori. Bisogna anticiparne le mosse e stare sempre all'erta.
- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il veicolo e il conducente che vi precede.
- Rimanere concentrati sulla guida.

Controllo del veicolo

Frenare, sterzare e accelerare sono fattori importanti che contribuiscono a controllare il veicolo durante la guida.

Uso del freno

Per compiere l'azione di frenare sono necessari un tempo di percezione ed uno di reazione. Decidere di premere il pedale del freno rappresenta il tempo di percezione. Premerlo realmente è il tempo di reazione.

Il tempo di reazione di un conducente medio è di circa tre quarti di secondo. In questo spazio di tempo, un veicolo che viaggia a 100 km/h (60 miglia/ora) percorre 20 m (66 piedi), una distanza che può essere notevole in caso di emergenza.

Per quanto riguarda la frenata, i suggerimenti utili da tenere a mente sono:

- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il proprio veicolo e quello che precede.
- Evitare di frenare bruscamente senza necessità.
- Adeguare la velocità al traffico.

Se il motore dovesse fermarsi durante la guida, frenare normalmente ma senza premere ripetutamente i freni. Questa operazione potrebbe rendere il pedale più duro da premere. In caso di arresto del motore, il sistema di assistenza alla frenata avrà ancora una forza residua, che tuttavia entrerà in funzione quando viene azionato il freno. Una volta entrato in funzione il servo freno, il tempo di arresto potrà aumentare e il pedale del freno divenire più rigido da premere.

Sterzo

Servosterzo idraulico

Questo veicolo è dotato di servosterzo idraulico. Può richiedere manutenzione. Vedere *Liquido per il servosterzo a pagina 10-19*.

Se il servosterzo non funziona a causa di arresti del motore o a causa di un malfunzionamento del sistema, sarà possibile sterzare il veicolo ma lo sforzo necessario potrebbe essere maggiore. Rivolgersi al proprio concessionario in caso di problemi.

⚠ Attenzione

Se il volante viene ruotato fino a fine corsa e viene mantenuto in tale posizione per più di 15 secondi, potrebbero verificarsi danni al sistema del servosterzo e una perdita della sua funzione di ausilio.

Suggerimenti per le curve

- Affrontare le curve a velocità ragionevole.
- Ridurre la velocità prima di entrare in curva.
- Mantenere una velocità costante ragionevole per tutta la curva.
- Attendere che il veicolo sia uscito dalla curva prima di accelerare delicatamente entrando nel rettilineo.

Uso dello sterzo nelle emergenze

- In alcune situazioni, aggirare un ostacolo è più efficace che frenare.
- Afferrando il volante su entrambi i lati, è possibile ruotarlo di 180 gradi senza togliere una mano.
- Il sistema di frenata antibloccaggio (ABS) consente di sterzare mentre si frena.

Rientro dal Fuoristrada

Le ruote di destra del veicolo possono scivolare oltre il limite della strada durante la guida. Seguire questi suggerimenti:

1. Rilasciare l'acceleratore e quindi, se non vi sono ostacoli sulla strada, sterzare il veicolo in modo che risalga oltre il bordo della pavimentazione.
2. Ruotare il volante di un ottavo di giro, fino a quando il pneumatico anteriore destro tocca il bordo della pavimentazione.
3. Ruotare il volante per procedere regolarmente lungo la strada.

Perdita di controllo

Slittamento

Esistono tre tipi di slittamenti corrispondenti ai tre sistemi di controllo del veicolo:

- Slittamento in frenata: le ruote non girano.
- Slittamento in curva o durante la sterzata: l'eccessiva velocità o angolazione di sterzo nella curva fanno sì che i pneumatici slittino e perdano spinta laterale.
- Slittamento in accelerazione: l'eccessiva accelerazione fa ruotare le ruote motrici a vuoto.

I conducenti che si attengono alla guida difensiva evitano la maggior parte degli slittamenti semplicemente prestando la dovuta attenzione alle condizioni circostanti e evitando di guidare oltre i limiti. Ma gli slittamenti sono sempre possibili.

Se il veicolo inizia a slittare, seguire questi suggerimenti:

- Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e sterzare nella direzione desiderata. Il veicolo potrebbe raddrizzarsi. Tenersi pronti ad un secondo slittamento nel caso dovesse verificarsi.
- Rallentare e adottare una guida adeguata alle condizioni atmosferiche. La distanza di arresto può essere più lunga e il controllo del veicolo può risultare compromesso se la trazione viene ridotta a causa di acqua, neve, ghiaccio, ghiaia o altro materiale presente sulla strada. Imparare a riconoscere i segnali di allarme - quali ad esempio acqua, ghiaccio o neve compatta a sufficienza da rendere il manto stradale riflettente - e rallentare in caso di dubbio.
- Cercare di evitare sterzate improvvise, accelerazioni o frenate, e anche di ridurre la velocità passando a una marcia più bassa. Qualsiasi cambiamento improvviso può causare lo slittamento degli pneumatici.

Ricordare: L'impianto frenante antibloccaggio aiuta ad evitare solamente lo slittamento in frenata.

Guida su Strade Bagnate

La pioggia e le strade bagnate possono ridurre la trazione del veicolo e influire sulla capacità del conducente di arrestare il veicolo o accelerare. Guidare sempre a velocità ridotta in queste condizioni ed evitare di passare attraverso grandi pozzanghere, acque profonde stagnanti o corsi d'acqua.

⚠ Avvertenza

I freni bagnati possono causare urti. Potrebbero non funzionare in modo ottimale in caso di arresto

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

improvviso e causare una spinta laterale. Si rischia di perdere il controllo del veicolo.

Dopo aver attraversato una grande pozza d'acqua o dopo il lavaggio del veicolo, premere delicatamente il pedale del freno fino a quando i freni non tornano a funzionare normalmente.

Le acque lotiche o con correnti molto forti generano forze intense. Quando si attraversano corsi d'acqua, si rischia che il veicolo venga trascinato via. In questo caso chiunque occupi il veicolo corre il rischio di affogare. Non ignorare le segnalazioni della polizia e usare la massima prudenza se si tenta l'attraversamento di corsi d'acqua.

Aquaplaning

Il fenomeno dell'aquaplaning è pericoloso. L'acqua può accumularsi sotto gli pneumatici del veicolo fino a farli correre direttamente sopra il pelo dell'acqua. Questo può accadere se la strada è sufficientemente bagnata e la velocità sufficientemente elevata. Quando il veicolo è in fase di aquaplaning, ha pochissimo o quasi nessun contatto con la strada.

Non esiste alcuna regola di pronto intervento in caso di aquaplaning. Il miglior consiglio è quello di rallentare in caso di strada bagnata.

Altri Consigli in Caso di Pioggia

Oltre a rallentare, tra gli altri suggerimenti di guida in caso di pioggia rientrano:

- Aumentare la distanza di sicurezza.
- Passare con attenzione.
- Mantenere l'impianto tergilavacristalli in buone condizioni.
- Mantenere pieno il serbatoio del liquido di lavaggio dei cristalli.
- Avere pneumatici in buone condizioni e con la giusta profondità del battistrada. Vedere *Pneumatici a pagina 10-44*.
- Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera.

Pendii e Strade di Montagna

Guidare su pendii ripidi o attraverso le montagne è ben diverso dal guidare su terreno pianeggiante o ondulato. Tra i vari suggerimenti di guida per queste condizioni:

- Portare il veicolo regolarmente in assistenza e mantenerlo in buone condizioni.
- Controllare tutti i livelli dei fluidi, i freni, gli pneumatici, l'impianto di raffreddamento e il cambio.
- Passare a una marcia inferiore durante la discesa da pendii molto ripidi o lunghi.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo dei freni per rallentare il veicolo su una discesa lunga può causare il surriscaldamento dei freni, ridurre le loro prestazioni e causare una perdita di frenata. Inserire una marcia inferiore per lasciar agire il freno motore su una discesa ripida.

⚠ Avvertenza

Scendere da un pendio in N (Folle) o con l'accensione disinserita è pericoloso. Questo può causare il surriscaldamento

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

dei freni e la perdita di sterzata. Mantenere sempre il motore acceso e la marcia innestata.

- Rimanere nella propria corsia di marcia. Non compiere deviazioni ampie o invadere il centro della strada. Guidare a velocità che consentano di rimanere sulla propria corsia di marcia.
- Fare attenzione alla cima delle colline: potrebbero nascondere degli ostacoli (auto ferme, incidenti).
- Prestare attenzione ai segnali stradali speciali (area con pericolo di caduta massi, strade tortuose, lunghe discese o aree di accesso vietato) e agire di conseguenza.

Guida in Inverno

Guida su Neve o Ghiaccio

Guidare attentamente in caso di presenza di neve o ghiaccio tra gli pneumatici e la strada poiché trazione o tenuta diminuiscono. Il ghiaccio bagnato può formarsi a circa 0°C (32°F), quando inizia a cadere pioggia mista a ghiaccio, e determina un'ulteriore diminuzione della trazione. Evitare di guidare sul ghiaccio bagnato o su pioggia mista a ghiaccio fino a quando le strade non siano state trattate con sale o sabbia.

Guidare con attenzione, qualsiasi siano le condizioni della strada. Accelerare delicatamente in modo da non perdere trazione. Accelerare troppo rapidamente fa sì che le ruote girino velocemente rendendo liscia la superficie sotto gli pneumatici e causando così una diminuzione della trazione.

Se presente, il Controllo trazione dovrebbe essere attivato. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Il *Sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 9-30* migliora la stabilità del veicolo durante le fermate brusche su strade sdrucciolevoli ma è importante azionare i freni prima che sull'asfalto asciutto.

Mantenere distanze di sicurezza superiori su qualsiasi strada sdrucciolevole e cercare di individuare punti scivolosi. Nelle zone in ombra è possibile trovare zone ghiacciate anche su strade altrimenti pulite. La superficie di una curva o di un cavalcavia può rimanere ghiacciata anche se le strade circostanti sono pulite. Evitare di sterzare improvvisamente e di frenare mentre si è sul ghiaccio.

Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera quando si guida su superfici sdrucciolevoli.

Bufera

Rimanere bloccati nella neve può essere un serio problema. Rimanere all'interno del veicolo a meno che non vi sia possibilità di trovare aiuto nelle vicinanze. Per ottenere aiuto e tenere al sicuro tutti gli occupanti del veicolo:

- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Legare un panno rosso ad uno specchietto esterno.

⚠ Avvertenza

La neve può bloccare il gas di scarico del motore al di sotto del veicolo. Questo può far sì che i gas di scarico penetrino nel veicolo. I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. Può causare perdita dei sensi e anche morte.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se il veicolo resta bloccato nella neve:

- Rimuovere la neve tutto intorno alla base del veicolo, specialmente quella che stia eventualmente bloccando il tubo di scarico.
- Controllare di quando in quando che la neve non vi si accumuli.
- Abbassare di circa 5 cm (2") uno dei finestrini dal lato del veicolo non esposto al vento in modo da far entrare aria pulita.
- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.
- Regolare l'impianto di climatizzazione in modo da far circolare l'aria all'interno

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

del veicolo e impostare la velocità della ventola alla massima potenza. Vedere "Sistemi di climatizzazione".

Per informazioni aggiuntive sul monossido di carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-24*.

Per risparmiare carburante, accendere il motore per brevi periodi e solo quanto è necessario per tenere l'abitacolo al caldo. Successivamente spegnere il motore e alzare quasi completamente il finestrino per conservare al massimo il calore. Ripetere il procedimento fino all'arrivo dei soccorsi ma solo quando il freddo diventa assolutamente insopportabile. Anche mantenere il corpo in movimento è utile.

Se i soccorsi impiegano del tempo per arrivare, di quando in quando, col motore acceso, premere leggermente il pedale dell'acceleratore in modo che il motore giri al di sopra del minimo. Questo mantiene la batteria carica in modo da riavviare il veicolo e mandare segnalazioni di aiuto con i fari. Compiere queste operazioni il meno possibile per risparmiare carburante.

Se il veicolo è bloccato

Far girare le ruote lentamente e con attenzione per liberare il veicolo da sabbia, fango, ghiaccio o neve.

Se, nonostante il sistema di trazione, il veicolo è bloccato in modo irreversibile, disattivare il sistema di trazione e sfruttare il metodo dell'oscillazione. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

⚠ Avvertenza

Se gli pneumatici del veicolo girano ad alta velocità, rischiano di esplodere causando lesioni personali. Il veicolo si può surriscaldare mandando a fuoco il vano motore o causando altri danni. Far girare le ruote il meno possibile ed evitare di superare i 56 km/h (35 mph).

Far Oscillare il Veicolo per Sbloccarlo

Ruotare il volante a sinistra e a destra per liberare l'area attorno alle ruote anteriori. Disattivare qualsiasi sistema di trazione. Portare il cambio da R (Retromarcia) ad una marcia di avanzamento bassa e viceversa, facendo girare le ruote il meno possibile. Per impedire l'usura del cambio attendere fino a quando le ruote smettono di girare prima di inserire le marce. Rilasciare il pedale dell'acceleratore durante il cambio marcia e premerlo leggermente con la marcia innestata. Far girare lentamente le ruote avanti e indietro provoca un movimento oscillatorio che potrebbe liberare il veicolo. Se nonostante qualche tentativo non si riesce a liberare il veicolo, potrebbe essere necessario rimorchiarlo fuori. Se bisogna trainare il veicolo vedere *Traino del veicolo a pagina 10-85*.

Limiti di carico del veicolo

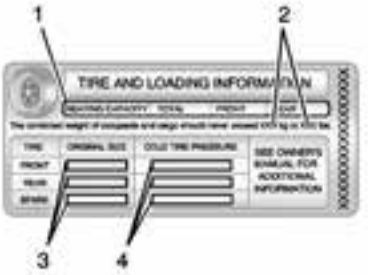
È molto importante sapere quanto peso può trasportare il veicolo. Questo peso costituisce la portata del veicolo e comprende il peso di tutti gli occupanti, del carico e di tutti gli accessori installati non di fabbrica. Il veicolo è dotato di due targhette che mostrano il peso che può trasportare: la

targhetta informativa su pneumatici e carico e la targhetta di omologazione.

⚠ Avvertenza

Non superare il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, né il peso lordo massimo per assale (Gross Axle Weight Rating - GAWR). Ciò può causare la rottura dei sistemi e modificare la tenuta del veicolo. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare incidenti. Inoltre, sovraccaricare il veicolo ne diminuirà la durata.

Targhetta informativa su pneumatici e carico



Esempio di targhetta

La targhetta informativa su pneumatici e carico specifica per veicoli è fissata al montante centrale del veicolo (montante B). Con la portiera del conducente aperta, la targhetta è visibile vicino al supporto della serratura della portiera. Questa targhetta indica il numero di posti degli occupanti (1) e la portata massima del veicolo (2) in chili e libbre.

La targhetta informativa su pneumatici e carico indica anche le dimensioni degli pneumatici originariamente forniti (3) e la pressione di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandata (4). Per ulteriori informazioni sugli pneumatici e sul loro gonfiaggio vedere *Pneumatici a pagina 10-44* e *Pressione pneumatici a pagina 10-47*.

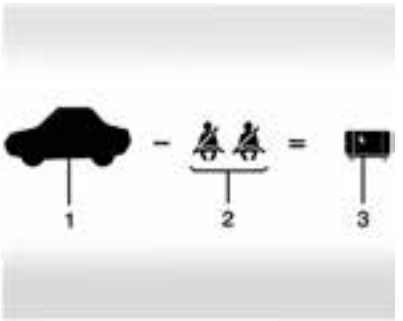
Importanti informazioni di carico sono anche disponibili sulla targhetta di omologazione. Che riporta il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, e il peso lordo massimo per l'assale anteriore e posteriore (Gross Axle Weight Rating - GAWR).

Vedere "Targhetta di omologazione" più avanti in questa sezione.

"Fasi per determinare il limite di carico corretto-

1. Individuare la frase "Il peso combinato degli occupanti e del carico non devono superare XXX kg o XXX libbre" sulla targhetta del vostro veicolo.
2. Determinare il peso combinato del conducente e dei passeggeri che saranno a bordo del veicolo.
3. Sottrarre il peso combinato del conducente e dei passeggeri da XXX kg o XXX libbre.
4. Il numero risultante è uguale alla capacità di carico e trasporto bagagli disponibile. Ad esempio, se "XXX" corrisponde a 1400 libbre e ci saranno cinque passeggeri che pesano 150 libbre nel veicolo, il carico e la capacità di trasporto dei bagagli disponibili saranno uguali a 650 libbre (1400 - 750 (5 x 150) = 650 libbre).
5. Determinare il peso combinato dei bagagli e del carico del veicolo. Questo peso non deve superare la capacità di carico e di trasporto dei bagagli calcolata nella fase 4, altrimenti la sicurezza verrebbe compromessa.
6. Se il veicolo traina un rimorchio, il carico del rimorchio deve essere trasferito sul veicolo. Consultare il manuale per determinare come questo riduce il carico e la capacità di trasporto dei bagagli del veicolo".

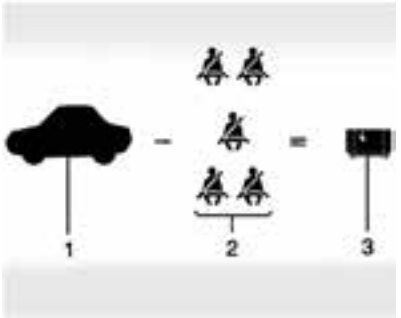
Vedere *Traino di un rimorchio a pagina 9-70* per importanti informazioni sul traino di un rimorchio, le norme e i suggerimenti per il traino.



Esempio 1

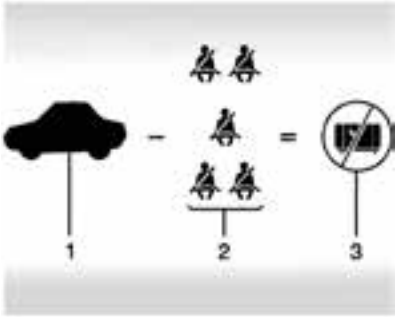
1. Portata del veicolo per l'esempio 1 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 68 kg o 150 libbre x 2 = 136 kg (300 libbre).

3. Peso disponibile e carico = 317 kg (700 libbre).



Esempio 2

1. Portata del veicolo per l'esempio 2 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 68 kg o 150 libbre x 5 = 340 kg (750 libbre).
3. Peso disponibile del carico = 113 kg (250 libbre).



Esempio 3

1. Portata del veicolo per l'esempio 3 = 453 kg (1.000 libbre).
2. Sottrarre il peso degli occupanti, ossia 91 kg (200 libbre) x 5 = 453 kg (1000 libbre).
3. Peso disponibile per il carico = 0 kg (0 libbre).

Per informazioni specifiche relative alla portata del veicolo e ai posti, vedere la targhetta informativa su pneumatici e carico. Il peso totale di conducente, passeggeri e carico non deve mai superare la portata massima del veicolo.

Targhetta di certificazione

Esempio di targhetta

La targhetta pneumatici/di certificazione specifica per veicoli è fissata al montante centrale lato conducente (montante centrale). La targhetta mostra le misure degli pneumatici originali del veicolo e

la pressione di gonfiaggio necessaria per calcolare la portata lorda del veicolo. Viene definita Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR). Il PTT comprende il peso del veicolo, di tutti gli occupanti, del carburante e del carico.

L'etichetta dello pneumatico/ targhetta di omologazione indica anche il peso massimo per gli assali posteriore e anteriore, ovvero il peso lordo massimo per assale (Gross Axle Weight Rating - GAWR). Per misurare il peso effettivo sugli assali anteriore e posteriore è necessario recarsi presso una stazione di pesatura e pesare il veicolo. Il vostro concessionario potrà consigliarvi. Assicurarsi di aver diviso il peso equamente su entrambi i lati della linea centrale.

Non superare mai il PTT del veicolo, né il peso lordo massimo per gli assali posteriore o anteriore.

Attenzione: il veicolo può avere due targhette di certificazione. Una targhetta di omologazione per gli USA e una per l'Europa. Assicurarsi di fare riferimento alla targhetta europea.

Se il veicolo trasporta un carico pesante, è necessario distribuirlo. Vedere "Fasi per determinare il limite di carico corretto" all'inizio di questa sezione.

⚠ Avvertenza

Non superare il Peso Totale a Terra - P.T.T. (Gross Vehicle Weight Rating - GVWR) del veicolo, né il peso lordo massimo per assale (Gross

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Axle Weight Rating - GAWR). Ciò può causare la rottura dei sistemi e modificare la tenuta del veicolo. Ciò potrebbe far perdere il controllo del veicolo e causare incidenti. Inoltre, sovraccaricare il veicolo ne diminuirà la durata.

La garanzia non copre parti o componenti che si guastano per sovraccarico.

La targhetta aiuterà a decidere la quantità di carico e i dispositivi aggiuntivi installati che il veicolo potrà trasportare.

L'uso di componenti più pesanti delle sospensioni per ottenere una durata supplementare potrebbe non cambiare i valori di peso. Chiedete al vostro

concessionario di aiutarvi a caricare il veicolo in modo corretto.

Se si ripongono oggetti all'interno del veicolo, quali ad esempio valigie, strumenti, pacchi o altro, essi viaggeranno alla stessa velocità del veicolo. In caso di arresto o svolta improvvisi, o in caso di incidente, continueranno il proprio moto.

⚠ Avvertenza

Eventuali oggetti lasciati all'interno del veicolo potrebbero colpire e ferire le persone in caso di arresto o svolta improvvisi, o in caso di incidente.

- Riporre gli oggetti nel vano di carico del veicolo. Nell'area di carico,

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

spingerli il più avanti possibile. Cercare di distribuire il peso in modo uniforme.

- Non riporre oggetti pesanti all'interno del veicolo, quali ad esempio valigie, in modo che alcuni di essi si trovino più in alto rispetto alla parte alta dei sedili.
- Non lasciare all'interno del veicolo seggiolini non bloccati.
- Fissare gli oggetti caricati sfusi nel veicolo.
- Non lasciare un sedile ribaltato se non è necessario.

Avvio e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo

⚠ Attenzione

Il veicolo non richiede un particolare rodaggio. Ad ogni modo, i consigli riportati di seguito ne consentiranno migliori prestazioni nel lungo periodo:

- Per i primi 805 km (500 miglia) non tenere alcuna velocità costante, veloce o lenta che sia. Non effettuare partenze a tutto gas. Evitare di scalare le marce per frenare o rallentare il veicolo.
- Evitare arresti improvvisi per i primi 322 km (200 miglia) circa. In questo periodo le pastiglie dei freni non sono

(Continuazione)

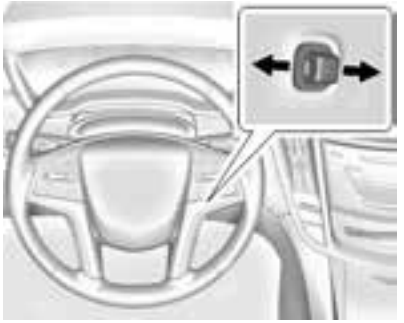
Attenzione (Continuazione)

ancora completamente rodate. Arresti improvvisi con pastiglie nuove ne implicherebbero usura prematura, e sostituzione anticipata. Seguire i consigli di "rodaggio" ogni volta che si cambiano le pastiglie dei freni.

Dopo il rodaggio, la velocità del motore e il carico potranno essere gradualmente aumentati.

Pedale freno e acceleratore regolabili

Se il veicolo è dotato di questa funzione, è possibile regolare la posizione dei pedali dell'acceleratore e del freno.



L'interruttore per la regolazione dei pedali si trova sul lato destro del piantone dello sterzo, sotto alla leva del tergicristalli. Tirare l'interruttore verso di sé per allontanare i pedali dal pavimento, oppure premerlo per avvicinarli al pavimento.

Regolare i pedali di freno e acceleratore mentre il veicolo è in posizione P (Parcheggio) senza premere sui pedali. Non è possibile regolare i pedali mentre il veicolo è in R (retromarcia) o quando è inserito il Controllo automatico della velocità di crociera. È possibile regolare i pedali dell'acceleratore anche durante la guida.

Posizioni di accensione

Il veicolo è dotato di accensione elettronica senza chiave con avviamento a pulsante.

Premendo il pulsante è possibile selezionare alternativamente tre modalità: ACC/ACCESSORY (acc/accessori), ON/RUN/START (on/

marcia/avvio) e STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF (arresto motore/blocco/off).

Se il pulsante di avvio non funziona, la causa potrebbe essere la vicinanza del veicolo a un potente segnale radio di un'antenna che causa interferenze al sistema di accesso senza chiave. Vedere *Messaggi chiave e chiusura a pagina 5-38*.

Per abbandonare la posizione P (Parcheggio) il veicolo deve essere in modalità ON/RUN (on/marcia) e il pedale del freno deve essere premuto.

STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF (nessuna spia): Quando il veicolo viene arrestato, premere una volta il pulsante ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) per spegnere il motore.

Se il veicolo è in P (Park), l'accensione sarà disinserita e la funzione di alimentazione elettrica degli accessori (RAP) rimane attiva. Vedere *Retained Accessory Power (RAP) a pagina 9-21*.

Se il veicolo non è in P (Parcheggio), l'accensione ritorna su ACC/ACCESSORY (acc/accessori) e compare il messaggio SHIFT TO PARK (CAMBIARE IN P) nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29*. Quando il veicolo è in P (Parcheggio), l'accensione passerà su OFF.

Il veicolo potrebbe essere dotato di blocco elettrico per il piantone di sterzo. Il blocco viene azionato quando il quadro viene spento e la portiera anteriore aperta. Sarà possibile udire un segnale acustico all'attivazione o disattivazione del blocco. Il blocco del piantone di sterzo può bloccarsi con le ruote orientate non al centro. In tal caso, il veicolo non può partire e il DIC visualizza un messaggio. Spostare il volante da sinistra a destra cercando nel contempo di avviare il veicolo. Vedere *Messaggi di avvio del veicolo a pagina 5-44*. Se ciò risulta impossibile, il veicolo richiede manutenzione.

Non spegnere il motore con il veicolo in marcia. I sistemi servofreno e servosterzo, nonché l'airbag, si disattiverebbero.

Se il veicolo deve essere spento in caso di emergenza:

1. Frenare esercitando una pressione decisa e costante. Non azionare il freno ripetutamente. Si potrebbe esaurire il servofreno e di conseguenza si renderebbe necessaria una forza maggiore per premere il pedale del freno.
2. Spostare la leva del cambio in N (folle). Questa operazione può essere effettuata con il veicolo in marcia. Dopo aver spostato la leva del cambio in N (folle), frenare con decisione e portare il veicolo in un posto sicuro.

3. Arrestare completamente la marcia, spostare la leva del cambio su P (parcheggio) e girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off). Nei veicoli con cambio automatico, per poter girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off) la leva del cambio deve essere in P (parcheggio).
4. Applicare il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento a pagina 9-31*.

⚠ Avvertenza

Uno spegnimento del veicolo durante la marcia può compromettere la funzione di servofreno e servosterzo e disabilitare gli airbag. Durante la marcia, spegnere il veicolo solo in caso di emergenza.

Se non è possibile far accostare il veicolo ed è necessario interrompere l'erogazione durante la guida, premere il tasto ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) e mantenerlo premuto più di due secondi, o premere due volte in cinque secondi.

ACC/ACCESSORY (acc/accessori) (spia ambra): Questa modalità consente di utilizzare alcuni accessori elettrici a motore spento.

Con l'accensione disattivata, premere il pulsante una volta senza premere il pedale del freno per portare il sistema di accensione in ACC/ACCESSORY (acc/accessori).

L'accensione passerà da ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) a OFF dopo 10 minuti per evitare che la batteria si scarichi.

ON/RUN/START (on/marcia/avvio) (spia verde): Questa modalità serve durante la guida e per avviare il veicolo. Con l'accensione disattivata e il pedale del freno premuto, premere il pulsante una volta per portare il sistema di accensione su ON/RUN/START (on/marcia/avvio). Quando il motore comincia a girare, rilasciare il pulsante. Il motore continuerà a girare fino a quando si avvia. Vedere *Avviamento dei motori a benzina a pagina 9-18*. L'accensione rimane su ON/RUN.

Modalità Solo servizio

Questa modalità di alimentazione è disponibile per l'assistenza tecnica e la diagnosi e per verificare il funzionamento corretto della spia MIL come eventualmente richiesto ai fini del controllo delle emissioni. Con il veicolo spento, e con il pedale del freno non azionato, premere e tenere premuto il pulsante per oltre cinque secondi per impostare il veicolo in modalità Solo servizio. Gli strumenti e gli impianti audio funzioneranno come in posizione ON/RUN (on/marcia), ma guidare il veicolo è impossibile. Il motore non si avvia in modalità Solo servizio. Premere di nuovo il pulsante per spegnere il veicolo.

Avviamento del motore a benzina

Inserire la marcia corretta nel cambio portando la leva in P (Parcheggio) o N (folle). Per riaccendere il motore con il veicolo in marcia, utilizzare la posizione N (folle).

⚠ Attenzione

Non cercare di spostare la leva del cambio su P (parcheggio) con il veicolo in marcia. Si rischierebbe di danneggiare il cambio. Spostare la leva del cambio in P (parcheggio) solo a veicolo fermo.

⚠ Attenzione

Se il volante viene ruotato fino a fine corsa e viene mantenuto in tale posizione mentre si avvia il

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

veicolo, potrebbero verificarsi danni al sistema del servosterzo idraulico e una perdita della sua funzione di ausilio.

⚠ Attenzione

Se si aggiungono componenti elettrici o accessori si potrebbe modificare la modalità di funzionamento del motore. Qualsiasi danno risultante non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo. Vedere *Apparecchiatura elettrica aggiuntiva a pagina 9-75*.

Per avviare il veicolo:

Procedura di accensione

1. Con il sistema di accesso senza chiave, il telecomando RKE deve essere nel veicolo. Premere il pulsante ENGINE START/STOP con il pedale del freno premuto. Quando il motore inizia ad avviarsi, rilasciare il pulsante. La velocità al minimo diminuirà con il riscaldarsi del motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione.

   Se il telecomando RKE non è nel veicolo, se vi sono interferenze o la batteria del telecomando RKE è scarica, nel Driver Information Center (DIC) apparirà un messaggio. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-29* e *Funzione sistema ingresso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-3*.

⚠ Attenzione

Un avviamento prolungato, premendo il pulsante ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) immediatamente dopo il termine di un ciclo di avviamento, può causare surriscaldamento del motore di avviamento, e danneggiarlo, nonché scaricare la batteria. Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento.

2. Se dopo 5-10 secondi il motore non si accende, specialmente in caso di basse temperature (al di sotto dei -18°C o 0°F), potrebbe essere ingolfato da una quantità eccessiva di carburante. Cercare di spingere fino in fondo il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto mentre si tiene premuto il pulsante ENGINE START/STOP (Avvio/Arresto del motore) per un massimo di 15 secondi. Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento. Quando il motore si accende, rilasciare il pulsante l'acceleratore. Se il veicolo si avvia per breve tempo ma si ferma di nuovo, ripetere la procedura. In questo modo si eliminerà il carburante in eccesso dal motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione. Azionare con delicatezza cambio e motore fino a che l'olio non si sarà riscaldato e lubrificherà tutte le parti mobili.

Riscaldatore del motore

Il riscaldatore del motore, se disponibile, può essere utile quando il clima è rigido e la temperatura è uguale o inferiore a -18°C (0°F), per agevolare l'avviamento e ottimizzare i consumi durante il riscaldamento del motore. Collegare il riscaldatore almeno quattro ore prima di avviare il veicolo. All'estremità del cavo dotata di spina è previsto un termostato interno che impedirà l'attivazione del riscaldatore del liquido di raffreddamento del motore a temperature superiori a -18°C (0°F).

Uso del riscaldatore del motore

1. Spegnere il motore.
2. Aprire il cofano e liberare il cavo elettrico del riscaldatore. Il cavo elettrico si trova vicino al filtro dell'aria.

   Verificare che il cavo del riscaldatore non sia danneggiato. Se è danneggiato, non utilizzarlo. Consultare il proprio concessionario per una sostituzione. Verificare che il cavo non sia danneggiato una volta all'anno.
3. Il cavo elettrico del riscaldatore richiede un adattatore/cavo di prolunga disponibile presso il

concessionario. Collegare l'adattatore/cavo di prolunga al cavo elettrico del riscaldatore.

4. Collegare l'adattatore/cavo di prolunga a una presa standard da 220 volt CA con messa a terra.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo improprio del cavo del riscaldatore o un cavo di prolunga possono danneggiare il cavo con possibile surriscaldamento successivo ed eventuale incendio.

- Attaccare il cavo ad una presa elettrica e tre denti protetta da funzione di rilevamento di guasti alla

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

massa. Una presa senza messa a terra potrebbe causare shock elettrici.

- Usare una prolunga da 15 amp per utilizzo gravoso e resistente all'acqua e agli agenti atmosferici. In caso di mancato utilizzo della prolunga raccomandata in buone condizioni di funzionamento o di utilizzo di un riscaldatore o di una prolunga danneggiati si potrebbe verificare un surriscaldamento con

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

successivo incendio, danni alle cose, shock elettrico e lesioni.

- Non azionare il veicolo con il cavo del riscaldatore sempre collegato. Potrebbero verificarsi danni al cavo del riscaldatore e al termostato.
- Durante l'utilizzo, non lasciare che il riscaldatore venga a contatto con parti del veicolo o bordi affilati. Non chiudere mai il cofano sul cavo del riscaldatore.
- Prima di avviare il veicolo, staccare il cavo, rifissare il coperchio sulla spina e legare il cavo in modo sicuro. Tenere il cavo distante da eventuali componenti in movimento.

6. Prima di avviare il motore, assicurarsi di scollegare l'adattatore/cavo di prolunga e

posizionare il cavo elettrico del riscaldatore come era in precedenza per tenerlo lontano dalle parti mobili. In caso contrario, si rischia di danneggiarlo.

La quantità di tempo che il riscaldatore dovrà rimanere collegato alla rete elettrica dipenderà da molteplici fattori. Per consigli in merito, rivolgersi al concessionario della zona in cui il veicolo sarà parcheggiato.

Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP)

È possibile utilizzare questi accessori dopo che il motore è stato spento.

- Sistema Infotainment (fino a 10 minuti o finché la portiera conducente non viene aperta).
- Alzacristalli elettrici, tettuccio apribile (se disponibile) e prese di corrente (fino a 10 minuti o finché non viene aperta una portiera).

Cambio in parcheggio

1. Tenere abbassato il pedale del freno e inserire il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento a pagina 9-31*.
2. Portare la leva del cambio in P (Parcheggio) premendola fino a fine corsa verso la parte anteriore del veicolo.
3. Spegnere l'accensione.

Abbandonare il veicolo in moto.

⚠ Avvertenza

Abbandonare il veicolo quando è in moto potrebbe essere pericoloso. Potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

Non abbandonare il veicolo con motore in funzione. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-21*. Se si traina un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-66*.

Qualora si debba abbandonare il veicolo con il motore acceso, assicurarsi che il cambio sia in P (parcheggio) e che il freno di stazionamento sia correttamente inserito prima di abbandonarlo. Dopo aver spostato la leva del cambio in P (Parcheggio) tenere premuto il normale pedale del freno. Verificare se è possibile spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) senza prima tirarla verso di sé. Se è possibile significa che la leva del cambio non era completamente bloccata in P (parcheggio).

Bloccaggio coppia

Il blocco della coppia si verifica quando il peso del veicolo esercita una forza eccessiva sul dente di scatto della marcia per il parcheggio nel cambio. Ciò avviene quando si parcheggia in collina e lo spostamento del cambio su P (parcheggio) non è effettuato correttamente per cui è difficile spostare la leva da P (parcheggio). Per evitare il blocco della coppia, tirare il freno di stazionamento e spostare il cambio su P (parcheggio). Per maggiori informazioni, vedere "Inserimento di P (Parcheggio)" indicato precedentemente.

Se si verifica il blocco coppia, potrebbe essere necessario trainare il veicolo in cima alla collina con un altro veicolo per allentare la pressione sul dente di scatto della marcia per il parcheggio in modo da spostare la leva da P (parcheggio).

Se si traina un rimorchio e si parcheggia in pendenza, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-66*.

Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio

Questo veicolo è dotato di un sistema di comando del blocco del cambio automatico. Il comando del cambio è stato realizzato per impedire che la leva esca da P (Parcheggio) a meno che l'interruttore di accensione non sia su ON/RUN (on/marcia) e il pedale del freno non sia premuto.

Il dispositivo di comando del blocco del cambio è sempre in funzione, tranne in caso di batteria scarica o con tensione bassa (inferiore a 9 volt).

In caso di batteria scarica o con tensione bassa, cercare di ricaricare la batteria o effettuare un

avviamento di emergenza. Vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-81*.

Per spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Premere il pedale del freno.
2. Premere il pulsante ENGINE START/STOP.
3. Premere il pulsante della leva del cambio.
4. Spostare la leva nella posizione desiderata.

Se non è ancora possibile spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Rilasciare completamente il pulsante della leva del cambio.
2. Tenere premuto il pedale del freno e premere di nuovo il pulsante della leva del cambio.
3. Spostare la leva nella posizione desiderata.

Se non si riesce ancora a spostare la leva del cambio da P (parcheggio) consultare il concessionario o un servizio professionale di traino.

Parcheggi

⚠ Avvertenza

Non parcheggiare il veicolo su superfici facilmente infiammabili, In quanto le temperature elevate dell'impianto di scarico potrebbero causare la combustione della superficie.

Azionare sempre il freno di stazionamento. Vedere Freno di stazionamento o Freno di stazionamento elettrico.

Spegnere il motore.

Se il veicolo è parcheggiato su una superficie piana o in salita, spegnere il quadro solo dopo

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

aver innestato la 1a marcia o aver posizionato la leva del cambio in P (parcheggio). Inoltre, in salita, girare le ruote anteriori nella direzione opposta rispetto al cordolo del marciapiede.

Se il veicolo è parcheggiato in discesa, spegnere il quadro solo dopo aver innestato la R (retromarcia) o aver posizionato la leva del cambio in P (parcheggio). Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.

Spegnere il quadro. Ruotare il volante per inserire il bloccasterzo. Ruotare la chiave dell'accensione su OFF e rimuoverla. Ruotare il volante fino all'inserimento del bloccasterzo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Per veicoli con cambio automatico, la chiave può essere rimossa solo quando la leva del cambio è in P (parcheggio).

Parcheggio su oggetti infiammabili

⚠ Avvertenza

Gli oggetti infiammabili potrebbero entrare in contatto con componenti di scarico caldi al di sotto del veicolo e prendere fuoco. Non parcheggiare su carta, foglie, erba secca o altri oggetti infiammabili.

Gas di scarico del motore

⚠ Avvertenza

I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. L'esposizione al monossido di carbonio può causare stati di incoscienza e anche morte.

I gas di scarico possono penetrare nel veicolo se:

- Il veicolo sosta in aree con una scarsa ventilazione (garage, tunnel, molta neve che può bloccare il flusso dell'aria sottoscocca o i tubi di scarico).
- Lo scarico presenta un odore o un rumore strano o anomalo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Il sistema di scarico perde a causa di danneggiamenti o corrosione.
- Il sistema di scarico del veicolo è stato modificato, danneggiato o riparato impropriamente.
- Sono presenti fori o aperture nella carrozzeria del veicolo dovuti a danneggiamenti o modifiche after market non completamente sigillati.

Se si rilevano fumi anomali o si sospetta che i gas di scarico entrino nel veicolo:

- Guidare solo con i finestrini completamente aperti.
- Far riparare immediatamente il veicolo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non parcheggiare mai il veicolo con il motore in funzione in un'area chiusa come un garage o un edificio non dotato di ventilazione dell'aria.

Veicolo parcheggiato con motore acceso

È consigliabile evitare di lasciare in moto il veicolo parcheggiato.

Se il veicolo viene lasciato con motore in funzione, fare quanto appropriato per accertarsi che non si muova. Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-21* e *Gas di scarico del motore a pagina 9-24*.

In caso di parcheggio in salita trainando un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-66*.

Cambio automatico

Ci sono molte diverse posizioni per la leva del cambio.

P (parcheggio): Questa posizione blocca le ruote anteriori. È la posizione da preferire quando si accende il motore perchè il veicolo non può muoversi facilmente.

⚠ Avvertenza

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

Non abbandonare il veicolo con motore in funzione. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-21* e *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-66*.

Verificare che la leva del cambio si trovi completamente su P (parcheggio) prima di avviare il motore. Il veicolo ha un sistema di controllo di blocco del cambio automatico. Attivare completamente i freni normali, quindi premere il pulsante della leva del cambio per poter disinserire P (parcheggio) quando la chiave di accensione è su ON/RUN. Se non è possibile spostare la leva da P (Parcheggio), allentare la pressione su di essa e premerla tutta su P (Parcheggio) mentre si continua a premere il freno. Quindi premere il pulsante della leva del cambio e spostare la leva su una marcia. Vedere *Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio a pagina 9-22*.

⚠ Attenzione

Cambiare in R (retromarcia) con il veicolo in marcia avanti potrebbe danneggiare il cambio. Gli

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Cambiare in R (retromarcia) solo dopo che il veicolo si è fermato.

R (retromarcia): Utilizzare questa marcia per muovere il veicolo all'indietro.

A basse velocità del veicolo, R (retromarcia) può essere utilizzata per spostare il veicolo avanti ed indietro per uscire da neve, ghiaccio o sabbia senza danneggiare la trasmissione. Vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9*.

N (folle): In questa posizione il motore non comunica con le ruote. Per riaccendere il motore con il veicolo in marcia, utilizzare solo la posizione N (folle). È anche possibile utilizzare N (folle) quando il veicolo viene rimorchiato.

⚠ Avvertenza

Passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità è pericoloso. A meno che non si abbia il piede saldamente sul pedale del freno, il veicolo potrebbe muoversi molto velocemente. Si potrebbe perdere il controllo e colpire oggetti o persone. Non passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità.

⚠ Attenzione

Passare da P (parcheggio) o N (folle) con il motore che gira ad alta velocità potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Assicurarsi che il motore non giri ad alta velocità quando si cambia la marcia del veicolo.

D (Drive): Questa è la normale posizione di guida. Essa consente il miglior risparmio di carburante. Se si richiede maggiore potenza per un sorpasso e:

- si sta viaggiando a meno di 35 miglia/h (55 km/h), premere il pedale dell'acceleratore fino a circa la metà.
- Si sta viaggiando a circa 35 miglia/ora (55 km/h) o a velocità superiori, premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo.

  Il cambio scalerà ad una marcia inferiore e avrà più potenza.

Passare a una marcia inferiore in condizioni di strada sdrucciolevole potrebbe far sbandare il veicolo. Vedere "Slittamento" in *Perdita di Controllo a pagina 9-4*.

⚠ Attenzione

Far girare gli pneumatici o mantenere il veicolo in posizione su una salita usando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Non far girare a vuoto gli pneumatici se si è bloccati. In caso di arresto in salita, agire sui freni per mantenere la posizione del veicolo.

Modalità manuale

Driver Shift Control (DSC)

⚠ Attenzione

Guidando col motore ad elevati regimi senza salire di marcia mentre è in uso il Driver Shift Control (DSC) si rischia di

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

danneggiare il veicolo. Quando il DSC è in uso passare sempre alla marcia superiore secondo necessità.

Il DSC consente di gestire un cambio automatico in maniera analoga a un cambio manuale. Per utilizzare la funzione DSC:

1. Spostare la leva del cambio verso sinistra da D (guida) su M (modalità manuale).

Se non si sposta la leva del cambio avanti o indietro, il veicolo sarà in Modalità Sport. Quando ci si trova in Modalità Sport il veicolo continua a cambiare automaticamente. Il cambio può rimanere su una marcia più a lungo di quanto non avvenga in modalità di guida normale in base alla modalità di frenatura, all'input dell'acceleratore e all'accelerazione laterale del veicolo.

SPORT MODE ON (MODALITA' SPORT ATTIVA) verrà visualizzato nel DIC. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*. La parola "sport" compare sotto al contachilometri. La posizione della marcia verrà indicata anche nel contagiri.

La Modalità Sport comprende una funzione che si chiama Performance Mode Lift Foot (PMLF). La funzione si attiva automaticamente quando viene rilevato uno stile di guida sportivo, basandosi sulle curve e sull'attivazione dell'acceleratore. La funzione PMLF consente al cambio di mantenere la marcia corrente invece di inserire una marcia superiore quando viene sollevata la farfalla.

2. Per inserire la modalità manuale (M), premere la leva del cambio in avanti per inserire una marcia superiore o all'indietro per scalare.

   Nel DIC compare la lettera M.

3. Per ritornare alla modalità Sport da M (modalità manuale), tenere brevemente premuta la leva del cambio in avanti.

La posizione del cambio è indicata nell'angolo in fondo a destra dell'area del display nel quadro strumenti. Il numero richiede il range di marcia richiesto quando si sposta la leva del cambio in avanti o indietro.

Quando si utilizza la caratteristica DSC, il veicolo presenterà una modalità di cambio più decisa e più rapida. Tale caratteristica è indicata per la guida sportiva o quando si salgono o si scendono le colline per restare più a lungo in una marcia oppure per scalare ottenendo potenza maggiore o per utilizzare il freno motore.

Il cambio consentirà solo di cambiare in marce adeguate alla velocità e al numero di giri al minuto del veicolo (giri/min). Il cambio non cambierà automaticamente nella successiva marcia inferiore se il numero di giri al minuto del motore è troppo elevato, né alla successiva marcia superiore quando vengono raggiunti i giri massimi al minuto del motore.

Se per un motivo qualsiasi non è possibile cambiare, la marcia attualmente in uso lampeggerà varie volte, indicando che il cambio non ha modificato le marce.

Quando si è in modalità DSC, la trasmissione scalerà automaticamente quando il veicolo si trova a uno stop. Ciò consente una maggiore potenza durante l'accelerazione.

Quando si accelera dopo un arresto in condizioni di neve e ghiaccio, potrebbe essere auspicabile inserire la seconda. Un rapporto di marcia superiore permette di ottenere maggiore trazione sulle superfici sdrucciolevoli.

Indicatore marcia

La spia del cambio marcia si accende nel quadro strumenti quando viene raccomandata una marcia per un miglior risparmio carburante. Quando la freccia è rivolta verso l'alto si raccomanda una marcia più alta. Quando la freccia è rivolta verso il basso si raccomanda una marcia più bassa. Il numero visualizzato con la freccia indica la marcia raccomandata.

Modalità consumo carburante

Le abitudini di guida possono influenzare il consumo di carburante. Per suggerimenti di guida per ottenere il maggior risparmio di carburante possibile vedere *Guidare in economia a pagina 1-21*.

Il veicolo può essere dotato di una modalità di ottimizzazione del consumo del carburante. Quando innestata, la modalità di consumo carburante potrebbe migliorare il consumo carburante del veicolo.

Premere il pulsante ECO con la leva del cambio innesterà la modalità di consumo carburante. Quando azionato, la spia ECO nel quadro strumenti si accenderà. Vedere *Spia risparmio carburante a pagina 5-26*. Premendo il pulsante una seconda volta disattiverà la modalità di consumo carburante.

Quando la modalità di consumo carburante è azionata:

- Il cambio sale di marcia prima e scala dopo.
- Il convertitore di coppia si blocca prima e resta attivo più a lungo.

- Il pedale del gas sarà meno sensibile.
- I computer del veicolo interromperanno più aggressivamente l'erogazione di benzina al motore in decelerazione.
- Il motore funziona a regimi inferiori in modalità di risparmio carburante, il che può aumentare la rumorosità e le vibrazioni. Questo è normale.

Sistemi di trazione

Trazione integrale

I veicoli provvisti di questa funzione trasferiscono la coppia necessaria alle ruote posteriori. E' completamente automatica e si regola da sola a seconda delle condizioni stradali.

Le prestazioni della trazione integrale si riducono automaticamente quando si utilizza lo pneumatico compatto di scorta. Per ripristinare completamente la trazione integrale ed evitare che il sistema si usuri eccessivamente, sostituire il più presto possibile lo pneumatico compatto di scorta con uno pneumatico di dimensioni corrette. Vedere *Pneumatico compatto di scorta a pagina 10-80*.

Freni

Sistema di antibloccaggio (ABS)

Questo veicolo è dotato ABS, un sistema frenante elettronico avanzato che aiuta ad evitare lo slittamento in frenata.

Quando il veicolo inizia ad allontanarsi l'ABS si controlla. Durante questo test, è possibile sentire un rumore di motore o ticchettio, e si potranno notare anche lievi movimenti del pedale del freno. Questo è normale.

Se c'è un problema con l'ABS, la spia rimarrà accesa. Vedere *Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 5-21*.

Quando, guidando in sicurezza su strada bagnata, si è costretti a schiacciare a fondo il freno e continuare a frenare per evitare un ostacolo improvviso, una centralina rileva il rallentamento delle ruote. Se una delle ruote sta per smettere di girare, il computer farà intervenire i freni separatamente su ogni ruota.

L'ABS può modificare la pressione dei freni su ogni ruota, a seconda del caso, più velocemente di quanto potrebbe il conducente. Ciò vi permette di sterzare evitando l'ostacolo mentre frenate energicamente.

Non appena vengono attivati i freni, il computer continua a ricevere aggiornamenti sulla velocità delle ruote e allo stesso tempo regola di conseguenza la pressione dei freni.

È importante ricordare che l'ABS non cambia il tempo necessario per portare il piede al pedale del freno o non sempre diminuisce lo spazio di frenata. Se ci si avvicina troppo al veicolo che precede, e se quel veicolo rallenta o si ferma improvvisamente non ci sarà abbastanza tempo per azionare i freni. Lasciare sempre davanti al proprio veicolo la distanza necessaria per fermarsi, anche in presenza di ABS.

Uso dell'ABS

Non azionare più volte il freno. Tenere premuto il pedale del freno fino in fondo e lasciare agire l'ABS. È possibile che si senta l'entrata in funzione della pompa o del motorino dell'ABS e che si avverta il pedale del freno che pulsa. Questo è normale.

Frenata di emergenza

L'ABS vi consente di sterzare e frenare allo stesso tempo. In molti casi di emergenza, sterzare può aiutare più ancora della migliore frenata.

Freno di stazionamento

L'interruttore del freno di stazionamento elettrico (EPB) è posizionato sulla console centrale. L'EPB può sempre essere attivato, anche a quadro spento. Per evitare il consumo della batteria, evitare di ripetere i cicli EPB quando il motore non è in funzione.

Il sistema è dotato di una spia rossa che indica lo stato del freno di stazionamento e di una spia ambra

del freno di stazionamento. Vedere *Luce del freno di stazionamento elettrico a pagina 5-21* e *Luce per la manutenzione del freno di stazionamento elettrico a pagina 5-21*. Sono disponibili anche messaggi del Driver Information Center (DIC) relativi al freno di stazionamento. Vedere *Messaggi sistema di frenata a pagina 5-33*. In caso di energia elettrica insufficiente, il sistema EPB non può essere applicato o rilasciato.

Prima di scendere dal veicolo, controllare la spia rossa che indica lo stato del freno di stazionamento per assicurarsi che il freno stesso sia stato attivato.

Inserimento EPB

Per inserire l'EPB:

1. Assicurarsi che il veicolo sia stato arrestato completamente.
2. Sollevare momentaneamente l'interruttore dell'EPB.

Lo spia rossa dello stato del freno di stazionamento lampeggia per poi rimanere fissa quando l'EPB viene inserito completamente. Se la spia rossa di stato del freno di stazionamento lampeggia continuamente, significa che l'EPB è solo parzialmente inserito, oppure si è verificato un problema con l'EPB. Sarà visualizzato un messaggio sul DIC. Rilasciare l'EPB e cercare di inserirlo nuovamente. Se la spia non si accende o continua a lampeggiare, sottoporre il veicolo a manutenzione. Non guidare il veicolo se la spia rossa di stato del freno di stazionamento lampeggia. Rivolgersi al proprio concessionario. Vedere *Luce del freno di stazionamento elettrico a pagina 5-21*.

Se la spia ambra del freno di stazionamento è accesa, sollevare l'interruttore EPB e mantenerlo in posizione. Continuare a tenere premuto l'interruttore fino a quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento resta accesa. Se la spia ambra del freno di stazionamento rimane accesa, rivolgersi al proprio concessionario.

Se l'EPB è inserito col veicolo in movimento, il veicolo decelera finché l'interruttore non viene tenuto sollevato. Se l'interruttore viene mantenuto in posizione sollevata fino a quando il veicolo non si arresti, L'EPB rimarrà inserito.

Il veicolo potrebbe inserire l'EPB automaticamente in alcune situazioni a veicolo fermo. Questo è normale ed è eseguito per controllare periodicamente il corretto funzionamento del sistema EPB.

Se il sistema EPB non riesce ad inserirsi, le ruote posteriori dovrebbero essere bloccate per impedire il movimento del veicolo.

Disinserimento del sistema EPB

Per disinserire l'EPB:

1. Posizionare l'accensione in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN.

2. Azionare e tenere premuto il pedale del freno.
3. Premere momentaneamente l'interruttore EPB sotto.

L'EPB è disinserito quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento è spenta.

Se la spia ambra del freno di stazionamento è accesa, disinserire l'EPB premendo l'interruttore dell'EPB sotto e tenendolo in posizione. Continuare a tenere premuto l'interruttore fino a quando la spia rossa di stato del freno di stazionamento non si spegne. Se la spia rimane accesa dopo che si tenta il disinserimento, rivolgersi al proprio concessionario.

⚠ Attenzione

Guidare con il freno di stazionamento inserito può surriscaldare il sistema frenante e causare l'usura prematura o danni

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

ai componenti del sistema frenante. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia disinserito completamente e la spia di avvertimento del freno sia spenta prima di guidare.

Disinserimento automatico EPB

L'EPB si sbloccherà automaticamente se il veicolo è in movimento, in marcia e se viene fatto un tentativo di metterlo in movimento. Evitare un'accelerazione rapida con il sistema EPB inserito, per preservare la durata delle guarnizioni dei freni.

Se si sta parcheggiando in pendenza o se il veicolo sta trainando un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-66*.

Assistenza alla frenata

La funzione di assistenza alla frenata è stata ideata come ausilio per il conducente all'ora di arrestare il veicolo o diminuirne la velocità in condizioni di emergenza. Questa funzione sfrutta il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione per integrare l'impianto frenante servoassistito in condizioni in cui il conducente abbia premuto il pedale del freno velocemente e con forza tentando di arrestare velocemente o diminuire la velocità del veicolo. Il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione aumenta la pressione del freno ad ogni angolo del veicolo fino all'attivazione dell'ABS. Una lieve pulsazione del pedale del freno o un lieve movimento dello stesso in questo caso sono normali, e il conducente dovrà continuare a premere il pedale del freno come richiesto dalla situazione di guida. La funzione di assistenza alla frenata si

disinserirà automaticamente quando si rilascerà il pedale del freno o quando la pressione sul pedale verrà velocemente ridotta.

Assistenza per le partenze in salita (Hill Start Assist, HSA)

Questo veicolo ha una funzione HSA che potrebbe essere utile quando il veicolo viene arrestato su un pendio sufficiente ad attivare la funzione HSA. Questa funzione è stata progettata per impedire al veicolo di muoversi, in avanti o in retromarcia, quando non in marcia. La funzione HSA si attiva automaticamente dopo che il conducente si è fermato completamente e tiene il veicolo in arresto su una discesa. Durante il periodo di transizione che intercorre tra il rilascio del pedale del freno da parte e l'inizio dell'accelerazione su un pendio, la funzione HSA mantiene la pressione di frenata per due secondi per evitare che il veicolo inizi a muoversi. I freni si sbloccano automaticamente quando il pedale dell'acceleratore viene azionato entro due secondi. Non si attiverà se il veicolo ha una marcia inserita ed è rivolto verso la discesa o se è rivolto verso la salita ed è in R (retromarcia).

Sistema di controllo della guida (RCS)

Controllo trazione/ Controllo elettronico della stabilità

Funzione di sistema

Il veicolo è dotato di un sistema di controllo della trazione (TCS) e StabiliTrak®, un sistema di controllo elettronico della stabilità. Questi sistemi aiutano a limitare lo slittamento delle ruote e ad assistere il conducente a mantenere il controllo, specialmente su percorsi stradali sdrucciolevoli.

TCS si attiva se rileva che una qualsiasi delle ruote motrici gira a vuoto o inizia a perdere trazione. Se ciò accadesse, il sistema TCS frena le ruote che girano a vuoto e riduce la coppia motore per limitare lo slittamento.

Lo StabiliTrak si attiva quando il veicolo rileva una differenza tra il percorso previsto e la direzione di marcia effettiva del veicolo. Lo StabiliTrak applica pressione frenante su ogni ruota del veicolo in modo selettivo, per aiutare il conducente a mantenere il veicolo in traiettoria. Anche il sistema Trailer Sway Control (TSC) si aziona automaticamente all'avviamento del veicolo. Vedere *Trailer Sway Control (TSC) a pagina 9-74*.

Se si utilizza il controllo automatico della velocità di crociera e il controllo trazione o StabiliTrak iniziano a limitare lo slittamento delle ruote, il controllo automatico della velocità di crociera si disinserisce. Il controllo automatico della velocità di crociera può essere riattivato quando le condizioni stradali lo consentono.

Entrambi i sistemi si azionano automaticamente quando il veicolo viene avviato e inizia a muoversi. I sistemi possono essere uditi o sentiti durante il loro funzionamento o quando si eseguono controlli diagnostici. Si tratta di una cosa normale, e non indica alcun problema del veicolo.

Si raccomanda di lasciare entrambi i sistemi attivi in condizioni di guida normali; tuttavia, potrebbe essere necessario disattivare il TCS se il veicolo rimane bloccato nella sabbia, nel fango, sul ghiaccio o nella neve. Vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9* e "Attivazione e disattivazione del sistema" più avanti in questa sezione.

La spia di entrambi i sistemi si trova nel quadro strumenti. Questa spia:

- lampeggerà quando il TCS sta limitando lo slittamento delle ruote.
- Lampeggerà quando viene attivato StabiliTrak.
- Accendere e lasciare azionato quando uno dei sistemi non funziona.

Se uno qualsiasi dei sistemi non riesce ad accendersi o ad attivarsi, nel Driver Information Center (DIC) apparirà un messaggio, si azionerà e resterà azionato per indicare che il sistema è inattivo e non sta assistendo il conducente nel mantenimento del controllo. Il veicolo è sicuro da guidare, ma la guida dovrebbe essere regolata di conseguenza.

Se si accende e resta azionato:

1. Arrestare il veicolo.
2. Spegnere il motore e attendere 15 secondi.
3. Avviare il motore.

Guidare. Se la spia si accende e rimane a luce fissa, è possibile che il veicolo richieda più tempo per

poter diagnosticare il problema. Se la condizione persiste, consultare il proprio concessionario.

Disattivazione e attivazione dei sistemi

Il pulsante per il TCS e il sistema StabiliTrak si trova sulla console centrale.

⚠ Attenzione

Non frenare ripetutamente né eseguire forti accelerazioni quando il TCS è spento. Gli organi di trasmissione del veicolo potrebbero subire danni.

Per disattivare solo il TCS, premere e rilasciare il pulsante OFF. La spia trazione disinserita appare sul quadro strumenti. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*.

Per attivare di nuovo il TCS, premere e rilasciare il pulsante OFF. La spia trazione disinserita visualizzata sul quadro strumenti si spegne. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*.

Se il TCS sta limitando lo slittamento delle ruote quando il pulsante OFF è premuto, il sistema non si disattiverà fino a quando le ruote non smettano di girare a vuoto.

Per disattivare sia il TCS che lo StabiliTrak, tenere premuto il pulsante OFF fino a che la spia trazione disinserita e la spia StabiliTrak OFF si accendono stabilmente sul quadro strumenti. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*.

Per attivare TCS e StabiliTrak, premere e rilasciare il pulsante OFF. La spia trazione disinserita e la spia StabiliTrak OFF sul quadro strumenti si spengono. Nel DIC compare il messaggio corrispondente. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*.

L'aggiunta di accessori può influenzare le prestazioni del veicolo. Vedere *Accessori e modifiche alla vettura a pagina 10-2*.

Asse posteriore a slittamento limitato

I veicoli dotati di asse posteriore a slittamento limitato hanno più trazione su neve, fango, ghiaccio, sabbia o ghiaia. Quando la trazione

è scarsa, questa funzione consente alle ruote motrici con maggior trazione di muovere il veicolo. L'asse posteriore a slittamento limitato garantisce inoltre maggior controllo al conducente in caso di curve strette o durante il completamento di una manovra, ad esempio un cambio di corsia di marcia.

Controllo di guida selettiva

Il veicolo può essere equipaggiato di un sistema di controllo della guida chiamato Controllo di guida selettiva. L'impostazione può essere cambiata in qualsiasi momento. In base alle condizioni della strada, l'angolo della ruota di sterzo, e la velocità del veicolo, il sistema si regola automaticamente per fornire la miglior conduzione fornendo una corsa facile. Le modalità Tour e Sport saranno percepite simili su strade facili.

Tour: Usare per la guida normale in città o in autostrada. Questa impostazione fornisce una marcia fluida e agevole.

Sport: Usare quando le condizioni o la preferenza personale richiedono più controllo. Questa impostazione consente di "sentire" o di rispondere meglio alle condizioni della strada grazie alla migliore gestione dello sterzo e al controllo delle sospensioni. Migliorano anche i punti di inserimento delle marce e la risposta del cambio.

Il veicolo normalmente si trova in modalità Tour. Per passare dalla modalità Tour alla modalità Sport portare la leva del cambio verso sinistra quando il cambio è in D (marcia). La modalità Sport si attiva automaticamente allo spostamento a sinistra della leva del cambio. Spostando la leva del cambio in avanti o indietro si porta la trasmissione in modalità M (manuale).

Il Driver Information Center (DIC) mostra SPORT MODE ON (MODALITA' SPORT ATTIVA) all'attivazione della modalità Sport. Spostando la leva del cambio a destra in D (Drive), il sistema ritorna alla modalità Tour. Vedere *Modalità manuale a pagina 9-27* in Cambio automatico.

Se si verifica un problema con il Controllo di guida selettiva, il DIC visualizza SERVICE SUSPENSION SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA SOSPENSIONI). Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-42*. La guida sarà regolata di conseguenza.

Controllo automatico della velocità di crociera

Con il controllo della velocità di crociera, è possibile mantenere una velocità a pari a circa 40 km/h (25 miglia/ora) senza tenere il piede sull'acceleratore. Il controllo della velocità di crociera non funziona con velocità inferiori a circa 40 km/h (25 miglia/ora).

⚠ Avvertenza

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso quando non è possibile guidare a velocità costante in condizioni di sicurezza. Non utilizzare su strade piene di curve o con traffico pesante.

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso se utilizzato su strade sdrucciolevoli.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

In tali casi, i mutamenti rapidi della trazione dei pneumatici possono portare a slittamenti eccessivi delle ruote e quindi alla perdita di controllo del veicolo. Evitare di utilizzarlo su strade sdrucciolevoli.

Se il sistema StabiliTrak® inizia a limitare lo slittamento delle ruote mentre il controllo automatico della velocità di crociera è in funzione, quest'ultimo si disattiva automaticamente. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*. Se si verifica un allarme collisione a controllo automatico della velocità di crociera attivato, tale controllo automatico si disinserisce. Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54*. Quando le condizioni della strada consentono di usare il controllo automatico della velocità di crociera, è possibile azionarlo di nuovo.

Se i freni vengono azionati, il controllo della velocità di crociera si disattiva.

(On/Off): Premere per attivare e disattivare il sistema. Quando il controllo automatico della velocità di crociera è inserito, sul quadro strumenti si accende un indicatore bianco.

+RES (Ripristina/Accelera): Se è memorizzata una velocità, premere brevemente il comando Su per ripristinare tale velocità o mantenerlo premuto per accelerare. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per aumentare la velocità del veicolo.

SET− (Imposta/Decelera): Premere brevemente il controllo sotto per impostare la velocità e attivare il controllo automatico della velocità di crociera. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per diminuire la velocità del veicolo.

(Annulla): Premere per disattivare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Impostazione del controllo della velocità di crociera

Se il pulsante è attivo quando non in uso, potrebbe essere premuto accidentalmente SET− o RES+ e il veicolo potrebbe entrare in controllo della velocità di crociera quando non lo si desidera.

Mantenere il tasto disattivato se non in uso.

1. Premere per attivare il controllo automatico della velocità di crociera.
2. Raggiungere la velocità desiderata.
3. Spostare il comando verso il basso su SET− e rilasciarlo.
4. Sollevare il piede dal pedale dell'acceleratore.

La spia del controllo della velocità di crociera sul gruppo quadro strumenti diventa verde una volta impostato il controllo alla velocità desiderata. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-10*.

Ripristinare una velocità impostata

Se il controllo automatico della velocità di crociera è impostato su una velocità desiderata e si applicano i freni o si preme il pulsante , il controllo automatico della velocità di crociera viene disattivato senza cancellare la velocità impostata dalla memoria.

Non appena il veicolo raggiunge i 40 km/h (25 miglia/ora) o più, premere RES+ verso l'alto, brevemente. Il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata.

Aumento della velocità quando il controllo automatico della velocità di crociera ha una velocità impostata

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Tenere premuto RES+ verso l'alto fino a quando il veicolo acceleri alla velocità desiderata, quindi rilasciare.
- Per aumentare la velocità del veicolo in incrementi ridotti, premere brevemente il pulsante RES+ verso l'alto. A ciascuna pressione corrisponderà un

aumento della velocità del veicolo pari a circa 1,6 km/h (1 mph).

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-10*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Riduzione della velocità quando il controllo automatico della velocità di crociera ha una velocità impostata

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Premere e tenere premuto SET− sotto fino al raggiungimento della riduzione della velocità desiderata, poi rilasciarlo.
- Per diminuire la velocità del veicolo poco a poco, premere brevemente SET− verso il basso. Per ciascuna pressione, il veicolo andrà più piano di circa 1,6 km/h (1 miglia/ora).

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-10*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Sorpasso di un altro veicolo utilizzando il controllo della velocità di crociera

Utilizzare il pedale dell'acceleratore per aumentare la velocità del veicolo. Levando il piede dall'acceleratore, il veicolo rallenterà alla velocità di crociera impostata in precedenza. Premendo al contempo il pedale dell'acceleratore o brevemente dopo il suo rilascio per disinserire il controllo automatico della velocità di crociera, premendo brevemente SET− si imposterà il controllo automatico della velocità di crociera alla velocità corrente del veicolo.

Utilizzo del controllo della velocità di crociera in collina

Il buon funzionamento del controllo della velocità di crociera in collina dipende dalla velocità del veicolo, dal carico, e dalla pendenza. In caso di forti salite, potrebbe essere necessario premere l'acceleratore per mantenere la velocità desiderata. In discesa, potrebbe essere necessario frenare o scalare marcia per non accelerare troppo. Se viene azionato il pedale del freno, il controllo automatico della velocità di crociera si disattiverà.

Disattivazione del controllo della velocità di crociera

Quattro sono i metodi per disattivare il controllo della velocità di crociera:

- Premere leggermente il pedale del freno.
- Premere .
- Spostare la leva del cambio in N (folle).
- Per disattivare il controllo automatico della velocità di crociera, premere .

Cancellazione della velocità dalla memoria

La velocità impostata del controllo della velocità di crociera viene eliminata dalla memoria premendo il pulsante oppure disattivando l'accensione.

Cruise control adattivo

Se è presente il Cruise control adattivo (ACC), questo consente al conducente di selezionare la velocità di regolazione del controllo automatico della velocità di crociera e lo spazio di sicurezza. Prima di usare questo sistema leggere interamente la seguente sezione. L'intervallo di sicurezza è il tempo di sicurezza tra il proprio veicolo e il veicolo rilevato direttamente davanti nel percorso di spostamento nella stessa direzione. Se non viene rilevato alcun veicolo sul proprio percorso, l'ACC funziona come un normale controllo automatico della velocità di crociera. L'ACC utilizza sensori radar e una telecamera.

Vedere *Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) a pagina 13-2* o *Dichiarazione di conformità (Martinetto pneumatici) a pagina 13-3*.

Se viene rilevato un veicolo sul proprio percorso, l'ACC può applicare una accelerazione o un limite, moderare la frenatura per mantenere l'intervallo di sicurezza selezionato. Per disattivare l'ACC premere il freno. Se sta controllando la velocità del veicolo quando si attiva il Sistema di controllo della trazione (TCS) o il sistema di controllo elettronico della stabilità, l'ACC potrebbe disattivarsi automaticamente. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*. Quando le condizioni della strada consentiranno un uso sicuro dell'ACC, questo sarà ripristinato.

L'ACC non si attiverà se il TCS o il sistema di controllo della stabilità elettronica StabiliTrak è disattivato.

⚠ Avvertenza

L'ACC ha una capacità frenante limitata e non è in grado di rallentare in tempo sufficiente da evitare un impatto con un veicolo che precede. Questo può accadere quando i veicoli frenano improvvisamente, si arrestano, o invadono la propria corsia. Vedere anche "Avviso al conducente" in questa sezione. È sempre necessaria la massima attenzione durante la guida ed è necessario essere sempre pronti ad azionare i freni. Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

⚠ Avvertenza

Il Cruise control adattivo non è in grado di rilevare o frenare in presenza di bambini, pedoni, animali o altri oggetti.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Non usare il Cruise control adattivo quando:

- Su strade tortuose e scoscese o quando i sensori sono bloccati da neve, ghiaccio o sporco. Il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede. Mantenere pulita l'intera parte frontale del veicolo.
- La visibilità è ridotta per nebbia, pioggia o neve. La prestazione del Cruise control adattivo è limitata in presenza di queste condizioni.
- Su strade sdrucciolevoli, in cui le modifiche rapide dell'aderenza degli pneumatici può provocare uno slittamento eccessivo delle ruote.

(On/Off): Premere per attivare o disattivare il sistema. Una spia bianca del controllo della velocità di crociera si accende.

+RES (Ripristina/Accelera): Premere brevemente il controllo verso l'alto per riprendere la velocità precedentemente impostata oppure tenere premuto in alto per accelerare. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per aumentare la velocità del veicolo.

SET− (Imposta/Decelera): Premere brevemente il controllo in basso per impostare la velocità e attivare l'ACC. Se il controllo automatico della velocità di crociera è già attivo, utilizzarlo per diminuire la velocità del veicolo.

(Annulla): Premere per disattivare l'ACC senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

(Intervallo distanza sicurezza): Premere per selezionare un'impostazione seguente del tempo (o distanza) restante per ACC pari a Lontano, Medio o Vicino.

Impostazione del Cruise control adattivo

Se il controllo della velocità di crociera è acceso quando non in uso, il controllo on/off del controllo della velocità di crociera potrebbe risultare premuto e il controllo della velocità di crociera potrebbe attivarsi anche se non desiderato. Tenere il controllo della velocità di crociera disattivato se non in uso.

Selezionare la velocità di crociera desiderata. Questa è la velocità del veicolo quando nel suo percorso non viene rilevato nessun veicolo con una velocità inferiore a quella impostata.

L'ACC non si attiva con velocità inferiori a 25 km/h (16 miglia/ora), sebbene possa essere ripristinato durante la guida a velocità più basse.

Impostazione ACC:

1. Premere .
2. Raggiungere la velocità desiderata.
3. Premere e rilasciare il comando SET− sul volante.
4. Sollevare il piede dall'acceleratore.

Dopo aver impostato ACC, questo applicherà immediatamente i freni se viene rilevato un veicolo che precede troppo vicino rispetto all'intervallo di sicurezza impostato.

La spia ACC appare sul quadro strumenti. Quando l'ACC è attivo, l'indicatore diventa verde.

Quando viene selezionata la velocità impostata bisogna essere consapevoli dei limiti di velocità, della velocità del traffico circostante e delle condizioni meteo.

Ripristinare una velocità impostata

Se l'ACC è impostato ad una velocità desiderata e si utilizzano i freni, l'ACC viene disattivato senza eliminare la velocità impostata dalla memoria.

Per riutilizzare nuovamente l'ACC, premere brevemente +RES sopra sul volante. Il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata.

Aumento della velocità quando l'ACC è su una velocità impostata

Se l'ACC è già attivato, eseguire una delle seguenti azioni:

- Usare l'acceleratore per aumentare velocità. Premere SET– sotto. Rilasciare il comando e il pedale dell'acceleratore. Il veicolo viaggerà ora alla velocità superiore.

  Quando viene premuto il pedale dell'acceleratore, l'ACC non frenerà perché sarà ignorato. Un messaggio di avvertimento apparirà sul display del Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi controllo automatico della velocità di crociera a pagina 5-34*.
- Premere e tenere premuto +RES sopra fino a che la velocità impostata desiderata appare sul display, poi rilasciarlo.

- Per aumentare la velocità del veicolo in incrementi ridotti, premere brevemente il pulsante +RES verso l'alto. Per ogni pressione, la velocità del veicolo aumenta di 1 km/ora (1 miglio/ora) per tacca del tachimetro.

Quando viene rilevato che non vi è alcun veicolo che precede o che il veicolo si trova oltre l'intervallo di sicurezza selezionato, la velocità del veicolo aumenterà fino alla velocità selezionata.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-10*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Riduzione della velocità quando l'ACC è su una velocità impostata

Se l'ACC è già attivato, eseguire una delle seguenti azioni:

- Usare il freno per raggiungere la velocità inferiore selezionata. Premere SET– sotto e rilasciare il pedale dell'acceleratore. Il veicolo viaggerà ora alla velocità inferiore.
- Premere e tenere premuto SET− sotto fino al raggiungimento della riduzione della velocità desiderata, poi rilasciarlo.
- Per diminuire la velocità del veicolo in incrementi minori, premere brevemente SET−. Per ogni pressione, la velocità del veicolo diminuisce di 1 km/ora (1 miglio/ora) per tacca del tachimetro.

Il tachimetro può essere visualizzato sia in unità inglesi che metriche. Vedere *Quadro strumenti a pagina 5-10*. I valori di aumento dipendono all'unità visualizzata.

Selezione della distanza di sicurezza

Se davanti viene rilevato un veicolo che procede a velocità inferiore nel seguente intervallo selezionato, l'ACC regolerà la velocità del veicolo e tenterà di conservare l'intervallo di distanza sicurezza selezionato.

Premere sul volante per regolare l'intervallo di sicurezza. Quando premuto, l'impostazione d'intervallo corrente è mostrata brevemente sul quadro strumenti. Ogni ciclo di pressioni successivo fa scorrere il pulsante dell'intervallo attraverso tre impostazioni: Lontano, intermedio, vicino.

Quando premuto, l'impostazione d'intervallo corrente è mostrata brevemente sul quadro strumenti. L'impostazione dell'intervallo sarà conservata fino alla sua modifica.

Dato che ogni impostazione d'intervallo corrisponde a un tempo di sicurezza (lontano, intermedio o vicino), la distanza di sicurezza varierà sulla base della velocità del veicolo. Maggiore è la velocità del veicolo, maggiore sarà la distanza di sicurezza da un veicolo rilevato davanti. Considerate il traffico e le condizioni meteo durante la

selezione dell'intervallo di sicurezza. I limiti degli intervalli selezionabili potrebbero non essere adatti a tutti i conducenti e a tutte le condizioni di guida.

La modifica dell'impostazione dell'intervallo cambia automaticamente la sensibilità della temporizzazione dell'allarme (lontano, intermedio o vicino) per la funzione di allarme collisione anteriore (FCA). Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54*.

Avviso del conducente

Se ACC è attivato, potrebbe essere necessario l'intervento del conducente, nel caso in cui ACC non riesca ad applicare una frenatura sufficiente in quanto ci si avvicina a un veicolo troppo rapidamente.

Quando si verifica questa condizione, sul parabrezza lampeggiano sei spie rosse e vengono emessi otto avvisi acustici dal davanti, oppure entrambi i lati del sedile con avviso di sicurezza vibrano cinque volte. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Avvicinamento e inseguimento di un veicolo

Il simbolo del veicolo che precede si trova nel quadro strumenti.

Il simbolo di veicolo che precede si accende solo quando viene rilevato un veicolo sul percorso della propria vettura che si muove nella stessa direzione.

Se questo simbolo non si accende, l'ACC non risponde o non frena in relazione ai veicoli che precedono.

L'ACC automaticamente rallenta il veicolo e regola la velocità del veicolo per seguire il veicolo che precede nell'intervallo di sicurezza selezionato. La velocità del veicolo aumenta o diminuisce per seguire il veicolo davanti, ma non supererà la velocità impostata. Potrà impiegare una frenatura limitata, se necessario. Quando i freni sono attivati, si accendono le luci dei freni. La frenatura automatica potrebbe essere percepita o udita in modo differente se i freni sono impiegati manualmente. Questo è normale.

Oggetti fermi o con un movimento molto lento

⚠ Avvertenza

Il Cruise control adattivo (ACC) non rileva e non reagisce ai veicoli fermi o in movimento lento di fronte. Per esempio, il sistema potrebbe non frenare per un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

veicolo che non è stato mai rilevato in movimento. Questo può accadere nel traffico intenso con numerosi arresti e ripartenze e quando un veicolo appare improvvisamente davanti come durante un cambiamento di corsia. La propria vettura potrebbe non arrestarsi e quindi provocare un incidente. Adoperare la massima cautela quando si utilizza l'ACC. È sempre necessaria la massima attenzione durante la guida ed è necessario essere sempre pronti ad azionare i freni.

Disinnesto automatico dell'ACC

L'ACC si disinnesta automaticamente e il conducente dovrà applicare manualmente i freni per rallentare il veicolo quando:

- I sensori sono bloccati.
- Il Sistema di controllo della trazione (TCS) o il sistema di controllo della stabilità elettronica si è attivato o è stato disattivato.
- Non vi è traffico e nulla da rilevare sul lato strada;
- È presente un guasto nel sistema.
- I freni si surriscaldano.

Il simbolo di ACC attivo non sarà visualizzato quando l'ACC non è più attivo.

Notifica per il ripristino dell'ACC

L'ACC manterrà l'intervallo/distanza di sicurezza tra un veicolo rilevato, rallentando la vettura fino all'arresto dietro a tale veicolo.

Se il veicolo che precede non è più presente e l'ACC non è stato ripristinato, il simbolo di veicolo che precede lampeggerà come promemoria. Inoltre, i lati destro e sinistro dell'allarme di sicurezza nel sedile invierà tre impulsi, oppure vi saranno tre bip sonori. Vedere "Tipo

avviso" e "Vai alla notifica" in "Collision/Detection Systems" (Sistemi di collisione/rilevamento) a *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Quando il veicolo che precedeva non è più presente, premere +RES o il pedale dell'acceleratore per ripristinare l'ACC. Se il veicolo è fermo per più di due minuti o se la portiera del conducente è aperta e la cintura di sicurezza del conducente è sganciata, l'ACC inserisce automaticamente il freno di stazionamento elettronico per tenere fermo il veicolo. La spia dello stato del freno di stazionamento elettrico si accenderà. Vedere *Freno di stazionamento a pagina 9-31*. Per rilasciare il freno di stazionamento elettrico, premere il pedale dell'acceleratore.

Potrebbe apparire un messaggio di allarme DIC che suggerisce il cambio in posizione P (Park, parcheggio) prima di uscire con il veicolo. Vedere *Messaggi del veicolo a pagina 5-32*.

⚠ Avvertenza

Se l'ACC ha arrestato il veicolo, e se l'ACC è disinnestato, spento, o annullato, il veicolo non sarà più tenuto fermo. Il veicolo potrebbe muoversi. Quando l'ACC sta mantenendo fermo il veicolo a una fermata, tenersi sempre pronti ad applicare manualmente i freni.

⚠ Avvertenza

Lasciare il veicolo senza prima aver inserito la marcia P (parcheggio) può essere pericoloso. Non abbandonare il veicolo quando è tenuto fermo a una fermata dall'ACC. Mettere sempre il veicolo in P (parcheggio) e spegnere l'accensione prima di lasciare il veicolo.

ACC ignorato

Se si usa il pedale dell'acceleratore quando ACC è attivo, un messaggio di allarme sul DIC indicherà la mancata attivazione della frenatura automatica. Vedere *Messaggi del veicolo a pagina 5-32*. L'ACC riprenderà il funzionamento quando il pedale dell'acceleratore non è più premuto.

⚠ Avvertenza

L'ACC non applicherà automaticamente i freni se il piede è appoggiato sul pedale dell'acceleratore. Esiste il pericolo di incidente con il veicolo che precede.

Curve sulla strada

⚠ Avvertenza

In curva, l'ACC potrebbe non rilevare un veicolo che precede nella propria corsia. Sussiste il rischio di allarmarsi se il veicolo accelera alla velocità impostata, specialmente quando si segue un veicolo che esce o si immette in una rampa. Si rischia di perdere il controllo del veicolo o urtare. Non attivare l'ACC quando si entra o esce da una rampa. Tenersi sempre pronti ad azionare i freni in caso di necessità.

⚠ Avvertenza

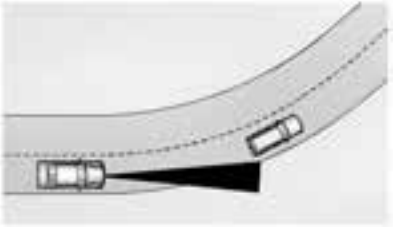
In curva, l'ACC potrebbe reagire nei confronti di un veicolo proveniente dall'altra corsia, o potrebbe non avere un tempo di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

reazione sufficiente rispetto a un veicolo nella propria corsia. Sussiste il rischio di urtare il veicolo che precede o perdere il controllo del proprio veicolo. In curva è necessario prestare un'attenzione superiore ed essere pronti ad azionare i freni se necessario. Durante la guida in curva selezionare una velocità appropriata.

L'ACC potrebbe funzionare in modo differente su un tornante. Se la curva è troppo brusca potrebbe ridurre la velocità del veicolo.

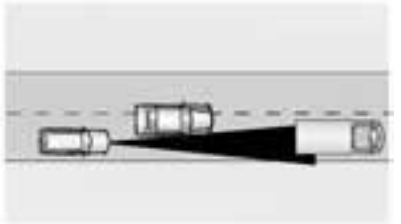


Quando si segue un veicolo e si entra in una curva, l'ACC potrebbe non rilevare il veicolo davanti e accelerare alla velocità impostata. Quando questo avviene il simbolo di veicolo che precede non apparirà.

L'ACC potrebbe rilevare un veicolo che non è nella propria corsia di marcia e quindi frenare.

L'ACC occasionalmente può fornire un allarme e/o una frenata che è da considerarsi non necessaria. In fase di ingresso o uscita da una curva potrebbe reagire nei confronti di veicoli in corsie differenti, a segnali, guardrail e altri oggetti fissi. Questo è il funzionamento normale. Il veicolo non necessita di assistenza.

Cambio di corsia di altri veicoli



L'ACC non rileverà un veicolo che precede fino a che questo non sia completamente nella corsia. Potrebbe essere necessario applicare manualmente il freno.

Non utilizzare l'ACC in salita o quando si traina un rimorchio

Non usare l'ACC durante la guida su strade collinari o quando si traina un rimorchio. L'ACC non rileva un veicolo che precede nella corsia su strade collinari. Il conducente dovrà spesso accelerare e frenare su strade collinari specialmente quando si traina un rimorchio. Se i freni vengono azionati, l'ACC si disinnesta.

Disattivazione ACC

È possibile disattivare l'ACC in tre modi:

- Premere leggermente il pedale del freno.
- Premere .
- Premere .

Cancellazione della velocità dalla memoria

La velocità impostata del controllo della velocità di crociera viene eliminata dalla memoria premendo il pulsante oppure disattivando l'accensione.

Pulire il sistema di rilevazione

Il sensore della telecamera sul retro dello specchietto retrovisore e i sensori radar sulla parte frontale del veicolo possono restare oscurati da neve, ghiaccio, sporco o fango. Queste zone devono essere pulite perché l'ACC funzioni correttamente.

Per le istruzioni di pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*.

Il funzionamento del sistema può essere anche limitato con condizioni di neve, pioggia intensa o spruzzi della strada.

Sistemi di assistenza al conducente

Questo veicolo può essere dotato di funzionalità che collaborano per evitare incidenti o ridurre i danni degli incidenti durante la guida, la retromarcia e il parcheggio. Leggere tutto il capitolo prima di utilizzare questi sistemi.

⚠ Avvertenza

Non fare affidamento sui sistemi di assistenza al conducente. Questi sistemi non sostituiscono la necessità di prestare attenzione e di guidare in maniera sicura. È possibile che non si sentano gli allarmi o gli avvisi forniti da questi sistemi. Se non si adotterà l'attenzione necessaria durante la guida, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

In molte condizioni, questi sistemi non:

- rilevano bambini, pedoni, ciclisti o animali,
- rilevano veicoli o oggetti al di fuori dell'area monitorata dal sistema,
- funzionano a tutte le velocità di guida,
- avvisano o forniscono abbastanza tempo per evitare un incidente,
- funzionano in caso di visibilità scarsa o brutto tempo,
- funzionano se il sensore di rilevamento non è pulito o se è coperto da ghiaccio, neve, fango o terra.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

È necessario prestare sempre la massima attenzione durante la guida ed essere pronti ad agire e a frenare e/o a sterzare per evitare incidenti.

Avviso di sicurezza o sonoro sedile

Alcune funzionalità di assistenza al conducente allertano il conducente della presenza di ostacoli mediante avvisi sonori. Per cambiare il volume del segnale di allarme vedere "Comfort and Convenience" (comfort e convenienza) in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Se il veicolo è dotato della funzione di avviso di sicurezza sedile, il sedile del conducente può emettere un avviso a impulsi con vibrazione

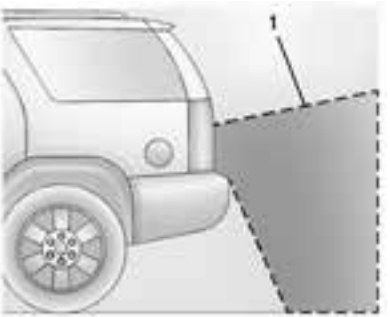
anziché un allarme sonoro. Per modificare questa impostazione vedere "Sistemi di rilevamento/ collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sistemi di ausilio al parcheggio o alla retromarcia

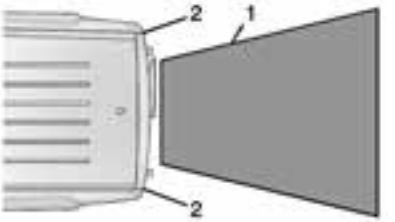
Se presente, la videocamera posteriore (RVC), il sistema di ausilio al parcheggio anteriore e posteriore (FRPA) e l'allarme traffico trasversale posteriore (RCTA) potrebbero aiutare il conducente a parcheggiare o ad evitare oggetti. Controllare sempre l'area circostante del veicolo durante il parcheggio o la retromarcia.

Retrocamera (RVC)

Passando a R (retromarcia) la RVC mostra un'immagine dell'area dietro al veicolo nel display della colonnina centrale. La schermata precedente visualizza quando viene deselezionata la R (retromarcia) dopo un breve ritardo. Per ritornare più in fretta alla schermata precedente, premere un pulsante sul sistema Infotainment, cambiare in P (parcheggio) o raggiungere una velocità veicolo di 8 km/ora (5 miglia/ora).



1. Vista offerta dalla retrocamera



1. Vista offerta dalla retrocamera
2. Angoli del paraurti posteriore

Le immagini visualizzate possono sembrare più vicine o più lontane di quanto siano realmente. L'area visualizzata è limitata e gli oggetti vicini a uno dei due angoli del paraurti o sotto di esso non vengono visualizzati.

Lo schermo RVC può visualizzare un triangolo d'emergenza per mostrare il punto in cui il sistema di ausilio al parcheggio posteriore (RPA) ha rilevato un oggetto. Questo triangolo passa dal color

ambra al rosso e aumenta di dimensioni man mano che ci si avvicina all'oggetto.

⚠ Avvertenza

Il sistema RVC non visualizza bambini, pedoni, ciclisti, traffico trasversale, animali o altri oggetti al di fuori del campo visivo della videocamera, al di sotto del paraurti o sotto il veicolo. Le distanze percepite possono essere diverse dalle distanze effettive. Non procedere in retromarcia utilizzando solo lo schermo RVC. Se non si adotterà l'attenzione necessaria prima di guidare in retromarcia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Controllare sempre dietro e attorno al veicolo prima di procedere in retromarcia.

Sistema di ausilio al parcheggio

Con il sistema di ausilio al parcheggio anteriore e posteriore (FRPA) e in presenza di sistema di ausilio al parcheggio anteriore, a mano a mano che il veicolo procede a velocità inferiori a 8 km/h (5 miglia/h), i sensori sui paraurti possono rilevare oggetti posti fino a 2,5 m (8 ft) dietro e 1,2 m (4 ft) davanti al veicolo, entro un'altezza di 25 cm (10 in) da terra e sotto il livello del paraurti. Queste distanze rilevate possono essere inferiori in caso di condizioni meteorologiche più calde o umide. Sensori bloccati non rileveranno oggetti e possono anche essere causa di falsi rilevamenti. Mantenere i sensori puliti da fango, sporco, neve, ghiaccio e fanghiglia; e pulire i sensori dopo un lavaggio auto a temperature molto basse.

⚠ Avvertenza

Il sistema di ausilio al parcheggio non rileva bambini, pedoni, ciclisti, animali od oggetti che si trovano sotto al paraurti o troppo vicini oppure troppo lontani dal veicolo. Non è disponibile a velocità superiori agli 8 km/h (5 miglia/ora). Per evitare lesioni, incidenti mortali o danni al veicolo, anche con il sistema di ausilio al parcheggio, controllare sempre l'area attorno al veicolo e verificare tutti gli specchietti prima di procedere in avanti o in retromarcia.

Il quadro strumenti può essere dotato di sistema di ausilio al parcheggio con tacche che mostrano la "distanza dall'oggetto" e informazioni del sistema di ausilio al parcheggio relative alla posizione dell'oggetto. Più l'oggetto si avvicina più barre si accendono e cambiano di colore dal giallo, all'ambra al rosso.

Al primo rilevamento di un oggetto dietro al veicolo si sente un bip dalla parte posteriore oppure entrambi i lati dell'avviso di sicurezza sedile emettono due impulsi. Se un oggetto è molto vicino (<0,6 m (2 piedi) dalla parte posteriore del veicolo o <0,3 m (1 piede) dalla parte anteriore del veicolo), saranno emessi cinque bip dalla parte anteriore o posteriore in base alla posizione dell'oggetto, o saranno emessi cinque impulsi su entrambi i lati del sedile dotato di allarme di sicurezza. I suoni del sistema anteriore di ausilio al parcheggio sono più alti di quelli del sistema posteriore.

Avvertimento attraversamento veicolo da dietro (RCTA)

Se presente, RCTA visualizza un triangolo d'emergenza rosso con una freccia direzionale verso destra o sinistra sullo schermo RVC per avvisare del traffico in arrivo da sinistra o destra. Questo sistema rileva gli oggetti provenienti da fino a 20 m (65 piedi) dalla parte sinistra o destra del veicolo. Quando viene rilevato un oggetto, vengono emessi tre segnali sonori da destra o sinistra, o vengono emessi tre impulsi dall'allarme di sicurezza del sedile sul lato sinistro o destro, in base alla direzione di provenienza del veicolo rilevato.

Prestare attenzione mentre si cambia corsia durante il traino di un rimorchio perché le zone di rilevamento RCTA che partono dal retro del veicolo non si spostano più indietro durante il rimorchio.

Accensione e spegnimento delle funzionalità

Il tasto P vicino alla leva del cambio è usato per accendere o spegnere il sistema anteriore e posteriore di ausilio al parcheggio. La spia luminosa accanto al tasto si accende all'attivazione delle funzionalità e si spegne alla disattivazione delle stesse.

Disattivare il sistema di ausilio al parcheggio quando si traina un rimorchio.

Per attivare o disattivare i simboli del sistema di ausilio al parcheggio posteriore, le linee guida o l'allarme traffico posteriore trasversale, vedere "Telecamera posteriore" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

RCTA può essere attivata o disattivata attraverso la personalizzazione del veicolo. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Sistemi di ausilio alla guida

Se in dotazione, durante la guida del veicolo in avanti, il sistemi di allarme collisione frontale (FCA), l'avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW), il sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) e/o il sistema di frenata di emergenza attiva, possono aiutare a evitare un incidente o a ridurre i danni da incidente.

Allarme collisione anteriore (FCA)

Se presente, il sistema FCA può aiutare ad evitare o ridurre i danni causati da tamponamento. Quando ci si avvicina ad un veicolo che precede troppo rapidamente, il sistema FCA emette una segnalazione lampeggiante rossa sul parabrezza oltre ad un segnale acustico rapido o a far vibrare il sedile del conducente. Il sistema FCA emette inoltre un segnale visivo giallo se ci si avvicina troppo ad un veicolo.

Il sistema FCA rileva i veicoli a una distanza approssimativa di 60 m (197 piedi) e funziona a velocità superiori ai 40km/h (25 miglia/h). Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC), può rilevare i veicoli a distanze di circa 110 m (360 piedi) e funzionare a tutte le velocità. Vedere *Cruise control adattivo a pagina 9-41*.

⚠ Avvertenza

FCA è un sistema di allarme e non aziona i freni. Quando ci si avvicina troppo rapidamente ad un veicolo che precede fermo o che procede lentamente, o quando si segue un veicolo troppo da vicino, FCA potrebbe non emettere un allarme in tempo sufficiente ad evitare uno scontro. FCA non avvisa in caso di pedoni, animali, segnali, guardrail, ponti, barili di segnalazione lavori in corso od altri oggetti. Siate pronti a reagire e a frenare. Per ulteriori informazioni, vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Il sistema FCA può essere disabilitato con il comando a volante FCA oppure, se il veicolo lo ha in dotazione, con il Cruise control adattativo (ACC), dalla personalizzazione del veicolo. Vedere la parte "Preparazione

collisione auto" dei "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

Rilevamento di un veicolo che precede

Gli avvisi FCA non si verificano finché il sistema FCA non rileva un veicolo davanti. Quando viene rilevato un veicolo, l'apposito indicatore sarà di colore verde. È possibile che i veicoli non siano rilevati nelle curve, nelle corsie di decelerazione delle autostrade, nei dossi o a causa di scarsa visibilità. Il sistema FCA non rileverà un altro veicolo davanti finché non si trova completamente nella corsia di guida.

⚠ Avvertenza

FCA non emette un allarme per aiutare ad evitare un incidente se non rileva un veicolo. FCA potrebbe non rilevare un veicolo che precede se il sensore FCA risulta bloccato da sporco, neve, ghiaccio o se il parabrezza è danneggiato. Potrebbe anche non rilevare un veicolo su strade ventose o collinari, o in condizioni che possano limitare la visibilità come nebbia, pioggia o neve o se i fari o il parabrezza non sono puliti o in buone condizioni. Tenere il parabrezza, i fari e i sensori FCA puliti e in buono stato.

Allarme collisione

Se il proprio veicolo si avvicina troppo rapidamente a un altro veicolo rilevato, il display FCA rosso lampeggia sul parabrezza. Inoltre, otto rapidi bip di grande intensità sono emessi dalla parte anteriore oppure cinque impulsi sono emessi da entrambi i lati del sistema di avviso di sicurezza sedile. Quando si attiva questo allarme collisione, il sistema dei freni potrebbe predisporsi alla frenata del conducente, affinché avvenga più rapidamente, e quindi può reagire effettuando decelerazione breve e dolce. Continuare a premere il pedale del freno secondo necessità. Quando si verifica questo allarme

collisione, il controllo automatico della velocità di crociera potrebbe disinserirsi.

Allarme tallonamento

L'indicatore della presenza di veicolo davanti diventa color ambra quando si è troppo vicini al veicolo che precede rilevato.

Selezionare il temporizzatore di allarme

L'allarme collisione si trova sul volante. Premere sul volante per impostare la temporizzazione FCA su Lontano, Intermedio, Vicino o, in alcuni veicoli, su Disattivato. La prima pressione del pulsante mostra l'impostazione attuale sul DIC. Ulteriori pressioni del pulsante cambieranno questa impostazione. L'impostazione scelta resterà fino a quando non venga modificata ed avrà effetto sui tempi della funzione sia di allarme collisione sia di allarme tamponamento. La temporizzazione di entrambi gli allarmi varierà in base alla velocità del veicolo. Maggiore sarà la velocità del veicolo, più tardi verrà emesso l'allarme. Considerate il traffico e le condizioni ambientali durante la selezione della temporizzazione dell'allarme. I limiti di temporizzazione selezionabili potrebbero non essere adatti a tutti i conducenti e a tutte le condizioni di guida.

Se il proprio veicoli dispone di Cruise control adattativo (ACC), il cambiamento dell'impostazione della temporizzazione FCA modifica automaticamente le impostazioni di spazio a seguire (lontano, intermedio o vicino).

Allarmi non necessari

Il sistema FCA potrebbe talvolta emettere segnali d'allarme non necessari per veicoli che svoltano, veicoli su altre corsie, oggetti che non siano veicoli oppure ombre. Tali

segnali d'allarme sono di normale routine e il veicolo non deve essere sottoposto a manutenzione.

Pulire il sistema

Se il sistema FCA non sembra funzionare correttamente, pulire l'esterno del parabrezza di fronte al sensore della telecamera sul retro dello specchietto retrovisore e pulire la parte anteriore del veicolo dove sono posizionati i sensori radar potrebbe risolvere il problema.

Sistema frenata di emergenza attiva

Se il veicolo è dotato di Cruise control adattivo (ACC) possiede anche il sistema di frenata di emergenza attiva, che comprende l'assistenza alla frenata intelligente (IBA) e il sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP). Questi sistemi possono dare un impulso alla frenatura o frenare automaticamente il veicolo per contribuire a evitare o a diminuire la gravità degli incidenti quando si procede con marcia in avanti.

Assistenza alla frenata intelligente (IBA)

IBA può attivarsi quando il pedale del freno è premuto bruscamente fornendo un incremento al freno basato sulla velocità di avvicinamento e distanza dal veicolo che precede.

Piccoli impulsi del pedale del freno o movimenti del pedale in questa fase sono normali, e il pedale del freno può continuare a essere premuto secondo necessità. IBA si disinnesta automaticamente solo quando il pedale del freno è rilasciato.

⚠ Avvertenza

IBA può aumentare la forza frenante del veicolo in situazioni in cui questo non serve. Si rischia

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di bloccare il flusso del traffico. Se ciò avviene, togliere il piede dal pedale del freno e quindi frenare secondo necessità.

Sistema di preparazione alla collisione automatica (ACP)

Quando si procede in avanti sopra i 4 km/h (2,5 miglia/h), ACP potrebbe aiutare a ridurre danni da collisione azionando i freni. Dispone di un raggio di rilevamento di circa 60 m (197 piedi). Questa frenata automatica anteriore può verificarsi solo se viene rilevato un veicolo. Questo è mostrato dall'accensione dell'indicatore di veicolo che precede del FCA. Vedere *Sistema di allarme collisione anteriore (FCA) a pagina 9-54*.

⚠ Avvertenza

ACP è una funzione di emergenza di preparazione all'incidente e non è progettata per evitare gli incidenti. Non fare affidamento su ACP per frenare il veicolo.

ACP non:

- risponde ai veicoli fermi, pedoni o animali;
- rileva un veicolo che precede su strade tortuose o collinari;
- rileva un veicolo o altri oggetti davanti in movimento lento o in sosta;
- rileva un veicolo con condizioni meteo che limitano la visibilità, come nebbia, pioggia o neve. In queste situazioni la prestazione del sensore ACP è limitata.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

È necessario prestare sempre la massima attenzione durante la guida ed essere pronti ad agire e a frenare e/o a sterzare per evitare incidenti.

Preparazione freni

Quando vi è un avvicinamento rapido a un veicolo che precede, la preparazione freni riduce il tempo di risposta dei freni con la preparazione del sistema frenante in modo che la frenata da parte del conducente sia immediata.

Frenata automatica

Se ACP rileva l'imminenza di uno scontro con il veicolo che precede in movimento o fermo e i freni non sono stati azionati, la frenata potrebbe automaticamente risultare brusca. Questo può aiutare a ridurre danni da scontro e potrebbe anche aiutare ad evitare sconti a velocità molto bassa. La frenata automatica può rallentare il veicolo fino a un arresto completo per tentare di evitare un incidente potenziale. Se ciò avviene, la frenata automatica potrebbe innestare il freno di stazionamento elettrico (EPB) per tenere fermo il veicolo. Per rilasciare l'EPB, premere il pulsante EPB. Una pressione decisa del pedale dell'acceleratore rilascerà anche la frenata automatica e l'EPB.

⚠ Avvertenza

La frenata automatica potrebbe frenare automaticamente il veicolo improvvisamente in situazioni nelle quali non sia previsto o desiderato. Potrebbe reagire a un veicolo che precede in curva, ai guardrail, ai segnali e ad altri oggetti fermi. Per disinnestare la frenata automatica premere con decisione il pedale dell'acceleratore, se la situazione è sicura.

La frenata automatica può essere disattivata o ridotta mediante la personalizzazione del veicolo. Vedere la parte "Preparazione collisione auto" dei "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*.

⚠ Avvertenza

L'uso del sistema di preparazione alla collisione automatica quando si traina un rimorchio può provocare la perdita di controllo del veicolo e un incidente. Spengere il sistema quando si traina un rimorchio.

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)

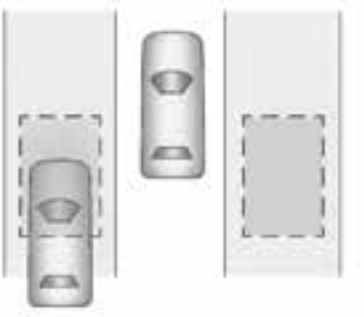
Se presente, il sistema di assistenza per l'angolo morto consiste in un ausilio al cambio di corsia che assiste i conducenti a evitare incidenti che si verificano con i veicoli negli angoli morti.

L'indicatore SBZA si illuminerà nel corrispondente specchietto laterale esterno e lampeggerà se l'indicatore di direzione è azionato.

⚠ Avvertenza

Il sistema SBZA non avvisa il conducente di veicoli che si avvicinano rapidamente fuori dalle zone cieche, né i pedoni, i ciclisti o gli animali. Potrebbe non avvisare durante i cambi di corsia in tutte le condizioni di marcia. Se non si adotterà l'attenzione necessaria nel cambio di corsia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Prima di effettuare un cambio di corsia controllare sempre gli specchietti, guardare dietro le proprie spalle ed utilizzare gli indicatori di direzione.

Zone di rilevamento del sistema SBZA



Il sensore SBZA copre una zona di circa una corsia da entrambi i lati del veicolo o 3,5 m (11 piedi). L'altezza della zona è compresa tra circa 0,5 m (1,5 piedi) e 2 m (6 piedi) da terra. Questa zona inizia circa al centro del veicolo fino a 5m (16 piedi) verso il retro.

Come funziona il sistema

Il simbolo SBZA si illumina negli specchietti laterali quando il sistema rileva un veicolo nella corsia accanto che si trova nella zona di angolo morto. Ciò indica che potrebbe non essere sicuro effettuare il cambio di corsia. Prima di effettuare un cambio di corsia controllare il display SBZA e gli specchietti, guardare dietro le proprie spalle e utilizzare gli indicatori di direzione.

Display specchietto laterale sinistro

Display specchietto laterale destro

Dopo aver avviato il veicolo, i display SBZA di entrambi gli specchietti esterni si accenderanno brevemente a indicare che il sistema è in funzione. Durante la marcia avanti, il display degli specchietti laterali sinistro o destro si accenderanno se verrà rilevato un veicolo in quell'angolo morto. Se l'indicatore di direzione si attiva nella stessa direzione di un veicolo rilevato, questo indicatore lampeggerà come avvertimento supplementare a non cambiare corsia.

Il sistema SBZA può essere disabilitato nella personalizzazione del veicolo. Vedere i "Sistemi di rilevamento/collisione" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-47*. Se il sistema SBZA è disattivato dal conducente, i display SBZA sugli specchietti non si accendono.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Gli indicatori SBZA potrebbero non accendersi quando si supera velocemente un veicolo o quando si traina un rimorchio. Le zone di rilevamento SBZA che si estendono verso il retro partendo dal lato del veicolo, non si spostano di più verso il retro in presenza di un rimorchio. Prestare attenzione durante i cambi di corsia quando si traina un rimorchio. Il sistema SBZA potrebbe avvertire in caso di oggetti fissati al veicolo, come un rimorchio, una bicicletta o un oggetto che si estende oltre il lato del veicolo. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza.

È possibile che il sistema SBZA non avvisi sempre il conducente della presenza di veicoli nell'angolo morto laterale, soprattutto in caso di pioggia. Il sistema non necessita di manutenzione. È possibile che si accenda per la presenza di guardrail, segnali, alberi, cespugli e altri oggetti immobili. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza.

È possibile che il sistema SBZA non funzioni quando i sensori relativi negli angoli sinistro o destro del paraurti posteriore sono coperti da

fango, terra, neve, ghiaccio o fanghiglia oppure durante i temporali. Per le istruzioni di pulizia, vedere "Lavaggio del veicolo" in *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*. Se il DIC visualizza ancora il messaggio di sistema non disponibile dopo aver pulito entrambi i lati del veicolo verso gli angoli posteriori del veicolo, rivolgersi al proprio concessionario.

Se i display SBZA non si accendono quando ci sono veicoli nell'angolo morto e il sistema è pulito, è possibile che sia necessario effettuarne la manutenzione. Portare il veicolo in concessionaria.

Quando il sistema SBZA è disattivato senza essere stato spento dal conducente, ma per qualsiasi altro motivo, l'opzione del Sistema di assistenza per l'angolo morto attivato non è disponibile sul menu di personalizzazione.

Dichiarazione di conformità

Vedere *Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) a pagina 13-2* o *Dichiarazione di conformità (Martinetto pneumatici) a pagina 13-3*.

Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW)

Se in dotazione, il sistema LDW può contribuire a evitare incidenti dovuti al cambio accidentale della corsia di marcia. Potrebbe emettere un segnale d'allarme se il veicolo sta attraversando una corsia senza utilizzare l'indicatore di direzione appropriato. LDW utilizza un sensore per rilevare le linee di demarcazione di corsia a velocità di 56 km/ora (35 miglia/ora) o superiori.

⚠ Avvertenza

Il sistema LDW non sterza il veicolo. Il sistema LDW non può:

- Consentire un tempo sufficiente ad evitare un incidente.
- Rilevare le linee di demarcazione di corsia in condizioni di scarsa visibilità o di brutto tempo. Può verificarsi questo se il parabrezza o i fari sono bloccati da sporco, neve o ghiaccio; se non sono in buone condizioni; o se il sole abbaglia la telecamera.
- Rilevare i bordi della strada.
- Rilevare corsie su strade tortuose o in salita.

Se il dispositivo LDW rileva solo demarcazioni di corsia su un lato della strada, avviserà il conducente quando abbandoni la

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

corsia sul lato dove sia stato rilevato una demarcazione di corsia. Mantenere sempre l'attenzione sulla strada e mantenere la corretta posizione del veicolo all'interno della corsia, altrimenti in caso contrario potrebbero verificarsi danni, lesioni o morte. Mantenere sempre il parabrezza, i fari e i sensori della telecamera puliti e in buono stato. Non usare LDW in condizioni meteorologiche avverse.

Come funziona il sistema

Il sensore della telecamera LDW si trova sul parabrezza davanti allo specchietto retrovisore.

Per accendere e spegnere il sistema LDW premere vicino alla leva del cambio. La spia si illuminerà quando LDW è azionato.

Quando LDW è attivo, è verde se LDW è pronto ad avvisare di un abbandono corsia. Se il veicolo attraversa una striscia rilevata senza usare l'indicatore di direzione appropriato, diventa giallo e lampeggia. Inoltre verranno emessi tre segnali acustici o il sedile del conducente vibrerà tre volte, a sinistra o destra, in base alla direzione di abbandono della corsia.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Il sistema potrebbe non rilevare corsie anche quando vi siano:

- Veicoli vicini che precedono.
- Improvvisi cambi di luce, come in caso di passaggio in gallerie.
- Strade a curve.

Se il sistema LDW non funziona adeguatamente quando le demarcazioni stradali sono chiaramente visibili, potrebbe essere di aiuto pulire il parabrezza.

Gli allarmi LDW possono verificarsi a causa di segni di bitume, ombre, rotture nella strada, demarcazioni stradali temporanee o per lavori o altre imperfezioni della strada. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza. Disattivare LDW se tali condizioni persistono.

Carburante

Usare il carburante consigliato per una manutenzione adeguata del veicolo.

Utilizzare normale benzina senza piombo con un valore di ottani pari a 95 RON o superiore, altrimenti si potrebbe sentire un rumore tipo battito. Se è ancora presente un forte battito in testa utilizzando benzina con RON pari ad almeno 95, il motore deve essere esaminato in officina.

Utilizzo di carburanti stagionali

Utilizzare carburanti estivi ed invernali nella stagione appropriata. L'industria dei carburanti modifica automaticamente il carburante per la stagione in corso. Se nel serbatoio del veicolo viene lasciato carburante per un lungo periodo di tempo, la guida o l'avviamento potrebbero risentirne. Guidare il veicolo fino a quando il carburante si trovi a metà serbatoio o inferiore, poi rabboccare con il carburante della stagione corrente.

Carburanti non consentiti

Le benzine contengono ossigenati, come eteri ed etanolo e inoltre in alcune città sono disponibili delle benzine riformulate. Se le benzine sono conformi alla specifica descritta in precedenza, possono essere utilizzate. Tuttavia, il combustibile E85 (85% di etanolo) e gli altri contenenti più del 15% di etanolo devono essere utilizzati solo nei veicoli alimentati con FlexFuel.

⚠ Attenzione

Evitarne pertanto l'utilizzo. Esso può corrodere i componenti metallici dell'impianto di alimentazione e danneggiare quelli in plastica e gomma. Questo tipo di danneggiamento non è coperto dalla garanzia del veicolo.

Alcune benzine, principalmente benzine ad alto contenuto di ottani, possono contenere additivi di potenziamento degli ottani chiamati metilciclo-pentadiniel-tricarbonil-manganese (MMT). Non usare benzine e/o additivi per carburante con MMT in quanto possono ridurre la durata delle candele ed influire sulle prestazioni del sistema di controllo delle emissioni. Si potrebbe attivare la spia indicatrice di malfunzionamento. In tal caso, consultare il proprio concessionario per la riparazione.

Additivi per carburante

La benzina dovrebbe contenere additivi detergenti che contribuiscono ad impedire la formazione di depositi nel motore e nel sistema del carburante. Pulendo gli iniettori e le valvole di aspirazione si dovrebbe favorire il funzionamento appropriato del sistema di controllo delle emissioni. Alcuni tipi di benzina non

contengono quantità sufficienti di additivi per preservare gli iniettori e le valvole di aspirazione pulite. Per ovviare alla mancanza di additivi detergenti, aggiungere il trattamento del sistema del carburante PLUS nel serbatoio del carburante ogni volta che si sostituisce l'olio motore od ogni 15.000 km, a seconda di quale condizione si verifica per prima. È disponibile presso la concessionaria.

Rifornimento

⚠ Avvertenza

I vapori di carburante e gli incendi di carburante bruciano con violenza e possono causare lesioni anche mortali.

- Per evitare infortuni, leggere tutte le istruzioni presso la pompa di rifornimento e rispettarle scrupolosamente.

(Continuazione)

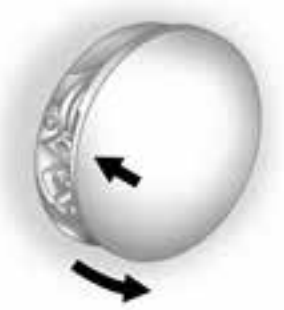
Avvertenza (Continuazione)

- Spegnere il motore durante il rifornimento.
- Le scintille, le fiamme e i materiali che emettono fumo devono essere tenuti a debita distanza dal carburante.
- Non lasciare la pompa del carburante incustodita.
- Non rientrare nel veicolo durante il rifornimento.
- Tenere i bambini distanti dalla pompa e non permettere loro di pompare il carburante.
- Il carburante può essere spruzzato all'esterno se il tappo del serbatoio viene aperto troppo rapidamente. Tali spruzzi possono verificarsi se il serbatoio è quasi pieno, e sono più probabili alle alte

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

temperature. Aprire lentamente il tappo del serbatoio e attendere l'arresto di eventuali sibili. Poi svitare completamente il tappo.



Il tappo del carburante è ubicato dietro uno sportellino incernierato sul lato passeggero del veicolo. Per aprire lo sportellino del carburante, premere e rilasciare il bordo dello sportellino nella zona centrale,

rivolta verso il retro del veicolo. Quando vengono bloccate le portiere, si blocca anche lo sportellino del carburante, se presente. Premere sul telecomando RKE per sbloccare.

Per rimuovere il tappo del carburante, ruotarlo lentamente in senso antiorario.

Durante il rifornimento, appendere il tappo con cordino allo sportello con l'apposito gancio.

Quando si rimonta il tappo, ruotarlo in senso orario finché non emette un clic, pena la possibile accensione della spia indicatrice di malfunzionamento. Vedere *Spia MIL a pagina 5-17*.

Prestare attenzione a non rovesciare il carburante. Evitare di riempire il serbatoio fino all'orlo e attendere alcuni secondi dopo aver smesso di pompare prima di rimuovere la pistola. Pulire dal carburante le superfici verniciate non appena possibile. Vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-90*.

⚠ Avvertenza

In caso di incendio durante il rifornimento, non rimuovere la pistola. Spegnere il flusso di carburante chiudendo la pompa o informando l'addetto della stazione. Lasciare l'area immediatamente.

⚠ Attenzione

Se è necessario un nuovo tappo, acquistare il tipo corretto dalla concessionaria. Un tappo del carburante di tipo errato potrebbe non adattarsi perfettamente, causando l'accensione della spia indicatrice di malfunzionamento e danneggiando il serbatoio e il sistema di controllo delle emissioni. Vedere *Spia MIL a pagina 5-17*.

Rifornimento di un contenitore portatile di carburante

⚠ Avvertenza

Riempire una tanica per carburante portatile nel veicolo può causare vapori di carburante che possono incendiarsi a causa dell'elettricità statica o altre cause. Voi o altri potreste subire gravi bruciature e il veicolo potrebbe essere danneggiato. Sempre:

- Utilizzare contenitori per carburante approvati.
- Rimuovere il contenitore dal veicolo, dal bagagliaio o dal cassone del pick-up prima del rifornimento.
- Posizionare il contenitore per terra.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Posizionare l'ugello all'interno dell'apertura di rifornimento del contenitore prima di erogare il carburante e tenerlo in contatto con l'apertura di rifornimento fino a rifornimento completato.
- Riempire il contenitore per non più del 95% per consentire l'espansione.
- Non fumare, accendere fiammiferi o usare accendini durante il rifornimento.
- Evitare di usare telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici.

Traino di un rimorchio

Informazioni generali sul traino

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino appositamente progettati per il veicolo. Contattare la concessionaria o un rivenditore di rimorchi per l'assistenza alla preparazione del veicolo per trainare un rimorchio. Leggere l'intera sezione prima di trainare un rimorchio.

Per trainare un veicolo disabilitato, vedere *Traino del veicolo a pagina 10-85*. Per trainare un veicolo dietro un altro veicolo come un camper, vedere *Traino veicoli ricreazionali a pagina 10-87*.

Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino

Guida con un rimorchio

Quando si traina un veicolo:

- Familiarizzare con le leggi nazionali e locali relative specificatamente al traino di un rimorchio.
- Non trainare un rimorchio durante i primi 800 km (500 miglia) per impedire danni al motore, all'assale o ad altre parti.
- Quindi, durante i primi 800 km (500 miglia) di traino di un rimorchio, non superare la velocità 80 km/h (50 miglia/ora) ed evitare di effettuare partenze con l'acceleratore al massimo.
- Il veicolo può effettuare il traino in D (guida). Utilizzare una marcia più bassa se il cambio marcia avviene troppo spesso.
- Non usare il Cruise control adattivo durante il traino.

- Durante il traino, il sistema Preparazione collisione automatico va impostato su "Spento". Vedere *Frenata di emergenza attiva a pagina 9-57*.
- Disattivare il sistema di ausilio al parcheggio durante il traino.

⚠ Avvertenza

Quando si traina un rimorchio, i gas di scarico possono accumularsi nella parte posteriore del veicolo e penetrare nell'abitacolo se il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore è aperto.

Quando si traina un veicolo:

- Non viaggiare con il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore aperto.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.
- Regolare inoltre il climatizzatore in modo che faccia entrare solo aria esterna. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'indice.

Per informazioni aggiuntive sul Monossido di Carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-24*.

Il traino di un rimorchio richiede una certa esperienza. La combinazione delle due unità che si guidano è più lunga del normale e non ha la stessa risposta di un veicolo da solo. Familiarizzare con la gestione e la tipologia di frenatura dell'equipaggiamento prima di guidare su strada.

Prima di partire, controllare tutte le parti e le attrezzature per l'attacco del rimorchio, le catene di sicurezza, i connettori elettrici, i fari, i pneumatici e gli specchietti. Se il rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare la combinazione di veicolo e di rimorchio quindi applicare manualmente il comando del freno del rimorchio onde verificare che i freni funzionino.

Durante il viaggio, controllare occasionalmente che il carico sia sicuro e che i fari e i freni del rimorchio continuino a funzionare.

Traino con sistema SCS (Stability Control System, controllo stabilità)

Durante il traino, potrebbe essere udibile il sistema di controllo della stabilità. Il sistema reagisce allo spostamento del veicolo determinato dal rimorchio, prevalentemente in curva. Ciò è normale durante il traino dei rimorchi più pesanti.

Distanza di sicurezza

Mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede almeno doppia rispetto a quella di guida senza rimorchio. Ciò contribuisce ad evitare situazioni che richiedano forti frenate e curve improvvise.

Sorpasso

I sorpassi con rimorchio richiedono una distanza maggiore. Essendo l'ingombro totale molto maggiore, è necessario superare di molto il veicolo sorpassato prima di rientrare in corsia.

Retromarcia

Tenere la parte inferiore del volante con una mano. Per spostare il rimorchio a sinistra, spostare la mano a sinistra. Per spostare il rimorchio a destra, spostare questa mano a destra. Arretrare sempre molto lentamente; se possibile, richiedere l'assistenza di una seconda persona.

In curva

⚠ Attenzione

Le curve molto strette durante il traino possono far sì che il rimorchio entri in contatto col veicolo. Il veicolo potrebbe risultarne danneggiato. Evitare le curve molto strette durante il traino.

Quando si curva con un rimorchio, eseguire curve più larghe del normale in modo che il rimorchio eviti corsie di emergenza, marciapiedi, segnali stradali, alberi o altri oggetti. Attivare gli indicatori di direzione con congruo anticipo ed evitare manovre brusche o improvvise.

Indicatori di direzione durante il traino di un rimorchio

Le frecce degli indicatori di direzione sul quadro strumenti lampeggiano ogniqualvolta si segnala un cambio di direzione o di corsia. Se il rimorchio è ben agganciato, lampeggiano anche gli indicatori sul rimorchio, comunicando agli altri conducenti quando il veicolo cambia direzione, cambia corsia o si arresta.

Durante il traino di un rimorchio, le frecce sul quadro strumenti lampeggiano anche se le lampadine del rimorchio sono bruciate. Di tanto in tanto, verificare che le lampadine dei rimorchi funzionino.

Guida in discesa

Ridurre la velocità e passare a una marcia inferiore prima di iniziare una discesa lunga o particolarmente ripida. Se non si scala di marcia, i freni potrebbero dover essere utilizzati fino al punto di riscaldarsi e non funzionare bene.

Il veicolo può effettuare il traino in D (guida). Utilizzare una marcia più bassa se il cambio marcia avviene troppo spesso.

Quando si traina un rimorchio ad altitudini elevate su salite ripide, il liquido di raffreddamento del motore entrerà in ebollizione a temperature più basse rispetto alle altitudini normali. Spegnendo il motore subito dopo il traino ad altitudini elevate su salite ripide, il veicolo potrebbe mostrare sintomi simili al surriscaldamento del motore. Per evitare ciò, lasciare il motore in funzione per alcuni minuti durante la sosta, preferibilmente in piano, con il cambio in P (Parcheggio), prima di spegnerlo. Se si attiva il segnale di surriscaldamento, vedere *Surriscaldamento motore a pagina 10-17*.

Parcheggio in pendenza

⚠ Avvertenza

Il parcheggio del veicolo in pendenza col rimorchio al traino può essere pericoloso. In caso di problemi, il rimorchio potrebbe

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

iniziare a muoversi. Ciò può causare infortuni, nonché danni al veicolo e al rimorchio. Quando possibile, parcheggiare sempre in piano.

Se non si può evitare di parcheggiare in pendenza:

1. Premere il pedale del freno, ma non cambiare ancora su P (parcheggio). Girare le ruote verso il cordolo se in discesa, o verso il traffico se in salita.
2. Chiedere a qualcuno di posizionare dei cunei dietro alle ruote del rimorchio.
3. Una volta posizionati i cunei, rilasciare il pedale del freno finché i cunei non prendono il carico.
4. Premere nuovamente il pedale del freno. Quindi applicare il freno di stazionamento e cambiare in P (parcheggio).
5. Rilasciare il pedale del freno.

Partenza da un parcheggio in pendenza

1. Azionare e tenere premuto il pedale del freno mentre:
   - Avviare il motore.
   - Si inserisce la marcia.
   - Si rilascia il freno di stazionamento.
2. Rilasciare il pedale del freno.
3. Avanzare lentamente finché il rimorchio non ha abbandonato i cunei.
4. Arrestarsi e far raccogliere i cunei per riporli nel bagagliaio.

Manutenzione durante il traino di un rimorchio

Il veicolo richiede maggiore manutenzione in caso di traino di un rimorchio. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Per il funzionamento con rimorchio, sono particolarmente importanti il fluido del cambio automatico, l'olio motore, i lubrificanti degli assi, le cinghie, l'impianto di raffreddamento e i freni. Eseguire i controlli seguenti prima e durante il viaggio.

Controllare periodicamente per verificare che tutti i bulloni e i dadi del gancio siano ben serrati.

Raffreddamento del motore durante il traino di un rimorchio

L'impianto di raffreddamento potrebbe surriscaldarsi temporaneamente in condizioni di funzionamento pesanti. Vedere *Surriscaldamento motore a pagina 10-17*.

Traino di un rimorchio

Prima di trainare un rimorchio, ci sono tre importanti considerazioni da fare riguardanti il peso:

- Il peso del rimorchio
- Il peso del dispositivo di aggancio del rimorchio
- Il peso totale sui pneumatici del veicolo

Peso del rimorchio

Quanto può pesare un rimorchio senza essere pericoloso?

Dipende dal modo in cui si utilizza l'equipaggiamento. Fattori quali: velocità, altitudine, pendenza della strada, temperatura esterna, modalità di impiego del veicolo per trainare un rimorchio, sono tutti molto importanti. Potrebbe dipendere dalla presenza di dotazioni speciali sul veicolo e dalla quantità di peso del dispositivo di aggancio che il veicolo è in grado di sostenere. Vedere "Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio" più avanti in questo capitolo.

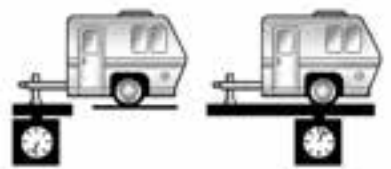
Il peso massimo del rimorchio è calcolato supponendo che solo il conducente si trovi nel veicolo di traino, con tutti i dispositivi di rimorchio richiesti. Il peso di ulteriori dispositivi accessori, di altri passeggeri e carichi nel veicolo di traino deve essere sottratto dal peso massimo del rimorchio.

Rivolgersi al concessionario per maggiori informazioni o consigli sul traino con rimorchio.

Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio

È fondamentale misurare il carico (1) dato dal dispositivo di aggancio di qualsiasi rimorchio perché interessa il peso totale lordo del veicolo. Il Peso Totale a Terra (PTT) comprende il peso in ordine di marcia, l'eventuale carico e le persone a bordo del veicolo. Se ci sono molte opzioni, dispositivi, passeggeri o carico nel veicolo, ciò

ridurrà il peso del dispositivo di aggancio che potrà essere tollerato dal veicolo, il che a sua volta ridurrà il peso del rimorchio che potrà essere trainato. Se si traina un rimorchio, il carico del dispositivo di aggancio deve essere aggiunto al PTT dato che il veicolo trasporterà anche quel peso. Vedere *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-9* per maggiori informazioni sulla capacità di carico massima del veicolo.



Se si utilizza un attacco per il trasporto o per la distribuzione del peso, il dispositivo di aggancio del rimorchio (1) deve pesare circa il 10-15 per cento del peso totale del rimorchio carico (2).

Dopo aver caricato il rimorchio, pesare il rimorchio e il dispositivo di aggancio separatamente, per verificare che i pesi siano corretti. In caso contrario, è possibile effettuare regolazioni spostando alcuni elementi all'interno del rimorchio.

Il rimorchio con il traino potrebbe essere limitato dalla capacità del veicolo a trasportare il peso del dispositivo di aggancio. Il peso del dispositivo di aggancio non deve far superare il peso lordo del veicolo (GVWR) o il peso lordo dell'assale posteriore (RGAWR). L'effetto del peso aggiuntivo può ridurre la capacità di traino più del totale del peso aggiuntivo.

È importante non superare nessuno dei valori nominali - peso lordo combinato (GCWR), peso lordo del veicolo (GVWR) peso lordo dell'assale posteriore (RGAWR), peso massimo del rimorchio o peso del dispositivo di aggancio. L'unico modo per essere sicuri di non superare questi valori consiste nel pesare veicolo e rimorchio.

Peso totale sui pneumatici del veicolo

Assicurarsi che i pneumatici del veicolo siano gonfiati al limite previsto per pneumatici freddi. Questi numeri possono essere trovati sull'etichetta di certificazione, oppure al capitolo *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-9*. Assicurarsi di non superare il limite PTT per il veicolo, né quello il peso massimo per asse (GAWR), incluso il peso del dispositivo di aggancio. Se si utilizza un attacco per la distribuzione del peso, controllare di non superare il peso limite dell'assale posteriore prima di applicare le barre a molla per la distribuzione del peso.

Dispositivi di traino

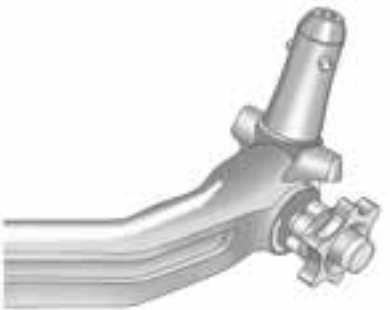
Ganci

È importante avere la giusta attrezzatura di aggancio. I venti trasversali, gli autocarri di grandi dimensioni e i fondi stradali accidentati sono alcune delle ragioni che rendono necessario l'uso dell'attacco adatto.

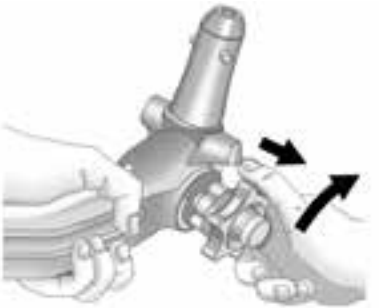
- Il paraurti posteriore del veicolo non è predisposto per i ganci. Non attaccare ad esso ganci noleggiati o altri tipi di ganci da paraurti. Utilizzare esclusivamente ganci montati al telaio, non fissati al paraurti.
- La carrozzeria del veicolo verrà forata per l'installazione del gancio di traino? Se sono presenti, assicurarsi di sigillare i fori una volta smontato l'attacco. Se i fori non vengono sigillati, l'abitacolo potrebbe essere invaso da sporcizia e acqua, nonché dal monossido di carbonio (CO) proveniente dallo scarico. Vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-24* Scarico del veicolo.

Montaggio dell'attacco

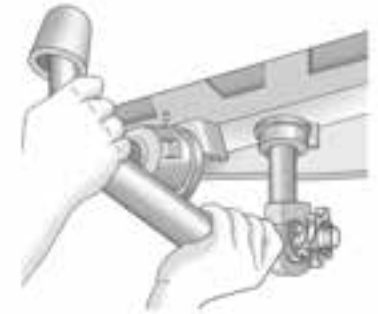
1. Rimuovere la copertura dell'attacco e conservarlo in un posto sicuro.



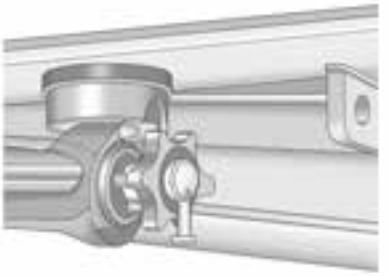
2. Assicurarsi che l'attacco sia pronto per essere montato.
   - Il segno rosso sulla manopola è rivolto verso il segno verde dell'attacco.
   - C'è uno spazio di 6 mm (0,24 pollici) tra la manopola e l'attacco.
   - La chiave è nella serratura.



3. Se l'attacco non è pronto per il montaggio, regolare la tensione estraendo la manopola e ruotandola in senso orario fino a battuta.



4. Inserire l'attacco nel corpo e premerlo verso l'alto fino a quando si sente la manopola scattare in posizione contro l'attacco.

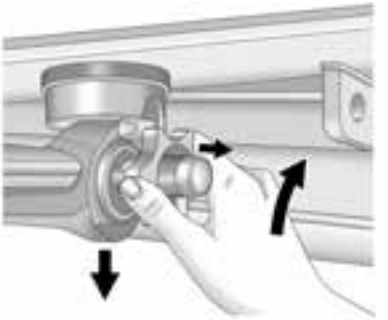


5. Rimuovere la chiave e montare la copertura protettiva.

Controllare che l'attacco sia montato correttamente:

- Il segno rosso sulla manopola è rivolto verso il segno bianco dell'attacco.
- Non c'è spazio tra la manopola e l'attacco.
- L'attacco è fermo nella sua sede.
- Bloccare l'attacco e rimuovere la chiave.

Smontaggio dell'attacco



1. Estrarre la manopola e ruotarla in senso orario fino a battuta.
2. Premere l'attacco verso il basso per farlo uscire dal corpo dell'accoppiamento e riporlo in un posto sicuro.
3. Inserire il connettore nel corpo.

Catene di sicurezza

Fissare sempre delle catene di sicurezza tra il veicolo e il rimorchio. Incrociare le catene di sicurezza sotto il dispositivo di fissaggio del

rimorchio onde prevenire che questo entri in contatto con la strada se dovesse separarsi dal gancio. Lasciare sempre un lasco adeguato in modo che il rimorchio possa girare. Evitare assolutamente che le catene di sicurezza vengano trascinate sul terreno.

Freni del rimorchio

Un rimorchio carico che pesa più di 450 kg (1.000 libbre) deve disporre di un sistema di frenatura proprio adeguato al peso del rimorchio. Leggere e attenersi alle istruzioni relative ai freni del rimorchio, in modo che questi siano installati, regolati e sottoposti a manutenzione come previsto.

Essendo il veicolo dotato di freni antibloccaggio, non sfruttare l'impianto frenante del veicolo. In tal caso, entrambi i sistemi potrebbero non funzionare bene o affatto.

Cablaggio del rimorchio

Per informazioni relative alla preparazione del veicolo per il traino di un rimorchio, consultare il proprio concessionario/rivenditore o un esperto in materia.

Controllo di stabilità del rimorchio (Trailer Sway Control, TSC)

Il veicolo è dotato di una funzione TSC, parte integrante del sistema StabiliTrak. Se il TSC rileva eventuali oscillazioni del rimorchio, i freni del veicolo vengono azionati automaticamente.

Quando il TSC aziona i freni, la spia TCS/StabiliTrak lampeggia per comunicare al conducente che deve ridurre la velocità. Se il rimorchio continua a oscillare, lo StabiliTrak ridurrà la coppia del motore per contribuire a rallentare il veicolo.

Il TSC non funziona se lo StabiliTrak è disattivato. Vedere *Controllo trazione/Controllo elettronico della stabilità a pagina 9-34*.

Conversioni e accessori

Apparecchiature elettriche accessorie

⚠ Attenzione

Alcuni dispositivi elettrici possono danneggiare il veicolo o causare il mancato funzionamento dei componenti senza essere coperti da garanzia in questo caso. Verificare sempre presso il concessionario prima di aggiungere dispositivi elettrici.

Le apparecchiature accessorie possono scaricare la batteria a 12 volt del veicolo, anche a veicolo spento.

Il veicolo è dotato di sistema airbag. Prima di tentare di aggiungere apparecchiature elettriche al veicolo vedere *Manutenzione del veicolo dotato di airbag a pagina 3-32* e *Aggiunta di attrezzature al veicolo dotato di airbag a pagina 3-32*.

✍ NOTE

Manutenzione del veicolo

Informazioni generali
Informazioni generali 10-2
Accessori e modifiche 10-2

Controlli del veicolo
Effettuare interventi di manutenzione da soli 10-3
Cofano 10-4
Panoramica del vano motore 10-5
Carter motore 10-6
Olio motore 10-7
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Liquido del cambio automatico 10-10
Purificatore/Filtro dell'aria del motore 10-10
Impianto di raffreddamento 10-12
Refrigerante motore 10-13
Surriscaldamento del motore 10-17
Liquido del servosterzo 10-19
Liquido lavavetri 10-20
Freni 10-21
Liquido dei freni 10-22
Batteria 10-23
Trazione integrale 10-25
Controllo del commutatore di avviamento 10-25
Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico 10-25
Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio) 10-26
Sostituzione delle spazzole tergicristalli 10-26

Orientamento proiettori
Orientamento proiettori 10-28

Sostituzione delle lampadine
Sostituzione delle lampadine 10-29
Lampadine alogene 10-29
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) 10-29
Proiettori 10-29
Lampade indicatori di direzione 10-32
Luce di retromarcia 10-34
Luce della targa 10-34
Sostituzione lampadine 10-35

Impianto elettrico
Sovraccarico impianto elettrico 10-35
Fusibili e interruttori di circuito 10-36
Portafusibili vano motore . . . 10-36
Portafusibili del cruscotto . . . 10-39
Portafusibili vano posteriore 10-41

Ruote e pneumatici
Pneumatici 10-44
Pneumatici per tutte le stagioni 10-45
Pneumatici invernali 10-46
Pneumatici estivi 10-46
Pressione pneumatici 10-47
Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità 10-48
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici 10-49
Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici 10-50

Ispezione dei pneumatici ... 10-54
Rotazione dei pneumatici ... 10-55
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi 10-56
Acquisto di nuovi pneumatici 10-57
Pneumatici e ruote di dimensioni diverse 10-59
Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici ... 10-60
Sostituzione delle ruote 10-60
Catene per pneumatici 10-61
Se un pneumatico si fora ... 10-62
Kit Compressore e sigillante per pneumatici 10-64
Conservazione del Kit Compressore e sigillante per pneumatici 10-72
Cambio del pneumatico 10-73
Ruota di scorta compatta ... 10-80

Avviamento con cavi
Avviamento con cavi 10-81

Traino del veicolo
Traino del veicolo 10-85
Traino veicoli ricreativi 10-87

Cura dell'aspetto
Cura degli esterni 10-90
Cura degli interni 10-95
Tappetini di moquette 10-99

Informazioni generali

Per manutenzione e ricambi recarsi dal proprio rivenditore. Il rivenditore fornirà ricambi originali e personale qualificato addestrato per la manutenzione.

Accessori e modifiche

L'aggiunta di accessori non originali o le modifiche possono compromettere le prestazioni e la sicurezza del veicolo, comprese parti quali airbag, freni, stabilità, tenuta di strada e comfort di guida, impianti di emissione, aerodinamica, durata e impianti elettronici quali freni antibloccaggio, controllo della trazione e controllo della stabilità. Questi accessori o le modifiche possono persino provocare guasti o danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

I danni ai componenti del veicolo derivanti da modifiche o dal montaggio o dall'uso di parti prive di certificazione GM, comprese le modifiche al software o alle

centraline, non sono coperti dai termini della garanzia del veicolo e possono compromettere la restante copertura della garanzia per le parti interessate.

Gli accessori GM sono progettati per integrarsi e funzionare con gli altri impianti presenti sul veicolo. Consultare il proprio concessionario per ottenere Accessori originali GM e farli installare da un tecnico della concessionaria.

Vedere anche *Aggiunta dell'equipaggiamento al veicolo dotato di airbag a pagina 3-32*.

Controlli del veicolo

Effettuare interventi di manutenzione da soli

⚠ Avvertenza

Può essere pericoloso lavorare sul veicolo senza avere le adeguate conoscenze, manuali di assistenza, attrezzi o componenti. Seguire sempre le procedure indicate nel manuale d'uso e consultare il manuale di manutenzione del veicolo prima di effettuare qualsiasi intervento.

Qualora si decida di effettuare interventi di manutenzione da soli, utilizzare il manuale di assistenza adeguato. Fornisce informazioni più dettagliate sull'assistenza rispetto al presente manuale.

Questo veicolo è provvisto di un sistema airbag. Prima di tentare di effettuare interventi di manutenzione da soli, vedere *Interventi sui veicoli dotati di airbag a pagina 3-32*.

Tenere un registro con tutti gli scontrini delle parti ed elencare il chilometraggio e la data di qualsiasi intervento di manutenzione effettuato.

⚠ Attenzione

Anche piccole quantità di agenti contaminanti possono causare danni agli impianti del veicolo. Non consentire che agenti contaminanti vengano in contatto con liquidi, tappi dei serbatoi o astine di livello.

Cofano

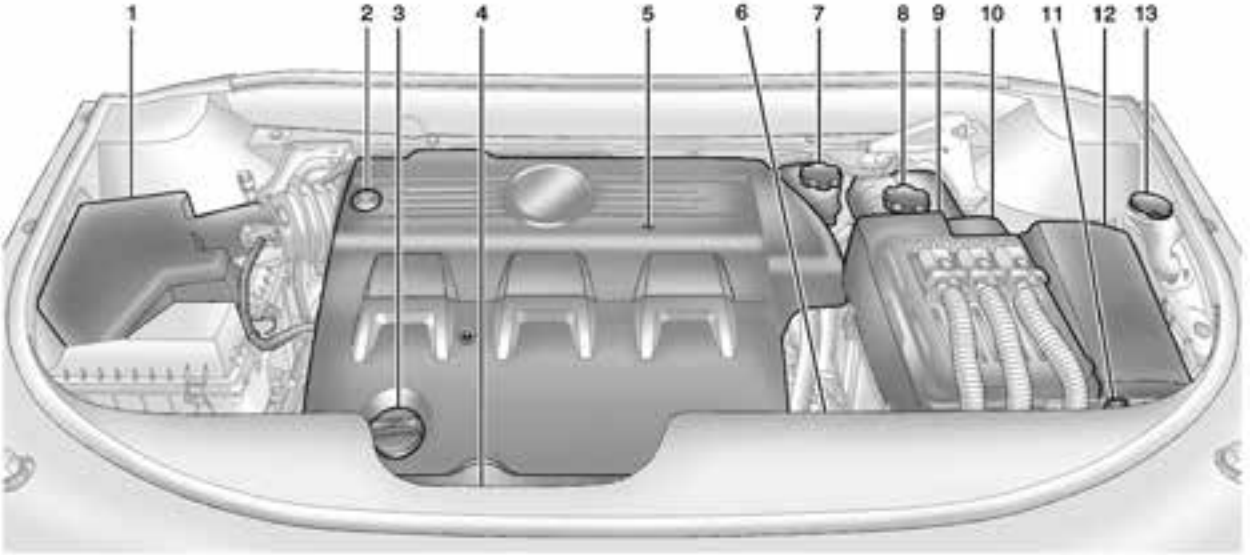
Per aprire il cofano:

1. Tirare la leva di sblocco su cui è riportato questo simbolo. Si trova sotto il cruscotto, sul lato sinistro del volante.

2. Spostare la leva secondaria di sblocco del cofano per sganciare lo scontrino. La leva è posta accanto al centro del cofano.
3. Sollevare il cofano.

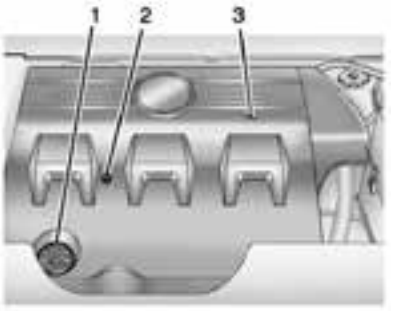
Prima di chiudere il cofano, accertarsi che tutti i tappi di riempimento siano posizionati correttamente.

Panoramica del vano motore



1. *Filtro aria motore a pagina 10-10*.
2. Tappo e serbatoio del liquido del servosterzo (sotto il carter motore). Vedere *Liquido del servosterzo. a pagina 10-19*.
3. Tappo di riempimento olio motore. Vedere *Olio motore a pagina 10-7*.
4. Asta di livello olio motore (fuori dalla vista). Vedere *Olio motore a pagina 10-7*.
5. *Carter motore a pagina 10-6*.
6. Tappo e asta di livello olio cambio (fuori dalla vista). Vedere *Liquido del cambio automatico a pagina 10-10*.
7. Serbatoio del liquido dei freni. Vedere *Freni a pagina 10-21*.
8. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore. Vedere *Liquido di raffreddamento motore a pagina 10-13*.
9. Batteria (fuori dalla vista). Vedere *Batteria a pagina 10-23*.
10. Morsetto positivo (+) remoto. Vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-81*.
11. Morsetto negativo (-) remoto (fuori dalla vista). Vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-81*.
12. *Scatola portafusibili nel vano motore a pagina 10-36*.
13. Serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-20*.

Carter motore



1. Tappo di riempimento dell'olio
2. Bullone carter motore
3. Carter motore

Per toglierlo:

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (1).
2. Rimuovere il bullone (2) del carter motore.
3. Sollevare il carter motore (3) per liberarlo dai fermi.

4. Sollevare e togliere il carter motore.
5. Ripetere i punti da 1 a 4 al contrario per rimontare il carter motore.

Olio motore

Per garantire ottime prestazioni del motore e una durata prolungata, prestare particolare attenzione all'olio del motore. Il rispetto di queste semplici ma importanti indicazioni consentirà di proteggere il proprio investimento:

- Utilizzare sempre olio motore approvato secondo le caratteristiche tecniche appropriate e il grado di viscosità idoneo. Vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione.
- Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e mantenerlo sempre a un'altezza appropriata. Vedere "Controllo dell'olio motore" e "Quando aggiungere olio motore" in questa sezione.
- Cambiare l'olio motore nel momento appropriato. Vedere *Impianto indicante la vita dell'olio motore a pagina 10-9*.
- Smaltire sempre l'olio motore secondo le modalità corrette. Vedere "Cosa fare con l'olio esausto" in questa sezione.

Controllo dell'olio motore

Si consiglia di controllare il livello dell'olio motore a ogni rifornimento del carburante. Per ottenere una buona lettura, il veicolo deve essere su un terreno piano. L'impugnatura dell'asta di livello dell'olio motore è un anello. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione dell'asta di livello dell'olio motore.

1. Se il motore è stato messo in funzione recentemente, spegnere il motore e attendere alcuni minuti per consentire all'olio di scaricarsi nella coppa. Se si controlla il livello dell'olio immediatamente dopo lo spegnimento del motore, non si ottiene una lettura precisa del livello.

⚠ Avvertenza

L'impugnatura dell'asta di livello olio motore potrebbe essere molto calda; potreste scottarvi. Usare uno straccio o un guanto per toccare l'impugnatura dell'asta di livello.

2. Estrarre l'asta di livello e sfregarla con un pezzo di carta o con un panno pulito, quindi reinserirla fino in fondo. Toglierla nuovamente, tenendo la punta rivolta verso il basso, e controllare il livello.

Quando aggiungere olio motore

Se l'olio è al di sotto dell'area tratteggiata sulla punta dell'asta di livello, aggiungere 1 litro (1 qt) di olio raccomandato e controllare nuovamente il livello. Per

informazioni sul tipo di olio da utilizzare, vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione. Per la capacità del basamento dell'olio motore, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

⚠ Attenzione

Non aggiungere troppo olio. I livelli dell'olio al di sopra o al di sotto dell'intervallo di funzionamento accettabile mostrato sull'asta di livello sono dannosi per il motore. Se il livello dell'olio si trova al di sopra dell'intervallo di funzionamento, ovvero se nel motore è presente una quantità d'olio talmente elevata da superare l'area tratteggiata che indica l'intervallo corretto, il motore potrebbe danneggiarsi. È necessario scaricare l'olio in eccesso oppure

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

limitare l'uso del veicolo e cercare un centro assistenza per rimuovere questa quantità.

Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del tappo di riempimento dell'olio motore.

Aggiungere olio in modo che il livello sia in un punto adeguato dell'intervallo di funzionamento corretto. Una volta inserita, spingere l'asta di livello fino in fondo.

Scelta dell'olio motore appropriato

La scelta dell'olio motore adeguato dipende dalle specifiche dell'olio e dal grado di viscosità. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Specifiche

Chiedete ed utilizzate oli motore che soddisfino le specifiche dexos2™.

Gli oli motore approvati da GM in quanto conformi alle specifiche dexos2 sono contrassegnati con il relativo logo approvato.

⚠ Attenzione

Trascurando di usare l'olio motore raccomandato si rischiano danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo. Verificare con il proprio concessionario o fornitore se l'olio è approvato secondo la specifica dexos2.

Grado di viscosità

Usare olio motore con grado di viscosità SAE 5W-30.

Funzionamento a temperature fredde: In zone estremamente fredde, dove la temperatura scende al di sotto di -29°C (-20°F), si può utilizzare un olio SAE 0W-30. Un olio di questo grado di viscosità consentirà un avviamento a freddo più facile per il motore a temperature estremamente basse. Quando si sceglie un olio con il livello di viscosità corretto, selezionare sempre un olio dalle caratteristiche appropriate. Per ulteriori informazioni, vedere "Specifiche" all'inizio di questa sezione.

Additivi per l'olio motore/ lavaggi per l'olio motore

Non aggiungere niente all'olio. Gli oli raccomandati conformi alle specifiche dexos2 sono tutto quello che serve per avere buone prestazioni e la protezione del motore.

Si sconsiglia di sottoporre l'impianto dell'olio motore a lavaggi che potrebbero provocare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Cosa fare con l'olio esausto

L'olio motore esausto contiene determinati elementi che possono essere dannosi per la pelle e persino provocare il cancro. Evitare che l'olio esausto entri a contatto con la pelle per un periodo di tempo prolungato. Pulire la pelle e le unghie con acqua e sapone o con un buon detergente per mani. Lavare o gettare indumenti o panni sporchi con olio motore esausto. Vedere le avvertenze del produttore sull'uso e lo smaltimento dei prodotti dell'olio.

L'olio esausto può costituire una minaccia per l'ambiente. Se si sostituisce l'olio da soli, accertarsi di aver spurgato tutto l'olio dal filtro prima dello smaltimento. Non smaltire mai l'olio buttandolo nella spazzatura o versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Riciclarlo portandolo in un punto adibito alla raccolta dell'olio esausto.

Impianto indicante la vita dell'olio motore

Quando sostituire l'olio motore

Questo veicolo è dotato di un sistema informatico che indica quando sostituire l'olio motore e il filtro. Si basa su una combinazione di fattori che comprendono i giri del motore, la sua temperatura e il chilometraggio. A seconda delle condizioni di marcia, il chilometraggio indicato per il cambio dell'olio può variare notevolmente. Per funzionare correttamente, il sistema di analisi dell'olio motore deve essere resettato ad ogni cambio dell'olio.

Quando il sistema calcola che la durata dell'olio è diminuita, segnala la necessità di un cambio dell'olio. Viene visualizzato il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON

(CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE). Vedere *Messaggi dell'olio motore a pagina 5-36*. Cambiare l'olio al più presto entro i successivi 1000 km (600 miglia). Se il veicolo viene utilizzato nelle condizioni migliori, è possibile che il sistema non segnali l'esigenza di cambiare l'olio motore per un anno. L'olio motore e il filtro devono essere cambiati almeno una volta all'anno e, in tale occasione, il sistema deve essere azzerato. Questa operazione può essere effettuata dal servizio assistenza che effettuerà l'intervento e resetterà il sistema. E' anche importante controllare l'olio regolarmente nel corso dell'intervallo di drenaggio dell'olio e mantenerlo al livello adeguato.

Se il sistema si azzera accidentalmente, l'olio deve essere sostituito dopo 5000 km (3.000 miglia) dall'ultimo cambio dell'olio. Ricordare di azzerare il sistema indicante la vita dell'olio ogni volta che si sostituisce l'olio.

Dopo aver cambiato l'olio, il monitor di durata dell'olio dovrà essere reimpostato. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.

Per informazioni sul monitor di durata dell'olio motore, vedere "Oil Life" (durata olio) in *Driver Information Center a pagina 5-29*.

Liquido del cambio automatico

Una perdita del liquido del cambio è l'unico motivo di una perdita di liquido. Se si verifica una perdita, portare il veicolo dal vostro concessionario per farlo riparare quanto prima.

Cambiare il liquido e il filtro agli intervalli elencati in *Manutenzione programmata a pagina 11-2* e accertarsi di utilizzare il liquido elencato in *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Purificatore/Filtro dell'aria del motore

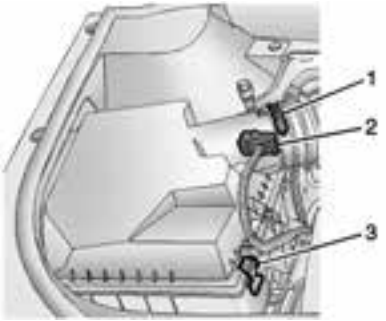
Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del filtro aria del motore.

Quando ispezionare il filtro/depuratore aria motore

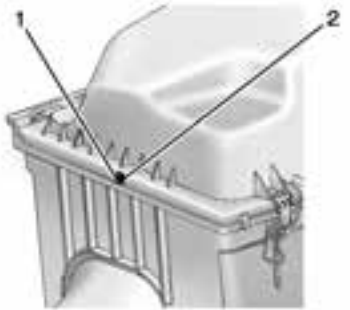
Ispezionare o sostituire il depuratore/filtro aria agli intervalli di manutenzione programmati. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Se si guida in condizioni di polvere/sporcizia, ispezionare il filtro ad ogni cambio dell'olio motore.

Come ispezionare il filtro/depuratore aria motore

Per ispezionare il filtro/depuratore dell'aria, togliere il filtro dal veicolo e scuotere leggermente il filtro per liberarlo da polvere e sporco. Se il filtro rimane coperto sporco, è necessario sostituirlo. Non utilizzare mai aria compressa per pulire il filtro.



1. Fascetta condotto dell'aria
2. Connettore elettrico
3. Fermagli di fissaggio



1. Fessure sul coperchio
2. Linguette filtro aria

Per ispezionare o sostituire il filtro/depuratore dell'aria motore:

1. Aprire il cofano. Vedere *Cofano a pagina 10-4*.
2. Individuare l'alloggiamento del filtro aria sulla parte anteriore del vano motore, lato passeggero. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.
3. Scollegare il condotto di uscita allentando la relativa fascetta (1).
4. Scollegare il connettore elettrico (2). Prima di tutto, rimuovere il fermo del connettore situato sul fondo dello stesso, quindi premere la parte superiore e quella inferiore del connettore per rimuoverlo.
5. Sollevare i 3 fermagli di fissaggio (3) sull'alloggiamento filtro aria.
6. Inclinare e sollevare leggermente il coperchio verso l'alto, quindi allontanarlo dalla parte esterna del veicolo. Rimuovere il filtro dell'aria.
7. Per installare il filtro aria, posizionarlo all'interno della scatola laddove le pieghe riescono ad inserirsi tra le linguette poste all'interno della scatola inferiore. Verificare che le fessure (1) del coperchio su entrambi i lati siano allineate alle linguette (2) del filtro aria su entrambi i lati.

8. Riposizionare il coperchio del filtro aria inserendo le 4 linguette nelle apposite 4 scanalature. Abbassare il coperchio sul fondo della scatola. Posizionare i 3 fermagli (3) sulle posizioni di fissaggio e fissare in chiusura.
9. Ricollegare il condotto di uscita per coprire e serrare la relativa fascetta (1).
10. Ricollegare il connettore elettrico (2). Installare il fermo in fondo al connettore.

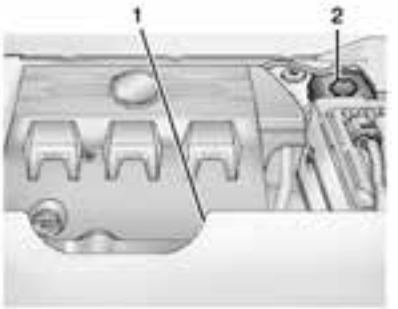
⚠ Avvertenza

Far funzionare il motore senza il filtro/depuratore dell'aria può provocare ustioni a se stessi o ad altri. Il depuratore dell'aria non serve solo a pulire l'aria; contribuisce a fermare le fiamme in seguito a un ritorno di fiamma del motore. Prestare attenzione quando si lavora sul motore e non guidare senza aver installato il filtro/depuratore dell'aria.

⚠ Attenzione

Se il filtro/depuratore dell'aria non è montato, la sporcizia può facilmente raggiungere il motore danneggiandolo. Il filtro/depuratore dell'aria deve essere sempre montato quando si guida.

Impianto di raffreddamento



1. Ventola di raffreddamento motore (fuori dalla vista)
2. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore

⚠ Avvertenza

Una ventola di raffreddamento del motore elettrico sotto al cofano può avviarsi anche se il motore non è in funzione e provocare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalle ventole elettriche sotto al cofano.

Se il liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione bolle, attendere che si raffreddi senza fare altro. Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie piana.

Il livello del liquido di raffreddamento deve essere compreso tra le linee MIN (Minimo) e MAX (Massimo). Altrimenti, è probabile che vi siano perdite a livello di tubazioni del radiatore o

del riscaldatore, radiatore, pompa dell'acqua o altri punti dell'impianto di raffreddamento.

⚠ Avvertenza

I tubi flessibili del radiatore, del riscaldatore e di altre parti del motore possono essere molto caldi. Non toccarli. In caso contrario, è possibile ustionarsi.

Non azionare il motore se è presente una perdita. Se si aziona il motore, potrebbe perdere tutto il liquido di raffreddamento. Ciò potrebbe provocare un incendio al motore con possibili ustioni per i presenti. Far riparare qualsiasi perdita prima di guidare il veicolo.

Se, in apparenza, non vi sono perdite, a motore acceso, controllare se la ventola di raffreddamento motore è in funzione. Se il motore è surriscaldato, la ventola deve essere in funzione. Se non lo fosse, portare il veicolo in assistenza. Spegnere il motore.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di liquido di raffreddamento diverso da DEX-COOL® può provocare la corrosione prematura del motore, dell'anima del riscaldatore o del radiatore. In aggiunta il liquido di raffreddamento del motore potrebbe dover essere sostituito prima del tempo. Eventuali riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre liquido di raffreddamento DEX-COOL (privo di silicati) nel veicolo.

Refrigerante motore

L'impianto di raffreddamento del veicolo viene rabboccato con liquido di raffreddamento motore DEX-COOL®. Questo liquido di raffreddamento deve essere controllato e sostituito a intervalli regolari. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

Di seguito illustriamo l'impianto di raffreddamento e come controllare e rabboccare il liquido di raffreddamento quando il livello è basso. Se è presente un problema di surriscaldamento del motore, vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Cosa utilizzare

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di sola acqua pura o di un altro tipo di liquido nell'impianto di raffreddamento può essere pericolosa. L'acqua pura o altri liquidi possono bollire prima della miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Il sistema di avvertimento del liquido di raffreddamento è impostato per la miscela di liquido

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

di raffreddamento adeguata. Con acqua pura o con la miscela errata, il motore potrebbe scaldarsi eccessivamente, senza che venga visualizzato l'avvertimento di surriscaldamento. Il motore potrebbe prendere fuoco con possibili ustioni per i presenti. Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL.

Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL. Se si utilizza questa miscela non è necessario aggiungere altro. Questa miscela:

- fornisce una protezione antigelo fino a -37°C (-34°F), temperatura esterna;
- fornisce una protezione contro l'ebollizione fino a 129°C (265°F), temperatura del motore;
- protegge da ruggine e corrosione;
- non danneggia le parti in alluminio;
- contribuisce a mantenere la temperatura motore corretta.

⚠ Attenzione

Se si utilizzano additivi, inibitori o una miscela di liquido refrigerante impropri nell'impianto di raffreddamento del veicolo, il motore potrebbe surriscaldarsi con conseguente danneggiamento. Troppa acqua nella miscela può congelare e spaccare i componenti di raffreddamento del motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Usare solo la miscela appropriata di

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

liquido di raffreddamento motore per l'impianto di raffreddamento. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Non smaltire mai il liquido di raffreddamento motore buttandolo nella spazzatura, versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Far sostituire il liquido di raffreddamento da un centro di assistenza autorizzato che conosca le normative di legge riguardanti lo smaltimento del liquido di raffreddamento usato. Questa accortezza consentirà di tutelare l'ambiente e la propria salute.

Controllo del liquido di raffreddamento

Il veicolo deve essere in posizione piana quando si controlla il livello del liquido di raffreddamento.

Controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento. Se il liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione bolle, attendere che si raffreddi senza fare altro. Se il liquido di raffreddamento è visibile ma il suo livello non coincide con il riferimento indicato, aggiungere una miscela al 50/50 di acqua pulita potabile e di liquido di raffreddamento DEX-COOL nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento, ma accertarsi che l'impianto di raffreddamento sia freddo prima di procedere in questo modo. Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-17*.

Il vaso di espansione del liquido di raffreddamento è posizionato nel vano motore sul lato del conducente del veicolo. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Come aggiungere liquido di raffreddamento al relativo vaso di espansione

⚠ Attenzione

Questo veicolo ha una specifica procedura per il riempimento del liquido di raffreddamento. Il mancato rispetto di questa procedura potrebbe provocare il surriscaldamento del motore e gravi danni allo stesso.

In assenza di problemi, controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel vaso di espansione. Se il liquido di raffreddamento è visibile ma il suo livello non coincide con il riferimento indicato, aggiungere una miscela al 50/50 di acqua pulita potabile e di liquido di raffreddamento DEX-COOL nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento, ma accertarsi che l'impianto di raffreddamento e il tappo a pressione del vaso di espansione siano freddi prima di procedere in questo modo.

⚠ Avvertenza

I liquidi ustionanti e di vapore emessi dall'impianto di raffreddamento bollente possono fuoriuscire e provocare lesioni gravi. Non girare mai il tappo quando l'impianto di raffreddamento, compreso il tappo a pressione del vaso di espansione, è bollente. Attendere che l'impianto di raffreddamento e il tappo a pressione del serbatoio di espansione si raffreddino.

⚠ Avvertenza

L'aggiunta di sola acqua pura o di un altro tipo di liquido nell'impianto di raffreddamento

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

può essere pericolosa. L'acqua pura o altri liquidi possono bollire prima della miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Il sistema di avvertimento del liquido di raffreddamento è impostato per la miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Con acqua pura o con la miscela errata, il motore potrebbe scaldarsi eccessivamente, senza che venga visualizzato l'avvertimento di surriscaldamento. Il motore potrebbe prendere fuoco con possibili ustioni per i presenti. Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL.

⚠ Attenzione

Quando fa freddo, l'acqua può congelare e rompere il motore, il radiatore, la massa radiante e altri componenti. Utilizzare il liquido di raffreddamento consigliato, nella giusta miscelazione.

⚠ Avvertenza

È possibile ustionarsi se si rovescia il liquido di raffreddamento sulle parti calde del motore. Il liquido di raffreddamento contiene etilenglicole e si incendia se le parti del motore sono abbastanza calde. Non rovesciare il liquido di raffreddamento sul motore caldo.

1. Togliere il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento quando l'impianto di raffreddamento, incluso il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento e il tubo flessibile del radiatore superiore, non sono più bollenti.

   Girare lentamente il tappo a pressione in senso antiorario di circa un quarto di giro. Se si sente un sibilo, fermarsi fino a quando non cessa. In questo

modo, la pressione residua potrà essere espulsa dal tubo flessibile di scarico.

2. Continuare quindi a girare il tappo a pressione lentamente e toglierlo.
3. Rabboccare il vaso di espansione del liquido di raffreddamento con la miscela appropriata fino alla tacca indicata.
4. Senza riposizionare il tappo a pressione del vaso a espansione del liquido di raffreddamento, avviare il motore e lasciarlo girare fino a quando si sente che il tubo flessibile del radiatore superiore si scalda. Fare attenzione alla ventola di raffreddamento del motore.

   A questo punto, il livello di liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione del liquido di raffreddamento potrebbe essere inferiore. Se il livello è inferiore, aggiungere la miscela appropriata nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento finché il livello non raggiunge la tacca indicata.
5. Riposizionare il tappo a pressione ben serrato.
6. Verificare il livello del liquido di raffreddamento dopo aver spento il motore e dopo aver lasciato raffreddare il liquido. Se necessario, ripetere la procedura di riempimento del liquido di raffreddamento dalla fase 1 alla fase 6.

   Se il liquido di raffreddamento non è ancora al livello adeguato quando l'impianto si raffredda nuovamente, portare il veicolo dal concessionario.

⚠ Attenzione

Se il tappo a pressione non è montato a tenuta, possono verificarsi perdite di liquido di

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

raffreddamento e danni al motore. Accertarsi che il tappo sia fissato in modo adeguato e a tenuta.

Surriscaldamento del motore

Questo veicolo è dotato di indicatore di segnalazione del surriscaldamento del motore.

La spia di segnalazione della temperatura del liquido di raffreddamento si trova sul quadro strumenti del veicolo. Vedere *Misuratore della temperatura del liquido di raffreddamento a pagina 5-13*.

Se si decide di non sollevare il cofano alla visualizzazione di questa avvertenza, rivolgersi immediatamente all'assistenza.

Se si decide di sollevare il cofano, accertarsi che il veicolo sia parcheggiato su una superficie piana.

Quindi controllare se le ventole di raffreddamento del motore sono in funzione. Se il motore è surriscaldato, entrambe le ventole devono essere in funzione. In caso contrario, non continuare ad azionare il motore e sottoporre il veicolo a un intervento di manutenzione.

⚠ Attenzione

Far girare il motore senza liquido di raffreddamento potrebbe causare danni o innescare un incendio. Eventuali danni al veicolo non saranno coperti dalla garanzia del veicolo.

Se esce vapore dal vano motore

⚠ Avvertenza

Il vapore di un motore surriscaldato può provocare lesioni gravi, anche se si apre soltanto il cofano. Tenersi lontani dal motore se si vede o sente vapore su di esso. Spegnere il motore e allontanare tutti dal veicolo fino a quando non si sia raffreddato. Attendere che i segni di vapore o di liquido di raffreddamento siano scomparsi prima di aprire il cofano.

Se si continua a guidare quando il motore si è surriscaldato, i liquidi al suo interno possono incendiarsi. Le lesioni conseguenti possono essere gravi sia per se stessi che per gli altri. Arrestare il motore se si

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

surriscalda e scendere dal veicolo fino a quando il motore non si sia raffreddato.

Se non esce vapore dal vano motore

Se viene visualizzato un avvertimento di surriscaldamento motore, ma non si vede né si sente vapore, il problema potrebbe essere meno grave. Talvolta il motore può surriscaldarsi troppo quando il veicolo:

- effettua un lungo percorso in salita in una giornata calda;
- si ferma dopo un'andatura ad alta velocità;
- gira al minimo per lunghi periodi nel traffico;
- rimorchia un traino.

Se l'avvertenza di surriscaldamento appare senza segni di vapore:

1. Spegnere l'aria condizionata.
2. Accendere il riscaldatore alla massima temperatura e alla massima velocità della ventola. Aprire i finestrini se necessario.
3. Se la manovra è sicura, uscire dalla carreggiata, scalare in posizione P (parcheggio) o N (folle) e lasciare girare al minimo il motore.

Se l'indicatore di surriscaldamento temperatura non è più nella zona di surriscaldamento o l'avvertimento di surriscaldamento è scomparso, è possibile guidare il veicolo. Continuare a guidare il veicolo a bassa velocità per circa 10 minuti. Tenere la distanza di sicurezza dal veicolo precedente. Se l'avvertenza non riappare, continuare a guidare normalmente e far controllare l'impianto di raffreddamento per verificare se sia adeguatamente pieno e funzioni bene.

Se l'avvertimento permane, accostare, fermarsi e parcheggiare il veicolo immediatamente.

Se non ci sono segni di vapore, far girare il motore al minimo per tre minuti in posizione di parcheggio. Se l'avvertimento rimane visualizzato, spegnere il motore fino a quando si raffredda.

Liquido del servosterzo

Per la posizione del serbatoio, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Quando controllare il liquido del servosterzo

Non è necessario controllare regolarmente il liquido per il servosterzo, salvo nel caso in cui si sospetti una perdita nell'impianto o venga percepito un rumore anomalo. Una perdita di liquido in questo impianto potrebbe indicare un problema. Far controllare e riparare l'impianto.

Come controllare il liquido del servosterzo

Per controllare il liquido del servosterzo:

1. Spegnere il motore e lasciare raffreddare il vano motore.
2. Rimuovere il carter motore, se necessario. Vedere *Carter motore a pagina 10-6*.
3. Pulire il tappo e la parte superiore del serbatoio.
4. Svitare il tappo e pulire l'asta di livello con un panno pulito.
5. Rimettere il tappo e serrarlo completamente.
6. Togliere nuovamente il tappo e controllare il livello del liquido sull'astina di misurazione.

Il livello deve essere compreso entro il valore HOT. Se necessario, aggiungere liquido in quantità sufficiente affinché il livello sia compreso entro il riferimento.

Cosa utilizzare

⚠ Attenzione

L'uso di un liquido errato può danneggiare il veicolo e i danni potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo stesso. Utilizzare sempre il liquido corretto elencato in *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Per stabilire il tipo di liquido da utilizzare, vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*. Utilizzare sempre liquido appropriato.

Liquido lavavetri

Cosa utilizzare

Quando è necessario aggiungere liquido lavavetri per il parabrezza, accertarsi di aver letto le istruzioni del produttore prima dell'uso. Se nella zona di impiego del veicolo la temperatura può abbassarsi tanto da congelare, utilizzare un liquido con sufficiente protezione antigelo.

Aggiungere liquido lavavetri

Il messaggio WASHER FLUID LOW ADD FLUID (LIQUIDO DI LAVAGGIO SCARSO AGGIUNGERE LIQUIDO) appare nel Driver Information Center (DIC) quando il livello del liquido è basso. Vedere *Messaggi liquido di lavaggio a pagina 5-47*.

Aprire il tappo che riporta il simbolo lavavetri. Rabboccare il liquido lavavetri fino al riferimento di riempimento. Per la posizione del serbatoio, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

⚠ Attenzione

- Non utilizzare liquido di raffreddamento del motore (antigelo) nel lavavetri per parabrezza. Esso può danneggiare l'impianto lavavetri del parabrezza e la vernice dell'auto.
- Non miscelare l'acqua con liquido lavavetri pronto all'uso. L'acqua può far congelare la soluzione e danneggiare il serbatoio del liquido lavavetri e altre parti del sistema lavavetri.

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

- Quando si utilizza liquido lavavetri concentrato, seguire le istruzioni del produttore per l'aggiunta di acqua.
- Riempire il serbatoio del liquido lavavetri soltanto fino a tre quarti quando fa molto freddo. In tal modo si consente l'espansione del liquido in caso di gelo, che danneggerebbe il serbatoio se fosse completamente pieno.

Freni

Le pastiglie del freno a disco sono provviste di indicatori di usura incorporati che emettono un suono acuto quando le pastiglie del freno sono usurate e devono essere sostituite. Il suono può essere intermittente oppure permanente durante la marcia del veicolo, tranne quando il pedale del freno viene premuto a fondo.

⚠ Avvertenza

L'avviso acustico di usura freni indica che a breve i freni non funzioneranno più bene. La conseguenza può essere un incidente. Quando si sente l'avviso acustico di usura freni, sottoporre il veicolo a un intervento di manutenzione.

⚠ Attenzione

Continuare a guidare con le pastiglie per freni usurate può provocare danni e riparazioni costose.

In alcune condizioni climatiche o di guida può verificarsi il cigolio dei freni quando i freni vengono premuti per la prima volta o premuti leggermente. Questo non indica la presenza di problemi ai freni.

I dadi delle ruote devono essere serrati alla coppia adeguata per impedire la pulsazione dei freni. Quando si esegue la rotazione dei pneumatici, controllare le pastiglie dei freni e stringere a fondo i dadi delle ruote nella sequenza corretta in base alle specifiche della coppia. Vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

Le pastiglie dei freni devono essere sostituite in blocco.

Corsa del pedale del freno

Rivolgersi al rivenditore se il pedale del freno non ritorna all'altezza normale o se si verifica un rapido aumento della corsa del pedale. Potrebbe significare che potrebbe essere necessario effettuare un intervento di assistenza ai freni.

Sostituire i componenti dell'impianto frenante

Sostituire sempre i componenti dell'impianto frenante con pezzi nuovi e approvati. In caso contrario, il funzionamento dei freni potrebbe essere compromesso. Le prestazioni di frenata attese possono cambiare in molti altri modi se vengono montati pezzi di ricambio errati o montati non correttamente.

Liquido dei freni

Il serbatoio del cilindro maestro freni/della frizione è pieno di liquido dei freni DOT 3 come indicato sul tappo del serbatoio. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio.

Sono soltanto due i motivi per cui il livello del liquido dei freni nel serbatoio può diminuire:

- Il livello del liquido dei freni diminuisce a causa della normale usura del ferodo del freno. Quando si montano nuovi ferodi, il livello del liquido torna normale.
- Anche una perdita di liquido nell'impianto idraulico dei freni/della frizione può provocare un basso livello del liquido. Far riparare il sistema dei freni/frizione idraulico, poiché una perdita comporta un cattivo funzionamento dei freni nel breve o nel lungo termine.

Non rabboccare il liquido dei freni/della frizione. L'aggiunta di liquido non corregge la perdita. Se si aggiunge liquido quando i ferodi sono usurati, sarà presente una quantità eccessiva di liquido quando si montano i nuovi ferodi. Aggiungere o rimuovere liquido, secondo necessità, solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni/della frizione.

⚠ Avvertenza

Se viene aggiunto troppo liquido, questo può fuoriuscire sul motore e bruciare se il motore è abbastanza caldo. Ciò può provocare lesioni a se stessi e ad altri. Aggiungere liquido dei freni solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni/della frizione.

Controllo del liquido dei freni

Il liquido di freni/frizione può essere controllato senza togliere il tappo, osservando il serbatoio del liquido di freni/frizione.

Il livello del liquido deve superare la tacca MIN. In caso contrario, far controllare l'impianto idraulico di freni/frizione per eventuali perdite.

Una volta eseguito l'intervento sull'impianto idraulico di freni/frizione, accertarsi che il livello superi la tacca MIN ma che sia al di sotto della tacca MAX.

Quando il liquido dei freni/della frizione raggiunge un livello basso, la spia di avvertimento freni si accende. Vedere *Spia di avvertimento impianto frenante a pagina 5-20*.

Cosa aggiungere

Utilizzare solo liquido dei freni DOT 3 nuovo approvato da GM da un contenitore sigillato. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Pulire sempre il tappo del serbatoio del liquido dei freni/della frizione e l'area intorno al tappo prima di toglierlo. In questo modo si impedisce l'ingresso di sporco nel serbatoio.

⚠ Avvertenza

Con il tipo di liquido sbagliato nell'impianto idraulico dei freni/della frizione, i freni potrebbero non funzionare correttamente. Potrebbe verificarsi un incidente. Utilizzare sempre liquido dei freni/della frizione appropriato.

⚠ Attenzione

- L'utilizzo di liquido errato può danneggiare seriamente i componenti dell'impianto idraulico dei freni/della frizione. Ad esempio, bastano poche gocce di olio minerale, come l'olio motore, all'interno dell'impianto idraulico dei freni per danneggiare i

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

componenti dell'impianto idraulico dei freni in modo così grave da richiederne la sostituzione. Evitare che altri inseriscano il tipo di liquido errato.

- Se il liquido dei freni viene rovesciato sulle superfici verniciate del veicolo, la finitura in vernice può essere danneggiata. Fare attenzione a non rovesciare il liquido dei freni sul veicolo. Se accade, lavarlo via immediatamente.

Batteria

La batteria della dotazione originale non deve essere sottoposta a manutenzione. Non rimuovere il tappo e non aggiungere liquido.

Fare riferimento al numero di sostituzione indicato sull'etichetta della batteria originale quando

occorre una nuova batteria. Per la posizione della batteria, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

⚠ Avvertenza

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti normali. Accertarsi di smaltire le vecchie batterie in conformità con le normative per la tutela ambientale nel rispetto dell'ambiente e della propria salute.

⚠ Avvertenza

Non usare fiammiferi o fiamme vicino alla batteria del veicolo. Se c'è bisogno di più luce usare una torcia elettrica.

Non fumare vicino alla batteria del veicolo.

Quando si eseguono interventi in prossimità della batteria del veicolo, indossare occhiali protettivi.

Non permettere ai bambini di avvicinarsi alla batteria del veicolo.

⚠ Avvertenza

Le batterie contengono acidi che possono provocare ustioni e gas esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni in caso di trascuratezza.

Quando si opera in prossimità della batteria, seguire le istruzioni con estrema attenzione.

Poli e terminali della batteria e relativi accessori contengono piombo e composti di piombi che possono causare il cancro e danni agli organi riproduttivi. Lavarsi le mani dopo avere maneggiato questi materiali.

Rimessaggio del veicolo

Uso poco frequente: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria per evitare che la batteria si esaurisca.

Rimessaggio per lunghi periodi: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria o utilizzare un caricabatterie.

Trazione integrale

Scatola di rinvio

In condizioni di guida normali, il liquido della scatola di rinvio non ha bisogno di essere cambiato o controllato a meno che non ci siano una perdita o un rumore insolito. Se necessario, fare revisionare la scatola di rinvio dal proprio concessionario.

Controllo del commutatore di avviamento

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo.
2. Inserire sia il freno di stazionamento che il freno di servizio.

   Non usare il pedale dell'acceleratore ed essere pronti a spegnere il motore immediatamente se si avvia.
3. Tentare di avviare il motore con ciascuna marcia. Il veicolo dovrebbe partire solo in P (parcheggio) o N (folle). Se il veicolo parte in altre posizioni, contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo. Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie piana.

2. Azionare il freno di stazionamento. Essere pronti a premere immediatamente il freno normale se il veicolo comincia a muoversi.
3. Con il motore spento, posizionare l'accensione su on, ma non avviare il motore. Senza premere il freno normale, tentare di spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) con uno sforzo di normale intensità. Se la leva del cambio si sposta dalla posizione P (parcheggio), contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio)

⚠ Avvertenza

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe cominciare a muoversi. Ciò può provocare lesioni alle persone e danni alle cose. Accertarsi che vi sia spazio davanti al veicolo nel caso cominci a muoversi. Essere pronti a premere il freno normale immediatamente se il veicolo comincia a muoversi.

Parcheggiare su una strada in lieve pendenza, con il veicolo in direzione di discesa. Tenendo il piede sul freno normale, innestare il freno di stazionamento.

- Per verificare la capacità di tenuta del freno di stazionamento: Con il motore in funzione e il cambio in posizione N (folle), allentare leggermente la pressione del piede dal pedale del freno normale. Continuare così fino a quando il veicolo sia trattenuto soltanto dal freno di stazionamento.
- Per verificare la capacità di tenuta del meccanismo P (parcheggio): Con il motore in funzione, scalare in P (parcheggio). Rilasciare quindi il freno di stazionamento seguito dal freno normale.

Contattare il proprio rivenditore se è necessario un intervento di manutenzione.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

Le spazzole tergicristalli del parabrezza devono essere controllate alla ricerca di segni di usura o rottura.

Si suggerisce di pulire o sostituire il gruppo spazzole tergicristalli a intervalli regolari o quando è usurato. Per la lunghezza e il tipo adeguati di spazzole tergicristalli per parabrezza, vedere *Manutenzione Parti di ricambio a pagina 11-7*.

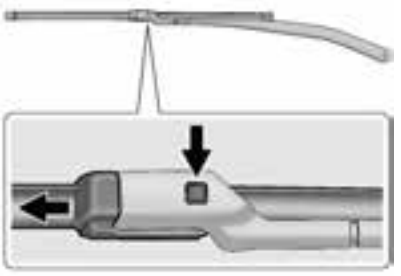
⚠ Attenzione

Permettere al braccio del tergicristallo di toccare il parabrezza quando non è montata alcuna spazzola può danneggiare il parabrezza. Eventuali danni non sarebbero coperti dalla garanzia. Non permettere al braccio del tergicristalli di toccare il parabrezza.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli anteriori

Per sostituire il gruppo spazzole tergicristalli:

1. Togliere il gruppo spazzole dal parabrezza.



2. Premere il pulsante al centro del raccordo del braccio tergicristallo, quindi allontanare la spazzola.
3. Rimuovere la spazzola.
4. Eseguire i passi 1-3 in senso inverso per la sostituzione delle spazzole tergicristalli.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli posteriori

La spazzola e il braccio del tergilunotto sono protetti da un coperchio. Il coperchio deve essere rimosso prima di poter sostituire la spazzola.

Per rimuovere il coperchio:

1. Far scorrere un attrezzo di plastica sotto il coperchio, quindi spingere verso l'alto per staccarlo.
2. Far scorrere il coperchio verso l'estremità della spazzola tergicristalli per sganciarlo dal gruppo spazzole tergicristalli.

3. Rimuovere il coperchio.
4. Dopo aver sostituito la spazzola, controllare che il gancio del coperchio si inserisca nella scanalatura del gruppo spazzole.
5. Spingere il coperchio per farlo scattare in posizione.

Per rimuovere la spazzola:

1. Sollevare il braccio tergicristalli dal vetro.
2. Spingere la leva di sblocco (2) per disimpegnare il gancio, quindi spingere il braccio (1) fuori dal gruppo spazzola (3).
3. Spingere saldamente il nuovo gruppo spazzola sul braccio tergicristalli fino a che la leva di sblocco scatta in posizione.
4. Sostituire il coperchio del tergicristalli.

Orientamento proiettori

L'orientamento del proiettore è stato preimpostato e non richiede ulteriori regolazioni.

Se il veicolo è incidentato, l'orientamento dei proiettori potrebbe aver subito danni. Se è necessario regolare i proiettori, contattare il proprio concessionario.

Sostituzione delle lampadine

Per il tipo di lampadina adeguata, vedere *Lampadine di ricambio a pagina 10-35*.

Per la procedura di sostituzione delle lampadine non elencate in questa sezione, contattare il proprio rivenditore.

Lampadine alogene

⚠ Avvertenza

Le lampadine alogene hanno gas pressurizzato al loro interno e possono bruciare se cadono o se la lampadina si graffia. Esiste il pericolo di ferire se stessi o altri. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni riportate sulla confezione della lampadina.

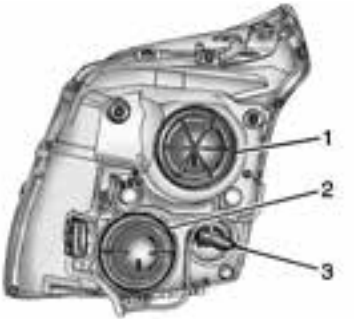
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID)

⚠ Avvertenza

Il sistema di illuminazione ad alta densità di scarica funziona con tensione molto elevata. Se si tenta di sottoporre a manutenzione i componenti dell'impianto, è possibile subire lesioni gravi. Far eseguire l'intervento di manutenzione al proprio rivenditore oppure a un tecnico qualificato.

Dopo aver sostituito una lampadina del proiettore HID, il fascio potrebbe avere un'ombra leggermente diversa dal precedente. Si tratta di una cosa normale.

Proiettori



Gruppo proiettore di base (vista posteriore, lato passeggero)

1. Proiettore anabbagliante/Luci di marcia diurne (DRL)
2. Proiettore abbagliante
3. Indicatore di direzione laterale

Gruppo proiettore alto di gamma (vista posteriore, lato conducente)

1. Proiettore abbagliante/ anabbagliante (da sostituire solo presso il concessionario)
2. Luce di marcia diurna (DRL)
3. Indicatore di direzione laterale

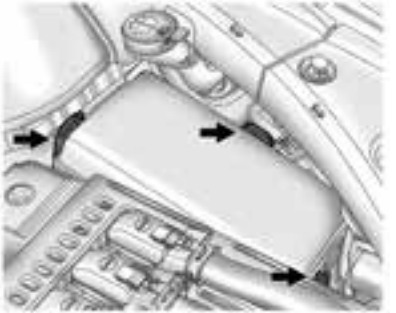
Lato conducente

In caso di sostituzione di una delle seguenti lampade, è necessario smontare la protezione del gruppo elettrico sottocofano:

1. Aprire il cofano. Vedere *Cofano a pagina 10-4*.

⚠ Avvertenza

I liquidi presenti nell'ambiente o eventuali fuoriuscite e/o attrezzi collocati sul gruppo elettrico sottocofano o utilizzati su di esso quando il coperchio non è presente possono causare il rischio di choc elettrici/ustioni a coloro che si trovano nelle vicinanze. Queste condizioni possono, inoltre, danneggiare i componenti elettrici del veicolo. Mantenere i liquidi e gli attrezzi lontani dal gruppo elettrico sottocofano quando il coperchio non è presente.



2. Sganciare i tre fermagli, quindi sollevare il coperchio del gruppo elettrico sottocofano per rimuoverlo.

Lato passeggero

In caso di sostituzione di una delle seguenti lampade, è necessario smontare il gruppo filtro aria e base:

1. Aprire il cofano. Vedere *Cofano a pagina 10-4*.
2. Rimuovere il tappo del filtro/ depuratore dell'aria. Vedere *Filtro aria motore a pagina 10-10*.

3. Sollevare la base del filtro aria per liberarlo dai tre perni.

Proiettori anabbaglianti/luci di marcia diurne (DRL), proiettori abbaglianti (base)

1. Dal retro del gruppo proiettore, rimuovere il tappuccio superiore per sostituire il proiettore anabbagliante/lampada DRL.

2. Dal retro del gruppo proiettore, rimuovere il tappuccio inferiore per sostituire la lampada del proiettore abbagliante.
3. Scollegare il connettore elettrico.
4. Rimuovere il portalampada dal gruppo proiettore.
5. Sostituire la lampada nel portalampada.
6. Installare il portalampada nel gruppo proiettore.
7. Collegare il connettore elettrico.
8. Installare il tappuccio con la freccia rivolta verso il basso nel retro del gruppo proiettore.
9. Per il lato conducente, rimontare il coperchio del gruppo elettrico centrale sottocofano fissando i tre fermagli.
10. Per il lato passeggero, rimontare la base del gruppo filtro aria spingendola in posizione. Verificare che la base sia ben alloggiata, quindi installare il gruppo filtro aria del motore.

Proiettori abbaglianti/ anabbaglianti (alto di gamma)

I proiettori abbaglianti/anabbaglianti Deluxe sono di tipo a scarica di gas (HID) e devono essere sostituiti dal concessionario.

Luce di marcia diurna (DRL) (alto di gamma)

1. Dal retro del gruppo proiettore, rimuovere il tappuccio inferiore per sostituire la lampada DRL.
2. Scollegare il connettore elettrico.
3. Rimuovere il portalampada DRL dal gruppo proiettore.
4. Sostituire la lampada nel portalampada.
5. Installare il portalampada nel gruppo proiettore.
6. Collegare il connettore elettrico.
7. Installare il tappuccio con la freccia rivolta verso il basso nel retro del gruppo proiettore.
8. Per il lato conducente, rimontare il coperchio del gruppo elettrico centrale sottocofano fissando i tre fermagli.
9. Per il lato passeggero, rimontare la base del gruppo filtro aria spingendola in posizione. Verificare che la base sia ben alloggiata, quindi installare il gruppo filtro aria del motore.

Lampada indicatore di direzione anteriore (base e alto di gamma)

Per sostituire la lampada dell'indicatore di direzione anteriore:

1. Rimuovere il portalampada dell'indicatore di direzione dal gruppo proiettore.
2. Rimuovere la lampada dell'indicatore di direzione dal portalampada.
3. Sostituire la lampada nel portalampada.
4. Installare il portalampada nel gruppo proiettore.
5. Per il lato conducente, rimontare il coperchio del gruppo elettrico centrale sottocofano fissando i tre fermagli.
6. Per il lato passeggero, rimontare la base del gruppo filtro aria spingendola in posizione. Verificare che la base sia ben alloggiata, quindi installare il gruppo filtro aria del motore.

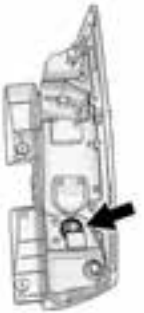
Lampade indicatori di direzione

Per sostituire una di queste lampadine:

1. Aprire il portellone. Vedere *Portellone a pagina 2-13*.

2. Rimuovere il perno a pressione (1) sul coperchio della luce di posizione posteriore (2).
3. Rimuovere il coperchio della luce di posizione posteriore dal gruppo lampade tirandolo verso la parte posteriore dall'alto, così da sganciare le linguette.

4. Rimuovere le due viti dal gruppo luci posteriori.
5. Tirare il gruppo luce di posizione posteriore all'indietro per rimuoverlo.



6. Ruotare in senso antiorario il portalampada dell'indicatore di direzione per rimuoverlo dal gruppo luce di posizione posteriore.
7. Tirare la lampada perpendicolarmente fuori dal portalampada.
8. Inserire la lampada nuova nel portalampada, quindi montare il tutto nel gruppo luce di posizione posteriore e ruotare il portalampada in senso orario fino a che scatta in posizione.

9. Reinstallare il gruppo luce di posizione posteriore e serrare le viti.
10. Rimontare il coperchio luce di posizione posteriore facendolo scattare in posizione.
11. Premere il perno a pressione per fissare il coperchio della luce di posizione posteriore.

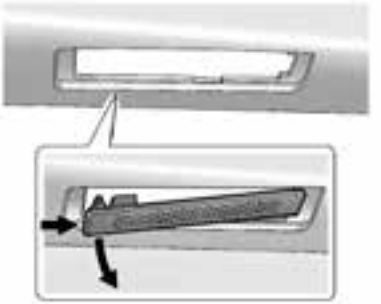
Luce di retromarcia

Questo veicolo è dotato di luci di retromarcia e luci retronebbia a LED. Per la sostituzione di queste lampade, rivolgersi al concessionario di fiducia.

Luce della targa

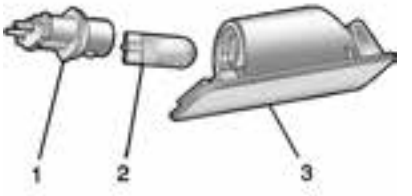
Per sostituire una di queste lampadine:

1. Aprire il portellone. Vedere *Portellone a pagina 2-13*.



Nella figura il lato passeggero, simile al lato conducente

2. Spingere verso destra l'estremità sinistra del gruppo lampada.
3. Ruotare il gruppo lampada verso il basso per rimuoverlo dal portellone.



4. Ruotare in senso antiorario il portalampada (1) per rimuoverlo dal gruppo lampada (3).
5. Estrarre la lampadina (2) tenendola diritta.
6. Inserire la lampadina di ricambio nel portalampada tenendola diritta e ruotare il portalampada in senso orario per montarlo nel gruppo lampada.
7. Ruotare il gruppo lampada nel portellone incastrando per primo il lato della graffa.

8. Spingere il lato della lampada opposto alla graffa fino a quando il gruppo lampada entra in posizione.

Sostituzione lampadine

Lampada esterna	Numero lampadina
Luce di marcia diurna (se presente)	W21/ 5W ULL
Abbagliante (Base)	9005
Anabbagliante (Base)	H11 LL
Luce della targa	W5WLL
Indicatore di direzione anteriore	WY21W
Indicatore di direzione posteriore	WY21W

Per la sostituzione di lampadine non presenti in questo elenco contattare il proprio rivenditore.

Impianto elettrico

Sovraccarico impianto elettrico

Il veicolo è provvisto di fusibili e interruttori di corrente per proteggerlo da un sovraccarico dell'impianto elettrico.

Quando il carico di corrente è troppo pesante, l'interruttore di corrente si apre e si chiude, proteggendo il circuito fino a quando il carico di corrente ritorna normale o il problema viene risolto. In questo modo si riduce la possibilità di sovraccarico e incendio del circuito causato da problemi elettrici.

I fusibili e gli interruttori di corrente proteggono i dispositivi di potenza del veicolo.

Sostituire un fusibile guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e amperaggio.

Se insorge un problema mentre si è in viaggio ed è necessario sostituire un fusibile, si può prenderne in prestito uno con lo stesso amperaggio di un altro sistema. Scegliere una funzione del veicolo il cui utilizzo non è momentaneamente necessario e sostituire il fusibile il prima possibile.

Cablaggio proiettori

Un sovraccarico elettrico può provocare l'accensione e lo spegnimento delle luci o in alcuni casi il fatto che restino spente. Far controllare immediatamente il cablaggio dei proiettori se le luci si accendono e spengono o restano spente.

Tergicristalli

Se il motore del tergicristallo si surriscalda per la presenza di neve o ghiaccio in abbondanza, i tergicristalli smetteranno di funzionare fino a quando il motore si raffredda, dopodiché riprenderanno il funzionamento.

Anche se il circuito è protetto dal sovraccarico elettrico, il sovraccarico dovuto alla presenza di neve o ghiaccio in abbondanza può provocare danni alla tiranteria dei tergicristalli. Pulire sempre neve e ghiaccio dal parabrezza prima di utilizzare i tergicristalli.

Se il sovraccarico è provocato da un problema elettrico e non da neve o ghiaccio, accertarsi di risolvere il problema.

Fusibili e interruttori di circuito

I circuiti elettrici nel veicolo sono protetti dai cortocircuiti mediante una combinazione di fusibili e interruttori di circuito. In questo modo si riduce la possibilità di danni causati da problemi elettrici.

Per controllare un fusibile, osservare la banda di color argento interna al fusibile. Se la banda è rotta o fusa, sostituire il fusibile. Accertarsi di sostituire un fusibile guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e caratteristiche nominali.

I fusibili dello stesso amperaggio possono essere temporaneamente presi in prestito da un'altra posizione, se un fusibile si guasta. Sostituire il fusibile non appena possibile.

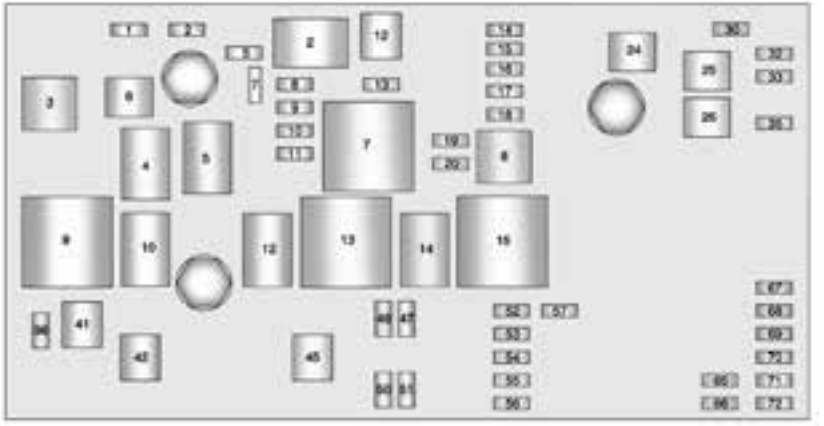
Per identificare e controllare fusibili, interruttori e relè, vedere *Scatola portafusibili nel vano motore a pagina 10-36* o *Scatola portafusibili nel quadro strumenti a pagina 10-39*, e *Scatola portafusibili nel vano di carico a pagina 10-41*.

Portafusibili vano motore

Per rimuovere il coperchio del portafusibili, premere sui relativi fermagli, quindi sollevarlo verticalmente.

⚠ Attenzione

Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.



Portafusibili vano motore

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.

Fusibili scatola a J	Uso
6	Tergicristalli
12	Pompa del vuoto

Fusibili scatola a J	Uso
24	Pompa impianto frenante antibloccaggio
25	Gruppo elettrico posteriore 1

Fusibili scatola a J	Uso
26	Gruppo elettrico posteriore 2
41	Ventola di raffreddamento 2
42	Motorino di avviamento
45	Ventola di raffreddamento 1

Minifusibili	Uso
1	Centralina motore Batteria
2	Batteria centralina cambio
5	Centralina motore Marcia Avviamento
7	Sonda lambda a valle del convertitore catalitico

Minifusibili	Uso
8	Sonda lambda a monte del convertitore catalitico
9	Centralina motore Gruppo motopropulsore
10	Iniettori carburante - Pari
11	Iniettori carburante - Dispari
13	Liquido lavavetri
14	Volante riscaldato
15	HUD
16	Quadro strumenti/ Spia MIL/ Accensione
17	Sensore di qualità dell'aria
18	Lavafari
19	Centralina cambio Marcia Avviamento

Minifusibili	Uso
20	Gruppo elettrico posteriore Marcia Avviamento
30	Interruttore retromarcia
32	Monitoraggio batteria (controllo tensione regolata)
33	Fari autoadattativi/ Centralina di livellamento fari autoadattativi
35	Centralina freni elettrici
36	Frizione compressore del climatizzatore
46	Proiettore anabbagliante – destro
47	Proiettore anabbagliante – sinistro

Minifusibili	Uso
50	Proiettori fendinebbia anteriori
51	Avvisatore acustico
52	Centralina impianto carburante
53	Livellamento fari
54	Centralina di rilevamento e diagnosi Accensione
55	Proiettore abbagliante – destro
56	Proiettore abbagliante – sinistro
57	Accensione Bloccasterzo
65	Luce di arresto destra rimorchio
66	Luce di arresto sinistra rimorchio
67	Ricambio

Minifusibili	Uso
68	Ricambio
69	Ricambio
70	Ricambio
71	Ricambio
72	Ricambio

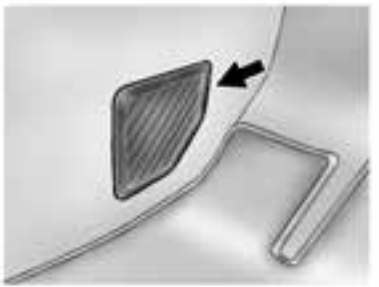
Minirelè	Uso
7	Gruppo propulsore
9	Ventola di raffreddamento 2
13	Ventola di raffreddamento 1
15	Marcia/Avviamento

Microrelè	Uso
2	Pompa del vuoto
4	Controllo tergicristalli
5	Velocità tergicristalli
10	Motorino di avviamento

Microrelè	Uso
12	Ventola di raffreddamento 3
14	Anabbaglianti/HID

Microrelè U	Uso
3	Frizione compressore del climatizzatore
8	Lavafari

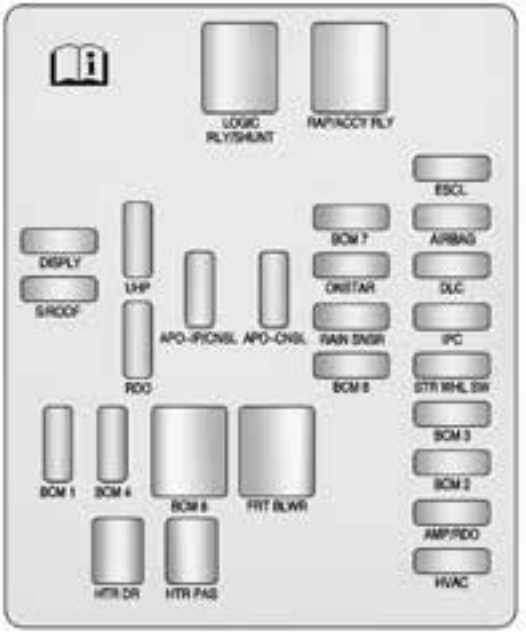
Portafusibili del cruscotto



La scatola portafusibili nel quadro strumenti è posta nella console centrale tra i sedili conducente e passeggero. Per accedere ai fusibili, aprire lo sportellino della scatola dal lato passeggero tirandolo verso l'esterno.

Per rimontare lo sportellino, spingerlo in posizione originale.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.



Portafusibili del cruscotto

Minifusibili	Uso
DISPLY	Display
S/ROOF	Tettuccio apribile
UHP	Telefono vivavoce universale (se presente)
RDO	Radio
APO – IP/CNSL	Presa di alimentazione ausiliaria - cruscotto/console
APO - CNSL	Presa di alimentazione ausiliaria - Console pavimento
BCM 1	Centralina della carrozzeria 3
BCM 4	Centralina della carrozzeria 4
BCM 7	Centralina della carrozzeria 7
ONSTAR	Sistema OnStar® (se in dotazione)

Minifusibili	Uso
RAIN SNSR	Sensore pioggia
BCM 6	Centralina della carrozzeria 6
ESCL	Bloccasterzo elettronico
AIRBAG	Centralina di rilevamento e diagnosi
DLC	Connettore connessione dati
IPC	Quadro strumenti
STR WHL SW	Interruttore volante
BCM 3	Centralina della carrozzeria 1
BCM 2	Centralina della carrozzeria 2
AMP/RDO	Amplificatore/Radio
HVAC	Riscaldamento/ ventilatore/aria condizionata

Fusibili scatola a J	Uso
BCM 8	Centralina della carrozzeria 8
FRT BLWR	Ventilatore anteriore

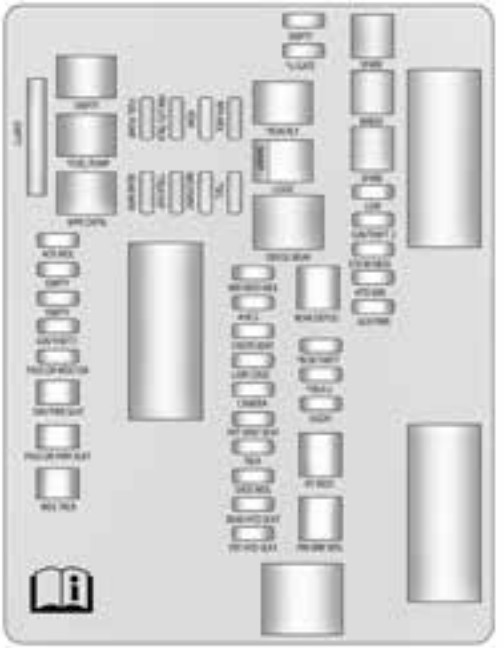
Relè	Uso
LOGIC RLY/ SHUNT	Relè logistico/ ponte
RAP/ ACCY RLY	Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori/Relè accessori

Interruttori	Uso
HTR DR	Sedile conducente riscaldato
HTR PAS	Sedile passeggero riscaldato

Portafusibili vano posteriore

La scatola portafusibili nel vano di carico del bagagliaio, sul lato conducente, dietro il pannello di finitura inferiore. Per aprirla, ruotare il fermo con un attrezzo a punta piatta, quindi tirare il pannello di finitura dai bordi e piegarlo.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.



Portafusibili vano posteriore

Fusibili	Uso
AOS MDL	Modulo di rilevamento occupante automatico
AUX PWR	Presa di alimentazione ausiliaria
* BCM THEFT	Centralina della carrozzeria Antifurto
TELECAM-ERA	Retrocamera
CNSTR VENT	Bocchetta serbatoio
DRV PWR SEAT	Sedile elettrico del conducente
FRT HTD SEAT	Sedili riscaldati anteriori
EOCM/ SBZA	Modulo di calcolo oggetti esterni/ allarme angolo morto
EMPTY	Non utilizzato

Fusibili	Uso
FRT VENT SEAT	Sedili ventilati anteriori
FUEL PUMP (POMPA CARBURA-NTE)	Pompa carburante
HTD MIR	Specchietto termico
IGN/ THEFT 1	Accensione/ Antifurto 1
IGN/ THEFT 2	Accensione/ Antifurto 2
INFOTMNT	Infotainment
* L/GATE	Non utilizzato
LGM	Centralina portellone
LGM LOGIC	Logica centralina portellone
MDL TRLR	Centralina rimorchio
MIR WDO MDL	Centralina alzacristalli specchietti

Fusibili	Uso
PRK BRK MDL	Centralina freno di stazionamento
PRK LPS TRLR	Luci di parcheggio rimorchio
PASS DR WDO SW	Interruttore alzacristalli portiera lato passeggero
PASS DR PWR SEAT	Sedili elettrici passeggero/ conducente
RDM	Centralina trazione posteriore
REAR DEFOG	Sbrinatore posteriore
REAR HTD SEAT	Sedili riscaldati posteriori
REAR/WPR	Tergicristalli posteriori
RT WDO	Finestrino destro

Fusibili	Uso
RPA MDL	Centralina sistema di ausilio al parcheggio posteriore
SADS MDL	Centralina sistema ammortizzatori semiattivi
* SEC	Sicurezza
SHUNT	Ponticello
SPARE	Non utilizzato
SPARE FUSES (FUSIBILI DI RICAMBIO)	Fusibili di ricambio
* TRLR EXP	Rimorchio per esportazione
TRLR	Centralina rimorchio
* TRLR 2	Rimorchio 2
UGDO	Dispositivo di apertura universale del garage

Fusibili	Uso
VICS	Sistema di comunicazione e di informazioni sul veicolo (Export)
WNDO	Cristallo elettrico

Relè	Uso
DEFOG REAR	Lunotto termico
* FUEL PUMP (POMPA CARBURA-NTE)	Pompa carburante
LOGIC	Relè logistica (esportazione)
* RUN RLY	Relè marcia
SPARE	Non utilizzato
COMANDO TERGI	Controllo tergicristalli

*Indica contenuto alto di gamma.

Ruote e pneumatici

Pneumatici

Ogni veicolo GM nuovo è dotato di pneumatici di alta qualità e costruiti da un costruttore di pneumatici leader di mercato. Consultare il manuale di garanzia per maggiori informazioni sulla garanzia dei pneumatici e dove ottenere assistenza. Per maggiori informazioni consultare il produttore dei pneumatici.

⚠ Avvertenza

- Pneumatici usati in modo errato e sottoposti a scarsa manutenzione sono pericolosi.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Il sovraccarico dei pneumatici può provocare surriscaldamento dovuto all'eccessiva flessione. Potrebbero conseguire scoppi e gravi incidenti. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.
- I pneumatici gonfiati in modo insufficiente comportano gli stessi pericoli dei pneumatici gonfiati eccessivamente. Gli incidenti conseguenti possono provocare lesioni gravi. Controllare spesso tutti i pneumatici per mantenere la pressione raccomandata. La

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

pressione deve essere controllata quando i pneumatici sono freddi.

- I pneumatici eccessivamente gonfiati si tagliano, forano o rompono con maggiore probabilità in caso di impatto improvviso, come ad esempio quando si prende una buca. Mantenere i pneumatici alla pressione raccomandata.
- Pneumatici vecchi o usurati possono provocare incidenti. Se il battistrada è eccessivamente usurato, sostituirlo.

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

- Sostituire tutti i pneumatici che si danneggiano in caso di impatto con marciapiedi, quando si prende una buca, ecc.
- I pneumatici riparati in modo inappropriato possono provocare incidenti. Le operazioni di riparazione, sostituzione, smontaggio e montaggio dei pneumatici devono essere effettuate esclusivamente dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.
- Non far girare a vuoto i pneumatici a più di 56 km/ora (35 miglia/ora) su superfici sdrucciolevoli

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

come neve, fango, ghiaccio, ecc. Potrebbe causare l'esplosione dei pneumatici.

Per la regolazione della pressione di gonfiaggio per una guida ad alta velocità, vedere *Pressione dei pneumatici per una guida ad alta velocità a pagina 10-48*.

Pneumatici per tutte le stagioni

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici per tutte le stagioni. Tali pneumatici sono ideati per fornire buone prestazioni generali sulla maggior parte delle superfici stradali e in qualsiasi condizione meteorologica. I pneumatici della dotazione originale ideati secondo le prestazioni per pneumatici

specificate da GM hanno un codice di specificazione TPC stampato sul lato. I pneumatici per tutte le stagioni della dotazione originale possono essere identificati dagli ultimi due caratteri del codice TPC, cioè "MS".

Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. I pneumatici per tutte le stagioni forniscono prestazioni adeguate per la maggior parte delle condizioni di guida invernali, ma potrebbero non offrire lo stesso livello di trazione o le stesse prestazioni come pneumatici invernali su strade innevate o ricoperte da ghiaccio. Vedere *Pneumatici invernali a pagina 10-46*.

Pneumatici invernali

Questo veicolo non era originariamente dotato di pneumatici invernali. I pneumatici invernali sono progettati per fornire una maggior trazione su strade coperte da neve o ghiaccio. Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. Consultare il proprio rivenditore per la disponibilità di pneumatici invernali e la gamma di pneumatici adatti. Vedere anche *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-57*.

Con i pneumatici invernali, la trazione su strade asciutte potrebbe essere minore, il rumore su strada maggiore e la vita del battistrada più breve. Dopo essere passati ai pneumatici invernali, fare attenzione ai cambiamenti nella gestione e nella frenata del veicolo.

Se si utilizzano pneumatici invernali:

- Utilizzare pneumatici aventi la stessa marca e lo stesso tipo di battistrada su tutte le quattro ruote.
- Utilizzare solo pneumatici a carcassa radiale aventi la stessa dimensione, la stessa gamma di carico e la stessa categoria di velocità dei pneumatici dell'equipaggiamento originale.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W, Y e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Se si scelgono pneumatici invernali con categoria di velocità inferiore, non superare mai la capacità di velocità massima del pneumatico.

Pneumatici estivi

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici estivi ad alte prestazioni. Questi pneumatici hanno un battistrada e composto speciale ottimizzati per prestazioni massime su fondo stradale bagnato e asciutto. Il battistrada e il composto speciali diminuiranno le prestazioni in condizioni climatiche fredde e in presenza di ghiaccio e neve. È consigliabile montare i pneumatici invernali su veicoli che si presume saranno utilizzati frequentemente a

temperature inferiori a circa 5 °C (40 °F), su strade ghiacciate o innevate. Vedere *Pneumatici invernali a pagina 10-46*.

Pressione pneumatici

Per funzionare in modo corretto i pneumatici hanno bisogno della quantità corretta di pressione dell'aria.

⚠ Attenzione

Gonfiare in maniera insufficiente o eccessiva i pneumatici non è mai buona cosa. I pneumatici gonfiati in maniera insufficiente, o con poca aria, possono causare:

- Sovraccarico o surriscaldamento dei pneumatici che può provocare uno scoppio.

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

- Usura precoce o irregolare.
- Scarsa gestione del veicolo.
- Risparmio di carburante ridotto.

I pneumatici gonfiati in maniera eccessiva, o con troppa aria, possono causare:

- Usura non comune.
- Scarsa gestione del veicolo.
- Marcia difficile.
- Inutili danni dovuti alle asperità della strada.

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici del veicolo indica i pneumatici originali e le pressioni corrette di gonfiaggio a pneumatico freddo. La pressione raccomandata è la pressione dell'aria minima necessaria a sostenere la capacità di carico massima del veicolo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Il modo in cui il veicolo è caricato influisce sulla maneggevolezza e sul confort di viaggio. Non caricare mai il veicolo oltre il peso per il quale è stato progettato.

Quando controllare

Controllare i pneumatici almeno una volta al mese. Non dimenticare il cosiddetto ruotino di scorta, se il veicolo ne ha uno. La pressione del pneumatico di scorta compatto freddo deve essere di 420 kPa (60 psi). Vedere *Ruota di scorta compatta a pagina 10-80*.

Come controllare

Usare un manometro tascabile di buona qualità per controllare la pressione. Non è possibile determinare il gonfiaggio corretto del pneumatico solo guardandolo. Controllare la pressione di gonfiaggio del pneumatico quando i pneumatici sono freddi, ossia quando il veicolo non è stato guidato per almeno 3 ore o per non più di 1,6 km (1 miglio).

Togliere il cappuccio della valvola dallo stelo della valvola del pneumatico. Premere il manometro con decisione sulla valvola per ottenere una misurazione della temperatura. Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico a freddo corrisponde alla pressione raccomandata sull'etichetta con le informazioni di carico e sui pneumatici non sono necessarie ulteriori regolazioni. Se la pressione di gonfiaggio è bassa, aggiungere aria fino a ottenere la pressione raccomandata. Se la pressione di gonfiaggio è alta, premere lo stelo di metallo al centro della valvola per rilasciare aria.

Ricontrollare la pressione del pneumatico con il manometro.

Rimettere il cappuccio della valvola sullo stelo per impedire perdite e per evitare l'accumulo di sporco o di umidità.

Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità

⚠ Avvertenza

La guida ad alta velocità, 160 km/h (100 miglia/ora) o più, sollecita ulteriormente i pneumatici. La guida ad alta velocità prolungata provoca la formazione di calore eccessivo e può causare l'improvvisa rottura del pneumatico. Possono verificarsi incidenti o addirittura decessi. Alcuni pneumatici per l'alta velocità richiedono la regolazione della pressione per il funzionamento ad alta velocità. Quando i limiti e le condizioni della strada consentono la guida ad alta velocità, accertarsi che i pneumatici siano adatti per il funzionamento ad alta velocità, in condizioni eccellenti e impostati

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

alla pressione di gonfiaggio a freddo corretta per il carico del veicolo.

I veicoli che montano pneumatici di dimensioni P235/65R18, P235/55R20 o 235/55R20 richiedono una regolazione della pressione di gonfiaggio in caso di marcia a velocità di minimo 160 km/h (100 miglia/h). Impostare la pressione di gonfiaggio a freddo sulla pressione di gonfiaggio massima indicata sul fianco laterale del pneumatico o a 260 kPa (38 psi), a seconda di quale dei due è la minore. Riportare i pneumatici alla pressione di gonfiaggio da pneumatico freddo una volta terminata la necessità di guidare ad alta velocità. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* e *Pressione pneumatici a pagina 10-47*.

Il carico massimo e la pressione di gonfiaggio sono stampati sul fianco laterale del pneumatico, in lettere piccole, vicino alla flangia del cerchio. Si troveranno indicazioni simili alle seguenti: Carico massimo 690 kg (1521 libbre) 300 kPa (44 psi) max. press.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

⚠ Attenzione

Le modifiche apportate al sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) da chiunque che non sia una struttura di assistenza autorizzata possono invalidare l'autorizzazione a usare il sistema.

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) sfrutta la tecnologia radio e dei sensori per controllare i livelli della pressione dei pneumatici. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici del veicolo e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.

Ogni pneumatico, compresa la ruota di scorta (se in dotazione), può essere controllato mensilmente a freddo e gonfiato alla pressione di gonfiaggio raccomandata dal produttore del veicolo riportata sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di gonfiaggio dei pneumatici. (Se il veicolo monta pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle indicate sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di gonfiaggio, è necessario stabilire la pressione di gonfiaggio adeguata per quel tipo di pneumatici).

Come caratteristica di sicurezza aggiuntiva, il veicolo è stato equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) che fa

accendere la spia pressione pneumatici bassa se il gonfiaggio di uno o più pneumatici è insufficiente.

Di conseguenza, quando si accende la spia pressione pneumatici bassa, è necessario fermare il veicolo e controllare i pneumatici quanto prima, gonfiandoli alla pressione adeguata. La guida con pneumatici gonfiati a un livello estremamente insufficiente provoca il surriscaldamento del pneumatico e può portare alla rottura del pneumatico. Un gonfiaggio insufficiente riduce anche l'efficienza del carburante e la vita del battistrada del pneumatico e può compromettere la gestione del veicolo e la capacità di fermarne la corsa.

Si prega di notare che il sistema TPMS non sostituisce la manutenzione adeguata dei pneumatici e il conducente è responsabile di mantenere la pressione corretta dei pneumatici, anche se il basso livello di gonfiaggio non ha raggiunto la soglia che fa scattare l'accensione della spia pressione pneumatici bassa sul TPMS.

Il veicolo è equipaggiato anche di una spia anomalia TPMS che indica quando il sistema non funziona in modo corretto. La spia anomalia TPMS è abbinata alla spia pressione pneumatici bassa. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante. Questa sequenza si ripete ad ogni accensione del veicolo fino a quando è presente l'anomalia.

Quando la spia anomalia è accesa, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare la pressione pneumatici bassa come dovrebbe. Le anomalie TPMS possono verificarsi per molte ragioni che impediscono il corretto funzionamento del TPMS, tra cui il montaggio di pneumatici o ruote sostitutivi o alternati sul veicolo. Controllare sempre la spia anomalia TPMS dopo aver sostituito uno o più pneumatici o ruote al veicolo per garantire che i pneumatici o ruote sostitutivi o alternati permettano il corretto funzionamento del TPMS.

Per ulteriori informazioni, vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-50*.

Vedere *Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) a pagina 13-1* o *Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) a pagina 13-2* o *Dichiarazione di conformità (Martinetto per pneumatici) a pagina 13-3*.

Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici

Questo veicolo può essere provvisto di sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS). Il TPMS è progettato per avvisare il conducente quando la pressione dei pneumatici è bassa. I sensori TPMS sono montati su ogni pneumatico e

gruppo ruota, ad esclusione della ruota di scorta e del gruppo ruota. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.

Quando viene rilevato che la pressione del pneumatico è bassa, il TPMS accende la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa nel quadro strumenti. Se la spia di avvertenza si accende, fermare il veicolo non appena possibile e gonfiare gli pneumatici alla pressione raccomandata indicata sulla targhetta con le informazioni di carico e sugli pneumatici. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Il Driver Information Center (DIC) mostra un messaggio che invita a controllare la pressione in un pneumatico specifico. La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa e il messaggio di avvertimento DIC si presentano ad ogni accensione fino a quando i pneumatici vengono gonfiati alla pressione corretta. Utilizzando il DIC, è possibile visualizzare i livelli della pressione dei pneumatici. Per ulteriori informazioni e per dettagli sul funzionamento del DIC e dei messaggi, vedere *Driver Information Center a pagina 5-29*.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Ciò potrebbe essere il primo segnale di un principio di abbassamento della pressione dei pneumatici, che pertanto devono essere controllati e gonfiati alla corretta pressione.

L'etichetta con le informazioni su carico e pneumatici, attaccata al veicolo, indica le dimensioni dei pneumatici dell'equipaggiamento originale e la pressione di gonfiaggio corretta dei pneumatici a freddo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* per un esempio di etichetta con informazioni su carico e pneumatici e la relativa posizione. Vedere anche *Pressione pneumatici a pagina 10-47*.

Il TPMS può avvertire che la pressione dei pneumatici è bassa, ma non sostituisce la normale manutenzione dei pneumatici. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-54*, *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-55* e *Pneumatici a pagina 10-44*.

⚠ Attenzione

I materiali sigillanti per pneumatici non sono tutti uguali. L'uso di un sigillante per pneumatici non

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

approvato potrebbe danneggiare i sensori TPMS. I danni ai sensori TPMS causati dall'uso di sigillante per pneumatici non corretto non sono coperti dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre esclusivamente sigillante per pneumatici approvato da GM disponibile presso il proprio rivenditore o fornito con il veicolo.

I kit di gonfiaggio pneumatici premontati in fabbrica utilizzano un sigillante per pneumatici liquido approvato GM. L'uso di sigillanti per pneumatici non approvati può danneggiare i sensori TPMS. Vedere *Kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-64* per informazioni su materiali e istruzioni per i kit di gonfiaggio.

Spia anomalia TPMS e messaggio

Il TPMS non funziona correttamente se uno o più sensori TPMS sono assenti o non funzionanti. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante per il resto del ciclo di accensione. Viene visualizzato anche un messaggio di avvertimento nel DIC. La spia di malfunzionamento e il messaggio di avvertimento DIC si presentano a ogni ciclo di accensione, fino a quando il problema viene risolto. Alcune delle condizioni che possono causare i problemi sono:

- Uno dei pneumatici da strada è stato sostituito con la ruota di scorta. La ruota di scorta non è provvista di sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio di avvertimento sul DIC devono spegnersi dopo aver sostituito il pneumatico da strada e aver eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.
- Il processo di abbinamento del sensore TPMS non è stato eseguito o non è stato completato con successo dopo aver ruotato i pneumatici. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono sparire dopo aver completato con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.
- Uno o più sensori TPMS sono mancanti o danneggiati. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono spegnersi quando i sensori TPMS sono installati ed è stato eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.

- I pneumatici o le ruote sostitutivi non corrispondono ai pneumatici o alle ruote originali del veicolo. I pneumatici e le ruote diversi da quelli raccomandati possono impedire il funzionamento corretto del TPMS. Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-57*.
- Il funzionamento di dispositivi elettronici o la presenza nelle vicinanze di apparecchiature che usano le frequenze di onde radio simili al sistema TPMS potrebbero causare anomalie ai sensori TPMS.

Se il TPMS non funziona correttamente non è in grado di rilevare o segnalare che il pneumatico è sgonfio. Contattare il proprio rivenditore per la manutenzione se la spia di anomalia TPMS si accende e resta costante e appare il messaggio DIC.

Processo di abbinamento del sensore TPMS

Ogni sensore TPMS ha un codice di identificazione unico. Dopo la rotazione dei pneumatici del veicolo o la sostituzione di uno o più sensori TPMS, è necessario abbinare il codice di identificazione alla nuova posizione del pneumatico/ruota. Il processo di abbinamento dei sensori TPMS deve essere eseguito anche in caso di sostituzione della ruota di scorta con quella da strada che contiene il sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio che compare sul DIC devono spegnersi al successivo ciclo di accensione. I sensori vengono abbinati alle posizioni dei pneumatici/ruote tramite lo strumento di riapprendimento TPMS, nell'ordine che segue: pneumatico anteriore lato conducente, pneumatico anteriore lato passeggero, pneumatico posteriore lato passeggero e pneumatico posteriore lato conducente. In caso di assistenza o per l'acquisto dello strumento di riapprendimento, contattare il concessionario di fiducia.

Per abbinare la posizione del primo pneumatico/ruota servono due minuti di tempo e cinque minuti in tutto per abbinare tutte le quattro posizioni dei pneumatici/ruote. Se servisse più tempo, il processo di abbinamento si interrompe e occorre riavviarlo.

Il processo di abbinamento dei sensori TPMS è:

1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Portare la modalità di alimentazione del veicolo su ON/RUN/START. Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione a pagina 9-15*.
3. Accertarsi che l'opzione di visualizzazione delle informazioni sulla pressione degli pneumatici sia attivata. Le visualizzazioni delle informazioni

sul DIC possono essere attivate e disattivate dal menu Impostazioni. Vedere *Driver Information Center a pagina 5-29*.

4. Usare il comando DIC a cinque vie sulla destra del volante per scorrere alla schermata della Pressione degli pneumatici sotto la pagina delle informazioni DIC. Vedere *Driver Information Center a pagina 5-29*.
5. Premere e tenere premuto il tasto SEL al centro del comando DIC a cinque vie.

   L'avvisatore acustico suona due volte per segnalare che il ricevitore è in modalità di riapprendimento e il messaggio TIRE LEARNING ACTIVE (PROGRAMMAZIONE PNEUMATICI ATTIVA) compare sullo schermo DIC.
6. Cominciare dal pneumatico anteriore lato conducente.
7. Posizionare lo strumento di riapprendimento contro il fianco laterale del pneumatico, accanto allo stelo della valvola. Premere quindi il pulsante per attivare il sensore TPMS. Una segnalazione dell'avvisatore acustico conferma che il codice di identificazione del sensore è stato abbinato a questa posizione di pneumatico e ruota.
8. Procedere con lo pneumatico anteriore lato passeggero e ripetere la fase 7.
9. Procedere con lo pneumatico posteriore lato passeggero e ripetere la fase 7.
10. Procedere con lo pneumatico posteriore lato conducente e ripetere la fase 7. L'avvisatore acustico suona due volte per indicare che il codice di identificazione del sensore è stato abbinato al pneumatico posteriore lato conducente e che il processo di abbinamento del sensore TPMS non è più attivo. Il messaggio TIRE LEARNING ACTIVE (PROGRAMMAZIONE PNEUMATICI ATTIVA) sullo schermo del DIC scompare.
11. Spegnere l'accensione.
12. Regolare tutti e quattro i pneumatici sul livello di pressione dell'aria raccomandato come indicato sull'etichetta con le informazioni di carico e dei pneumatici.

Ispezione dei pneumatici

Si raccomanda di ispezionare i pneumatici almeno una volta, compresa la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, per individuare eventuali segni di usura o di danni.

Sostituire il pneumatico se:

- Gli indicatori sono visibili in almeno tre punti sul perimetro del pneumatico.

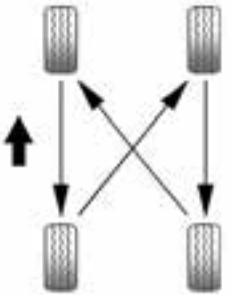
- Dalla gomma del pneumatico è visibile la corda o il tessuto.
- Il battistrada o il fianco laterale è incrinato, tagliato o strappato al punto tale da rendere visibile il filo o la tela.
- Il pneumatico ha una protuberanza, un rilievo o una divisione.
- Il pneumatico ha un foro, un taglio o un danno diverso che non può essere riparato bene a causa della dimensione o della posizione del danno.

Rotazione dei pneumatici

I pneumatici devono essere ruotati in base agli intervalli specificati nel programma di manutenzione. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

I pneumatici vengono ruotati per ottenere un'usura uniforme. La prima rotazione è la più importante.

Ogniqualvolta si rilevi un'usura insolita, ruotare i pneumatici al più presto, controllare che i pneumatici abbiano la giusta pressione di gonfiaggio e se vi siano penumatici o ruote danneggiati. Se l'usura insolita persiste anche dopo la rotazione, controllare l'allineamento delle ruote. Vedere *Il momento migliore per sostituire i pneumatici a pagina 10-56* e *Sostituzione delle ruote a pagina 10-60*.



Utilizzare questo schema di rotazione quando si ruotano i pneumatici.

Non utilizzare la ruota di scorta compatta per la rotazione.

Dopo aver ruotato i pneumatici, assicurarsi che i pneumatici anteriori e posteriori abbiano la pressione di gonfiaggio raccomandata sulla targhetta con le informazioni di carico e

sui pneumatici. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-47* e *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9*.

Resettare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici. Vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-50*.

Accertarsi che tutti i dadi delle ruote siano serrati in modo adeguato. Vedere "Coppia del dado delle ruote" in *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

⚠ Avvertenza

La presenza di ruggine o sporco su una ruota, o sulle parti a cui essa è fissata, può allentare i dadi della ruota con il passare del tempo. La ruota potrebbe staccarsi causando un incidente.

(Continuazione)

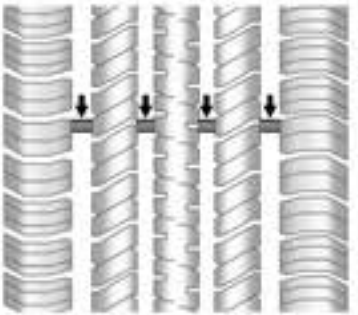
Avvertenza (Continuazione)

Quando si sostituisce una ruota, togliere qualsiasi traccia di ruggine o sporco dai punti in cui la ruota è attaccata al veicolo. In caso di emergenza è possibile utilizzare un panno o carta, comunque utilizzare un raschietto o una spazzola metallica successivamente per rimuovere tutta la ruggine o lo sporco.

Dopo aver sostituito una ruota o aver effettuato la rotazione dei pneumatici, applicare un leggero strato di grasso per cuscinetti sulla parte centrale del mozzo della ruota. Questa operazione impedisce la formazione di ruggine o la corrosione. Non applicare grasso sulla superficie di montaggio della ruota forata o sui dadi o bulloni.

Quando è il momento di montare pneumatici nuovi

Fattori come manutenzione, temperature, velocità di guida, carico del veicolo e condizione della strada influiscono sulla velocità di usura dei pneumatici.



Gli indicatori di usura del battistrada sono uno dei modi per verificare se è ora di acquistare nuovi pneumatici. Gli indicatori di usura del battistrada compaiono quando i pneumatici hanno solo 1,6 mm

(1/16 di pollice) di battistrada rimanente. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-54* e *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-55*.

La gomma dei pneumatici si degrada nel tempo. Questo vale anche per la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, anche se non viene mai usata. Molteplici fattori, compresi le temperature, le condizioni di carico e il mantenimento della pressione di gonfiaccio influiscono sulla rapidità d'invecchiamento dei pneumatici. GM raccomanda che i pneumatici, compreso quello di scorta se in dotazione, vengano sostituiti ogni sei anni, indipendentemente dall'usura del battistrada. La data di produzione dei pneumatici è indicata nelle ultime quattro cifre del Numero d'identificazione dei pneumatici (TIN) DOT, stampigliato su un lato della parete dei pneumatici. Le prime due cifre rappresentano la settimana (01-52) e le ultime due cifre, l'anno. Per esempio, la terza settimana dell'anno 2010 avrà un DOT di quattro cifre corrispondente a 0310.

Rimessaggio del veicolo

I pneumatici si degradano quando sono normalmente montati in un veicolo parcheggiato in un rimessaggio. Per rallentare il fenomeno della degradazione, parcheggiare un veicolo che resterà in rimessaggio per almeno un mese in una zona fresca, asciutta e pulita lontano dalla luce diretta del sole. Questa area deve essere priva di grasso, benzina o altre sostanze che possono deteriorare la gomma.

Se la macchina rimane parcheggiata per un periodo di tempo prolungato, è possibile che alcune zone dei pneumatici si appiattiscano e provochino vibrazioni durante la guida. Quando il veicolo rimane in rimessaggio per almeno un mese, rimuovere i pneumatici o sollevare il veicolo per ridurre il peso sui pneumatici.

Acquisto di nuovi pneumatici

GM ha sviluppato e abbinato pneumatici specifici per il vostro veicolo. I pneumatici originali montati sono stati ideati per soddisfare le classificazioni di sistema delle specifiche dei criteri di prestazione dei pneumatici General Motors (TPC Spec). Quando sono necessari pneumatici sostitutivi, GM raccomanda fortemente di acquistare pneumatici con la stessa classificazione della specifica TPC.

L'esclusivo sistema di specifiche TPC di GM tiene conto di oltre una dozzina di specifiche critiche che influenzano le prestazioni complessive del veicolo, come ad esempio le prestazioni dell'impianto frenante, la guida e la gestione, il controllo della trazione e le

prestazioni del monitoraggio della pressione dei pneumatici. Il numero delle specifiche TPC è stampato sul fianco laterale del pneumatico vicino alla dimensione del pneumatico. Se i pneumatici hanno un battistrada per tutte le stagioni, il numero delle specifiche TPC sarà seguito da un MS per fango e neve.

GM raccomanda di sostituire i pneumatici usurati in serie complete di quattro. Una profondità uniforme del battistrada su tutti i pneumatici contribuirà a mantenere le buone prestazioni del veicolo. Se non tutti i pneumatici vengono sostituiti contemporaneamente, la frenatura e la maneggevolezza possono risultare compromesse. Qualora i pneumatici abbiano avuto una rotazione e una manutenzione regolari, dovrebbero usurarsi tutti contemporaneamente. Per informazioni sulla rotazione appropriata dei pneumatici, vedere *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-55*. Tuttavia, se è necessario sostituire solo una serie-assale di pneumatici usurati, posizionare i nuovi pneumatici sull'assale posteriore.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W, Y e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Non superare mai la capacità massima di velocità dei pneumatici invernali quando si utilizzano pneumatici invernali con velocità nominale bassa.

⚠ Avvertenza

I pneumatici potrebbero esplodere durante interventi di riparazione non corretti su di essi. Il tentativo di montare o smontare un pneumatico potrebbe comportare gravi lesioni personali, talvolta fatali. Lo smontaggio o il montaggio dei pneumatici deve essere effettuato esclusivamente dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

⚠ Avvertenza

Mescolare pneumatici di diverse dimensioni, marchi o tipi può causare una perdita di controllo del veicolo che a sua volta può causare un incidente

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

o altri danni. Usare pneumatici di dimensioni, marca e modello corretti su tutte le ruote.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo di pneumatici a tele incrociate sul veicolo può far sviluppare incrinature a livello di flange del cerchio, dopo diverse miglia di marcia. Un pneumatico e/o una ruota possono indebolirsi improvvisamente, provocando un incidente. Usare solo pneumatici a carcassa radiale con le ruote del veicolo.

Se i pneumatici del veicolo devono essere sostituiti con un pneumatico che non ha lo stesso numero TPC Spec, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni, gamma di carico, velocità e struttura (radiale) dei pneumatici originali.

I veicoli che hanno un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici possono inviare un allarme impreciso di pressione bassa se il veicolo monta pneumatici senza specifiche TPC. Vedere *Sistema di monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-49*.

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici indica i pneumatici originali del veicolo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-9* per la posizione della targhetta e ulteriori informazioni su di essa.

Pneumatici e ruote di dimensioni diverse

Se vengono montati ruote o pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle originali, le prestazioni del veicolo, compresa la frenatura, la guida e la maneggevolezza, la stabilità e la resistenza al ribaltamento potrebbero risultare compromessi. Se il veicolo è provvisto di sistemi elettronici come i freni antibloccaggio, gli airbag a tendina, il controllo della trazione, il controllo elettronico della stabilità o la trazione integrale, anche le prestazioni di questi sistemi possono essere compromesse.

⚠ Avvertenza

Nel caso in cui si montassero ruote di dimensioni diverse, prestare attenzione a selezionare pneumatici compatibili al fine di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

garantire un livello accettabile di prestazioni e sicurezza. Ciò aumenta la possibilità di incidenti e lesioni personali. Usare solo pneumatici e cerchioni specifici GM sviluppati per il veicolo, e farli installare correttamente da un tecnico GM qualificato.

Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-57* e *Accessori e modifiche a pagina 10-2*.

Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici

I pneumatici e le ruote sono stati allineati e bilanciati in fabbrica per fornire la massima durata del pneumatico e le migliori prestazioni complessive. Le regolazioni dell'allineamento delle ruote e il bilanciamento dei pneumatici non sono necessari a intervalli regolari. Considerare se sia il caso di controllare l'allineamento in caso di usura anomala dei pneumatici o se il veicolo sbandi notevolmente in una direzione o nell'altra. Una leggera trazione a sinistra o destra, in base al colmo della strada e/o ad altre alterazioni della superficie stradale come avvallamenti o rotaie, è normale. Se si notano vibrazioni durante la guida del veicolo su una strada piana, potrebbe essere necessario ribilanciare i pneumatici e le ruote. Contattare il proprio rivenditore per una diagnosi adeguata.

Sostituzione delle ruote

Sostituire le ruote piegate, incrinate, molto arrugginite o corrose. Se i dadi delle ruote continuano ad allentarsi, è necessario sostituire la ruota, i bulloni e i dadi della ruota. Se la ruota perde aria, sostituirla. È possibile riparare alcuni cerchi in alluminio. Contattare il proprio rivenditore se si verifica una di queste condizioni. Il concessionario saprà qual è il tipo di ruota necessaria.

Ogni nuova ruota deve avere la stesse caratteristiche di capacità di carico, diametro, larghezza, offset di quella sostituita.

Sostituire le ruote, i relativi bulloni e dadi o i sensori del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) con ricambi originali GM.

⚠ Avvertenza

L'uso di ruote, bulloni o dadi sbagliati può essere pericoloso. Le caratteristiche di frenata e di controllo del veicolo possono essere negativamente influenzate. I pneumatici possono perdere aria e causare la perdita di controllo con conseguenti incidenti. Utilizzare sempre la ruota, i bulloni ruota ed i dadi ruota corretti per la sostituzione.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di una ruota non corretta potrebbe causare problemi relativi alla longevità del cuscinetto, al raffreddamento dei freni, alla taratura del contachilometri o del tachimetro, alla direzione dei proiettori, all'altezza dei paraurti, alla distanza del veicolo dal suolo, alla distanza dei pneumatici o della catena dei pneumatici rispetto alla carrozzeria e al telaio.

Ruote sostitutive usate

⚠ Avvertenza

È pericoloso sostituire una ruota con una usata. Non si conosce com'è stata utilizzata o per quanti chilometri sia sta impiegata. Potrebbe cedere improvvisamente e causare un

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

incidente. Quando si sostituiscono le ruote, utilizzare altre nuove, originali GM.

Catene per pneumatici

Utilizzare catene per pneumatici soltanto se a norma di legge e solo in caso di necessità.

Prima di utilizzare catene, controllare con il produttore dei pneumatici che le catene siano compatibili con i pneumatici del veicolo. Attenersi alle istruzioni del produttore.

Utilizzare le catene da neve soltanto sui pneumatici 235/65R18. Non utilizzare catene da neve sui pneumatici 235/55R20.

⚠ Attenzione

Non installare i dispositivi per migliorare l'aderenza sui pneumatici anteriori.

Installarle solo sui pneumatici posteriori, strette il più possibile, e con le estremità perfettamente assicurate.

Utilizzare sempre catene a maglie fini che non aumentino lo spessore del battistrada e dei fianchi interni di oltre 10 mm (inclusa la chiusura della catena).

⚠ Attenzione

Per evitare di danneggiare il veicolo, guidare lentamente, non far slittare le ruote e regolare nuovamente o rimuovere i dispositivi se essi entrano in contatto con il veicolo.

Guidare lentamente e attenersi alle istruzioni del produttore delle catene a cavi. Se i cavi entrano a contatto con il veicolo, fermarsi e riserrarle. Se il problema persiste, fermare il veicolo.

Non utilizzare catene da neve sulla ruota di scorta.

Se un pneumatico si fora

È insolito che un pneumatico scoppi durante la guida, soprattutto se sottoposto a regolare manutenzione. Vedere *Pneumatici a pagina 10-44*. Se un pneumatico perde aria, è molto più probabile che si sgonfi poco a poco. Tuttavia, se si percepisce uno scoppio, qui seguono alcuni consigli su cosa aspettarsi e come intervenire:

Se cede uno dei pneumatici anteriori, crea un effetto di trascinamento che spinge il veicolo verso lo stesso lato. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e reggere saldamente lo sterzo. Sterzare in modo da mantenere la posizione sulla corsia e successivamente frenare dolcemente fino ad arrestarsi, se possibile, fuori della strada.

Lo scoppio di un pneumatico posteriore, in particolare in curva, crea per lo più un effetto di slittamento e potrebbe richiedere lo stesso tipo di correzione che si applicherebbe su una slitta. Interrompere la pressione sul pedale dell'acceleratore e sterzare per raddrizzare il veicolo. La manovra può essere impegnativa e rumorosa. Frenare dolcemente fino all'arresto, fuori dalla strada se possibile.

⚠ Avvertenza

Se si guida con pneumatici sgonfi, si possono causare danni permanenti sul pneumatico. Se si gonfia un pneumatico che durante una guida prolungata era già a terra o aveva un gonfiaggio

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

insufficiente, si potrebbe verificare uno scoppio o causare un incidente grave. Non tentare mai di rigonfiare un pneumatico che durante una guida prolungata era già a terra o aveva un gonfiaggio insufficiente. Far sostituire o riparare il pneumatico sgonfio il prima possibile presso il rivenditore o un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

⚠ Avvertenza

Sollevare un veicolo e porsi al di sotto di esso per eseguire manutenzione o riparazioni è pericoloso in mancanza delle apposite attrezzature di sicurezza e di una vera preparazione in

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

merito. Se nel veicolo è compreso un martinetto, serve solo per la sostituzione dei pneumatici. Se usato ad altro scopo, potrebbe causare il ferimento o la morte del conducente o di altre persone se il veicolo dovesse sganciarsi dal martinetto stesso. Se nel veicolo è compreso un martinetto, utilizzarlo solo per la sostituzione dei pneumatici.

Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana e, se possibile, fuori dalla corsia della strada. Accendere i lampeggiatori di emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza a pagina 6-7*.

⚠ Avvertenza

Sostituire un pneumatico può essere pericoloso. Il veicolo potrebbe scivolare via dal martinetto e ribaltarsi o cadere causando lesioni personali, talvolta fatali. Posizionare il veicolo su una superficie piana per sostituire uno pneumatico. Per impedire al veicolo di muoversi:

1. Inserire bene il freno di stazionamento.
2. Portare il cambio automatico su P (Parcheggio) o il cambio manuale su 1 (prima marcia) o su R (Retromarcia).
3. Spegnere il motore e non riavviarlo mentre il veicolo è sollevato.

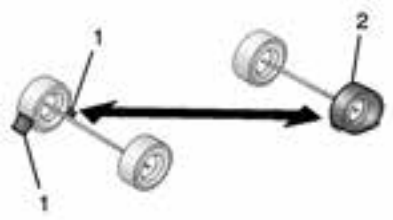
(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

4. Non consentire ai passeggeri di restare nel veicolo.
5. Posizionare i blocchetti delle ruote, se presenti, su entrambi i lati del pneumatico nell'angolo opposto a quello del pneumatico da sostituire.

Questo veicolo potrebbe comprendere un martinetto ed un pneumatico di scorta o un kit comprendente sigillante per pneumatici e compressore. Per utilizzare l'attrezzatura di sollevamento del veicolo per sostituire un pneumatico in modo sicuro, attenersi alle istruzioni che seguono. Vedere quindi *Cambio del pneumatico a pagina 10-73*. Per usare questo kit compressore e sigillante per pneumatici, vedere *Kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-64*.

Quando il veicolo ha uno pneumatico a terra (2), utilizzare il seguente esempio come guida per essere assistiti durante il posizionamento dei blocchetti per le ruote (1), se presenti.



1. Blocchetto ruota (se presente)
2. Pneumatico a terra

Le seguenti informazioni spiegano come riparare o sostituire un pneumatico.

Kit Compressore e sigillante per pneumatici

⚠ Avvertenza

Far girare il motore al minimo in un'area chiusa con scarsa aerazione è pericoloso. I gas di scarico del veicolo potrebbero entrare nel veicolo. Gli scarichi del motore contengono monossido di carbonio (CO) che è invisibile e inodore. Può causare incoscienza o anche morte. Non far girare mai il motore in un'area chiusa senza aerazione. Per maggiori informazioni, vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-24*.

⚠ Avvertenza

Un gonfiaggio eccessivo dei pneumatici potrebbe causarne la rottura ed il ferimento delle persone circostanti. Assicurarsi di leggere e seguire le istruzioni relative al kit compressore e sigillante e di gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata. Non superare la pressione raccomandata.

⚠ Avvertenza

Conservare il kit comprendente sigillante e compressore o altre attrezzature nel vano passeggeri del veicolo potrebbe causare lesioni. In una fermata o collisione improvvisa, dell'attrezzatura libera potrebbe colpire qualcuno. Conservare il kit compressore e sigillante nella sua postazione originaria.

Se il veicolo è dotato di kit sigillante e compressore, potrebbe non essere dotato di pneumatico di scorta, attrezzature per la sostituzione dei pneumatici, ed alcuni veicoli neanche di uno spazio dove conservare un pneumatico.

Il sigillante ed il compressore possono essere utilizzati per riparare temporaneamente forature fino a 6 mm (0,25 pollici) nell'area del battistrada. Il compressore può inoltre essere utilizzato per gonfiare un pneumatico non sufficientemente gonfio.

Se il pneumatico si è separato dalla ruota, presenta danni sulle pareti laterali o una foratura di grosse dimensioni, i danni sono troppo gravi per poter essere riparati con il kit sigillante e compressore.

Leggere e seguire tutte le istruzioni relative al kit sigillante e compressore.

Il kit include:

1. Interruttore selettore (Sigillante/Aria o Solo aria)
2. Tasto On/Off
3. Manometro
4. Pulsante di rilascio della pressione
5. Contenitore sigillante pneumatici
6. Flessibile aria/Sigillante (Chiaro)
7. Flessibile solo aria (nero)
8. Spina elettrica
9. Pulsante di rilascio contenitore (sotto il flessibile aria/sigillante)

Sigillante pneumatici

Leggere e seguire le istruzioni per una manipolazione sicura sulla targhetta attaccata al contenitore del sigillante.

Controllare la data di scadenza del sigillante per pneumatici sul contenitore del sigillante. Il contenitore del sigillante dovrebbe essere sostituito prima della data di scadenza. I contenitori di sigillante

di ricambio sono disponibili presso il vostro rivenditore locale. Vedere "Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante" di seguito.

Il sigillante è sufficiente per riparare un solo pneumatico. Dopo l'uso, il contenitore del sigillante e il gruppo tubo flessibile sigillante/aria devono essere sostituiti. Vedere "Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante" di seguito.

Utilizzo del Kit sigillante e compressore per riparare e gonfiare temporaneamente un pneumatico forato

Seguire accuratamente le indicazioni per utilizzare correttamente il sigillante.

Quando si utilizza il kit compressore e sigillante per pneumatici in ambienti freddi, riscaldarlo in un ambiente caldo per cinque minuti. Ciò consentirà di gonfiare più rapidamente il pneumatico.

Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana. Accendere i lampeggiatori di emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza a pagina 6-7*.

Vedere *Se un pneumatico si fora a pagina 10-62* per altre importanti avvertenze di sicurezza.

Non rimuovere gli eventuali oggetti che sono penetrati nel pneumatico.

1. Rimuovere il kit sigillante e compressore dalla sua postazione. Vedere *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-72*.
2. Togliere il flessibile aria/sigillante (6) e la spina (8) dalla relativa confezione.

3. Posizionare il kit sul terreno.

   Assicurarsi che lo stelo valvola sia posizionato vicino al terreno in modo che il flessibile lo possa raggiungere.

4. Rimuovere il tappo dello stelo valvola dal pneumatico a terra girandolo in senso antiorario.

5. Fissare il flessibile aria/sigillante (6) sullo stelo della valvola del pneumatico. Ruotarlo in senso orario fino a quando sia a tenuta.

6. Inserire la spina (8) nella presa elettrica accessoria del veicolo. Staccare la spina di ogni eventuale accessorio collegato alle prese elettriche. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7*.

   Se il veicolo ha una presa di corrente accessoria, non usare l'accendisigari.

   Se il veicolo ha solo un accendisigari, usare l'accendisigari.

   Non schiacciare il cavo elettrico nella porta o nel finestrino.

7. Avviare il veicolo. Il veicolo deve essere con motore in moto quando si usa il compressore d'aria.

8. Premere e ruotare l'interruttore selettore (1) in senso antiorario nella posizione Sigillante + Aria.

9. Premere il pulsante on/off (2) per attivare il kit sigillante e compressore.

   Il compressore inietta sigillante ed aria nel pneumatico.

   La sonda di pressione (3) mostrerà inizialmente una pressione alta mentre il compressore spingerà il sigillante nel pneumatico. Una volta che il sigillante è completamente iniettato nel pneumatico, la pressione scenderà rapidamente e ricomincerà a salire quando il pneumatico verrà gonfiato con sola aria.

10. Gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata utilizzando la sonda di pressione (3). La pressione di gonfiaggio raccomandata si trova nell'etichetta informativa Pneumatico e Carico. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-47*.

    La sonda di pressione (3) potrebbe fornire un valore superiore alla pressione effettiva mentre il compressore è attivo. Disattivare il compressore per ottenere una lettura di pressione precisa. Il compressore può essere attivato/disattivato fino a quando sia raggiunta la pressione corretta.

⚠ Attenzione

Se la pressione raccomandata non può essere raggiunta dopo circa 25 minuti, il veicolo non dovrebbe essere guidato ulteriormente. Il pneumatico è danneggiato troppo gravemente ed il kit sigillante e compressore non è in grado di rigonfiarlo. Rimuovere la spina dalla presa accessoria e svitare il flessibile di gonfiaggio dalla valvola del pneumatico.

11. Premere il pulsante on/off (2) per disattivare il kit sigillante e compressore.

    Il pneumatico non è stato riparato e continuerà a perdere aria mentre il veicolo viene guidato ed il sigillante viene distribuito nel pneumatico, per cui le fasi 12-18 devono essere messe in atto subito dopo la fase 11.

    Fare attenzione durante la manipolazione del kit sigillante e compressore poiché potrebbe essere bollente dopo l'uso.

12. Staccare la spina (8) dalla presa elettrica accessoria del veicolo.
13. Girare il flessibile sigillante/aria (6) in senso antiorario per rimuoverlo dallo stelo della valvola del pneumatico.
14. Sostituire il tappo dello stelo valvola del pneumatico.
15. Sostituire il flessibile aria/sigillante (6) e la spina (8) nelle relative postazioni originarie.

16. Se è stato possibile gonfiare il pneumatico a terra fino alla pressione raccomandata, rimuovere l'etichetta relativa alla velocità massima dal contenitore del sigillante (5) e posizionarla in un punto in cui goda della massima visibilità. Non superare la velocità indicata su questa etichetta fino a quando il pneumatico danneggiato non viene riparato o sostituito.

17. Riporre l'apparecchiatura nell'apposito vano originale all'interno del veicolo.
18. Guidare immediatamente il veicolo per 8 km (5 miglia) in modo da distribuire il sigillante all'interno del pneumatico.
19. Fermarsi in un luogo sicuro e controllare la pressione del pneumatico. Fare riferimento alle fasi da 1-11 in "Utilizzo del kit sigillante e compressore senza sigillante per gonfiare un pneumatico (non forato)".

    Se la pressione del pneumatico è scesa di più di 68 kPa (10 psi) al di sotto della pressione di gonfiaggio raccomandata, arrestare il veicolo. Il pneumatico è danneggiato troppo gravemente ed il sigillante non è in grado di ripararlo.

    Se la pressione del pneumatico non è scesa più di 68 kPa (10 psi) rispetto alla pressione di gonfiaggio raccomandata, gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata.
20. Rimuovere il sigillante che dovesse trovarsi su ruota, pneumatico e veicolo.
21. Smaltire il contenitore del sigillante usato (5) ed il gruppo flessibile aria/sigillante (6) presso un concessionario locale o in conformità con le normative e le prassi locali.
22. Sostituire con un gruppo contenitore nuovo disponibile presso il proprio concessionario.
23. Dopo aver riparato in via temporanea il pneumatico utilizzando il kit compressore e sigillante per pneumatici, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato nel raggio di 161 km (100 miglia) di guida per far riparare o sostituire il pneumatico stesso.

Utilizzo del kit Sigillante e Compressore senza sigillante per gonfiare un pneumatico (non forato).

Per utilizzare il compressore aria per gonfiare un pneumatico solo con aria e senza sigillante:

Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana. Accendere i lampeggiatori di emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza a pagina 6-7*.

Vedere *Se un pneumatico si fora a pagina 10-62* per altre importanti avvertenze di sicurezza.

1. Rimuovere il kit sigillante e compressore dalla sua postazione. Vedere *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-72*.
2. Togliere il flessibile sola aria (7) e la spina (8) dalla relativa confezione.
3. Posizionare il kit sul terreno.

   Assicurarsi che lo stelo valvola sia posizionato vicino al terreno in modo che il flessibile lo possa raggiungere.
4. Rimuovere il tappo dello stelo valvola del pneumatico dal pneumatico a terra girandolo in senso antiorario.

5. Fissare il flessibile sola aria (7) sullo stelo valvola girandolo in senso orario fino a serrarlo.
6. Inserire la spina (8) nella presa elettrica accessoria del veicolo. Staccare la spina di ogni eventuale accessorio collegato alle prese elettriche. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-7*.

   Se il veicolo ha una presa di corrente accessoria, non usare l'accendisigari.

   Se il veicolo ha solo un accendisigari, usare l'accendisigari.

   Non schiacciare il cavo elettrico nella porta o nel finestrino.
7. Avviare il veicolo. Il veicolo deve essere con motore in moto quando si usa il compressore d'aria.
8. Premere e ruote l'interruttore-selettore (1) in senso orario nella posizione Solo Aria.
9. Premere il tasto on/off (2) per attivare il compressore.

   Il compressore gonfia il pneumatico con sola aria.
10. Gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata utilizzando la sonda di pressione (3). La pressione di gonfiaggio raccomandata si trova nell'etichetta informativa Pneumatico e Carico. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-47*.

    La sonda di pressione (3) potrebbe fornire un valore superiore alla pressione effettiva mentre il compressore è attivo. Disattivare il compressore per ottenere una lettura precisa. Il compressore può essere attivato/disattivato fino a quando sia raggiunta la pressione corretta.

    Se si gonfia il pneumatico ad una pressione superiore a quella raccomandata, è possibile regolare la pressione in eccesso premendo il pulsante di rilascio della pressione (4) fino a raggiungere la lettura di pressione corretta. Questa opzione è disponibile solo quando si utilizza il flessibile sola aria (7).
11. Premere il pulsante on/off (2) per disattivare il kit sigillante e compressore.

    Fare attenzione durante la manipolazione del kit sigillante e compressore poiché potrebbe essere bollente dopo l'uso.
12. Staccare la spina (8) dalla presa elettrica accessoria del veicolo.
13. Scollegare il flessibile sola aria (7) dallo stelo valvola del pneumatico girandolo in senso antiorario e sostituire il tappo dello stelo valvola del pneumatico.

14. Riposizionare il flessibile sola aria (7), la spina (8) ed il filo nella posizione originaria.
15. Riporre l'apparecchiatura nell'apposito vano originale all'interno del veicolo.

Il kit compressore e sigillante è dotato di un adattatore accessorio posizionato in un compartimento sul fondo del relativo alloggiamento che può essere utilizzato per gonfiare materassini ad aria, palloni ecc.

Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante

Per rimuovere il contenitore di sigillante:

1. Togliere il flessibile aria/sigillante per accedere al pulsante di rilascio del contenitore.
2. Premere il pulsante di rilascio del contenitore (9).
3. Tirare verso l'alto e rimuovere il contenitore.
4. Sostituire con un nuovo contenitore disponibile presso il vostro rivenditore.
5. Posizionare il nuovo contenitore premendolo.
6. Rimettere il flessibile aria/sigillante.

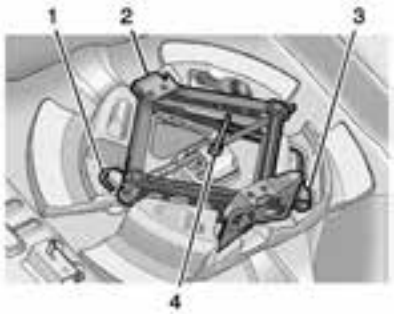
Conservazione del Kit Compressore e sigillante per pneumatici

Questo veicolo potrebbe essere dotato di kit compressore e sigillante per pneumatici al posto del martinetto e della ruota di scorta. Si trova in un contenitore di schiuma nel vano portaoggetti e bagagli del vano posteriore. Se il veicolo è dotato di copertura di protezione del bagaglio, vedere *Sistema di gestione del carico a pagina 4-5* per

istruzioni su come accedere al kit compressore e sigillante per pneumatici.

Cambio del pneumatico

Rimozione del pneumatico di scorta e degli attrezzi



1. Prolunga
2. Martinetto
3. Chiave per ruote
4. Dado ad alette

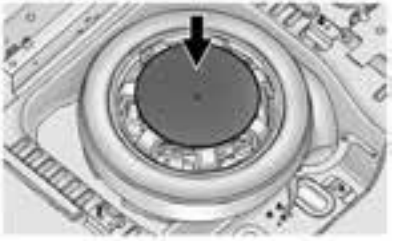
Per accedere alla ruota di scorta e agli attrezzi:

1. Aprire il portellone. Vedere *Portellone a pagina 2-13*.

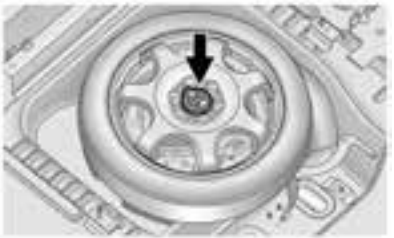
2. Spingere sul fondo del gruppo maniglia per disimpegnarlo, quindi sollevarlo sulla maniglia.

   Una volta aperto, l'asta di sostegno si blocca in posizione.

3. Rimuovere la copertura del pneumatico di scorta.



4. Rimuovere il coperchio di gomma.



5. Rimuovere il dado di fissaggio della ruota di scorta.
6. Rimuovere la ruota di scorta e posizionarla di fianco al pneumatico da sostituire.
7. Rimuovere il dado ad alette.
8. Rimuovere la prolunga, il martinetto e la chiave per ruote, quindi posizionarli vicino al pneumatico da sostituire.

Rimozione del pneumatico a terra e montaggio del pneumatico di scorta

Rimuovere il copricerchi o il coperchio centrale, se in dotazione, per raggiungere i bulloni della ruota.

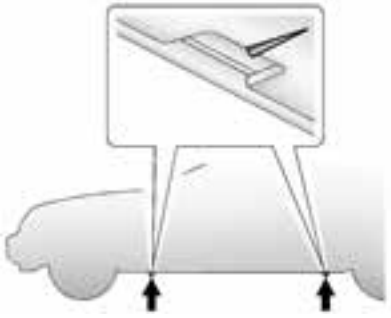
1. Effettuare un controllo di sicurezza prima di procedere. Per ulteriori informazioni, vedere *Se un pneumatico si fora a pagina 10-62*.
2. Ruotare la chiave per ruote in senso antiorario per svitare e rimuovere i tappi dei dadi delle ruote.

   Non tentare di rimuovere i tappi in plastica dal copricerchio o dal coperchio centrale.
3. Tirare e allontanare il copricerchio o il coperchio centrale dalla ruota. Riporre il copricerchio nel bagagliaio fino a quando il pneumatico forato non sarà stato riparato o sostituito.

4. Girare la chiave per ruota in senso antiorario per allentare tutti i bulloni della ruota, ma non rimuoverli adesso.
5. Posizionare il martinetto accanto al pneumatico forato.

⚠ Attenzione

Accertare che la testina del martinetto sia posizionata correttamente, onde evitare di danneggiare il veicolo. Le riparazioni non sono coperte dalla garanzia.



6. Posizionare la testina del martinetto nel punto di sollevamento previsto, il più vicino possibile al pneumatico forato.

   Il punto di sollevamento è indicato da una tacca a V nella modanatura in plastica. Il martinetto non deve essere utilizzato in nessun'altra posizione.

7. Inserire l'estremità ricurva del manico della prolunga attraverso il martinetto e l'estremità piatta attraverso la chiave della ruota.

⚠ Avvertenza

È pericoloso posizionarsi sotto a un veicolo quando è sollevato su un martinetto. Se il veicolo scivola via dal martinetto, potrebbe causare lesioni gravi o morte. Non posizionarsi mai sotto il veicolo quando è supportato dal solo martinetto.

⚠ Avvertenza

Sollevare il veicolo con il martinetto posizionato in modo non corretto potrebbe danneggiare il veicolo stesso e causarne anche la caduta. Per evitare lesioni personali e danni al veicolo, assicurarsi di installare la testa di sollevamento del martinetto nella posizione corretta prima di sollevare il veicolo.

⚠ Avvertenza

Sollevare un veicolo e porsi al di sotto di esso per eseguire manutenzione o riparazioni è pericoloso in mancanza delle apposite attrezzature di sicurezza e di una vera preparazione in merito. Se nel veicolo è compreso un martinetto, serve solo per la sostituzione dei pneumatici. Se

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

usato ad altro scopo, potrebbe causare il ferimento o la morte del conducente o di altre persone se il veicolo dovesse sganciarsi dal martinetto stesso. Se nel veicolo è compreso un martinetto, utilizzarlo solo per la sostituzione dei pneumatici.

8. Ruotare la chiave completa di prolunga in senso orario per sollevare la testina del martinetto fino a che quest'ultimo non si incastra sotto il veicolo.

9. Sollevare il veicolo girando la chiave in senso orario finché le scanalature della testina del martinetto si inseriscono nella flangia di metallo che si trova dietro il triangolo sulla modanatura in plastica.

⚠ Attenzione

Se si solleva il veicolo con il martinetto senza che questo sia stato posizionato correttamente, si rischia di danneggiare il

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

veicolo. Quando si solleva il veicolo con il martinetto, accertare sempre che sia stato ben posizionato sotto il telaio ed evitare il contatto con la modanatura in plastica.

⚠ Attenzione

Se le portiere sono bloccate con il sistema di sicurezza armato, l'allarme si attiverà quando il veicolo è sollevato con il martinetto.

10. Posizionare il pneumatico compatto di scorta vicino a sé.

Rimuovere tutti i dadi della ruota.

11. Rimuovere il pneumatico forato.

⚠ Avvertenza

La presenza di ruggine o sporco su una ruota, o sulle parti a cui essa è fissata, può allentare i

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

dadi della ruota con il passare del tempo. La ruota potrebbe staccarsi causando un incidente. Quando si sostituisce una ruota, togliere qualsiasi traccia di ruggine o sporco dai punti in cui la ruota è attaccata al veicolo. In caso di emergenza è possibile utilizzare un panno o carta, comunque utilizzare un raschietto o una spazzola metallica successivamente per rimuovere tutta la ruggine o lo sporco.

12. Rimuovere la ruggine e la sporcizia dai bulloni ruote, dalle superfici di montaggio e dal pneumatico di scorta.
13. Posizionare la ruota di scorta compatta sulla superficie di montaggio del cerchio.

⚠ Avvertenza

Non utilizzare mai olio o grasso sui bulloni o sui dadi perché i dadi potrebbero allentarsi. La ruota del veicolo potrebbe sganciarsi causando un incidente.

14. Reinstallare i dadi della ruota. Serrare manualmente ogni dado finché la ruota non è ben fissata contro il mozzo.
15. Abbassare il veicolo girando la maniglia del martinetto in senso antiorario.

⚠ Avvertenza

I dadi ruote che vengono serrati in modo improprio o non corretto possono causare l'allentamento o lo sganciamento delle ruote. I dadi ruote devono essere serrati con una chiave dinamometrica alla coppia appropriata dopo la sostituzione. Attenersi alla specifica di coppia fornita dal produttore del mercato ricambi ed accessori quando si utilizzano i dadi di bloccaggio ruota accessori. Per le specifiche sulla coppia dei dadi della ruota dell'equipaggiamento originale, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

⚠ Attenzione

Se i dadi ruote non vengono serrati correttamente, possono causare pulsazioni del freno e danni al rotore. Per evitare riparazioni dei freni molto costose, serrare in modo uniforme i dadi ruote nella sequenza corretta ed alla coppia appropriata. Per le specifiche sulla coppia dei dadi della ruota, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-3*.

16. Serrare i dadi ruota saldamente in sequenza incrociata, come mostrato in figura.
17. Abbassare completamente il martinetto quindi toglierlo da sotto il veicolo.
18. Serrare saldamente i dadi ruota con l'apposita chiave.

Al rimontaggio del copricerchio o del coperchio centrale sul pneumatico di dimensioni standard, serrare a fondo tutti i cinque tappi in plastica a mano, poi, con l'apposita chiave riserrarli di un altro quarto di giro.

⚠ Attenzione

I copricerchi non montano sulla ruota di scorta compatta. Tentando si montare il copricerchio sulla ruota compatta, uno dei due potrebbe danneggiarsi.

Conservazione dei pneumatici a terra o di scorta e degli attrezzi

⚠ Avvertenza

Conservare un martinetto, un pneumatico o altre attrezzature nel vano passeggeri del veicolo potrebbe causare lesioni. In una fermata o collisione improvvisa, dell'attrezzatura libera potrebbe colpire qualcuno. Conservare tali componenti nel luogo più appropriato.

Per riporre il pneumatico forato o di scorta e gli attrezzi:

1. Aprire il portellone. Per ulteriori informazioni, vedere *Portellone a pagina 2-13*.
2. Riporre tutti gli attrezzi nello stesso modo in cui erano conservati nel vano di conservazione posteriore e riposizionare la copertura del compartimento. Per maggiori informazioni, vedere "Riporre la ruota di scorta compatta e gli attrezzi" successivamente in questa sezione.
3. Montare la copertura di protezione del bagaglio. Per maggiori informazioni, vedere *Sistema di gestione del carico a pagina 4-5*.
4. Posizionare il pneumatico, in posizione orizzontale, nel vano di conservazione posteriore.

5. Fissare la fascetta al legaccio di carico sul retro del veicolo.

6. Far passare la fascetta attraverso la ruota, come mostrato.
7. Fissare la fascetta all'altro legaccio di carico sul retro del veicolo.
8. Serrare la fascetta.
9. Sostituire il coperchio di gomma.

L'uso della ruota compatta è puramente temporaneo. Sostituire la ruota di scorta compatta con il pneumatico standard non appena possibile.

Ruota di scorta compatta

⚠ Avvertenza

Guidare con più di un pneumatico compatto di scorta alla volta potrebbe causare perdita di potenza frenante e di manovrabilità. Ciò potrebbe causare incidenti, con lesioni per

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

se stessi ed altre persone. Utilizzare un solo pneumatico compatto di scorta alla volta.

Se questo veicolo è dotato di pneumatico di scorta compatto, è stato già gonfiato completamente quando nuovo, ma potrebbe perdere aria nel tempo. Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio. Essa deve essere di 420 kPa (60 psi).

Fermarsi al più presto e controllare che il pneumatico di scorta sia gonfiato adeguatamente dopo essere stato montato sul veicolo. L'uso della ruota di scorta compatta è esclusivamente temporaneo. Il veicolo avrà prestazioni diverse con il pneumatico di scorta montato e si raccomanda di osservare un limite di velocità del veicolo di 80 km/h (50 miglia/h). Per conservare il battistrada del pneumatico di scorta, far riparare o sostituire il pneumatico standard al più presto e riporre il pneumatico di scorta nel suo alloggiamento.

Quando si utilizza una ruota di scorta compatta, i sistemi ABS e di controllo della trazione potrebbero inserirsi fino a quando il pneumatico di scorta non venga riconosciuto dal veicolo, specialmente su strade sdrucciolevoli. Adattare la guida per ridurre un possibile slittamento delle ruote.

⚠ Attenzione

Quando il pneumatico compatto di scorta viene montato, non portare il veicolo presso un autolavaggio automatico con rotaie guida. Il pneumatico compatto potrebbe restare intrappolato nelle rotaie, provocando così danneggiamenti al pneumatico stesso, alla ruota e ad altre parti del veicolo.

Non utilizzare il pneumatico compatto di scorta su altri veicoli.

Non mescolare cerchione o pneumatico compatto di scorta con altri cerchioni o pneumatici. Non sarà possibile installarli. Mantenere il pneumatico di scorta assieme alla relativa ruota.

⚠ Attenzione

Le catene per pneumatici non sono installabili sul pneumatico di scorta. Utilizzandole si potrebbero danneggiare il veicolo e le catene. Non utilizzare catene sul pneumatico di scorta compatto.

Avviamento con cavi

Per maggiori informazioni sulla batteria del veicolo, vedere *Batteria a pagina 10-23*.

Se la batteria del veicolo si è scaricata, è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo ed i cavi per avviare il proprio veicolo. Assicurarsi di seguire i seguenti passi per eseguire tale operazione in totale sicurezza.

⚠ Avvertenza

Le batterie possono causare lesioni. Possono essere pericolose perché:

- Contengono acido che può causare ustioni.
- Contengono gas esplosivo ed infiammabile.
- Contengono una carica elettrica sufficiente a provocare ustioni.

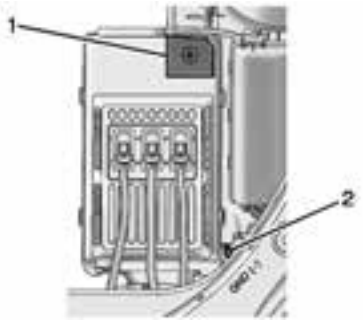
(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

Se non ci si attiene a queste fasi in modo accurato, uno o più di questi elementi potrebbero provocare lesioni.

⚠ Attenzione

Se si ignorano queste fasi, potrebbero prodursi danni dispendiosi al veicolo, che non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo. Cercare di avviare il veicolo spingendolo o tirandolo non sortirà risultato e potrebbe provocare danni.



1. Morsetto positivo (+) remoto
2. Morsetto negativo (-) remoto

Il veicolo è dotato di morsetto (1) positivo remoto (+) e morsetto (2) negativo remoto (−). Il morsetto positivo remoto (+) è posto nel vano motore, sul lato conducente, sopra la parte posteriore della batteria. Il morsetto negativo remoto (-) è un perno posto nel vano motore, sul lato conducente, sulla traversa anteriore. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Per scoprire il morsetto positivo remoto (+), sollevare e aprire il pannello di accesso sul coperchio della batteria, indicato dal simbolo (+).

1. Controllare l'altro veicolo. Deve essere dotato di una batteria da 12 volt con un sistema di massa negativo.

⚠ Attenzione

Se l'altro veicolo non è dotato di sistema a 12 volt con massa negativa, entrambi i veicoli possono subire danni. Utilizzare esclusivamente un veicolo dotato di sistema a 12 volt con massa negativa per l'avviamento di emergenza.

2. Avvicinare i veicoli quanto basta affinché la lunghezza dei cavi sia sufficiente, ma assicurarsi che i veicoli non si tocchino. Se si toccano, ciò potrebbe causare una connessione di massa indesiderata. Non si riuscirebbe ad avviare il veicolo e la messa a terra non corretta potrebbe danneggiare i sistemi elettrici.

   Per evitare il rischio che i veicoli si muovano, innestare saldamente il freno di stazionamento su entrambi i veicoli coinvolti nella procedura di avviamento con i cavi. Prima di applicare il freno di stazionamento, inserire la P (PARK).

⚠ Attenzione

Eventuali accessori lasciati o inseriti con spina durante la procedura di avviamento di emergenza potrebbero venire

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

danneggiati. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Se possibile, spegnere o scollegare tutti gli accessori nel veicolo quando si effettua l'avviamento di emergenza.

3. Spegnere l'accensione su entrambi i veicoli. Scollegare gli accessori non necessari collegati all'accendisigari o alla presa di corrente accessoria. Spegnere la radio e tutte le luci non necessarie. Ciò eviterà scintille e conserverà le batterie e la radio.
4. Aprire il cofano dell'altro veicolo e individuare il morsetto positivo (+) e negativo (-).

   Aprire il cofano e individuare i morsetti positivo remoto (+) e negativo remoto (-) per l'avviamento di emergenza.

⚠ Avvertenza

Una ventola elettrica potrebbe avviarsi anche con il motore fermo e potrebbe causare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalla ventola elettrica sotto al cofano.

⚠ Avvertenza

L'utilizzo di fiamme libere vicino alla batteria potrebbe provocare esplosioni. Vi sono precedenti di lesioni e di accecamento. Utilizzare una torcia elettrica se si ha bisogno di ulteriore luce.

Assicurarsi che la batteria contenga acqua a sufficienza. Non è necessario aggiungere acqua alla batteria installata su un veicolo nuovo, ma se una batteria è dotata di tappi di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

riempimento, assicurarsi che contenga una quantità adeguata di liquido. Se il livello è basso, aggiungere acqua per provvedere dapprima a ciò. In caso contrario potrebbe essere presente gas esplosivo.

Il liquido della batteria contiene acido corrosivo. Non entrarvi in contatto. In caso di contatto con gli occhi o con la pelle, risciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.

⚠ Avvertenza

Le ventole e gli altri componenti in movimento del motore possono causare lesioni gravi. Mantenere

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

le mani lontane dai componenti in movimento quando il motore è in moto.

5. Controllare che i cavi non presentino tratti non isolati. In caso contrario si rischiano scosse elettriche. Anche i veicoli potrebbero danneggiarsi.

   Prima di collegare i cavi, tenere a mente quanto segue. Positivo (+) va collegato a positivo (+) o ad un terminal remoto positivo (+) se il veicolo ne è dotato. Negativo (-) va collegato ad una parte del motore metallica pesante e non verniciata o ad un negativo remoto (-) se il veicolo ne è dotato.

   Non collegare positivo (+) a negativo (-) o si creerà un cortocircuito che danneggerebbe la batteria ed altri componenti. Non collegare il cavo negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria scarica poiché ciò potrebbe causare scintille.

6. Collegare il cavo positivo rosso (+) al morsetto positivo (+) del veicolo con la batteria scarica. Utilizzare un terminale positivo (+) remoto se il veicolo ne è dotato.

7. Non lasciare che l'altra estremità tocchi il metallo. Collegarla al terminale positivo (+) della batteria buona. Utilizzare un terminale positivo (+) remoto se il veicolo ne è dotato.

8. Ora collegare il cavo nero negativo (-) al morsetto negativo della batteria funzionante. Utilizzare un terminale negativo (-) remoto se il veicolo ne è dotato.

   Non lasciare che l'altra estremità tocchi nulla fino alla fase successiva. L'altra estremità del cavo negativo (-) non va collegata alla batteria scarica. Va collegata ad una parte del motore metallica, pesante e non verniciata o ad un terminale remoto negativo (-) del veicolo con la batteria scarica.

9. Collegare l'altra estremità del cavo negativo (-) lontano dalla batteria scarica, ma non vicino a parti del motore in movimento. Il collegamento elettrico è della stessa qualità in quel punto e la probabilità che delle scintille possano raggiungere la batteria è molto inferiore.

   Il veicolo è dotato di morsetto remoto (-) remoto proprio per tale scopo.

10. Ora avviare il veicolo con la batteria buona e far girare il motore per un breve lasso di tempo.

11. Cercare di avviare il veicolo con la batteria scarica. Se non si avvia dopo alcuni tentativi, probabilmente necessita di assistenza.

⚠ Attenzione

Se i cavi vengono collegati o rimossi in un ordine non corretto, potrebbe verificarsi un cortocircuito che potrebbe danneggiare il veicolo. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Collegare e scollegare sempre i cavi nella sequenza corretta, assicurandosi che i cavi non si tocchino fra di loro e non tocchino parti metalliche.

Rimozione dei cavi

Invertire la sequenza esattamente quando si rimuovono i cavi ponticellati.

Traino del veicolo

⚠ Attenzione

Trainare un veicolo non funzionante in modo incorretto potrebbe causare danni. Il danno non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo.

Far trainare il veicolo da un carroattrezzi a pianale. Un carro attrezzi che traina il veicolo sollevandolo per le ruote potrebbe danneggiarlo.

Consultare il proprio concessionario o un servizio di traino professionale se il veicolo in panne deve essere trainato.

⚠ Attenzione

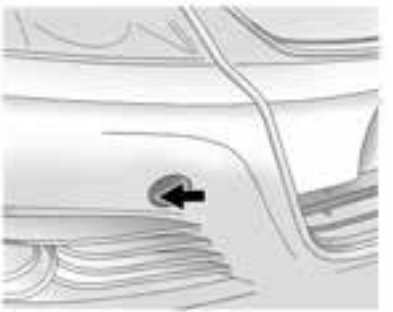
L'utilizzo improprio del gancio di traino può causare danni al veicolo. Onde evitare di

(Continuazione)

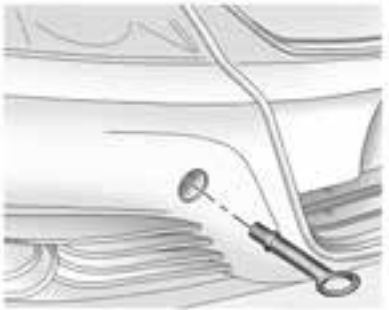
Attenzione (Continuazione)

danneggiare il veicolo, prestare sempre la massima attenzione e procedere a bassa velocità.

Occhiello di traino anteriore



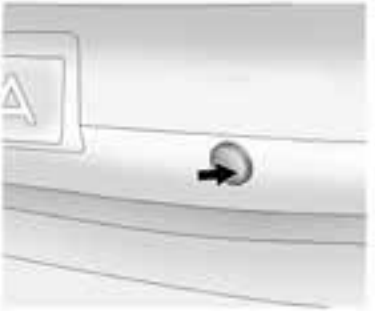
Aprire con cautela il coperchietto utilizzando la piccola tacca che nasconde la sede dell'occhiello di traino anteriore.



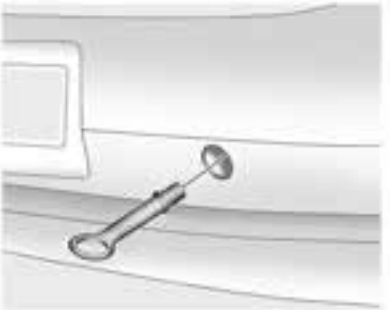
Installare l'occhiello di traino nella sede ruotandolo in senso orario fino a che non si ferma in posizione orizzontale.

Dopo aver rimosso l'occhiello di traino, rimontare il coperchietto con la tacca, in posizione originale.

Occhiello di traino posteriore



Aprire con cautela il coperchietto utilizzando la piccola tacca che nasconde la sede dell'occhiello di traino posteriore.



Installare l'occhiello di traino nella sede ruotandolo in senso orario fino a che non si ferma in posizione orizzontale.

Dopo aver rimosso l'occhiello di traino, rimontare il coperchietto con la tacca, in posizione originale.

Per trainare un veicolo dietro un altro veicolo a scopi ricreativi (come dietro ad un autocaravan), vedere "Traino veicoli ricreativi" in questa sezione.

Traino veicoli ricreativi

Traino di veicoli ricreativi significa rimorchio di un veicolo dietro ad un altro veicolo, come ad esempio dietro ad un autocaravan. I due tipi più comuni di traino di veicoli ricreativi sono conosciuti come traino dinghy e traino a carrello. Il traino dinghy è il traino di un veicolo con tutte le quattro ruote che poggiano al suolo. Il traino a carrello è il traino di un veicolo con due ruote che poggiano al suolo e due sollevate in un dispositivo chiamato carrello di rimorchio.

Di seguito alcuni elementi importanti da tenere a mente prima di trainare un veicolo ricreativo:

- Qual è la capacità di traino del veicolo trainante? Assicurarsi di leggere le raccomandazioni del produttore del veicolo trainante.
- Qual è la distanza da percorrere in traino? Alcuni veicoli subiscono restrizioni relative alla distanza ed al tempo di traino.
- Si utilizza un'attrezzatura di traino appropriata? Consultare il proprio concessionario o servizio di traino professionale per ulteriori consigli e per le raccomandazioni relative alle attrezzature.
- Il veicolo è pronto ad essere trainato? Così come quando si prepara il veicolo per un lungo viaggio, assicurarsi che il veicolo sia preparato ad essere trainato.

Traino dinghy

Il traino dinghy prevede che il veicolo sia trainato dalla parte anteriore. Il veicolo può anche essere trainato su un autocarro a pianale con tutte e quattro le ruote sollevate da terra.

In caso di traino dinghy, il veicolo deve essere messo in funzione all'inizio di ciascuna giornata e in occasione di ciascun rifornimento del camper per circa cinque minuti. In questo modo i componenti del cambio mantengono la propria lubrificazione.

Per trainare il veicolo dalla parte anteriore con tutte le quattro ruote a terra:

1. Posizionare il veicolo da trainare e fissarlo al veicolo che lo trainerà.
2. Aprire la portiera del conducente.
3. Con accensione su OFF, premere il pedale del freno e successivamente il pulsante START/STOP per avviare il motore (la spia verde sul pulsante si accende).

4. Inserire la folle N (Neutral).
5. Premere nuovamente il pulsante START/STOP. Il motore si arresterà, il DIC visualizzerà CAMBIA IN PARCHEGGIO e la spia gialla sull'interruttore si accenderà. Vedere *Messaggi del cambio a pagina 5-46*.
6. Rimuovere i seguenti fusibili: ESCL, BCM 1, BCM 2 e BCM 3. La spia del pulsante START/STOP sarà spenta. Vedere *Scatola portafusibili nel quadro strumenti a pagina 10-39*.
7. Chiudere la portiera del conducente.

⚠ Attenzione

Se il veicolo viene trainato senza eseguire ciascuno dei passi elencati alla sezione "Traino dinghy", il cambio automatico può danneggiarsi. Attenersi a tutti i

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

passi della procedura prevista dal traino dinghy prima e dopo aver trainato il veicolo.

⚠ Attenzione

Se si superano i 105 km/h (65 mph) durante il traino di un veicolo, esso potrebbe danneggiarsi. Non superare mai i 105 km/h (65 mph) durante il traino di un veicolo.

Una volta raggiunta la destinazione:

1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Rimontare i fusibili. Vedere *Scatola portafusibili nel quadro strumenti a pagina 10-39*.
3. Portare il cambio su P (Park).
4. Portare l'accensione su LOCK/OFF.
5. Staccare il veicolo dal veicolo di traino.
6. Avviare il motore e farlo girare al minino per oltre tre minuti prima di rimettersi in marcia.

⚠ Attenzione

Una quantità eccessiva o scarsa del liquido può danneggiare il cambio. Controllare che l'olio del cambio sia al livello corretto prima di effettuare il traino con tutte e quattro le ruote a terra.

⚠ Attenzione

Non trainare veicoli con le ruote motrici anteriori a terra se una di queste è quella di scorta compatta. Il traino di un veicolo i cui pneumatici anteriori sono di

(Continuazione)

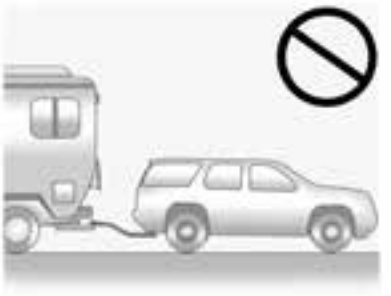
Attenzione (Continuazione)

dimensioni diverse può danneggiare seriamente il cambio.

Traino su carrello

Il veicolo non deve essere trainato con due ruote a terra. Per trainare correttamente il veicolo, posizionarlo su un autocarro a pianale con tutte e quattro le ruote staccate da terra oppure utilizzare il metodo dinghy dalla parte anteriore.

Traino del veicolo dalla parte posteriore



⚠ Attenzione

Trainare il veicolo dalla parte posteriore potrebbe danneggiarlo. Inoltre, le riparazioni non sarebbero coperte dalla garanzia del veicolo. Non trainare mai il veicolo dalla parte posteriore.

Cura dell'aspetto

Cura degli esterni

Serrature

Le serrature sono lubrificate in fabbrica. Usare un agente di scongelamento solo se assolutamente necessario e fare lubrificare le serrature dopo averlo utilizzato. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Lavaggio del veicolo

Per preservare la finitura del veicolo, lavarlo spesso lontano dalla luce solare diretta.

⚠ Attenzione

Non utilizzare detergenti acidi, abrasivi o a base di petrolio in quanto possono danneggiare la vernice del veicolo e le parti metalliche o plastiche. Se si

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

verificano dei danni, non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. I prodotti di pulizia approvati possono essere ottenuti dal proprio concessionario. Attenersi alle istruzioni del produttore relativamente all'uso corretto del prodotto, alle precauzioni di sicurezza necessarie ed allo smaltimento appropriato dei prodotti di cura del veicolo.

⚠ Attenzione

Evitare di utilizzare autolavaggi ad alta pressione a distanze inferiori ai 30 cm (12 pollici) dalla superficie del veicolo. L'utilizzo di lavaggi di potenza superiore a 8.274 kPa (1.200 psi) potrebbe provocare danni o distacco di parti di vernice e decalcomanie.

Il simbolo si trova sul centro elettrico del vano del sottocofano e non deve essere lavato con idropulitrice. Potrebbe causare danni che non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo.

Se si utilizza un autolavaggio automatico, seguire le istruzioni dell'autolavaggio. Il tergicristallo del parabrezza e del lunotto posteriore, se presenti, devono essere staccati. Rimuovere eventuali accessori che potrebbero danneggiarsi o interferire con l'apparecchiatura del lavaggio auto.

Risciacquare accuratamente il veicolo prima di lavarlo e successivamente, allo scopo di rimuovere tutti i detergenti completamente. Se questi vengono lasciati asciugare sulla superficie, potrebbero causare macchie.

Asciugare le finiture con un panno soffice e pulito di camoscio o di cotone per evitare graffi alle superfici e macchie causate dall'acqua.

Cura delle rifiniture

Non è consigliata l'applicazione di materiali in cera/sigillante trasparente di dopo mercato. Se le superfici verniciate risultano danneggiate, consultate il vostro concessionario per far valutare e riparare il danno. Materiali estranei come cloruro di calcio ed altri sali, agenti antigelo, petrolio stradale e catrame, linfa vegetale, escrementi di volatili, elementi chimici provenienti da ciminiere industriali ecc. possono danneggiare la finitura del veicolo se permangono sulle superfici verniciate. Lavare il veicolo il più presto possibile. Se necessario, utilizzare detergenti non abrasivi contrassegnati come sicuri per le superfici verniciate per rimuovere i materiali estranei.

Occasionalmente, si consiglia di applicare la cera a mano o di effettuare una leggera lucidatura per rimuovere i residui dalla finitura della vernice. Consultare il proprio concessionario per conoscere i prodotti di pulizia approvati.

Non applicare cere o lucidi su plastica non rivestita, vinile, gomma, decalcomanie, legno simulato o vernice opaca in quanto potrebbero danneggiarsi.

⚠ Attenzione

Mescolature a macchina o puliture aggressive su una finitura con mano di fondo/vernice potrebbero danneggiarla. Utilizzare sul veicolo solo cere e detergenti non abrasivi destinati all'utilizzo su finiture di verniciatura a mano di fondo/vernice.

Per far sì che l'aspetto della finitura verniciata sia sempre come nuovo, mantenere il veicolo in garage o comunque al coperto per quanto possibile.

Protezione delle modanature esterne metalliche lucide

⚠ Attenzione

Se le modanature metalliche lucide non vengono pulite e protette potrebbero poi presentare vaiolature o un colore bianco opaco. Questo danno non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo.

Le modanature metalliche lucide presenti sul veicolo sono in alluminio o acciaio inox. Per impedire danni seguire sempre le presenti istruzioni di pulizia:

- Accertarsi che la modanatura sia fredda al tatto prima di applicare eventuali soluzioni detergenti.
- Utilizzare una soluzione detergente approvata per alluminio o acciaio inox. Alcuni detergenti hanno un alto grado di acidità oppure contengono

sostanze alcaline e possono pertanto causare danni alle modanature.

- Diluire sempre un detergente concentrato in base alle istruzioni del produttore.
- Non usare detergenti per parti cromate.
- Non usare detergenti non destinati all'uso su veicoli.
- Usare una cera non abrasiva sul veicolo dopo il lavaggio per proteggere e prolungare la finitura dela modanatura.

Pulizia luci/lenti esterne, emblemi, decalcomanie e strisce

Utilizzare solo acqua calda o tiepida, un panno morbido ed un detergente per il lavaggio auto per pulire le lenti delle luci, gli emblemi, le decalcomanie e le strisce. Attenersi alle istruzioni contenute in "Lavaggio del veicolo" in precedenza in questa sezione.

Le coperture delle lampade sono in plastica e alcune sono dotate di rivestimento protettivo anti UV. Non pulire o strofinarle quando sono asciutte.

Sulle coperture delle lampade non usare:

- Agenti abrasivi o caustici.
- Liquidi detergenti e altri agenti detergenti in concentrazioni superiori a quelle suggerite dal produttore.
- Solventi, alcoli, carburante o altri detergenti forti.
- Raschietti per ghiaccio o altri articoli duri.
- Coperchi o coperture estetiche di dopomercato a luci accese, a causa dell'eccessivo calore generato.

⚠ Attenzione

Se le lampade non vengono pulite adeguatamente, si potrebbero causare danni alle coperture che non sarebbero in tal caso coperti dalla garanzia del veicolo.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di cera su strisce di finitura nere leggermente lucide può aumentare il livello di lucidità creando una finitura non uniforme. Pulire tali strisce solo con sapone ed acqua.

Bocchette dell'aria

Pulire eventuali residui dalle bocchette dell'aria, tra il cofano e il parabrezza, durante il lavaggio del veicolo.

Parabrezza e spazzole del tergicristallo

Pulire l'esterno del parabrezza con detergente per vetro.

Pulire le spazzole in gomma utilizzando un panno che non lasci pelucchi o carta assorbente impregnata in liquido lavavetri o in un detergente leggero. Lavare il parabrezza completamente quando si puliscono le spazzole. Insetti, sporcizia della strada, linfa e formazioni di cera/detergenti per veicoli possono causare striature dei tergicristalli.

Sostituire le spazzole dei tergicristalli se sono usurate o danneggiate. Si possono verificare danni a causa di condizioni di polverosità estrema, sabbia, sale, calore, sole, neve e ghiaccio.

Guarnizioni

Applicare grasso siliconico dielettrico sulle guarnizioni per aumentarne la longevità, migliorarne la tenuta e prevenire appiccicosità e cigolii. Lubrificare le guarnizioni almeno una volta l'anno. Climi caldi e secchi potrebbero richiedere un'applicazione più frequente. Eventuali segni neri causati da materiale in gomma sulle superfici verniciate possono essere rimossi fregandoli con un panno pulito. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Pneumatici

Utilizzare una spazzola rigida con detergente per pneumatici per pulire i pneumatici.

⚠ Attenzione

L'utilizzo di prodotti per lucidatura dei pneumatici a base di petrolio sul veicolo potrebbe danneggiare le finiture di verniciatura e/o i pneumatici. Quando si applica lucido per pneumatici, spazzolare sempre via lo spray in eccesso da tutte le superfici verniciate del veicolo.

Ruote e rifiniture - Alluminio o cromo

Utilizzare un panno morbido e pulito imbevuto di acqua e detergente delicato per pulire i cerchi. Dopo aver accuratamente risciacquato con acqua pulita, asciugare con un panno soffice e pulito. A questo punto può essere applicata la cera.

⚠ Attenzione

Le ruote cromate e le altre rifiniture cromate potrebbero danneggiarsi se il veicolo non viene lavato dopo la guida su strade su cui è stato spruzzato magnesio, calcio o cloruro di sodio. Questi cloruri vengono utilizzati per condizioni stradali caratterizzate da ghiaccio e polvere. Lavare sempre la cromatura con sapone ed acqua dopo l'esposizione a tali agenti.

> **⚠ Attenzione**
>
> Per evitare danni alla superficie, non utilizzare detergenti aggressivi, prodotti chimici, lucidanti abrasivi, detergenti, spazzole o detergenti che contengono acido su cerchi in alluminio o cromati. Utilizzare solo detergenti approvati. Inoltre, non portare mai un veicolo con ruote cromate o in alluminio in un autolavaggio che usi spazzole al carburo di silicio. Possono verificarsi danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

Componenti di sterzo, sospensioni e telaio

Ispezionare a vista almeno una volta all'anno i componenti di sterzo, sospensioni e telaio per rilevare eventuali danni, parti allentate o assenti o segni di usura.

Controllare che i collegamenti del servosterzo siano corretti e che non siano presenti attorcigliamenti, perdite, fessure, sfregamenti, ecc.

Verificare visivamente che non ci siano perdite nelle cuffie dei giunti omocinetici e nelle guarnizioni degli assali.

Lubrificazione dei componenti della carrozzeria

Lubrificare tutti i cilindretti delle serrature, le cerniere del cofano, del portellone e la cerniera dello sportellino del carburante in acciaio, a meno che tutti i componenti non siano di plastica. L'applicazione di grasso siliconico sulle guarnizioni con un panno pulito ne aumenta la longevità, ne migliora la tenuta e previene appiccicosità e cigolii.

Manutenzione sottoscocca

Almeno due volte all'anno, in primavera e in autunno, usare acqua normale per pulire da eventuali materiali corrosivi presenti sul sottoscocca del veicolo.

Prestare particolare attenzione a pulire con cura le eventuali aree in cui possono accumularsi fango ed altri detriti.

Danni alle lamiere

Se il veicolo è danneggiato e necessita di riparazioni o sostituzioni delle lamiere, assicurarsi che l'autocarrozzeria applichi materiale anti-corrosione ai componenti riparati o sostituiti per ripristinare la protezione dalla corrosione.

I ricambi originali del produttore forniscono protezione dalla corrosione e preservano la garanzia del veicolo.

Danni alle finiture

Riparare rapidamente piccole scheggiature e graffi con materiali di ritocco disponibili presso il vostro concessionario per evitare la formazione di corrosione. Le aree di danneggiamento delle finiture di maggiori dimensioni possono

essere riparate presso il punto vendita vernici e componenti carrozzeria del concessionario.

Macchie chimiche della verniciatura

I contaminanti contenuti nell'aria possono cadere e attaccare la vernice dei veicoli causando la formazione di chiazze sbiadite e piccoli punti scuri irregolari che incidono la superficie. Vedere "Cura delle rifiniture" precedentemente in questa sezione.

Cura degli interni

Per prevenire le abrasioni dovute a impurità, pulire regolarmente l'abitacolo del veicolo. Rimuovere immediatamente lo sporco. Si noti che giornali e indumenti che possono trasferire colore agli arredamenti domestici possono farlo anche permanentemente sugli interni del veicolo.

Usare una spazzola a setole morbide per eliminare la polvere dalle manopole e dagli interstizi sul quadro strumenti. Utilizzando una soluzione con sapone delicato, rimuovere immediatamente lozioni per le mani, filtri solari e repellenti per insetti da tutte le superfici interne; in caso contrario, potrebbero verificarsi danni permanenti.

È possibile che il vostro concessionario disponga dei prodotti adatti per la pulizia degli interni. Utilizzare detergenti ideati specificamente per le superfici da pulire per impedire danni permanenti. Applicare tutti i detergenti direttamente su un panno per pulizia. Non spruzzare i detergenti direttamente su interruttori o comandi. I detergenti vanno rimossi velocemente. Non lasciare mai i detergenti sulla superficie da pulire per periodi prolungati di tempo.

I detergenti possono contenere solventi che possono diventare concentrati nell'abitacolo. Prima di utilizzare detergenti, leggere e rispettare tutte le istruzioni di sicurezza sull'etichetta. Durante la pulizia degli interni, mantenere una ventilazione adeguata aprendo le portiere e i finestrini.

Per impedire eventuali danni, non pulire gli interni utilizzando i seguenti detergenti e metodi:

- Non utilizzare mai una lama o altri oggetti taglienti per rimuovere la sporcizia dalle superfici degli interni.
- Non utilizzare mai una spazzola con setole rigide.
- Non sfregare mai le superfici in modo aggressivo o con una pressione eccessiva.
- Non utilizzare detersivi per biancheria né per lavastoviglie con sgrassatori. Per i detergenti liquidi, utilizzare ca. 20 gocce per 3,8 l (1 gal) d'acqua. Una

soluzione di sapone concentrato lascerà un residuo che crea strisce e attira lo sporco. Non utilizzare soluzioni che contengano detergenti aggressivi o caustici.

- Non saturare eccessivamente la tappezzeria durante la pulizia.
- Non utilizzare solventi né detergenti che contengano solventi.

Vetri interni

Per pulirli, utilizzare un panno spugna inumidito con acqua. Pulire le gocce che rimangono con un panno asciutto e pulito. Se necessario, è possibile utilizzare detergenti commerciali per vetro dopo aver pulito l'abitacolo con acqua semplice.

⚠ Attenzione

Onde evitare graffi, non utilizzare mai detergenti abrasivi sui cristalli per l'auto. I detergenti abrasivi o la pulizia aggressiva possono danneggiare il lunotto termico.

Pulendo il parabrezza con acqua durante i primi tre-sei mesi di possesso del veicolo si ridurrà la tendenza all'appannamento.

Coperture altoparlanti

Passare delicatamente l'aspirapolvere intorno alla copertura dell'altoparlante in modo che non venga danneggiato. Pulire le macchie solo con acqua e sapone leggero.

Modanature rivestite

Le modanature rivestite dovrebbero essere pulite.

- Se leggermente sporche, pulirle con una spugna o con un panno morbido che non rilasci pelucchi, imbevuto di acqua.
- Se molto sporche, usare acqua tiepida e sapone.

Tessuto/Tappeto/Suede

Iniziare aspirando la superficie con un accessorio spazzola morbida. Se si utilizza una spazzola rotante durante l'aspirazione, usarla solo sulla moquette. Prima della pulizia, rimuovere delicatamente tutta la sporcizia possibile attenendosi ad uno dei seguenti metodi:

- Tamponare delicatamente i liquidi con un pezzo di carta. Continuare a tamponare fino a quando non è più possibile rimuovere altro sporco.

- Per macchie resistenti, rimuoverle il più possibile prima di passare l'aspirapolvere.

Per pulire:

1. Impregnare un panno pulito, con colori resistenti e che non rilasci pelucchi con acqua naturale. Si consiglia di utilizzare panni in microfibra per impedire il rilascio di pelucchi sul tessuto o sulla moquette.
2. Rimuovere il liquido in eccesso strizzando leggermente il panno fino a quando l'acqua non esce dal panno.
3. Iniziare dal bordo esterno dell'area sporca e strofinare delicatamente verso il centro. Passare frequentemente il panno su un'area pulita per evitare di far penetrare lo sporco nel tessuto.
4. Continuare a strofinare delicatamente l'area sporca fino a quando non c'è più trasferimento di colore dallo sporco al panno.
5. Se lo sporco non è stato eliminato completamente, utilizzare una soluzione detergente delicata seguita solo da acqua naturale.

Se lo sporco non è stato eliminato completamente, può essere necessario utilizzare un detergente commerciale per selleria o uno smacchiatore. Provare su un'area piccola e nascosta se i colori reggono prima di utilizzare un detergente commerciale per tappezzerie o uno smacchiatore. Se si formano anelli, pulire tutto il tessuto o la moquette.

Dopo la pulizia, è possibile utilizzare un pezzo di carta per tamponare il liquido in eccesso.

Pulizia di superfici lucide e dei display informazioni veicolo e radio.

Per veicoli con superfici lucide o display, utilizzare un panno in microfibra per pulire le superfici. Prima di strofinare la superficie con il panno in microfibra, utilizzare una spazzolina a setole morbide per rimuovere lo sporco che potrebbe graffiare la superficie. Poi usare il panno in microfibra per strofinare delicatamente la superficie da pulire. Non usare mai detergenti per vetri o solventi. Lavare a mano periodicamente il panno in microfibra separatamente, usando sapone delicato. Non usare candeggina o ammorbidente per tessuti. Risciacquare bene e asciugare ad aria prima dell'utilizzo successivo.

⚠ Attenzione

Non attaccare un dispositivo con ventosa al display. Potrebbe causare danni e non essere coperto dalla garanzia.

Quadro strumenti, pelle, vinile, altre superfici in plastica, superfici verniciate semilucide e superfici in legno naturale a poro aperto.

Utilizzare un panno in microfibra morbida inumidito con acqua per rimuovere la polvere e ammorbidire lo sporco. Per una pulizia più approfondita, utilizzare un panno morbido in microfibra inumidito con una soluzione detergente delicata.

⚠ Attenzione

Inzuppare o impregnare la pelle, specialmente quella forata, così come le altre superfici interne, può causare danni permanenti. Dopo la pulizia, asportare l'umidità in eccesso da queste superfici e farle asciugare naturalmente. Non utilizzare calore, vapore, smacchiatori o altri tipi di detersivi per macchie.

(Continuazione)

Attenzione (Continuazione)

Non utilizzare detergenti che contengono silicone o prodotti a base di cera. I detergenti che contengono questi solventi possono cambiare permanentemente l'aspetto e la sensazione al tatto della pelle o delle imbottiture e non sono consigliati.

Non utilizzare detergenti che aumentano la lucentezza, soprattutto sul quadro strumenti. Il riflesso di una superficie troppo lucida può diminuire la visibilità attraverso il parabrezza in certe condizioni.

⚠ Attenzione

L'uso di deodoranti per auto può danneggiare in maniera permanente le plastiche e le superfici verniciate. Se il deodorante per auto entra in contatto con le plastiche o una superficie verniciata del veicolo, asciugare immediatamente e pulire con un panno imbevuto in una soluzione detergente non aggressiva. I danni causati dai deodoranti per auto non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Copricarico e rete portaoggetti

Lavare con acqua calda e detergente delicato. Non usare candeggina. Risciacquare con acqua fredda e poi asciugare completamente.

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite ed asciutte.

⚠ Avvertenza

Non decolorare o tingere le cinture di sicurezza. Ciò potrebbe indebolirle gravemente. In caso di incidente, potrebbero non fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con sapone leggero ed acqua tiepida.

Tappetini di moquette

⚠ Avvertenza

Se un tappetino di moquette non è della dimensione giusta o non è posizionato correttamente, può interferire con i pedali. L'interferenza con i pedali può determinare accelerazione involontaria e/o distanza di

(Continuazione)

Avvertenza (Continuazione)

arresto maggiore, situazioni che possono provocare incidenti e lesioni. Accertarsi che il tappetino di moquette non interferisca con i pedali.

Seguire le linee guida riportate per l'utilizzo corretto del tappetino di moquette.

- I tappetini di moquette dell'equipaggiamento originale sono stati concepiti per il vostro veicolo. Se i tappetini di moquette devono essere sostituiti, si raccomanda l'acquisto di tappetini certificati. I tappetini di moquette non certificati potrebbero non adattarsi perfettamente e interferire coi pedali. Controllare sempre che i tappetini di moquette non interferiscano con i pedali.
- Non usare un tappetino se il veicolo non è dotato di relativo fermo sul pavimento laterale del conducente.
- Usare il tappetino di moquette con il lato giusto rivolto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare niente sopra al tappetino di moquette del lato conducente.
- Usare solo un tappetino di moquette singolo sul lato conducente.
- Non posizionare i tappetini di moquette uno sopra l'altro.

Rimozione e sostituzione dei tappetini di moquette

Il tappetino di moquette del lato conducente è mantenuto in posizione da due fermi simili a un bottone. Il tappetino di moquette del lato passeggero è mantenuto in posizione da un fermo simile a un bottone.

1. Tirare dal retro del tappetino di moquette per sbloccare ciascun fermo e rimuovere il tappetino.
2. Rimontare allineando le aperture del fermo del tappetino ai fermi della moquette e farli scattare in posizione.
3. Accertarsi che il tappetino di moquette sia adeguatamente fissato e verificare che non interferisca con i pedali.

Assistenza e manutenzione

Informazioni generali
Informazioni generali 11-1

Manutenzione programmata
Manutenzione programmata 11-2

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Ricambi per la manutenzione 11-7

Registrazioni dei tagliandi
Registrazioni dei tagliandi 11-9

Informazioni generali

E' essenziale che il vostro veicolo riceva la manutenzione descritte nelle pagine seguenti al fine di mantenere la sicurezza, affidabilità e le prestazioni originarie del veicolo.

Quando il vostro contachilometri raggiungerà il chilometraggio indicato nelle seguenti pagine o quando verrà raggiunto il corrispondente intervallo di tempo, portate il vostro veicolo preferibilmente da un concessionario e/o riparatore autorizzato che vi fornirà i componenti e l'assistenza più appropriati.

Una volta effettuata la manutenzione, fate compilare e timbrare dal concessionario e/o riparatore autorizzato il riquadro appropriato in questo libretto che vi servirà da registrazione della manutenzione che potrebbe rendersi necessaria per eventuali riparazioni in garanzia. Mostrerà inoltre ai futuri proprietari il grado di buona manutenzione del vostro veicolo.

Manutenzione programmata

Cambio dell'olio motore

Quando sul display appare il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON (CAMBIO OLIO MOTORE URGENTE), fate cambiare l'olio motore e il filtro entro i successivi 1.000 km/600 miglia. Quando si guida nelle migliori condizioni, il sistema di monitoraggio dell'olio motore potrebbe non indicare l'esigenza di fare il tagliando al veicolo per massimo un anno. L'olio motore e il filtro devono essere sostituiti almeno una volta all'anno e in queste circostanze il sistema di monitoraggio dell'olio deve essere resettato. Il vostro tecnico di concessionaria qualificato può eseguire questo intervento. Se il sistema di monitoraggio dell'olio motore viene resettato accidentalmente, fare il tagliando al veicolo non oltre 5.000 km/3.000 miglia dall'ultimo tagliando. Resettare il sistema di monitoraggio dell'olio al cambio d'olio.

Controllo ogni 15.000 km o 1 anno

- Cambiare olio motore e filtro. Resettare il sistema di monitoraggio dell'olio.
- Controllo del livello del liquido di raffreddamento del motore.
- Ispezione dell'impianto di raffreddamento del motore. Ispezione visiva di flessibili, tubi, raccordi e fascette e, se del caso, sostituzione.
- Controllo del livello del liquido lavavetri del parabrezza.
- Controllo del livello del liquido lavavetri del parabrezza.
- Ispezioni delle spazzole dei tergicristalli del parabrezza in merito a usura, rottura o contaminazione e pulizia di parabrezza a spazzole tergicristalli parabrezza, se contaminati. Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli usurate o danneggiate.
- Controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Controllo dell'usura dei pneumatici.
- Controllo visivo di perdite liquidi. Una perdita in uno degli impianti deve essere riparata e il livello del liquido deve essere controllato.
- Ispezione del filtro del depuratore dell'aria.
- Controllo dell'impianto frenante.
- Ispezione di sospensioni e sterzo. Ispezione visiva in merito a componenti danneggiati, allentati o mancanti, oppure a segni di usura.
- Lubrificazione cerniere e chiusure a scatto carrozzeria, cilindretti delle serrature, componenti pieghevoli dei sedili e vano posteriore, cofano, e cerniere e chiusure a scatto

portellini consolle. Una lubrificazione più frequente può essere richiesta quando il veicolo è usato in ambienti corrosivi. L'applicazione di grasso al silicone sulle guarnizioni con un panno pulito consente una durata più lunga, una migliore tenuta ed elimina l'appiccicosità e il cigolio.

- Controllo dei componenti del sistema di sicurezza
- Ispezione dell'impianto di alimentazione carburante in merito a danni o perdite.
- Ispezione dell'impianto di scarico e degli schermi termici vicini per verificare la presenza di componenti allentati o danneggiati.
- Controllo del pedale dell'acceleratore per verificare la presenza di danni, grande sforzo o incollamento.
- Manutenzione pistoni a gas supporto cofano/portellone/portellone scorrevole/alzacristalli Controllare visivamente il pistone a gas, se in dotazione, per rilevare eventuali segni di usura, rotture o altri danni. Verificare che il pistone a gas possa restare aperto. Contattate il vostro riparatore autorizzato qualora sia necessaria manutenzione.
- Prova su strada. Controllare che tutti i sistemi funzioni correttamente e abbiano prestazioni adeguate.
- Per mantenere il climatizzatore efficiente, far controllare l'impianto da un riparatore autorizzato almeno una volta l'anno.
- Controllo di funzionamento del comando di blocco del cambio marce nel cambio automatico.
- Controllo freno di stazionamento e meccanismo automatico P (parcheggio).
- Assistenza lavaggio sottoscocca.
- Kit compressore e sigillante per pneumatici (se dotato di tale kit), controllare la data di scadenza del sigillante.

Manutenzione aggiuntiva ogni 30.000 km o 2 anni

Oltre ai componenti elencati in "Controllo ogni 15.000 km o 1 anno", le seguenti parti dovrebbero essere controllate ogni 30.000 km o 2 anni (a seconda di quale evento si verifichi per primo):

- Filtro antipolline abitacolo - sostituzione (se il caso).
- Sostituzione del filtro aria motore.
- Solo veicoli a trazione integrale: In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente

sulle tenute della trasmissione della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

- Nota: Tutti i veicoli con trazione posteriore - sostituire l'olio assale della trasmissione ogni 30.000 km, se il veicolo viene utilizzato per trainare.

Manutenzione aggiuntiva ogni 72.000 km o se necessario

- Sostituzione dell'olio del cambio automatico (servizio pesante) per i veicoli usati principalmente nel traffico urbano pesante in climi caldi, su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, o usati per servizio taxi, polizia o consegne.
- Sostituire il liquido dei freni (oppure ogni tre anni, a seconda di quale eventualità si verifica per prima).

Manutenzione aggiuntiva ogni 150.000 km o se necessario

- Candelette di accensione - sostituzione
- Solo per veicoli a trazione integrale: Controllare il tubo flessibile di stato della scatola di rinvio per verificare se siano presenti strozzature e se sia stato installato correttamente. Controllare per assicurarsi che il tubo flessibile di sfiato non sia ostruito, ma libero e privo di detriti. In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente sulle tenute della trasmissione della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

Manutenzione aggiuntiva ogni 250.000 km od ogni cinque anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo

- Spurgo e riempimento dell'impianto di raffreddamento del motore (od ogni cinque anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo).

Condizioni che richiedono una manutenzione più frequente (manutenzione intensa)

- Temperature estreme
- Traffico cittadino intenso
- Aree collinari o montuose
- Polvere, fango o fuoristrada
- Uso commerciale o traino di rimorchio

- Maggior parte dei percorsi inferiore a 6 km

Nota: Tutti i veicoli con trazione posteriore - sostituire l'olio assale della trasmissione ogni 30.000 km, se il veicolo viene utilizzato per trainare.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati

Uso	Liquido/Lubrificante
Olio motore	Utilizzare solo olio motore certificato per la specifica dexos2™ del livello di viscosità SAE corretto. Si raccomanda ACDelco dexos2 Synthetic Blend. Vedere *Olio motore a pagina 10-7*.
Liquido di raffreddamento del motore	Miscela 50/50 di acqua potabile pulita ed uso esclusivo di liquido di raffreddamento DEX-COOL®. Vedere *Liquido di raffreddamento del motore a pagina 10-13*.
Additivo carburante	Trattamento PLUS impianto carburante (codice art. 88861013).
Impianto idraulico dei freni	Liquido dei freni idraulici DOT 3 (codice GM 19299818).
Liquido di lavaggio parabrezza	Liquido di lavaggio parabrezza adatto alle esigenze locali di protezione antigelo.
Impianto idraulico del servosterzo	Olio per cambi automatici DEXRON®-VI.
Cambio automatico	Olio per cambi automatici DEXRON®-VI.
Lubrificazione del telaio	Lubrificante per telai (codice art. GM 12377985) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.

Uso	Liquido/Lubrificante
Giunto a sfera dell'attuatore del portellone elettrico, gruppo chiusura cofano, chiusura secondaria, perni, ancoraggio molla e dente di sblocco	Bomboletta lubrificante Lubriplate (codice art. GM 89021668) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.
Cilindretti chiave, cofano, portiera e cerniere sedile ribaltabile	Lubrificante generico, Superlube (codice art. GM 12346241).
Trattamento per guarnizioni	Lubrificante per guarnizioni (codice art. GM 3634770) o grasso siliconico dielettrico (codice art. GM 12345579).

Ricambi per la manutenzione

I ricambi identificati di seguito mediante nome, codice componente o specifica sono disponibili presso il proprio concessionario.

Componente	Codice componente GM	Codice componente ACDelco
Depuratore/Filtro aria motore	20897358	A3147C
Filtro olio motore	89017525	PF63
Elemento filtro aria abitacolo	13271191	CF176
Candele	12622561	41-109

Componente	Codice componente GM	Codice componente ACDelco
Spazzole per i tergicristalli		
Lato guida - 65,0 cm (25,6 pollici)	22870539	-
Lato passeggero - 42,5 cm (16,7 pollici)	22870540	-
Posteriore - 30,0 cm (11,8 pollici)	20825882	-

Registrazioni dei tagliandi

Dopo che i tagliandi programmati sono stati eseguiti, registrare la data, il valore del contachilometri, la persona che ha effettuato il tagliando e il tipo di intervento eseguito nei relativi campi. Conservare tutte le ricevute dei tagliandi.

Data	Valore del contachilo-metri	Effettuato da	Timbro del tagliando	Interventi effettuati

Data	Valore del contachilo-metri	Effettuato da	Timbro del tagliando	Interventi effettuati

Dati tecnici

Identificazione del veicolo
Numero di telaio (VIN) 12-1
Identificazione del motore 12-1
Targhetta di identificazione delle parti di ricambio 12-2

Dati del veicolo
Capacità e specifiche 12-3
Percorso della cinghia di trasmissione del motore 12-5

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)

Il numero di telaio potrebbe essere stampato sulla targhetta identificativa e sul pavimento, sotto la copertura del pavimento, visibile sotto un coperchio.

Il numero di telaio potrebbe essere stampato in rilievo sul cruscotto, visibile attraverso il parabrezza, o nel vano motore sul pannello carrozzeria di destra.

Targhetta di identificazione

La targhetta identificativa si trova sul telaio portiera anteriore di destra o sinistra.

Identificazione del motore

L'ottavo carattere del numero di telaio è il codice motore. Questo codice identifica il motore del veicolo, le relative specifiche e parti di ricambio. Vedere "Specifiche del motore" in *Capacità e specifiche a pagina 12-3* per il codice motore del veicolo.

Targhetta di identificazione delle parti di ricambio

Questa targhetta, che si trova nella parte interna della copertura del sistema di gestione del carico laterale posteriore, riporta le seguenti informazioni:

- Numero di telaio (VIN).
- Denominazione del modello.
- Informazioni sulla vernice.
- Opzioni di produzione ed equipaggiamenti speciali.

Non staccare la targhetta dal veicolo.

Dati del veicolo

Capacità e specifiche

Applicazione	Capacità	
	Metrico decimale	Anglosassone
Refrigerante climatizzazione	Per il tipo di refrigerante e la quantità necessaria per caricare l'impianto di condizionamento dell'aria, vedere la targhetta del refrigerante sotto il cofano. Per maggiori informazioni, contattare il concessionario di fiducia.	
Sistema di raffreddamento del motore		
Motore 3.6L V6	12,8 L	13,5 qt
Olio motore filtro incluso	5,7 L	6,0 qt
Serbatoio del carburante	79,5 L	21,0 galloni
Coppia dado ruota	190 N•m	140 libbre-piede
Tutti i valori di capacità sono indicativi. In caso di rabbocco, controllare di raggiungere il livello indicativo specificato nel presente manuale. Controllare nuovamente il livello dei fluidi dopo il loro rifornimento.		

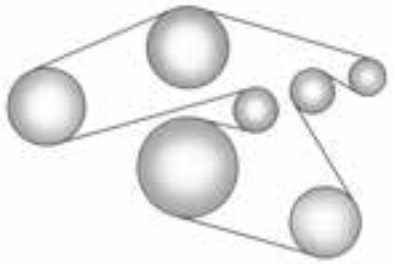
Specifiche del motore

Motore	Codice VIN	HP	Coppia	Traferro candele
3.6L V6 (LFX)	3	230 kW (308 hp) a 6800 min^{-1}	359 N•m (265 libbre piede) a 2400 min^{-1}	0,95-1,10 mm (0,037-0,043 poll.)

Consumo di carburante e informazioni sulle emissioni

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
Anidride carbonica (g/km)	Modalità normale 2040 kg (4500 libbre)	378	200	268
	Modalità ECO 2040 kg (4500 libbre)	350	191	252
Consumi (l/100 km)	Modalità normale 2040 kg (4500 libbre)	16,3	8,6	11,5
	Modalità ECO 2040 kg (4500 libbre)	15,1	8,2	10,8

Percorso della cinghia di trasmissione del motore



✍ NOTE

Informazioni per il cliente

Informazioni per il cliente
Identificazione della frequenza radio (RFID) 13-1
Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione) . . . 13-1
Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio) 13-2
Dichiarazione di conformità (Martinetto per pneumatici) 13-3

Registrazione dei dati del veicolo e privacy
Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-4
Sistema Infotainment 13-5

Informazioni per il cliente

Identificazione della frequenza radio (RFID)

Su alcuni veicoli viene utilizzata la tecnologia RFID (Radio Frequency Identification) per funzioni come il controllo della pressione dei pneumatici e la sicurezza dei sistemi di accensione. Viene utilizzata anche assieme a strumenti come il telecomando per l'accesso senza chiavi (Remote Keyless Entry, RKE) per il bloccaggio e lo sbloccaggio delle portiere, e come i telecomandi interni al veicolo per gli apriporta dei garage. La tecnologia RFID impiegata sui veicoli Cadillac non utilizza informazioni personali né collegamenti con altri impianti Cadillac che contengono informazioni personali.

Dichiarazione di conformità (Sistemi di trasmissione)

Questo veicolo è dotato di sistemi che trasmettono e/o ricevono onde radio in base alla Direttiva 1999/5/EC. Tali sistemi sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni relative della Direttiva 1999/5/EC. Copie delle Dichiarazioni di conformità originali possono essere scaricate dal nostro sito web.

Dichiarazione di conformità (Radar a lungo raggio)

Dichiarazione di conformità (Martinetto per pneumatici)

Martinetto per pneumatici

GM North America

Declaration of Conformity

pursuant to Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product

Product description : Car jack

Type/Part No. : 13502709

is in conformity with Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied

GMW14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is

Gena L Vitale
Engineering Group Manager/
GSSLT Chassis Tools

Traduzione della Dichiarazione di conformità originale

Dichiarazione di conformità

ai sensi della Direttiva 2006/42/EC

Con la presente dichiariamo che il prodotto:

Descrizione del prodotto: Martinetto per autovettura

Tipo/Codice componente: 13502709

E' conforme alla Direttiva 2006/42/EC.

Standard tecnici applicati:

GM14337: = Martinetto in dotazione standard - Prove macchine

GMW15005: = Martinetto in dotazione standard e ruota di scorta, prova veicolo

La persona autorizzata a compilare il file tecnico è:

Gena L Vitale

Responsabile gruppo progettazione/

Strumenti telaio GSSLT

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registratori di dati di eventi

Moduli di memorizzazione dati nel veicolo

Numerosi componenti elettronici del vostro veicolo contengono moduli di memorizzazione dei dati che archiviano temporaneamente o permanentemente dati tecnici sulle condizioni del veicolo, eventi ed errori. In generale, tali informazioni tecniche documentano le condizioni di parti, moduli, sistemi o dell'ambiente.

- Condizioni di esercizio dei componenti del sistema (ad es. livelli di riempimento).
- Messaggi di stato del veicolo e suoi singoli componenti (ad es. numero di giri ruota/velocità di rotazione, decelerazione, accelerazione laterale).
- Disfunzioni e difetti in componenti importanti dei sistemi.
- Reazioni del veicolo in particolari situazioni di guida (ad es. gonfiaggio di un airbag, attivazione del sistema di regolazione della stabilità).
- Problematiche ambientali (ad es. temperatura).

Questi dati sono esclusivamente tecnici e aiutano ad identificare e correggere errori nonché ottimizzare le funzioni del veicolo.

I profili di movimento che indicano gli itinerari percorsi non possono essere creati con questi dati.

Se vengono utilizzati servizi (ad es. interventi di riparazione, processi di manutenzione, riparazioni in garanzia, garanzia di qualità), i membri della rete di assistenza (incluso il produttore) sono in grado di leggere tali informazioni tecniche dai moduli di memorizzazione dati errori ed eventi applicando speciali dispositivi diagnostici. Se

necessario, riceverete ulteriori informazioni presso tali concessionari. Dopo la correzione di un errore, i dati vengono cancellati dal modulo di archiviazione degli errori o possono essere sempre sovrascritti.

Quando si utilizza il veicolo, possono verificarsi situazioni in cui questi dati tecnici correlati ad altre informazioni (resoconto di incidenti, danni al veicolo, dichiarazioni di testimonianza, ecc.) possono essere associati ad una persona specifica - possibilmente, con l'assistenza di un esperto.

Altre funzioni concordate contrattualmente con il cliente (ad es. collocazione del veicolo in casi di emergenza) consentono la trasmissione di dati particolari del veicolo dal veicolo.

Sistema Infotainment

Se il veicolo è dotato di navigatore, l'uso di questo sistema come parte del sistema Infotainment può comportare la memorizzazione di destinazioni, indirizzi, numeri di telefono e altre informazioni di viaggio. Consultare il manuale Infotainment per avere informazioni sui dati memorizzati e per le istruzioni per la cancellazione.

✍ NOTE

A

Acceleratore, regolabile 9-15
Accendisigari 5-8
Accendisigari, sigaretta 5-8
Accesso senza chiave
  Sistema di accesso remoto (RKE) 2-3
Accessori e modifiche 10-2
Acquisto di nuovi pneumatici 10-57
Airbag
  Controllo del sistema 3-23
  Interruttore di disattivazione 3-30
  Interventi tecnici su vetture dotate di airbag 3-32
  Montaggio di dispositivi aggiuntivi alla vettura 3-32
  Spia di airbag pronto 5-14
  Spia on-off 5-15
Alette parasole 2-28
Alimentazione
  Blocco delle portiere 2-11
  Finestrini 2-25
  Liquido del servosterzo 10-19
Alimentazione (Continuazione)
  Mantenimento alimentazione accessori (RAP) 9-21
  Prese di corrente 5-7
  Regolazione dei sedili 3-4
  Salvabatteria 6-11
  Specchietti 2-22
Alimentazione accessori 9-21
Allarme
  Sicurezza del veicolo 2-17
Allarme collisione anteriore (FCA) 9-54
Antifurto
  Sistema di bloccaggio 2-20
Apparecchiature accessorie ... 9-75
Apparecchiature elettriche accessorie 9-75
Assale posteriore
  Slittamento limitato 9-36
Asse posteriore a slittamento limitato 9-36
Assistenza partenze, salita 9-34
Assistenza per le partenze in salita (Hill Start Assist, HSA) 9-34
Attrezzatura, traino 9-72
Automatico
  Blocco delle portiere 2-12
  Cambio 9-25
  Olio del cambio 10-10
  Specchietti con antiabbagliamento 2-23
Avvertenza
  Cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-61
  Spia dell'impianto frenante 5-20
Avvertenze
  Lampeggiatori di emergenza 6-7
Avvertenze, pericoli e avvertimenti iii
Avvertimenti iii
  Avvertenze e pericoli iii
Avviamento a distanza del veicolo 2-8
Avviamento con cavi 10-81
Avviamento del motore a benzina 9-18
Avviamento veicolo, a distanza 2-8
Avvio messaggi veicolo 5-44
Avvisatore acustico 5-3

Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia (LDW) 9-61
Avvisatore ottico 6-4
Avviso
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-59

B

Batteria 10-23
Avviamento con cavi 10-81
Funzione salvabatteria 6-11
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-12
Gestione della carica 6-11
Messaggi di tensione e carica 5-32
Blocco di sicurezza 2-12
Bocchette dell'aria 8-9
Bussola
Messaggi 5-34

C

Cambio
Automatico 9-25
Dalla posizione parcheggio . . . 9-22
In parcheggio 9-21
Messaggi 5-46
Olio, cambio automatico 10-10
Cambio automatico
Controllo di funzionamento comando bloccaggio marcia 10-25
Modalità manuale 9-27
Capacità e specifiche 12-3
Caratteristiche
Memoria 1-9
Carburante 9-63
Additivi 9-63
Guida in economia 1-21
Messaggi impianti 5-37
Rifornimento 9-64
Rifornimento di un contenitore portatile di carburante 9-65
Carburante (Continuazione)
Spia della modalità economy 5-26
Spia riserva carburante 5-26
Strumento di misurazione 5-12
Carico
Copertura 4-4
Sistema di gestione 4-5
Tiranti 4-5
Catene per pneumatici 10-61
Chiavi 2-2
Chiusura ritardata 2-11
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-16
Cinture di sicurezza 3-13
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio 3-16
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza 3-15
Cura 3-21
Indicatori 5-13
Sostituzione dopo un incidente 3-22
Uso durante la gravidanza 3-20
Cofano 10-4
Comandi delle luci esterne 6-1

Come indossare
correttamente le cinture di
sicurezza 3-15
Conformità
Dichiarazione di 13-1–13-3
Conservazione del Kit
Compressore e sigillante
per pneumatici 10-72
Contachilometri 5-11
Distanza percorsa 5-12
Contachilometri parziale 5-12
Contagiri 5-12
Controllo
Spia motore 5-17
Trazione e stabilità
elettronica 9-34
Controllo assetto
Fari 6-5
Controllo assetto fari 6-5
Controllo automatico della
velocità di crociera 9-38
Messaggi 5-34
Spia 5-28
Controllo automatico della
velocità di crociera, attivo 9-41
Controllo del commutatore
di avviamento 10-25
Controllo del sistema di
sicurezza 3-21
Controllo del veicolo 9-3
Controllo di guida selettiva 9-37
Controllo trazione/Controllo
elettronico della stabilità 9-34
Copertura
Carico 4-4
Motore 10-6
Cruise control adattivo 9-41
Cura dell'aspetto
Esterni 10-90
Interni 10-95

D

Dichiarazione di
conformità 13-1–13-3
Dispositivo elettronico di
bloccaggio motore 2-20
Dove posizionare il sistema
di sicurezza 3-41
Driver Information
Centre (DIC) 5-29

F

Fari
Avvisatore ottico 6-4
Commutatore abbaglianti/
anabbaglianti 6-3
Luci adattative (AFL) 6-4
Luci diurne (DRL) 6-4
Sistema Twilight Sentinel 6-6
Fendinebbia
Anteriore 6-8
Posto esterno del 6-8
Filtro aria dell'abitacolo 8-9
Filtro dell'aria, abitacolo 8-9
Filtro,
Depuratore aria motore 10-10
Filtro/depuratore aria,
motore 10-10
Finestrini 2-25
Alimentazione 2-25
Freni 10-21
Antibloccaggio 9-30
Assistenza 9-33
Messaggi impianti 5-33
Olio 10-22
Parcheggi 9-31
Spia dell'impianto 5-20

Freno
Pedale e acceleratore regolabile 9-15
Funzionamento ad alta velocità 10-48
Funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico 10-25
Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP) 9-21
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-12
Funzioni di memoria 1-9
Fuoristrada
Rientro 9-4
Fusibili
Fusibili e interruttori di circuito 10-36
Portafusibili del cruscotto ... 10-39
Portafusibili vano motore ... 10-36
Portafusibili vano posteriore 10-41

G

Gravidanza, Utilizzo delle cinture di sicurezza 3-20
Guida
Caratteristiche e suggerimenti per il traino 9-66
Difensiva 9-2
Fondi stradali bagnati 9-5
Inverno 9-7
Limiti di carico del veicolo 9-9
Pendii e Strade di Montagna 9-6
Perdita di controllo 9-4
Rientro dal Fuoristrada 9-4
Se il veicolo è bloccato 9-9
Sistemi di ausilio 9-54
Guida difensiva 9-2
Guidare
In economia 1-21

I

Identificazione del motore 12-1
Identificazione della frequenza radio (RFID) 13-1
Illuminazione
Adattativa 6-4
Comando di illuminazione 6-9
Entrata 6-10
Uscita 6-10
Illuminazione in entrata 6-10
Impianti antifurto 2-20
Dispositivo elettronico di bloccaggio motore 2-20
Impianto di raffreddamento ...10-12
Messaggi motore 5-35
Impianto elettrico
Fusibili e interruttori di circuito 10-36
Portafusibili del cruscotto ... 10-39
Portafusibili vano motore ... 10-36
Portafusibili vano posteriore 10-41
Sovraccarico 10-35
Indicatore
Veicolo davanti 5-23
Indicatore veicolo davanti 5-23
Indicatori di direzione 6-7
Indicatori, direzione 6-7

Informazioni generali
Assistenza e manutenzione 11-1
Manutenzione del veicolo 10-2
Traino 9-66
Infotainment 7-1
Interruttori
Disattivazione airbag 3-30
Interruttori di circuito 10-36
Interventi tecnici sull'airbag 3-32
Intervento
Accessori e modifiche 10-2
Effettuare interventi da soli ... 10-3
Manutenzione, informazioni generali 11-1
Messaggi del veicolo 5-44
Registrazioni dei tagliandi 11-9
Spia manutenzione urgente al motore 5-17
Introduzione iii
Inverno
Guida 9-7

K

Kit compressore, sigillante pneumatici 10-64
Kit sigillante, pneumatici 10-64

L

Lampadine alogene 10-29
Lampeggiatori di emergenza 6-7
Lampeggiatori, emergenza 6-7
Lavafari 5-6
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Liquido di raffreddamento
Indicatore della temperatura del motore 5-13
Motore 10-13
Spia della temperatura del motore 5-24
Liquido lavacristalli
Messaggi 5-47
Liquido lavavetri 10-20
Luci
Avvisatore ottico 6-4
Comandi esterni 6-1
Commutatore abbaglianti/anabbaglianti 6-3
Luci (Continuazione)
Cortesia 6-9
Diurne (DRL) 6-4
Fendinebbia 6-8
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna 6-12
Lettura 6-10
Messaggi 5-39
Plafoniera 6-9
Retronebbia 6-8
Segnalazione di accensione 5-28
Spia MIL 5-17
Targa 10-34
Vano di carico 6-9
Luci adattative (AFL) 6-4
Luci del vano di carico 6-9
Luci di cortesia 6-9
Luci di lettura 6-10
Luci di uscita 6-10
Luci diurne (DRL) 6-4
Luci fendinebbia
Spia 5-28
Luci retronebbia 6-8

M

Manutenzione
Registrazioni 11-9
Targhetta di identificazione delle parti 12-2
Manutenzione del veicolo
Conservazione del Kit Compressore e sigillante per pneumatici .. 10-72
Pressione pneumatici 10-47
Manutenzione programmata ... 11-2
Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Manutenzione programmata 11-2
Messaggi
Accensione veicolo 5-44
Bussola 5-34
Cambio 5-46
Chiave e chiusura 5-38
Impianto carburante 5-37
Impianto di raffreddamento motore 5-35
Impianto frenante 5-33
Liquido lavacristalli 5-47
Luce 5-39
Messaggi (Continuazione)
Manutenzione del veicolo 5-44
Olio motore 5-36
Pneumatico 5-45
Portiera socchiusa 5-35
Potenza motore 5-37
Promemoria veicolo 5-46
Rilevamento ostacoli 5-40
Sicurezza 5-44
Sistema airbag 5-44
Sistema di stabilizzazione 5-42
Tensione e carica della batteria 5-32
Veicolo 5-32
Velocità del veicolo 5-47
Messaggi chiave e blocco 5-38
Messaggi rilevamento ostacoli 5-40
Modalità consumo carburante 9-29
Modalità manuale 9-27
Modalità risparmio Carburante 9-29
Monossido di carbonio
Gas di scarico del motore 9-24
Guida in Inverno 9-7
Portellone singolo 2-13
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini 3-47, 3-49
Motore
Avviamento benzina 9-18
Copertura 10-6
Filtro/depuratore aria 10-10
Gas di scarico 9-24
Impianto di raffreddamento 10-12
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento 5-13
Liquido di raffreddamento ... 10-13
Messaggi impianto di raffreddamento 5-35
Messaggi olio 5-36
Messaggi potenza 5-37
Panoramica del vano 10-5
Parcheggiato con motore acceso 9-25
Percorso della cinghia di trasmissione 12-5
Riscaldatore 9-19

Motore (Continuazione)
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento 5-24
Spia per controllo e manutenzione urgente al motore 5-17
Spia pressione 5-25
Surriscaldamento 10-17
Motore a benzina, avviamento 9-18

N

Neonati e bambini piccoli, sistemi di sicurezza 3-36

O

Olio
Cambio automatico 10-10
Freni 10-22
Impianto indicante la vita dell'olio motore 10-9
Liquido lavavetri 10-20
Messaggi 5-36
Olio (Continuazione)
Motore 10-7
Servosterzo 10-19
Spia pressione 5-25
Ora 5-6
Orologio 5-6

P

Parabrezza
Tergilavacristalli 5-3
Parasole 2-28
Parcheggi 9-23
Freno 9-31
Su oggetti infiammabili 9-24
Parcheggio
Cambio in 9-21
Spostamento del cambio dalla posizione 9-22
Verifica del freno e del meccanismo P (parcheggio) 10-26
Parcheggio o retromarcia
Sistemi di ausilio 9-51
Pedale freno e acceleratore regolabili 9-15
Pendii e Strade di Montagna 9-6
Percorso della cinghia di trasmissione, motore 12-5
Percorso, cinghia di trasmissione del motore 12-5
Perdita di controllo 9-4
Pericolo, avvertimenti e avvertenze iii
Personalizzazione
Veicolo 5-47
Pezzi di ricambio
Airbag 3-33
Pneumatici 10-44
Acquisto di nuovi pneumatici 10-57
Allineamento ruote ed equilibratura pneumatici ... 10-60
Catene 10-61
Dimensioni diverse 10-59
Invernali 10-46
Ispezione 10-54
Kit Compressore e sigillante 10-64
Kit Compressore e sigillante, conservazione 10-72
Messaggi 5-45

Pneumatici (Continuazione)
Pressione 10-48
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi 10-56
Rotazione 10-55
Ruota di scorta compatta ... 10-80
Se un pneumatico si fora ... 10-62
Sistema di monitoraggio gonfiaggio 10-50
Sistema di monitoraggio pressione 10-49
Sostituzione 10-73
Sostituzione delle ruote 10-60
Spia pressione 5-25
Tutte le stagioni 10-45
Pneumatici estivi 10-46
Pneumatici invernali 10-46
Pneumatici per tutte le stagioni 10-45
Pneumatico a terra 10-62
Sostituzione 10-73
Pneumatico di scorta Compatto 10-80
Poggiatesta 3-2
Portalattine 4-2
Portellone singolo 2-13
Portiera
Bloccaporte elettrico 2-11
Chiusura ritardata 2-11
Messaggi di porte socchiuse 5-35
Serrature 2-10
Posaceneri 5-8
Posizioni di accensione 9-15
Prese di corrente
Alimentazione 5-7
Privacy
Registrazione dati veicolo 13-4
Proiettori 10-29
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) ... 10-29
Lampade indicatori di direzione 10-32
Liquido lavavetri 5-6
Orientamento 10-28
Segnalazione luci accese 5-28
Sostituzione delle lampadine 10-29
Spia abbaglianti accesi 5-27
Pulizia
Cura degli esterni 10-90
Cura degli interni 10-95
Pulsante ECO 9-29

Q

Quadro strumenti 5-10
Quadro, strumenti 5-10
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi ... 10-56

R

Registrazione dei dati del veicolo e privacy 13-4
Registrazioni
Manutenzione 11-9
Regolazione del supporto delle gambe 3-5
Regolazione del supporto lombare 3-5
Sedili anteriori 3-5
Regolazioni
Lombare, sedili anteriori 3-5
Supporto delle gambe 3-5
Rete
Carico 4-9
Rete di carico 4-9
Rete di sicurezza 4-11

Ricambi
Manutenzione 11-7
Rimorchio
Controllo stabilità (TSC) 9-74
Traino 9-70
Riscaldato
Volante 5-3
Riscaldatore
Motore 9-19
Rodaggio di un veicolo nuovo 9-14
Rodaggio, veicolo nuovo 9-14
Rotazione pneumatici 10-55
Ruota di scorta compatta 10-80
Ruote
Allineamento ed equilibratura dei pneumatici 10-60
Dimensioni diverse 10-59
Sostituzione 10-60

S

Sedili
Anteriori ventilati e riscaldati ... 3-9
Memory 3-6
Poggiatesta 3-2
Posto esterno del 3-11
Regolazione elettrica, anteriore 3-4
Regolazione lombare, anteriore 3-5
Riscaldati, posteriori 3-12
Sedili reclinabili 3-5
Sedili anteriori
Riscaldati e ventilati 3-9
Sedili anteriori ventilati e riscaldati 3-9
Sedili con memoria 3-6
Sedili posteriori 3-11
Specchietti riscaldati 3-12
Sedili reclinabili 3-5
Serrature
Automatismi portiere 2-12
Bloccaporte 2-11
Chiusura ritardata 2-11
Serrature (Continuazione)
Portiera 2-10
Protezione blocco portiere 2-12
Sicurezza 2-12
Sicurezza
Allarme del veicolo 2-17
Messaggi 5-44
Spia 5-27
Veicolo 2-17
Simboli iv
Sistema
Infotainment 7-1, 13-5
Portapacchi 4-11
Sistema airbag
Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza? 3-27
Controllo 3-33
Cosa fa gonfiare un airbag? 3-27
Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato? 3-28
Dove si trovano gli airbag? ... 3-25
Quando deve gonfiarsi un airbag? 3-26
Sistema climatizzatore posteriore 8-6

Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) 2-2, 2-3
Sistema di antibloccaggio (ABS) 9-30
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) 9-59
Sistema di bloccaggio, antifurto 2-20
Sistema di climatizzazione automatico duale 8-1
Sistema di controllo della guida (RCS)
Asse posteriore a slittamento limitato 9-36
Selettiva 9-37
Sistema di frenata
Emergenza attiva 1-18
Sistema di frenata d'emergenza attiva 1-18
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici 10-49
Sistema frenante antibloccaggio (ABS)
Spia 5-21
Sistema frenata di emergenza attiva 9-57
Sistema Infotainment 13-5
Sistema portapacchi 4-11
Sistema Twilight Sentinel 6-6
Sistemi
Assistenza al conducente 9-50
Sistemi di assistenza al conducente 9-50
Sistemi di ausilio al parcheggio e alla retromarcia 9-51
Sistemi di ausilio alla guida 9-54
Sistemi di climatizzazione
Automatico duale 8-1
Posteriore 8-6
Sistemi di sicurezza
Dove posizionare 3-41
Sistemi di sicurezza per bambini
Bambini più grandi e ragazzi 3-34
ISOFIX 3-46
Montaggio 3-47, 3-49
Neonati e bambini piccoli 3-36
Sistemi 3-39
Sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX 3-46
Sistemi di sicurezza per ragazzi 3-34
Sistemi di stabilizzazione
Messaggi 5-42
Sistemi di trazione
Trazione integrale 9-30, 10-25
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente 3-22
Sostituzione del sistema airbag 3-33
Sostituzione delle lampadine 10-35
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) . . . 10-29
Lampade indicatori di direzione 10-32
Lampadine alogene 10-29
Luci di retromarcia 10-34
Luci targa 10-34
Orientamento proiettori 10-28
Proiettori 10-29

Sostituzione delle spazzole tergicristalli 10-26
Sostituzione lampadine 10-35
Specchietti
Alimentazione 2-22
Antiabbagliamento automatico 2-23
Convessi 2-22
Inclinazione in retromarcia 2-23
Retrovisore con antiabbagliamento automatico 2-24
Retrovisore manuale 2-24
Specchietti ripiegabili 2-22
Specchietti riscaldati 2-23
Specchietti convessi 2-22
Specchietti inclinabili in retromarcia 2-23
Specchietti pieghevoli 2-22
Specchietti retrovisori 2-24
Antiabbagliamento automatico 2-24
Specchietti retrovisori interni . . . 2-24
Specchietti riscaldati 2-23
Sedili posteriori 3-12
Specchietti, retrovisori interni 2-24
Specifiche e capacità 12-3
Spia
Cambio marcia 5-22
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-27
Spia abbaglianti accesi 5-27
Spia cambio marcia 5-22
Spia dei fari autoadattativi (AFL) 5-27
Spia del freno di stazionamento elettrico 5-21
Spia del sistema di ricarica 5-17
Spia di cambio accidentale della corsia di marcia 5-22
Spia fendinebbia posteriori 5-28
Spia fendinebbia, posteriori 5-28
Spia manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-21
Spia MIL 5-17
Spia riserva carburante 5-26
Spie
Abbaglianti accesi 5-27
Airbag pronto 5-14
Airbag, on-off 5-15
Spie (Continuazione)
Avvisatore di cambio accidentale della corsia di marcia 5-22
Avviso riserva carburante 5-26
Controllo automatico della velocità di crociera 5-28
Economia carburante 5-26
Fendinebbia, posteriori 5-28
Freno di stazionamento elettrico 5-21
Impianto di ricarica batteria . . . 5-17
Luci fendinebbia 5-28
Manutenzione freno di stazionamento elettrico 5-21
Pressione dell'olio motore 5-25
Pressione pneumatici 5-25
Segnalazione della cintura di sicurezza 5-13
Sicurezza 5-27
Sistema di controllo della trazione (TCS)/ StabiliTrak® 5-24
Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) 5-21
Spia impianto frenante 5-20

Spie (Continuazione)
StabiliTrak® OFF 5-23
Temperatura del liquido di raffreddamento del motore 5-24
Trazione mancante 5-23
Spie, strumenti di misurazione e indicatori 5-9
Sportello
Apribile del sedile posteriore 3-13
Sportello apribile del sedile posteriore 3-13
StabiliTrak
Spia OFF 5-23
Stabilitrak
Allarme collisione anteriore (FCA) 9-54
Frenata di emergenza attiva 9-57
Sterzo 9-3
Comandi al volante 5-3
Liquido, servosterzo 10-19
Regolazione del volante 5-2
Volante riscaldato 5-3
Strade
Guida, Bagnato 9-5
Strumentazione
Carburante 5-12
Contachilometri 5-11
Contachilometri parziale 5-12
Contagiri 5-12
Spie e indicatori 5-9
Tachimetro 5-11
Temperatura del refrigerante motore 5-13
Surriscaldamento, motore 10-17

T

Tachimetro 5-11
Tappetini di moquette 10-99
Tergicristalli
Tergicristallo posteriore 5-5
Tergilavalunotto 5-5
Tetto
Tettuccio apribile 2-28
Tettuccio apribile 2-28
Traino
Attrezzatura 9-72
Caratteristiche di guida 9-66
Controllo di stabilità del rimorchio (Trailer Sway Control, TSC) 9-74
Traino (Continuazione)
Informazioni generali 9-66
Rimorchio 9-70
Veicolo 10-85
Veicolo ricreativo 10-87
Traino veicoli ricreativi 10-87
Trazione
Asse posteriore a slittamento limitato 9-36
Controllo di guida selettiva 9-37
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak® 5-24
Spia off 5-23
Trazione integrale 9-30, 10-25

U

Uso del freno 9-3
Uso del manuale iii

V

Vani
Oggetti e bagagli 4-1
Vani portaoggetti 4-1
Anteriore 4-2
Bracciolo 4-3
Consolle centrale 4-3
Copertura del carico 4-4
Rete di sicurezza 4-11
Sistema di gestione del carico 4-5
Sistema portapacchi 4-11
Vano portaoggetti 4-1
Vani portaoggetti della consolle centrale 4-3
Vano portaoggetti 4-1
Vano portaoggetti anteriore 4-2
Vano portaoggetti nel bracciolo 4-3
Veicolo
Avviamento a distanza 2-8
Controllo 9-3
Limiti di carico 9-9
Messaggi 5-32
Messaggi di velocità 5-47
Messaggi promemoria 5-46
Veicolo (Continuazione)
Numero di telaio (VIN) 12-1
Personalizzazione 5-47
Sicurezza 2-17
Sistema d'allarme 2-17
Traino 10-85
Veicolo bloccato 9-9
Veicolo parcheggiato con motore acceso 9-25
Ventilazione, aria 8-9

✍ NOTE